SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

48e année — No 3 | OTTAWA, MERCREDI, 6 JANVIER 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
NUAGEUX
MINIMUM (cette nuit) 0
MAXIMUM (demain) 15
THIBAULT LUMBER CIE LTEE
PORTES ACCORDEON A PARTIR DE $9.95

L'Union nationale divisée en factions

Jacques Flynn serait nommé vice-président de la Chambre

Par Gérard MORIN

Des nominations importantes seraient annoncées avant la fin de la journée de mercredi, suivant la rumeur publique. Au lendemain des funérailles de M. Paul Sauvé, le cabinet fédéral siégera probablement toute la journée pour nettoyer la routine des problèmes accumulés au cours des fêtes et mettre une dernière main à la préparation de la session qui va s'ouvrir le 14 janvier.

La nomination la plus urgente est, semble-t-il, celle du vice-président de la Chambre. L'on prévoit de plus en plus que ce sera M. Jacques Flynn, de Québec-Sud, qui décrochera le poste.

Mardi, passant au quatrième étage du parlement, le courriériste du "Droit" a regardé distraitement, par la porte grande ouverte, le bureau de M. Flynn et remarqué des boîtes de carton sur un bureau, puis des encadrements décrochés. D'instinct, il fallait flairer un déménagement possible. C'est ce que le reporter a demandé à la secrétaire du député de Québec-Sud, Mme Cécile Pelletier.

Cette dernière a dit ne rien savoir d'un déménagement possible ou d'une nomination de "son député" au poste de vice-président de la Chambre. Les secrétaires des parlementaires ont l'habitude de la discrétion la plus absolue... surtout quand il s'agit des problèmes de bureau. Et c'est un magnifique entrainement pour ces dames.

On se souvient que le poste de vice-président de la Chambre est devenu vacant du fait de la nomination de M. Pierre Sévigny au poste de ministre associé de la Défense nationale.

On attend encore la nomination d'un imprimeur de la reine, d'un sous-ministre au Commerce, d'un auditeur général et de sept sénateurs, dont trois au Québec, un au Manitoba, un au Nouveau-Brunswick et deux en Nouvelle-Ecosse.

Au Québec, on attend la nomination d'une femme au Sénat, probablement Mme Harry Quart, combattante conservatrice depuis nombre d'années. Au Nouveau-Brunswick, l'hon. A. J. Brooks, ministre des Affaires des anciens combattants, pourrait bien être fait sénateur. M. Léon Balcer pourrait le remplacer à titre d'ancien officier de marine au cours de la dernière guerre. Il est par ailleurs question d'autres postes pour M. Balcer, qui est actuellement solliciteur général.

M. Brooks a 70 ans et il semble qu'il ait regardé du côté du Sénat pour continuer sa carrière politique.

Par ailleurs, M. Balcer, ancien combattant, est aussi un pilier québecois du parti conservateur. Il n'a que 42 ans et il est le plus ancien député québecois conservateur à la Chambre, ce qui veut dire qu'il a traversé une partie de la période sombre de l'histoire du parti dans l'opposition. C'est là un de ses titres de gloire. Mais il avait fait la guerre rude de la Marine comme officier.

Il y a longtemps que les gens du Québec attendent un rajustement du statut ministériel du jeune doyen des conservateurs, au dire des observateurs. Le poste de solliciteur général n'est qu'un début dans sa carrière.

Par ailleurs, dans le prochain remaniement ministériel, on verra probablement M. Paul Comtois promu au Sénat, alors que Me Noël Dorion pourrait le remplacer quelque part au cabinet, pour représenter l'Est du Québec.

Il semble toutefois qu'elle se ralliera autour d'Yves Prévost

Par RICHARD DAIGNAULT
de la Presse Canadienne

QUEBEC (PC) — La confusion augmente dans l'esprit du public à mesure qu'approche l'heure de la réunion du parti de l'Union nationale pour le choix d'un successeur à feu le premier ministre Paul Sauvé. Les membres du parti se divisent eux-mêmes en factions, chacune favorisant son choix.

Des autorités influentes au sein du parti disent que le secrétaire provincial, M. Yves Prévost, 51 ans, de Beauport, est le choix définitif mais les noms d'au moins trois autres ministres du cabinet sont toujours mentionnés par des personnes associées ou près du parti, comme successeurs possibles ou probables.

Ce sont le procureur général, M. Antoine Rivard, 61 ans, de Québec; le ministre du Travail, M. Antonio Barrette, 60 ans, de Joliette; et le ministre des Ressources hydrauliques, M. Daniel Johnson, 44 ans, de Montréal.

Ni le public ni les partisans actifs du parti n'ont en fait rien à dire dans le choix de l'homme qui deviendra le troisième chef de l'Union nationale en 23 ans et le second en quatre mois.

M. Sauvé est décédé samedi dernier après n'avoir été que 114 jours en fonction.

La réunion

Le choix, si la procédure adoptée pour le choix de M. Sauvé, après la mort de M. Duplessis, est suivie, est exclusivement entre les mains de 85 hommes.

Ce sont les membres du cabinet, les députés de l'Union nationale à l'Assemblée législative et les membres du parti au Conseil législatif, la Chambre haute de l'Assemblée législative.

Ces hommes se réuniront à huis clos dans l'édifice de l'Assemblée législative à 2h. 30 demain après-midi.

Ce qu'ils décideront, la procédure qui sera suivie et ce qui en fait se produira durant leur caucus est une affaire privée du parti — comme le sont toutes les affaires discutées aux caucus politiques du parti.

Le public et les partisans du parti à l'extérieur connaîtront leur choix final d'un nouveau chef quand la nouvelle sera annoncée.

Depuis qu'il a été fondé par M. Maurice Duplessis en 1936, les affaires du parti de l'Union nationale ont été réglées à des caucus.

Le cas de M. Sauvé

Lorsque M. Duplessis est décédé le 7 septembre, c'est à un caucus semblable à celui qui aura lieu demain que M. Sauvé a été choisi.

La procédure suivie alors est encore toute fraîche à l'esprit des membres du cabinet et des membres du parti à la Législature et elle sera la même semble-t-il cette fois encore.

Les ministres se sont réunis privément dans la salle du Conseil exécutif et se sont rendus ensuite à la salle du caucus où ils firent leur recommandation aux membres du parti.

Tous les membres du parti signèrent alors une requête au lieutenant-gouverneur de la province suggérant qu'il demande à M. Sauvé de former un gouvernement. Le lieutenant-gouverneur Onésime Gagnon accepta.

C'est probablement ce qui se produira demain bien qu'un groupe à l'intérieur du parti ait l'impression qu'un scrutin devrait être tenu parmi les membres.

La discipline au sein de l'Union nationale a la réputation d'être rigide et stricte.

Aucun des hommes nommés comme successeurs possibles n'a dit si oui ou non il est aspirant au poste de premier ministre.

A l'exception de sources autorisées du parti qui ont dit dimanche que M. Prévost était le successeur probable de M. Sauvé, les rapports concernant les autres ministres comme successeurs possibles ont été surtout propagés par les membres du parti qui favorisent l'un ou l'autre des candidats.

Le point de vue de ces partisans a un poids quelconque sur l'influence des hommes qu'ils appuient, au sein du parti mais n'a pas nécessairement un effet direct immédiat sur les affaires internes du parti.

34 victimes dans une chute d'avion

BOLIVIA, Caroline du Nord (PA) — Un courrier de nuit des National Airlines, faisant une envolée sans escale de New-York à Miami, s'est écrasé à l'aube ce matin dans une région boisée et marécageuse près d'ici, avec 32 personnes à son bord.

"Il n'y aura aucun survivant", a déclaré le shérif-adjoint H. G. Ratcliff.

On avait retrouvé 17 corps à la fin de l'avant-midi.

La plupart des passagers étaient en route pour passer des vacances sur les plages ensoleillées de la Floride. Il n'y avait aucun Canadien à bord.

La possibilité que les passagers aient été au courant qu'ils étaient en constatée par le fait qu'un certain nombre des victimes avaient endossé la ceinture de sauvetage "Mae West". Quelques-uns avaient même sauvetage.

Un certain nombre de cadavres gisait parmi les bagages épars et des débris de l'appareil.

Lester L. Edwards, un garde-forestier, a dit qu'il lui semblait que l'avion avait explosé en plein vol. Cette opinion est partagée également par Doyle Howard, un reporter du Wilmington News qui s'est rendu sur les lieux.

Des lézardes au poste de police

Le maire Nelms s'est dit "frappé de stupeur" par les lézardes dans les murs du nouveau poste central de la Sûreté municipale, angle Wailer et Daly.

Le commissaire Tardif a prétendu qu'on avait pratiqué une fausse économie dans la construction de ce vaste bâtiment. La question a été soulevée à la première séance du Bureau des commissaires, mardi, comme on étudiait le paiement à la Commission de la capitale nationale des travaux de terrassement à l'emplacement de l'ancien poste, au nord-ouest du pont Mackenzie King.

"L'autre jour, en revenant de funérailles, dit M. Nelms, je fus stupéfié en constatant les inquiétantes crevasses et lézardes dans les murs extérieurs du nouveau poste de police, surtout à l'étage du gymnase."

Les commissaires se sont également scandalisés de l'état de choses au nouvel immeuble. "Les murs fendent", prétendit M. Ernie Jones. Le maire Nelms demandera un rapport de M. Frank Ayers, directeur du service municipal de l'urbanisme et des travaux.

En déplorant la "construction à bon marché", le maire révèle que la cellule capitonnées à l'intention des criminels violents ou fous "tombe en pièces". La climatisation et la ventilation sont défectueuses.

Le préposé à radio-police est privé d'air frais, selon M. Nelms. Pour sa part, le commissaire Berger déplore surtout l'absence d'un parc de stationnement près du nouveau poste de police.

Catholiques et protestants flétrissent l'antisémitisme

LONDRES (PA) — Les chefs religieux ont proclamé leur indignation devant les incidents antijuifs. Ils ont réclamé un engagement plus ferme envers le principe de l'amour fraternel entre tous les hommes.

"Je considère ces incidents antisémitiques comme une honte pour tout le peuple allemand", a dit l'évêque Otto Dibelius, de Berlin, un adversaire acharné du nazisme et du fascisme depuis des années. Il est le chef titulaire de l'Eglise luthérienne évangélique de l'Allemagne et son diocèse s'étend dans les zones de l'Est et de l'Ouest.

"Je ne puis que faire appel à la chrétienté en Allemagne pour faire tout en son pouvoir afin d'empêcher de tels incidents dans l'avenir."

La campagne des svastikas et des slogans antijuifs, ainsi que des appels téléphoniques de menaces a débuté en Allemagne il y a 14 jours et s'est propagée depuis en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, au Canada, en Afrique du Sud, en Italie, en Australie, en Norvège et en Autriche.

Symptômes des temps

L'archevêque Iakovos, chef de l'Eglise grecque orthodoxe en Amérique du Nord et du Sud, a qualifié ces incidents de "symptômes du malaise spirituel et moral de notre époque".

Des autorités disent que certains incidents semblent surtout être l'oeuvre de voyous ou de vandales, mais ils sont tout de même sérieux.

L'évêque J.E. Lesslie Newbigin, de Londres, secrétaire administratif du Conseil missionnaire international, a dit que certains incidents "peuvent refléter la contagion de méfaits irréfléchis".

"En tout cas", a-t-il ajouté, "ils sont un rappel à la nécessité pour les chrétiens de proclamer le respect dû à toute personne humaine."

A Rome, des sources vaticanes ont cité des enseignements de l'Eglise catholique qui déplorent tout acte d'intolérance. Et l'hebdomadaire catholique de l'archidiocèse de Boston, The Pilot, a lancé cet appel:

"Avant tout, nous devons exprimer en simple charité chrétienne notre solidarité avec la communauté juive et manifester cet amour qui nous unit tous en tant que membres de la même famille humaine."

Épuration du parti communiste de Chine

HONG-KONG (PA) — Il semble que les communistes de la Chine rouge se livrent dans les coulisses une lutte âpre qui peut avoir comme conséquence une purge importante.

On découvre sous cette discorde les éléments suivants: l'économie de la Chine communiste demeure chancelante malgré toutes les prétentions ronflantes que l'on peut avancer; les paysans surchargés de travail sont mécontents. Les journaux de Pékin font mention d'une certaine dissension dans les rangs du parti et les chefs ne semblent pas d'accord sur les mesures à prendre. On trouve même des éléments qui font croire à une division sur la politique de base.

Le conflit remonte à un an et peut-être même à plusieurs années. Les choses ont commencé à s'ébruiter l'été dernier au cours d'une des séries de chasses à la sorcière entreprises par le régime communiste chinois. Les adversaires "du grand bond en avant", nom donné à la grande campagne visant à industrialiser la nation grâce à un régime de fer, ont reçu le nom "d'opportunistes de droite".

Limogeage

Plusieurs personnalités éminentes ont perdu leurs postes ou sont disparues de la circulation.

Le premier vice-premier ministre, M. Chen Yun, que l'on considérait au point de vue hiérarchique comme le cinquième en importance en Chine, est disparu de la circulation il y a plusieurs mois; il est réapparu brièvement sur la scène politique au mois d'octobre, mais on n'a plus entendu parler de lui depuis.

M. Pen Tah-Huai, ministre de la Défense et l'un des vieux révolutionnaires de la Chine, a été écarté du parti en septembre dernier.

Deux sous-ministres aux Affaires étrangères, trois sous-ministres de la Défense et plusieurs autres hauts fonctionnaires du gouvernement communiste chinois ont été éclipsés sans autres explications. Personne n'a expliqué ce qu'il est advenu d'eux.

Ce silence peut signifier que le différend n'a pas encore été réglé et qu'il existe toujours de la discorde au sein du gouvernement de la Chine rouge.

Sacrilège communiste

Les journaux communistes de la Chine ont admis que les membres du parti ne sont pas d'accord sur la politique à suivre. Certains membres hauts placés ont été dénoncés pour avoir favorisé une relaxation de la sévère discipline et de l'aggressivité qui ont marqué la politique tant intérieure qu'extérieure du gouvernement chinois. Ils ont été accusés du pire crime que l'on puisse commettre au sein du monde communiste: d'avoir comploté pour restaurer le système capitaliste.

Le parti en lui-même soutient apparemment que la Chine rouge peut survivre uniquement si on lui impose un régime de fer et en maintenant une politique internationale tendue qui peut rendre possible un tel régime.

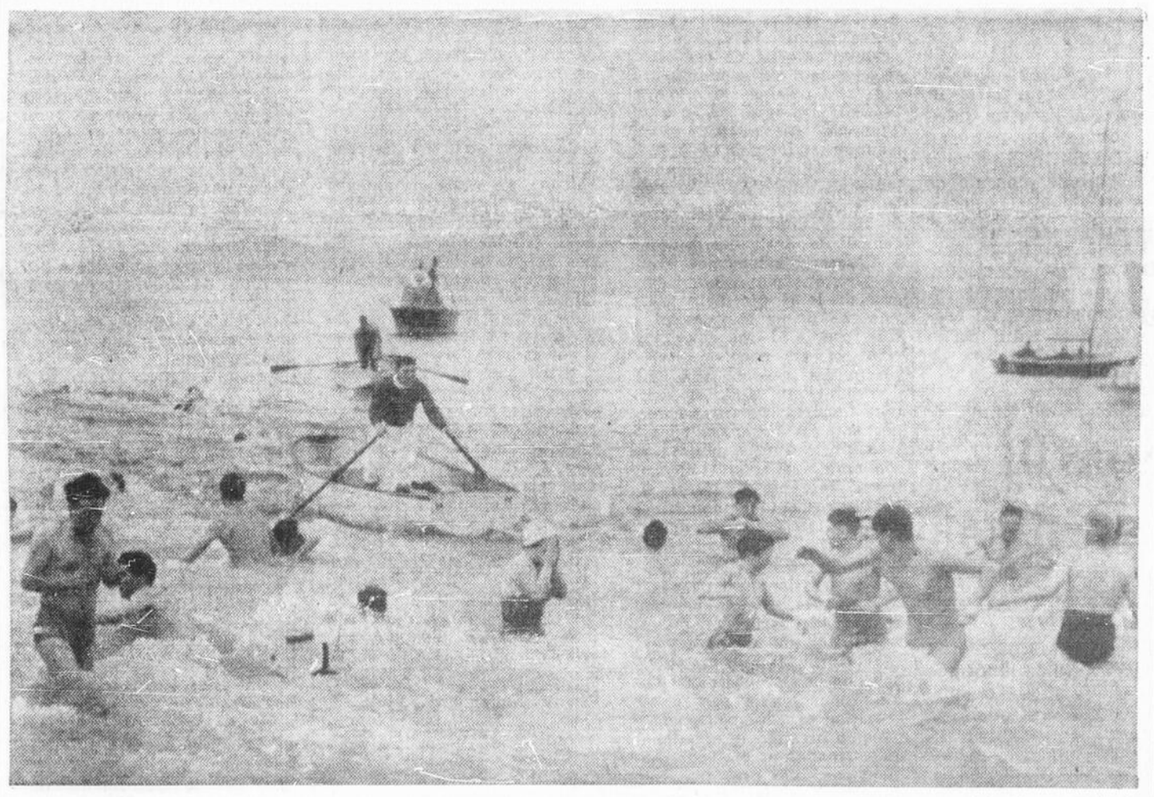
Sous la coupe de généraux hitlériens

VANCOUVER (PC)—Un syndicaliste d'origine allemande a dit hier soir aux membres d'une réunion du comité syndical de Vancouver et du district que plus de 100 généraux hitlériens contrôlaient l'armée d'Allemagne de l'Ouest.

Adolph Pothorn membre d'un syndicat affilié au CTC a dit que ces généraux "aident à raviver les flammes de l'antisémitisme et du fascisme."

Il a dit que l'armée d'Allemagne occidentale contrôlée par les nazis comptait beaucoup plus d'hommes que les effectifs réunis de l'Angleterre, de la France et qu'elle s'était développée jusqu'au point où "elle se trouve maintenant assez forte pour s'afficher publiquement."

Les délégués ont approuvé une résolution demandant que les Nations unies fassent enquête sur ce qu'ils ont appelé les "démonstrations fascistes." Ils ont aussi voté une résolution demandant au Congrès du travail canadien de protester contre les essais nucléaires.



TANDIS QU'A OTTAWA ON FRISSONNE, les membres du club des "ours polaires" à Vancouver, prennent leurs ébats dans les eaux glacées de la baie English. Plus de 8,000 spectateurs ont surveillé l'épreuve d'endurance des baigneurs, qui dure une heure. Les "ours polaires" sont âgés de 8 à 81 ans, et au bout de 60 minutes, il ne restait plus que cinq des 77 baigneurs qui ont pris part au concours. (Photo PC)

Un soldat canadien déserte vers l'Est

(PC) — Un soldat canadien a quitté délibérément son détachement en Europe pour aller vivre en Allemagne de l'Est, sous allégeance communiste, a-t-on appris hier.

L'Armée a annoncé que le soldat déserteur se nomme Guy Bouchard et est âgé de 22 ans; il faisait partie du 3e bataillon du régiment Royal 22e.

Un porte-parole de l'Armée a précisé que le soldat Bouchard a été porté déserteur le 7 octobre 1959, après avoir quitté son détachement en Allemagne de l'Ouest le 16 septembre 1959, peu après son retour de son foyer.

Le porte-parole a ajouté que les parents du déserteur ont reçu une lettre de leur fils depuis qu'il est rendu en Allemagne communiste. Dans sa lettre, Guy Bouchard demandait à ses parents des livres pour pouvoir apprendre le métier de mécanicien.

Témoignage de son père

A Montréal, son père, M. Raoul Bouchard, a déclaré hier soir qu'il ne pouvait s'expliquer pourquoi son fils avait agi ainsi.

Il a admis avoir reçu une lettre de son fils depuis qu'il est passé de l'autre côté du rideau de fer.

"Mon fils n'a pas dit pourquoi il avait déserté, dit-il, il ne nous a pas avertis auparavant; de toute façon, je m'y serais opposé."

M. Bouchard a fait savoir que la lettre était arrivée il y a environ six semaines et que l'armée en était présentement en possession. Il ne pouvait pas se rappeler de l'adresse actuelle de son fils et attendait une seconde lettre afin d'obtenir d'autres nouvelles.

M. Bouchard a fait remarquer que son fils lui avait écrit qu'il étudiait dans une école de métiers de l'Allemagne de l'Est afin d'apprendre le métier de mécanicien. Il a demandé à sa famille des manuels pour l'aider dans ses études.

"S'il n'écrit pas de nouveau bientôt, je ne saurai plus quoi penser, a dit M. Bouchard. Il a toujours été un bon garçon. C'était un type renfermé; il avait toujours le nez dans les livres et les magazines de mécanique" a-t-il précisé.

Guy Bouchard est né à l'Anse Saint-Jean, dans la région du Saguenay. Il a terminé sa 11e année à l'école du Plateau à Montréal.

C'est le deuxième militaire canadien qui traverse dans le camp communiste. En 1955, en effet, le soldat Ralph Bernard Frederick Cross, de Moose Jaw, en Saskatchewan, qui faisait partie du 2e bataillon de l'infanterie légère canadienne de la princesse Patricia, en Allemagne de l'Ouest, disparut derrière le rideau de fer. Les communistes lui ont accordé l'asile politique et l'armée canadienne n'a pas entendu parler de lui depuis cette date.

Le soldat Cross fut porté déserteur après qu'il eut quitté son détachement au mois de mai 1955; plus tard, il fut rapporté en Allemagne de l'Est.

Les autorités canadiennes ont réclamé son extradition; mais les Russes n'ont pas répondu à cette requête.

Le porte-parole militaire a rapporté qu'il n'y a pas lieu de croire que Bouchard a déserté pour des raisons militaires ou politiques. Comme simple soldat, il n'avait pas accès aux secrets militaires qu'il aurait pu transmettre aux communistes.

Segni au Canada en février

ROME (PA) — MM. Antonio Segni et Giuseppe Pella, respectivement premier ministre et ministre des Affaires étrangères de l'Italie, visiteront le Canada du 29 février au 2 mars prochains.

Dans un communiqué qui a été publié hier soir, à Rome, le ministère des Affaires étrangères a précisé, en annonçant la nouvelle, que les deux hommes d'Etat seront les invités officiels de M. John Diefenbaker, premier ministre du Canada.

Le communiqué souligne également que MM. Segni et Pella arriveront à Ottawa le 29 février prochain, et qu'ils y demeureront jusqu'au 1er mars. Le 2 mars, les deux éminents visiteurs italiens visiteront la métropole canadienne.

De Gaulle sera au Canada du 19 au 22 avril

PARIS (Reuters) — Le président Charles de Gaulle visitera le Canada du 19 au 22 avril puis se rendra aux Etats-Unis "jusqu'à la fin du même mois," a-t-on annoncé aujourd'hui.

Le communiqué de la résidence officielle du président se lit ainsi:

"Le général de Gaulle a été invité à rendre officiellement visite aux Etats-Unis et au Canada à la fin du mois d'avril prochain.

"Le président de la République a accepté avec plaisir ces deux invitations. Il demeurera au Canada du 19 au 22 avril, puis il se rendra aux Etats-Unis où son séjour se poursuivra jusqu'à la fin de ce mois."

Entretiens de Green avec les ambassadeurs

VANCOUVER (PC) — M. Howard Green a dit hier à Vancouver qu'il projette de conférer avec les 11 ambassadeurs du Canada en Amérique latine, quelque part en Amérique du Sud, d'ici le début de l'été.

Il a fait part de ce projet dans une allocution qu'il prononçait devant le Women's Canadian Club de la métropole de la Colombie-Britannique.

Il a rappelé qu'il avait eu des entretiens à Paris en octobre avec les 29 ambassadeurs du Canada en Europe et au Moyen-Orient. Ces entretiens, dit-il, ont été très utiles.

Le ministre des Affaires extérieures du Canada a aussi parlé du désarmement aux femmes de Vancouver.

Rappelant que le Canada est membre de la commission de désarmement de l'ONU, il a déclaré que les Canadiens peuvent y jouer un rôle très important. Il a expliqué que la cote du Canada est élevée sur la scène mondiale.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	18-19-20
Articles éditoriaux	2
Bridge	11
Carnet mondain	4
Comiques	8
Décès	20
Enfants	8
Finance	10
Horoscope	4
Hull	13-14
Mots croisés	19
Radio et TV	6
Sports	15-16-17
Votre Monde, Mesdames	4

Pierre Sauvé serait choisi comme candidat

MONTREAL (PC) — Il est possible qu'un troisième Sauvé représente le comté de Deux-Montagnes à la Législature provinciale.

La Gazette dit que Pierre Sauvé, âgé de 21 ans, fils de feu le premier ministre Paul Sauvé, est envisagé par les partisans de l'Union nationale comme candidat possible.

Le journal cite le maire Bernard Corbo, de St-Eustache, organisateur de l'Union nationale pour le comté, qui aurait déclaré hier soir que "la majorité des électeurs du comté seraient très heureux d'avoir Pierre comme candidat, mais que naturellement la famille devra être consultée avant qu'une décision soit prise".

Le premier ministre Sauvé, décédé le 2 janvier, a été élu dans le comté en 1930 alors qu'il était étudiant en troisième année de Droit à l'Université de Montréal. Il succédait à son père, feu l'hon. Arthur Sauvé, qui avait été nommé ministre dans le cabinet fédéral.

Pierre est également un étudiant en troisième année de Droit à l'Université de Montréal.

11,300 pertes de vie dans des incendies en 1959

BOSTON (PA) — Les incendies ont causé la mort d'environ 950 personnes par mois, aux Etats-Unis, en 1959, a révélé hier l'Association nationale de la protection contre le feu. Plus de 30 pour cent des victimes de ces tragédies étaient des enfants et plus de la moitié des 11,300 morts attribuées au feu ont péri dans des résidences privées en flammes.

Au cours des dix dernières années, l'effroyable bilan des vies fauchées par le feu s'établit à 116,000 aux E.-U.

Au point de vue matériel, les chiffres sont tout aussi effarants. L'an dernier, les pertes dues à des incendies ont atteint la somme de un milliard, 275 millions de dollars.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

Quel sera le successeur de M. Paul Sauvé?

La mort de M. Paul Sauvé pose à l'Union nationale un grand nombre de graves problèmes à résoudre dans le plus court délai possible.

Par ordre d'importance, le premier, c'est de choisir le successeur du regretté disparu à la direction du parti et du gouvernement. On devrait être fixé sur ce point, après la réunion à huis clos qui aura lieu jeudi après-midi à Québec et à laquelle participeront ministres et députés de l'Union nationale.

Certains journaux ont laissé entendre que l'on se contenterait demain de nommer un premier ministre intérimaire: ce qui veut dire que le choix du prochain chef de l'Union nationale devrait être remis entre les mains d'un congrès du parti à être convoqué plus tard. Il est bien difficile de s'imaginer que les dirigeants de l'Union nationale puissent arrêter une pareille ligne de conduite, tant sont grands les risques que celle-ci comporte pour leur parti, au moment où celui-ci inaugure une nouvelle politique et à la veille des prochaines élections provinciales.

Dans les circonstances actuelles, la nomination d'un premier ministre intérimaire affaiblirait considérablement le prochain gouvernement de l'Union nationale. Comme celui à qui ce poste serait confié n'aurait pas la certitude de l'occuper en permanence, il ne posséderait pas toute l'autorité voulue pour engager le parti. Aussi devrait-il se contenter de marquer le pas d'ici le choix d'un premier ministre et d'un chef du parti, alors que la nouvelle politique, inaugurée par M. Sauvé, exige que le prochain premier ministre puisse engager à fond, dès la présente session, son parti sur chacun des points de cette nouvelle politique. L'incertitude, qui est toujours la règle d'un interrègne, jouerait en définitive contre l'Union nationale et la bonne conduite des affaires de la province.

Il y a autre chose. Si l'on nomme un premier ministre intérimaire, il faudra logiquement convoquer un congrès pour élire le successeur de M. Sauvé à la direction du parti. Or, l'organisation d'un tel congrès demande du temps, même beaucoup de temps. Le prochain gouvernement alors devrait forcément remettre, à l'automne ou à l'an prochain, les élections générales que M. Sauvé voulait tenir, cette année, au plus tard en juin. Une pareille situation contribuerait à accroître l'instabilité politique de la province et de l'Union nationale, sans être contrebalancée par des avantages plus grands, ferait inévitablement le jeu de l'Opposition et desservirait la chose publique.

Personne ne sait ce qui se passera exactement demain à la réunion à huis clos tenue à Québec par les ministres et les députés de l'Union nationale. Mais ce qui nous paraît certain, c'est que son intérêt et celui de la province, commandent de régler immédiatement la question du successeur de M. Sauvé, en raison de l'importance de la nouvelle politique que M. Sauvé a établie et qui exige de prendre sur-le-champ de grandes décisions.

Le règlement immédiat de la succession de M. Sauvé permettra au gouvernement du prochain premier ministre de reprendre la tâche de son prédécesseur là où celui-ci l'a quittée, de ne retarder la rentrée des Chambres que de quelques jours au plus et de tenir, cette année, des élections générales, comme celui qui vient de mourir si dramatiquement l'eût fait s'il eût vécu.

Evidemment, le point difficile à trancher est de savoir qui choisir comme premier ministre et chef du parti en remplacement de M. Sauvé. On mentionne plusieurs candidats possibles. Ce sont MM. Antoine Rivard, procureur général, 62 ans; M. Yves Prévost, secrétaire provincial, 51 ans; M. Daniel Johnson, ministre des Ressources hydrauliques, 44 ans; M. Jean-Jacques Bertrand, ministre des Terres et Forêts, 43 ans; M. Antonio Barrette, ministre du Travail, 61 ans. Les deux principaux semblent être MM. Rivard et Prévost.

Les ministres et les députés de l'Union nationale auront demain une dure tâche. Tout en tenant compte des avantages immédiats du parti, ils devront aussi songer à l'avenir, dans le choix de son chef et du nouveau premier ministre. Du fait que personne ne s'impose d'emblée, comme ce fut le cas à la mort de M. Duplessis il y a quatre mois, le choix du successeur de M. Sauvé comporte certains risques. Mais ce sont des risques que l'Union nationale ne saurait esquiver dans les circonstances. Il restera ensuite à savoir si celui qu'on élira pourra parfaire l'oeuvre de M. Sauvé.

Camille L'HEUREUX

Le règlement du conflit de l'acier aux Etats-Unis

Le conflit de l'acier, aux Etats-Unis, est enfin réglé — au moins pour 30 mois. L'industrie et les syndicats ont accepté les conditions recommandées par le gouvernement: augmentation de 40 cents l'heure, plus divers bénéfices marginaux. Les ouvriers de l'acier gagnaient déjà en moyenne, $3.11 l'heure.

Pour l'industrie, règlement assez coûteux. M. Roger M. Blough, président de la U.S. Steel Corporation, a établi à "beaucoup plus d'un milliard" de déboursé que l'entente représente.

Mais l'industrie n'avait pas le choix. Eût-elle rejeté les conditions du gouvernement, elle aurait risqué de subir une seconde grève encore plus coûteuse que l'accord et aurait incité l'administration fédérale à prendre, peut-être, des mesures encore plus radicales. L'industrie ne pouvait pas courir le risque d'une autre grève; la dernière, qui a duré 116 jours, lui a coûté, en perte de production, quelque cinq milliards.

Les syndicats ne pouvaient pas, non plus, rejeter l'accord proposé par le gouvernement. Les quelque 500,000 ouvriers de l'acier ont perdu en salaires, durant la dernière grève, plus d'un milliard. En outre, eussent-ils refusé l'entente proposée, ils auraient incité l'administration à recommander au Congrès l'établissement d'une législation ouvrière encore plus rigide contre les grèves. Il faut dire, aussi, que l'augmentation offerte était alléchante — même pour les syndicats américains de l'acier...

Si coûteux que soit le règlement pour l'industrie, celle-ci n'est pas précisément, toutefois, sur le bord de la faillite. Elle réalisait, avant la grève, des profits fantastiques; même durant la grève, tout au moins pendant les premiers mois, elle payait à ses actionnaires les mêmes dividendes. Et si, par hasard, elle trouvait onéreuse l'augmentation de 40 cents, qui pourrait l'empêcher d'augmenter le prix de l'acier?

Le président de la U.S. Steel Corporation, M. Blough, a déclaré: "A mon avis, les aciéries n'auront pas besoin d'augmenter les prix immédiatement." Le mot "immédiatement" en dit long. Nombreux sont les observateurs, y compris les éditeurs de la revue Steel, qui prédisent, par suite des hausses de salaires, une augmentation du prix de l'acier, probablement au milieu de l'été.

En somme, l'industrie américaine de l'acier, forte des profits énormes qu'elle a réalisés avant la grève, supporterait le fardeau pendant quelques mois, ne fusse que pour sauver la face, puis le rejeterait, en tout ou en partie, sur le dos des consommateurs.

Si l'industrie avait toujours réalisé et réalisait encore des profits justes et raisonnables, nous pourrions dire: "Allez-y! Augmentez les prix proportionnellement!" Mais il est loin d'être prouvé que les profits de l'industrie sont ou étaient justes et raisonnables. Les profits "justes", dans le vocabulaire de notre libéralisme économique, ne sont-ils pas, d'ailleurs, les profits maximums qu'une industrie peut réaliser sans se faire accuser d'escroquerie?

Même si les profits actuels dépassent la juste mesure, une légère hausse serait, peut-être, tolérable. Est-ce bien, cependant, ce qui se produira? Ne faut-il pas craindre, plutôt, que l'industrie augmente les prix de manière à maintenir, sinon à hausser, les profits?

Le métallo américain se réjouit aujourd'hui; il pourra acheter le nouveau réfrigérateur ou la nouvelle voiture dont il rêvait. Mais pense-t-il que, dans quelques mois, il devra le payer plus cher, ce réfrigérateur ou cette auto? Tout le monde devra payer l'acier plus cher — l'acier et le reste. Tout le monde demandera alors de nouvelles augmentations de salaires, y compris les métallos. Et les prix continueront de monter, monter, monter.

Le règlement du conflit de l'acier est inflationniste, c'est indubitable. Le vice-président Nixon et le secrétaire du Travail Mitchell, qui ont le crédit du règlement, ont beau se réjouir, il reste que l'accord est loin de répondre au voeu du président Eisenhower, à savoir que le danger d'inflation soit écarté.

Il n'y avait cependant pas d'alternative possible. Il faut espérer que la poussée inflationnaire soit légère. Ce risque "calculé" valait d'ailleurs mieux que le prolongement du conflit et l'éclatement possible d'une nouvelle grève.

Jean TAILLEFER

L'opinion du lecteur

N.D.L.R. — "Le Droit" publie avec plaisir sous cette rubrique, les lettres d'intérêt public qui répondent aux conditions suivantes: signature à la plume, adresse authentique, français convenable. Nous recommandons en outre la concision et la clarté; les lettres dactylographiées devraient avoir double interligne. "Le Droit" n'assume pas la responsabilité des idées exprimées et doit se réserver le privilège d'abréger les lettres trop longues.

Le séparatisme laurentien

Hull, 1 janvier 1960.

Cher monsieur L'Heureux,

En ce premier janvier 1960, jour choisi pour proclamer l'indépendance du Cameroun, permettez-moi d'apporter quelques remarques au récent article du journal **Le Soleil**, que vous reproduisiez dans **Le Droit** d'hier sous le titre "Les problèmes que poserait un Etat séparé dans le Québec". Ce qui frappe dans cet article, c'est la préoccupation déréglée pour les problèmes qu'entraînerait l'éventualité de l'indépendance. Pour le **Soleil**, la création d'un Etat français souverain en Amérique poserait des problèmes, donc il faut rejeter cette proposition. Comme si les peuples aspiraient à l'indépendance pour échapper aux problèmes!

Mais voyons brièvement la valeur de quelques-uns des arguments du **Soleil** que **Le Droit** de jeudi le 31 décembre fait siens.

(1)—"L'abbé Groulx ne partage sans doute plus ces idées" c'est-à-dire de considérer "le projet d'un Etat français comme le seul moyen d'être absolument nous-mêmes".)

Le même abbé Groulx écrivait, le 18 novembre 1957 (revue **Laurentie**, no 102) à la Direction de l'**Alliance laurentienne**, mouvement fondé **uniquement** aux fins d'établir l'Etat français souverain d'Amérique: "Une chose est certaine: tout ce que vous ferez pour établir ou renforcer la souveraineté du Québec est de nécessité vitale pour le Canada français". Et la phrase finale de sa lettre en dit encore plus long sur ses idées présentes: "Sur ce, je vous souhaite le plus franc succès."

(2)—"... en quittant la Confédération. Ne faudrait-il pas envisager une espèce de guerre de sécession...?"

Dans **Exclusivité** de M. Jean-Luc Pépin, parue dans **Le Droit** de jeudi le 24 décembre, on compte au moins 22 pays qui ont obtenu leur indépendance depuis 1944. Pour la grande majorité de ces pays, pas un seul coup de feu n'a été tiré. Selon M. Pépin, "L'ONU est passé de 50 à 82 Etats de 1945 à 1959, et en comptera d'ici peu 90 à 95". Toutes ces nations, y compris les Etats-Unis, l'Angleterre et le Canada, ont signé la Charte des Nations Unies qui reconnaît **le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes.** Pour sa part, M. John Diefenbaker écrivait, le 21 décembre 1957: "As the Prime Minister of a free people, I recognize the right of all peoples, everywhere, to freedom and self determination." Que Washington, Londres ou Ottawa empêchent, par les armes ou autrement, le Québec de devenir souverain, ce serait une trahison flagrante de leurs signatures que l'opinion mondiale ne tolérerait jamais.

(3)—"Le Québec (...) profite à l'heure actuelle du prestige international du Canada."

Si c'est le prestige du nombre que l'on recherche, on aurait raison de s'annexer aux Etats-Unis. Mais la question que l'on doit se poser est plutôt: "pour quelle part y est la nation canadienne-française dans le prestige international du Canada?". Malheureusement pour bien peu. Aux yeux du monde entier, le Canada est un pays britannique de langue anglaise. Comment pourrait-il en être autrement? Presque tout ce qui se fait par le Canada sur le plan international (et même national) se fait en anglais. On a lu, ces jours derniers, dans **Le Devoir**, un article dans lequel M. Jean-Marc Léger signalait qu'en 15 ans de représentation à l'ONU, la délégation du Canada, pays soi-disant bilingue, n'avait jamais parlé français. Quant aux traités de commerce, aux tarifs préférentiels, ceux-ci bénéficient bien peu aux Canadiens français puisqu'ils ne possèdent que les miettes de leur économie, même dans leur province. En réalité, tous ces "avantages" ne contribuent qu'à élargir le fossé qui existe entre le prestige international du Canada anglais et celui du Canada français.

(4)—"Mais s'il fallait que la **Laurentie** souveraine ne puisse tenir le coup, à cause du niveau de vie élevé auquel la province de Québec est habituée, il lui faudra alors demander l'annexion aux Etats-Unis et se noyer dans 170 millions d'Anglophones".

D'abord, pourquoi, dans une telle éventualité, l'annexion aux Etats-Unis, et pas à la Communauté française, au Marché commun ou à tout autre? Malgré les difficultés économiques de l'Amérique du Sud, lequel de ces pays a jusqu'ici demandé son annexion aux Etats-Unis? Et des 22 pays qui depuis 1944 ont conquis leur indépendance, lequel, à cause des problèmes de toutes sortes, a demandé à retourner à son ancienne condition de pays colonial? Encore une fois, M. Pépin (qui s'il n'avait pas oublié de mentionner le Canada français, aurait écrit un magnifique article) nous prouve qu'il n'est pas du tout nécessaire d'être aussi évolués que les Canadiens français ou aussi riche que le Québec pour atteindre à l'indépendance. "Des tout petits pays, écrit-il, sans grande maturité politique (...), sans grandes richesses naturelles exploitées reçoivent, grâce aux pressions de l'ONU, le statut de pleine compétence internationale."

(5)—"Le séparatisme va à l'heure actuelle à l'encontre d'une tendance universelle qui n'est pas au morcellement, mais bien à l'union, à la création de vastes ensembles".

Les partisans de la souveraineté des Canadiens français sont aussi internationalistes que les rédacteurs du **Soleil** ou du **Droit**. Mais ils croient, toujours comme M. Pépin, que, selon la logique élémentaire, "le chemin de l'indépendance passe par l'indépendance". Si les Canadiens français veulent aller aux Nations unies, s'ils veulent entrer dans une communauté de défense ou de commerce, c'est comme Canadiens français qu'ils devraient le faire, et non comme "Canadians". Dans les grands mouvements présents d'internationalisme, on n'a jamais entendu dire, par exemple, que pour assurer le Marché commun, l'Allemagne de l'Ouest accepterait le général de Gaulle pour chancelier, ou la France, Adenauer pour président.

(6)—"Il y a des groupes français vivant en Suisse et en Belgique. Pourquoi n'en serions-nous pas un au Canada".

Parce que nous ne vivons pas dans les mêmes conditions que les Suisses et les Wallons: (a) dans ces pays, les francophones sont voisins de la France où ils peuvent s'alimenter et s'entre-protéger; (b) parce que les rapports numériques entre les différents groupes ethniques ne sont pas aussi disproportionnés qu'ici; (c) parce que géographiquement, chaque groupe ethnique occupe un territoire de peu d'étendue, alors que le Québec est plus grand que n'importe quel pays d'Europe. Et d'ailleurs, en dépit de conditions cent fois plus propices à la conservation de la culture française dans ces deux pays qu'au Canada, il faut savoir qu'il y a là, comme ici, des mouvements séparatistes. La revue canadienne **L'Action nationale** d'octobre et de décembre 1959 contient deux articles sur l'inquiétude des Belges de langue française; et en ce qui concerne la Suisse, j'ai sous les yeux, le 501e numéro d'un journal séparatiste, **Le Jura Libre**. Nous y reviendrons.

Il est bien d'autres paroles de cet article que j'aimerais commenter, mais cette lettre est déjà assez longue. D'ailleurs, la bataille n'est pas terminée elle ne fait en réalité que commencer. Il y a quelques mois, aucun journal n'osait écrire sur le mouvement d'indépendance du Canada français. Aujourd'hui, tous les journaux en parlent, et très souvent. Bientôt, ils en parleront davantage, jusqu'au jour où les Canadiens français se rendront compte qu'ils n'ont pas besoin d'excuses pour être libres.

Marcel CHAPUT.
49, rue Maisonneuve, Hull.

Problèmes d'histoire

Lors de l'assassinat de Jumonville, un dénommé LaForce, un Canadien, fut fait prisonnier. Qu'en pensait Washington, qui avait été mêlé à l'affaire?

Washington, commandant du détachement qui avait assassiné Jumonville avait une très haute opinion de la valeur de LaForce, qui portait exactement son nom: "Si LaForce était mis en liberté, il pourrait, je le pense sincèrement, nous faire plus de dommage que cinquante autres hommes; par l'activité de son esprit, il connaît toutes les parties du pays. De plus, il possède parfaitement les langues sauvages et il exerce une grande influence sur les tribus indiennes... Je lui ai témoigné tout le respect possible, et, pour eux, je me suis privé de certains vêtements qui m'étaient très utiles". On savait à cette époque reconnaître la valeur des soldats sur le champ de bataille.

A quand remonte la fondation de la paroisse Sainte-Philomène de Châteauguay?

Cette paroisse du diocèse de Valleyfield et du comté de Châteauguay existe depuis 1840. C'est en cette année que s'ouvrirent les registres d'état civil, en même temps qu'un prêtre y prit résidence. Mais l'érection canonique ne fut accordée que deux ans plus tard. L'érection civile fut obtenue l'année suivante. Le territoire de cette paroisse fut détaché de celui de la paroisse Saint-Joachim de Châteauguay. La municipalité de la paroisse de Saint-Philippe reçut son incorporation le 1er juillet 1845.

AU JOUR LE JOUR

De la pure propagande

Il faudrait être bien naïf pour croire que le premier ministre soviétique était sincère l'autre jour, lorsqu'il a laissé entendre que l'U.R.S.S. était disposée à réduire ses forces armées, quoi que fasse l'Ouest.

M. Khrouchtchev cherche tout simplement, selon toute vraisemblance, à mousser sa proposition en vue d'un désarmement "général et complet" d'ici quatre ans. L'Ouest approuve le principe du désarmement; c'est l'application qui pose un problème.

Etant donné que, pour les communistes, la fin justifie les moyens, étant donné qu'ils ont trahi leurs promesses si souvent, l'Ouest ne saurait faire excès de prudence. Le désarmement sans contrôle suffisant serait pour l'Ouest un suicide.

* * *

Aide-toi et le Ciel t'aidera

Le civisme n'est pas mort, du moins à Chicoutimi. **Le Progrès**, quotidien de cette ville, nous apprend, en effet, qu'un groupe de citoyens vient de faire l'achat d'un vaste terrain de 600 acres de terre, situé à peu près à égale distance des villes de Chicoutimi, Jonquière et Arvida, et guère plus éloigné de Bagotville, exactement au point central où converge le mouvement d'expansion de ces villes, pour répondre aux besoins du développement culturel et éducatif de la région. Constitués en société sans but lucratif sous le nom de Saint-Thomas, Incorporé, ces citoyens, professionnels, hommes d'affaires et autres, ont voulu, de cette façon pratique, résoudre le problème toujours embarrassant de trouver un emplacement convenable et suffisamment spacieux, lorsqu'il s'agit de construire une institution ou un groupe d'institutions pour lesquelles on n'en avait pas prévu et réservé un.

Le Progrès, de Chicoutimi, ne dit pas à quelle institution ou quel groupe d'institutions songent les propriétaires de ces 600 acres de terre. Mais nous avons l'impression que les dirigeants de la région de Chicoutimi pensent à avoir, dans l'avenir le plus rapproché, leur propre université. Si tel est leur rêve, ils savent commencer de la bonne façon: l'achat d'un terrain suffisamment grand et placé de manière à desservir facilement la région.

J. T.

Les investissements étrangers en France

Progression générale — La part de la zone dollar a relativement fléchi

Les investissements étrangers en France ont connu en 1959 une étape importante de développement. Il est certain que la dévaluation du franc à la fin de 1958, la convertibilité partielle de la devise décidée au même moment et l'intention manifestée par le gouvernement de tenter de stabiliser la monnaie sur son nouveau pallier, ont été pour beaucoup dans ce mouvement.

En 1957 le montant des investissements étrangers en France avait été estimé à 90 millions de dollars environ, dont 85 millions correspondant à des apports de devises pour constitution de capitaux fixes ou de stocks. En 1958 le total de ces investissements était passé à 140 millions de dollars dont 120 d'investissements directs. En 1959, le total des investissements dans le premier semestre a été évalué à 70 millions, mais le fait nouveau essentiel a été qu'il y est venu s'ajouter une masse importante — 130 millions de dollars — d'achats de valeurs mobilières en Bourse et qu'au total ainsi le total réel des investissements étrangers, au sens large du terme, a pu être évalué pour ce semestre à 220 millions de dollars, prêts compris.

Les fonds communs de placement européens sont intervenus largement.

La zone dollar a contribué pour un quart environ à ces investissements (23%). Mais à côté d'elle des pays européens ont fait figure de plus en plus. En premier lieu la Suisse, qui est le réceptacle, comme on le sait, d'une masse considérable de capitaux en recherche d'emploi. La Suisse a fourni près de la moitié des 220 millions de dollars du total du premier semestre 1959 (49%). La Belgique et le Luxembourg ont fourni 11% de ce total, l'Allemagne 7%, les Pays-Bas 3%, la zone sterling 3%.

Du premier semestre de 1958 au premier de 1959 on a relevé un fléchissement de 39% des investissements de la zone dollar en France, tandis que les investissements d'origine belge ou luxembourgeoise progressaient de 20%, ceux d'origine néerlandaise de 50%, ceux de Suisse de 9%. C'est par les banques suisses ou allemandes que les achats de valeurs mobilières ont été surtout effectués. Mais de cette origine il y a eu aussi des investissements directs non négligeables, en particulier de 9 millions de francs suisses pour une grande firme d'automobiles, tandis que les investissements directs américains continuaient à s'intéresser principalement aux affaires de pétroles.

La part des capitaux étrangers dans l'économie française.

Par rapport à l'ensemble des investissements réalisés dans l'économie française, la part des capitaux étrangers reste tout de même assez faible, malgré ce progrès sensible. On a compté que les investissements bruts en France au cours de l'année 1958 se sont élevés à 4.800 milliards de francs. Les 140 millions de dollars investis dans ce total en provenance de l'étranger, représentant environ 60 milliards de francs en formeraient donc environ 1.2%. La proportion sera certes plus élevée en 1959, mais on estime qu'elle ne dépassera pas 2% cependant. Si on compare les investissements étrangers à l'investissement net général en France, c'est-à-dire amortissements déduits en d'autres termes encore à l'accroissement du capital national on obtient une idée d'importance plus grande sensiblement de l'économie française, car ces capitaux ont le plus souvent été affectés à des accroissements de l'équipement existant.

Avantages et inconvénients des achats étrangers de valeurs mobilières.

La part des investissements étrangers en France faite par des achats de valeurs mobilières a collaboré puissamment à l'apport de devises en France, donc au rétablissement de la balance des comptes française. Mais cet avantage sensible et précieux ne va pas sans certains inconvénients.

D'abord les capitaux ainsi venus peuvent repartir aussi vite, et sans le moindre préavis. C'est là le vice général du jeu boursier, et il n'est pas manifeste pour les seuls capitaux étrangers. Aucune garantie de stabilité n'est donc donnée par de tels apports.

Ensuite quand ces apports deviennent assez importants sur certains titres, les entreprises françaises correspondant à ces titres peuvent être brusquement placées sous contrôle étranger, sans même que leurs animateurs s'en soient réellement aperçus. Il devrait y avoir au moins en France un mécanisme analogue à celui qui existe aux Etats-Unis où l'enregistrement des opérations de Bourse est fait de façon telle que l'on peut savoir à chaque instant qui détient les actions des diverses sociétés.

La question avait été agitée depuis longtemps, et même entre les deux guerres, alors que certains effets des dévaluations faites alors amenaient des emprises étrangères sur des affaires françaises qui avaient été jugées inquiétantes. On avait préconisé de créer des actions "à vote plural" qui, aux mains des animateurs des entreprises, permettaient à celles-ci de rester, malgré les changements intervenus dans la formation boursière de leur capital, dans les mêmes mains. Mais ce procédé, juridiquement très criticable, pouvait aboutir à supprimer le contrôle réel des entreprises par les détenteurs réels de leur capital. Aujourd'hui où les idées qui amenèrent de telles suggestions sont de nouveau agitées on peut se demander si l'immoralité des méthodes évoquées est devenue moins manifeste, et d'autre part si la réalisation du marché commun européen, qui limite les pouvoirs des gouvernements associés en telles matières s'accommoderait de tels procédés. C'est comme toujours le jeu même du système libéral qui est en cause...

Autre inconvénient des investissements étrangers, surtout quand ils deviennent massifs, et celui-ci s'étendant même aux investissements directs. De grandes sociétés étrangères peuvent décider de limiter à un secteur étroit l'activité de leurs filiales françaises, réservant, par l'attribution des brevets et licences, à d'autres filiales les autres éléments de l'activité générale à laquelle ils se consacrent. Et il peut fort bien se faire qu'une telle discrimination ne soit pas d'accord avec l'intérêt national. Ici nous rencontrons encore l'un des vices les plus apparents du système libéral, celui de ne jamais solidariser la disposition du capital avec l'intérêt général. Si l'on peut critiquer à cet égard certains investissements américains en France par exemple on peut aussi critiquer de la même manière des investissements réputés français, mais solidaires des intérêts capitalistes et non de ceux du pays. L'observation ne s'applique pas seulement à la France bien entendu mais aussi à tous les pays qui tentent de survivre sous le système libéral.

Le Commissariat au Plan, pour la France, peut tenter de neutraliser les effets de cette liberté de la finance anonyme vis-à-vis des intérêts des pays dans lesquels elle s'investit. Mais il ne peut faire que des actions partielles et épisodiques, sans cesse à recommencer. La solution est naturellement ailleurs, dans un changement de système devant lequel on cherche en vain à se dérober.

Jean PUPIER

World Copyright 1959 par A. F. P. Paris.

Billet

Souvenirs d'un jeune écolier

Par AL. SAKELLARIOS

Dans une petite ville d'Angleterre une brave maman qui avait toutes les peines du monde chaque matin pour tirer du lit son jeune rejeton décida en fin de compte, de porter la question devant le tribunal des mineurs.

Tous les matins en effet cette malheureuse femme s'évertuait à réveiller l'enfant qui devait se rendre à l'école.

Allons, lèves-toi John.

— Il est huit heures ...

— Lèves-toi sinon je te flanquerai des coups.

Voyant qu'il n'y avait rien à faire et que John demeurait au lit malgré les cris et les menaces de sa mère, celle-ci eut recours au tribunal.

Le juge prit une décision radicale.

— Tous les matins, a-t-il dit, le policier qui est de service dans le quartier ira réveiller le garçon et l'obligera à se rendre à temps à son collège.

Avec l'agent de police plus d'atermoiements. Dès le premier mot, dès le premier "lèves-toi" l'élève indolent devra être sur pied sinon ...

Très juste et très sage la sentence du tribunal. Mais j'avoue pour ma part être du côté du malheureux écolier. Et je le suis parce que je pense à mes années d'école et au réveil si pénible ...

Je me souviendrai toujours des quelques minutes de grâce que je cherchais à obtenir. Mais mon père était inexorable.

C'est en pleurant de sommeil et parfois de froid — parce que mon père retirait toutes les couvertures pour m'obliger à me lever — que je commençais à m'habiller.

— Je me rattraperai le dimanche, pensais-je en moi-même. Mais pas du tout. Le dimanche j'étais sur pied une demi-heure plus tôt que les jours de semaine. Sans doute parce que je ne devais pas aller au collège ...

Les élèves studieux se lèvent toujours plus facilement que les paresseux. Et moi j'étais hélas! parmi ces derniers. C'est pourquoi je partage l'amertume qu'éprouve chaque matin le collégien anglais.

(Extrait d'*Apogevmatini*)

La Bible

N'abandonne pas un vieil ami, le nouveau venu ne le vaudra pas. Vin nouveau, ami nouveau, laisse-le vieillir, tu le boiras avec délices.

(Eccli. 8, 10)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MERCREDI, 6 JANVIER 1960

Trois arrestations à la suite d'une descente dans un magasin

Une accusation d'avoir eu en sa possession de la marchandise volée pèse aujourd'hui contre le propriétaire du magasin Brentwood Appliances, 345, rue Rochester, Ottawa. M. Kenneth Potterton, 34 ans, a été appréhendé à la suite d'une descente effectuée vers 6 h. 30 mardi soir, dans son établissement, par les détectives de la Sûreté municipale. Deux autres hommes, Kenneth Fox, 29 ans, 435, rue Sussex, et Arnold Haggerty, 30 ans, sans adresse fixe, doivent répondre pour leur part à une accusation de vol avec effraction commis la veille du Jour de l'an au magasin Federal Typewriters, 134, rue Queen. Tous trois doivent comparaître devant le magistrat Joachim Sauvé en Cour municipale, jeudi matin.

On se souviendra que la veille du Jour de l'an, des voleurs sont entrés par effraction dans l'établissement de la compagnie Federal Typewriters et se sont emparé de cinq dactylographes, 15 radios, deux machines à additionner, deux projecteurs, deux machines enregistreuses et un appareil de télévision portatif.

Lors de leur descente, mardi soir, les limiers, sous la direction du détective Gordon Lowry, ont recouvré en entier le butin volé qui se trouvait dans le magasin de M. Potterton. La valeur totale de ces appareils se chiffre, d'après l'inspecteur Borden Hobbs, par $3.500. Par contre, la direction de la compagnie Federal Typewriters l'évalue à environ $5,000.

Au moment de la visite surprise des détectives Gordon Lowry, Dean Halliday et Lou Ullrich, les accusés étaient en train de transporter du magasin à une automobile les objets volés.

Autre rencontre de la ville avec la CCN

"Il n'y a rien comme le contact personnel, les relations cordiales, pour favoriser la bonne entente et le progrès", dit le maire Nelms en invitant les représentants de la Commission de la capitale nationale à un déjeuner-réunion à l'hôtel de ville le jeudi 21 janvier au sujet des édifices et emplacements historiques de la ville.

Comme le maire, les commissaires ont convenu que les relations de vive voix accomplissent davantage que les échanges de lettres. A la suite de la démolition de l'ancienne auberge Goulden House, dont l'emplacement à l'angle des rues Bruyère et Sussex a été transformé en poste d'essence, la ville prend des dispositions pour empêcher la multiplication des affiches et enseignes lumineuses. On les a fait enlever des autres relais d'essence de la promenade Sussex.

Le Bureau a approuvé les recommandations du directeur Frank Ayers de l'urbanisme et des travaux pour l'enlèvement des enseignes aux nos 129 et 337, promenade Sussex. La ville a refusé la permission d'ériger de telles enseignes illuminées à Pure Springs, 270, rue Bell; Sun Oil, Merivale-Clyde et Imperial Oil, Carling et Kirkwood. Elle a retardé sa décision au sujet de la Co-Op Motors Limited, 470, rue Rideau, et de Victoria Beauty Salon, 434, rue Rideau.

"J'espère que nous ne nous immiscerons pas trop dans les affaires des gens", dit le commissaire Sam Berger.

"Après la monstruosité qui s'est faufilée en bordure de l'avenue Carling et l'abominable affiche de E. B. Eddy, en face de la Colline du Parlement, j'approuve l'attitude du comité de l'apaprence des édifices et l'attitude de la ville", répondit le commissaire Paul Tardif, qui est aussi député fédéral de Russell.

A qui appartient le sanatorium?

A qui appartient le Sanatorium royal d'Ottawa? Le Bureau des commissaires espère obtenir une réponse définitive à cette question.

Il est question de nommer cinq membres additionnels au Conseil d'administration du Sanatorium afin d'assurer la représentation à Smiths Falls, aux comtés unis de Russell et Prescott, aux comtés de Carleton, Lanark et Renfrew.

Après avoir pris connaissance de la requête du président R. G. Stephens du conseil d'administration, le Bureau a prié le chef du contentieux municipal, Me Gordon C. Medcalf, c.r. de préparer un rapport complet.

De 1910 à 1956, selon le commissaire Ernie Jones, la ville a contribué la moitié des frais de $2,159,454 et la province d'Ontario, l'autre moitié.

Le commissaire Sam Berger a posé la question au sujet des propriétaires du Sanatorium à cause de l'aspect juridique de la question. Le maire Nelms a conseillé la prudence. La ville rencontrera le conseil du sanatorium pour régler l'affaire à l'amiable.

Frost enrhumé

TORONTO (PC) — A cause d'un rhume grave, le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, s'est vu forcé d'annuler ses engagements publics, y compris la cérémonie de consécration du chanoine Henry Hunt à titre d'évêque suffragant de Toronto qui devait avoir lieu aujourd'hui.

Malgré son état de santé, M. Frost a voulu assister aux funérailles du premier ministre de la province de Québec qui ont eu lieu hier.



BEAU COUP DE FILET — Les détectives de la Sûreté municipale d'Ottawa ont réussi à mettre la main sur tout le butin volé la veille du Jour de l'an à l'établissement de la Federal Typewriters, 134, rue Queen. Les détectives Dean Halliday, Gordon Lowry et Lou Ullrich, que l'on voit de gauche à droite, ont procédé à une descente au magasin Brentwood Appliances, 345, rue Rochester, vers 6 h. 30 mardi soir. Après avoir saisi la marchandise volée, radios, appareils de télévision, etc., les policiers ont appréhendé le propriétaire de la compagnie Brentwood Appliances ainsi que deux autres hommes. La valeur de la marchandise volée se chiffre par plus de $3,500. On remarque à l avant-plan le caporal Clayton Bigras cherchant des empreintes digitales. A sa droite, le chef du Bureau des détectives, l'inspecteur Borden Hobbe.

(Photo Champlain Marcil)

A Radio-Canada

On peut économiser $500,000 par année

(PC) — L'industrie privée de la radio et de la télévision du Canada sera appelée à donner un compte rendu de ses activités à un comité parlementaire des Communes cette année, a-t-on appris hier.

Il s'agit du même comité — composé en majorité de députés conservateurs - progressistes — qui a fait enquête sur l'administration de la Société Radio-Canada durant la majeure partie de la dernière session parlementaire.

Dans son rapport aux Communes, l'an dernier, le comité avait clairement indiqué que son enquête n'était pas terminée. Il avait passé tellement de temps à enquêter sur la Société Radio-Canada qu'il n'avait pas eu le temps d'étudier le cas de l'industrie privée avant la fin de la session.

Demande approuvée

Tout laisse croire maintenant que le comité parlementaire de la radio-télédiffusion a obtenu de poursuivre son enquête et qu'il reprendra ses audiences, lors de l'ouverture de la session le 14 janvier. L'Association conservatrice - progressiste avait adopté une résolution en ce sens à son congrès annuel qui avait eu lieu à Ottawa en décembre dernier.

En plus de comparer la comparution des directeurs de l'Association canadienne des radiodiffuseurs qui groupe les propriétaires des postes privés, et peut-être les administrateurs des stations privées de radio et télévision, le comité doit également obtenir bon nombre de ses informations du Bureau des gouverneurs de la radio et de la télédiffusion.

Le président de ce bureau, M. Andrew Stewart, avait comparu brièvement devant le comité parlementaire, le printemps dernier, pour faire une déclaration générale sur les activités du Bureau des gouverneurs et répondre à quelques questions.

Il avait toutefois laissé entendre, à cette époque, que les gouverneurs commençaient à peine à établir les fonctions du nouveau bureau et que, par conséquent, la politique du bureau n'avait pas encore été définie complètement. A cause de cela vraisemblablement, M. Stewart ne fut pas rappelé devant le Bureau des gouverneurs, à ce moment.

Les besoins financiers de R.-C.

Il se peut également que le comité examine de nouveau les besoins financiers de Radio-Canada.

Le Bureau des directeurs de Radio-Canada en effet a déjà présenté aux ministres des Finances et du Revenu national un rapport sur les crédits dont la Société prétend avoir besoin au cours des cinq prochaines années. Conformément à la loi sur la radiodiffusion adoptée en 1958, la Société doit présenter un tel rapport aux ministres des Finances et du Revenu qui sont responsables de la Société auprès du gouvernement.

Après que le cabinet aura étudié ce rapport, le contenu en sera probablement rendu public même si la loi ne l'exige pas.

Construction ou achat d'immeubles

On croit que le document traite surtout du problème de l'aménagement d'un centre où tous les services de Radio-Canada seraient réunis sous un toit dans chaque ville où loge la Société actuellement.

A Montréal, par exemple, Radio-Canada est disséminée dans une vingtaine d'immeubles. A Toronto, la Société possède 11 adresses différentes et il en est de même à Winnipeg et à Vancouver.

Le contrôleur des opérations de Radio-Canada, M. J. P. Gilmore, avait déclaré devant le comité parlementaire, durant la dernière session, que la Société Radio-Canada pourrait réaliser une économie de $500,000 par année si les 2,300 employés de Radio-Canada à Toronto étaient réunis en un seul édifice.

Actuellement, Radio-Canada loue la majeure partie de ses locaux dans chaque ville. En plus de cette dépense, il faut ajouter le coût du transport du personnel et de l'équipement de production d'un édifice à l'autre.

Pour améliorer la situation, la Société a besoin de l'approbation du cabinet. Selon la loi de la radiodiffusion, Radio-Canada ne peut rien acheter ou vendre — à l'exception de programmes — qui coûte plus de $100,000, sans obtenir la sanction du cabinet fédéral.

Une étudiante veut stimuler l'enseignement de la langue française

FORT WILLIAM — (PC) — Une étudiante d'école supérieure, âgée de 18 ans, lance une campagne afin de promouvoir l'enseignement du français aux classes élémentaires.

Colleen Kelly, étudiante de 13e année au St. Patrick Collegiate, a élaboré ses arguments sur cette question dans un récent article. "Le français ne devrait pas être considéré sujet de cours comme un autre, mais bien un atout pour la vie", dit-elle.

Mlle Kelly rappelle un voyage qu'elle entreprit avec ses parents dans l'est du Canada il y a deux ans. Durant cet été-là, elle fit connaissance de plusieurs personnes d'expression française.

"Malgré que je fus graduée de 10e année en français, j'étais peu confiante dans ma "nouvelle langue", ajouta-t-elle. "Ce fut alors que je réalisai pour la première fois le besoin de bases solides en conversation et vocabulaire, et moins d'emphase sur l'étude de la grammaire".

L'été dernier, Mlle Kelly était hôtesse d'un délégué de la Croix-Rouge junior venant de Monaco, pays où le français est la langue nationale. Le visiteur ne conversa qu'en anglais durant son séjour à Fort William. "Il avait étudié l'anglais pendant seulement trois ans, — deux heures par semaine —", dit-elle. "C'est moins de temps qu'il en prit à un étudiant canadien gradué d'école supérieure pour l'étude du français; pourtant, sa conversation était excellente".

Et d'ajouter que la raison pour se faire consistait en une plus grande importance vis-à-vis la conversation que la grammaire.

Mlle Kelly expliqua que le français était matière obligatoire dans la Colombie-Britannique, le Manitoba et le Nouveau-Brunswick. On l'enseigne également dans les moindres localités de l'Ontario où la population est à prédominance canadienne-française. On l'enseigne, par contre, dans les plus grandes villes, sur une base expérimentale.

Mlle Kelly fait pression à ses lecteurs pour qu'ils adoptent une politique semblable à Fort William. Entre temps, elle désire que se poursuivent les échanges d'étudiants entre les centres canadiens-français et canadiens-anglais, ainsi que la formation de clubs au caractère français.

Mlle Kelly ne cache pas que le plus diffcile de sa proposition est de trouver des professeurs capables d'enseigner le français aux classes élémentaires. Une fois cette difficulté surmontée, dit-elle, les jeunes pourront s'adonner à leur nouvelle langue avec plus de diligence.

Elle rapporte qu'elle n'a eu aucune difficulté à enseigner à son jeune frère de cinq ans l'identification des divers objets de la maison en français.

Ce terrain fut très utile au stationnement

Le gérant général Raymond McCloskey, de la Commission municipale de stationnement, a rapporté au Bureau des commissaires que le terrain à l'angle nord-est d'O'Connor et Albert avait rendu de précieux services aux clients des marchands de la haute ville pendant l'affluence des Fêtes.

Il remercie MM. Reuben Palef, qui a fait cadeau du terrain du 12 au 24 décembre, à l'endroit où il se propose d'ériger un immeuble commercial, J. W. Shea, gérant de la Cie Bell, H. M. Holden de l'IBM et (l'hon.) David Walker, ministre fédéral des Travaux publics. L'Association de développement de la rue Sparks avait souscrit $150 au projet.

"Il est malheureux qu'on ne démolisse une foule de vieilles bâtisses dans l'arrondissement pour des parcs de stationnement", commenta le commissaire Wilbert Hamilton, en déplorant les difficultés de stationnement dans cette partie commerciale de la capitale.

Qui adopte un chien doit payer pour son permis

Les personnes qui adopteront les chiens à la fourrière municipale d'Ottawa, devront dorénavant acheter leur permis de $2.25 dans le cas d'un chien ou d'une chienne affranchie et de $4.25 pour une chienne ordinaire.

Voilà la décision prise par le Bureau des commissaires à la suite de représentations faites par le directeur James Lowther du service municipal des finances. L'Ottawa Humane Society a promis son concours.

Comme la ville vend quelque 8,000 permis de chiens par année, le problème des chiens errants ou abandonnés par leurs maîtres adoptifs inquiétait le maire et le Conseil. A l'avenir, tous les chiens d'Ottawa auront leur permis et leur plaque d'identité.

L'entretien de l'hôtel de ville

Les contribuables d'Ottawa économiseront plus de $1,000 par mois en frais de nettoyage au nouvel hôtel de ville si le Conseil municipal approuve la plus basse soumission reçue par le Bureau des commissaires, soit celle de Sanco Limited pour $3,645 par mois. Les services actuels d'entretien et nettoyage sont remplis par l'Ontario Building Cleaning Company Ltd., aussi d'Ottawa, qui a soumissionné $4,699 par mois.

Diefenbaker réprouve ces incidents

Le premier ministre Diefenbaker espère que les incidents isolés survenus au Canada sur le plan de l'antisémitisme ne dégéneront pas en une plaie nationale. On sait que des manifestations de nazisme ont eu lieu en certaines villes du pays, nommément à Montréal et à Vancouver, à la suite d'une vague qui semble se manifester sur plusieurs continents en divers endroits, jusqu'en Océanie.

M. Diefenbaker a dit qu'il serait infiniment déplorable que le Canada soit témoin de ces actes répréhensibles et qu'il fallait espérer que l'on en restera aux incidents isolés en notre pays et que la chose ne prendra jamais des proportions nationales.

Il n'y a rien de plus dangereux pour le bien-être d'une nation que ces dissensions sur le plan racial ou religieux, dit M. Diefenbaker, qui répondait aux questions des journalistes avant la séance du Cabinet, mercredi matin.

Le premier ministre n'a rien précisé sur la possibilité de nominations à la suite de la réunion du Cabinet. On s'attend toutefois à la nomination d'un vice-président de la Chambre d'ici 24 heures et tout le monde pense à Me Jacques Flynn, de Québec-Sud.

Forte commande de ciment pour la ville

La ville d'Ottawa partage entre Canada Cement et Lake Ontario-Portland Cement une commande de $8,525 pour 10,000 sacs de ciment. Le Bureau des commissaires est heureux d'apprendre qu'il n'y a pas d'augmentation dans le prix du ciment.

Le Bureau a adjugé à Wilbert Edey pour $359 la démolition d'une propriété au no 121, avenue Rosemount. Il a aussi reçu les noms de onze compagnies qui désirent louer leur outillage mécanique en 1960. Deux des soumissionnaires ne sont pas d'Ottawa.

La Canadian Foundries Ltd. a obtenu le contrat de $713,-5,9.20 pour les canalisations de fer de fonte, soit une augmentation de $11,944.

Economie de $100,000

La ville d'Ottawa économisera $100,000 en payant un cent le pied carré sur une distance de 2.3 milles au Pacifique-Canadien pour le droit d'aménager sa conduite principale de 48 pouces de l'aqueduc sur le "droit de passage" du chemin de fer après l'enlèvement des rails.

C'est ce que déclarait mardi au Bureau des commissaires, M. Paul Tardif, porte-parole de l'aqueduc municipal au Conseil. Il ajoutait en souriant: "Les chemins de fer ne font jamais de cadeau".



CONSEIL 1960 DES POMPIERS — Mercredi matin on procédait à l'installation du nouveau Conseil de l'Association professionnelle des pompiers d'Ottawa. Assis, de gauche à droite, on remarque M. Earl Guilbault, 2e vice-président; M. Lou Martin, président, et Wes Chatterton, 1er vice-président. Debout, dans le même ordre, MM. Robert Ford, président régional du Conseil des métiers et du travail, qui a procédé à l'installation des officiers; George Way, secrétaire; Charley McBride, Frank Murphy, Bryan Larock, directeurs; et Bill Murjatroyd, trésorier.

(Photo Champlain Marcil)

PRONOSTICS

(Observatoire du Canada)

NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 0
MAXIMUM (demain) 15

SOMMAIRE — Généralement nuageux et quelques chutes de neige aujourd'hui. Vent du sud-ouest. Eclaircie dans la soirée. Maximum de 20. Demain, peu de changement dans la température. Vent léger.

Essor de l'industrie touristique à T.-Neuve

SAINT-JEAN, Terre - Neuve (PC) — La province de Terre-Neuve prévoit que l'année 1960 sera pour elle l'année la plus importante au point de vue du tourisme.

Un des facteurs importants susceptibles d'attirer un plus grand nombre de touristes dans cette province est le parachèvement en 1959 d'une route qui part de Port-aux-Basques, sur la côte ouest, et se rend jusqu'à la côte est de Terre-Neuve.

Le directeur de la Commission de développement du tourisme de Terre-Neuve, M. O.L. Vardy, dit que les réservations dans la majorité des établissements touristiques de Terre-Neuve ont atteint un sommet sans précédent au cours de l'année 1959. Terre-Neuve a reçu 27,911 demandes de renseignements de la part de personnes résidant aux Etats-Unis et dans plusieurs parties du Canada.

L'industrie touristique a subi "un grand développement" comparativement aux années précédentes. C'était l'an passé, la première saison touristique depuis l'inauguration du service régulier de traversiers entre North Sydney, N.-E., et Port-aux-Basques.

M. Vardy a fait remarquer que le nombre d'étrangers, qui ont visité la province de Terre-Neuve dans leur propre voiture, était impressionnant. Il n'a cependant fourni aucun chiffre.

Il survient cependant un problème avec l'augmentation du nombre de touristes dans cette province des Maritimes. Les autorités craignent en effet qu'il n'y ait pas assez d'endroits pour accommoder tous les visiteurs.

La Commission de développement du tourisme fait pression pour obtenir un nouveau service de traversiers qui relierait la côte ouest à la côte est de Terre-Neuve.

Jusqu'à date, la Commission n'a pas dépensé d'argent pour la publicité directe en vue d'attirer le tourisme, car elle craint qu'il n'y ait pas assez d'établissements pour accommoder les visiteurs.

Comme premier geste en vue d'améliorer cette situation, le gouvernement provincial avait approuvé en 1953 une loi qui permettait à la Commission de venir en aide aux constructeurs de nouveaux immeubles de tourisme et aux tenanciers de tels établissements qui consentiraient à agrandir ou à améliorer leurs locaux déjà existants.

"Après un début très mouvementé mais encourageant, un certain nombre de gens se sont prévalus de cette opportunité pour se procurer des fonds additionnels leur permettant de se lancer dans l'industrie du tourisme; mais le programme est immobilisé par suite de la restriction sur les crédits à long terme et la politique de restrictions monétaire", a déclaré M. Vardy.

"Malheureusement, dit-il, tandis que la construction des routes progressait, l'aménagement de centres pour accommoder les touristes était discontinue."

Cependant, la Commission a fait tourner d'autres films sur le tourisme à Terre-Neuve et l'on fait actuellement des efforts pour encourager la pêche au thon comme attraction touristique.

Les plus importantes prises de Thon en 1956, 57 et 58 ont été faites à Conception Bay.

Tragédie causée par la vitesse

Un jury du coroner, siégeant à la Cour de comté d'Ottawa, mardi soir, a déclaré "qu'une vitesse plus raisonnable aurait pu facilement éviter un accident de la route survenu le 6 juillet dernier".

L'on se souvient qu'une Montréalaise de 73 ans, Mme Clara Parlmutter, avait succombé à ses blessures alors que l'auto que conduisait son fils Herman avait quitté la route 17, dans une courbe, à environ 10 milles à l'ouest d'Ottawa.

Le jury a décrété que le chauffeur aurait dû conduire moins vite puisque sa mère âgée voyageait avec lui. Il aurait ainsi évité de perdre la maîtrise du volant.

Herman a déclaré qu'il filait à une vitesse d'environ 55 milles à l'heure lorsqu'il s'est engagé dans la courbe où l'accident s'est produit. C'est alors que l'auto a fait une embardée pour venir s'écraser dans un fossé en bordure du chemin.

Le virage à gauche prohibé

Les automobilistes ne pourront plus tourner à leur gauche en circulant dans l'avenue Bronson pour virer dans l'avenue Lakeside. Le Bureau des commissaires a approuvé la recommandation du directeur Thor Nielsen du service municipal de la circulation.

On a limité à une heure le stationnement du côté nord de la rue Albert, de 144 pieds à l'est d'Elgin jusqu'à 107 pieds plus à l'est, immédiatement à l'ouest du Bureau d'enregistrement, sur l'ancien emplacement de l'hôtel de ville et du poste de police. On a raporté que des autos y stationnaient à la journée.

Double raison de compétence

Le maire Nelms a fait l'éloge de M. I. F. Markson, de Toronto, nouveau fonctionnaire à l'emploi de M. James Lowther, directeur municipal des finances. Les commissaires ont rigolé quand le maire a révélé que le nouveau spécialiste classe IV en finances était Ecossais de naissance et juif de race. "Double raison de compétence financière", dit Me Samuel Berger, c.r.

Georges Boucher en convalescence

"La radio a quelque peu exagéré mon état de santé", dit Georges (Buck) Boucher, ancienne étoile de la ligue de hockey Nationale qui fut le dernier instructeur des défunts Sénateurs d'Ottawa dans la Ligue professionnelle de hockey du Québec.

Après avoir brillé dans la NHL de 1915 à 1936, Georges Boucher, frère de Frank Boucher, ancien as des Rangers maintenant commissaire du hockey junior en Saskatchewan, et de feu Billy Boucher, du Canadien de Montréal, a dirige plusieurs clubs amateurs et professionnels, notamment les Bruins de Boston.

Il a subi une intervention chirurgicale lundi à l'Hôpital municipal d'Ottawa.

Maintenant cultivateur-gentilhomme à Mountain, Ont., Buck Boucher se rétablit de son opération et les autorités de l'hôpital rapportent qu'il reçoit parents et amis.

Une protestation qui étonne les commissaires

Le Bureau des commissaires s'est dit étonné de recevoir une lettre de M. et Mme Thomas Fisher, route rurale no 2, Manotick, protestant contre la décision du juge Allan Fraser de la Cour familiale d'Ottawa qui les a remerciés de leurs services comme surintendant et intendante respectivement de la maison de détention au 964, avenue Bronson.

Copie de la lettre a été soumise à M. Robert J. Wilson, directeur municipal du personnel, qui doit s'aboucher avec le juge Fraser, avant de faire rapport au Bureau. Les époux Fisher, à l'emploi de la maison de détention depuis 1950, demandaient deux autres mois de congé de maladie mais le juge Fraser, privé de leurs services depuis le 6 octobre, avait demandé leur démission à compter du 22 décembre. En leur absence prolongée, le juge avait dû retenir les services temporaires d'un autre couple.

Des honoraires seront exigés des soumissionnaires

A l'avenir, la ville d'Ottawa exigera des honoraires des soumissionnaires pour les contrats municipaux: $25 pour les travaux jusqu'à concurrence de $300,000; $40 de $300,000 à un demi-million de dollars; $50 de $500,000 à un million; $75 de un à deux millions et $100 pour des travaux d'au delà de $2,-000,000.

Le Bureau des commissaires a aussi prié le directeur Frank Ayers de l'urbanisme et des travaux d'étudier l'offre de Canadian Designs Services Ltd. de Toronto, soit $200 par carte d'utilité publique.

Le maire Nelms a dit qu'il écrira au maire d'Eastview et au préfet de Rockcliffe au sujet des travaux qui s'imposent à la chaussée de l'avenue Beechwood, artère limitrophe des

Quartier général des guides sur l'île Porter

Le directeur Alphonse Dulude du service municipal de la récréation et des parcs s'abouchera avec Mme P.D. Holt, commissaire régional, et Mlle Mildred Minter, secrétaire des guides du Canada au sujet de l'aménagement d'un siège social sur l'île Porter.

L'Association canadienne des guides voudrait aménager cinq ou six bureaux à cet endroit comme quartier général national. On sait par ailleurs que M. Dulude songe à déménager ses bureaux et ateliers de l'avenue Chamberlain à l'île Porter à cause des travaux du Chemin de la reine. Le Bureau des commissaires lui a soumis la requête des guides.



PASSE-TEMPS — Elizabeth Weiben, 17 ans, élève à l'école secondaire de Fort William, est assise au tableau de bord d'un des 22 avions de son père. Son passe-temps favori est le pilotage d'avion. A 11 ans, elle a appris à piloter un avion, recevait un permis d'élève-pilote à 16 ans, et son permis particulier à 17 ans. Elle a déjà accompli 135 heures de vol, dont la moitié en solo, et cela à bord de huit différents types d'avions. A l'âge de 18 ans, elle désire obtenir un permis commercial et ensuite un permis d'instructeur. Après sa graduation de l'école secondaire, Elizabeth veut s'inscrire aux cours de psychologie et de philosophie à l'université Queen's de Kingston. Cependant, elle n'a aucunement l'intention d'abandonner son passe-temps... "Ce sera pour les vacances", dit-elle. (Photo PC)

NOCES D'ARGENT DE M. ET MME DONAT PARISEAU

Une grand-messe était célébrée récemment en l'église St-Raymond de Hull, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Donat Pariseau (Juliette Poirier). Ils sont les parents de cinq enfants: Marcel, marié; Bernard, Jean-Pierre, Jacques et Jacqueline, à la maison. Ils sont également les grands-parents d'un petit-fils, Luc. Pour l'occasion, les chantres de la paroisse accompagnés par l'organiste, ont fait les frais du chant.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte à la salle Ritz, suivie d'une soirée dansante. M. Yves Bourassa touchait l'orgue durant l'heure du banquet.

M. Marcel Pariseau, fils aîné du couple a composé et lu une adresse, après quoi, Mlle Jacqueline Pariseau, cadette des enfants, a présenté à ses parents deux lampes. Mme Pariseau a en outre reçu de son époux, un diamant monté sur un anneau d'or blanc.

Pour la circonstance, Mme Pariseau avait choisi un fourreau de brocart bleu pâle avec accessoires assortis. Une étole de rat musqué rehaussait sa toilette.

Etaient assis à la table d'honneur: les héros de la fête M. et Mme Donat Pariseau, les parents de M. Pariseau: M. et Mme Royal Pariseau, de Poltimore; les parents de Mme Pariseau: M. et Mme Josaphat Poirier, de Hull et les enfants de l'heureux couple.

NOTRE FEUILLETON

LA VIEILLE MAISON GRISE

par M. DESCHAMPS

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

30 —

VI

Mme Vaudreuil était entrée définitivement en convalescence.

A la torpeur qui la prostrait, à la déprimante langueur qui l'abattait, avait succédé un réveil de vitalité qui s'accentuait de jour en jour.

Sa répugnance pour les aliments solides était disparue.

Elle dévorait avec plaisir les oeufs à la coque, les tranches de rosbeef et de gigot qu'on lui présentait, les purées et les fruits qui corsaient ses menus de plus en plus substantiels.

Les idées fixes qui portaient ses pensées au noir s'étaient envolées.

La splendeur d'un bel été dépourvu de caprices contribuait à lui rendre sa vigueur d'antan.

Elle retrouvait du plaisir à respirer, à regarder la vie, à écouter la symphonie que fait, dans les fleurs d'un jardin, le murmure des abeilles affairées.

Elle passait de longues heures dehors, sur un amas de coussins qui lui dérobaient la dureté des barreaux du banc Trianon qu'elle affectionnait.

Jean ne la quittait pas.

Il choisissait, parmi les ouvrages de sa bibliothèque, un des livres que sa mère lui avait offert autrefois et qui avaient été choisis parce qu'ils contenaient de belles histoires faites pour ramener l'esprit à l'optimisme et dont le dénouement est toujours conforme au secret désir du lecteur.

Il le lisait à haute voix.

Ou bien, armé d'un sécateur, il exigeait des rançons des plus beaux de tous les rosiers.

Il assemblait en merveilleuses gerbes des roses couleur de corail, de neige, de pourpre, de cuivre, d'aurore, de chair, plus fraîches que les joues d'un enfant, plus douces au regard que le velours et le satin, et il les présentait à sa mère qui les agençait dans des vases remplis d'eau.

Mme Vaudreuil goûtait le charme de la paix et de la quiétude.

Au bas de la descente insensible vers le jardin, un énorme buisson de "boules de neige" laissait pendre ses rameaux qui se courbaient sous le poids des pelotes blanches de ses fleurs.

Des seryngas formaient des voies lactées avec leurs innombrables corolles étoilées.

Des bordures d'oeillets blancs jetaient dans l'air une odeur poivrée.

Les glaïeuls hardis, flamberges de feuilles au vent, verdoyaient vigoureusement.

La présence de son fils rendait heureuse Mme Vaudreuil, lui accordait le couronnement de tous ses désirs.

Elle se sentait plus robuste et plus rassurée.

Elle respirait maintenant librement et profondément.

Un jour, elle aborda délibérément un sujet qu'elle n'avait pas encore osé effleurer.

— Tu me lis de beaux récits, mais il y a un chapitre de ta vie que j'ignore. Parle-moi de toi, à présent. Que fais-tu à Paris? Comment y vis-tu?

Jean eut une hésitation et répondit vaguement:

— Je travaille.

Mme Vaudreuil n'exigea pas d'abord de précisions.

— Es-tu content? Est-ce que tes entreprises te donnent de la satisfaction?

D'une voix mal assurée, Jean répondit:

"Oui".

Elle revint au lancer.

— Mais qu'est-ce que tu fais au juste?

Le jeune homme eut un geste vague et répondit, sur un ton indifférent, pour ôter à sa mère le désir d'appuyer.

— Ce que je puis, un peu de tout.

La convalescente ne comprit pas le sens exact qu'il fallait attacher à cette reponse évasive, et qui avait donné un frémissement à celui qui l'avait prononcée. Elle s'en contenta et conclut:

— Je sais bien que tu n'es pas embarrassé, tu es tellement intelligent.

Elle se recueillit un instant et reprit:

— Je n'ai jamais été inquiète pour cela, je savais que tu pourrais te débrouiller, gagner de l'argent. Il est si facile, dit-on, pour un homme, à Paris, de se créer une belle situation!

Jean était confus et écarlate.

Elle poursuivit, sans le remarquer:

— Ce qui me minait, vois-tu, c'était de ne jamais entendre parler de toi, de ne pas recevoir de lettres, de vivre sans prononcer ton nom.

"Un enfant mort, on peut parler de lui, aller s'agenouiller sur sa tombe, rappeler tous les détails qui l'ont fait aimer, tout ce qui le fait regretter... Je ne pouvais pas parler de toi, on ne me le permettait pas. Aussitôt que je prononçais ton nom, ton père s'irritait, donnait des signes de nervosité et il s'en allait, la tête basse, au jardin ou à l'usine, en comprimant dans sa poitrine le même mal qui brisait la mienne.

Mme Vaudreuil penchait la tête.

— Il ne faudra plus disparaître complètement, mon petit...

Elle se recueillit et ajouta:

— Je me blâme quelquefois de répartir inégalement ma tendresse entre mes deux enfants et de t'avantager.

A SUIVRE

Horoscope

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Jeudi, le 7 janvier 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Un projet récemment mis au point et qui répond à vos aspirations, s'annonce très favorablement. Un absent donne de ses nouvelles.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous êtes à la veille de faire la connaissance de quelqu'un dont l'aide vous deviendra précieuse. Les rentrées d'argent s'effectuent selon votre désir.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les projets d'une personne que vous tenez en haute estime, influeront sur vos propres affaires. Vous pouvez tirer partie d'une mauvaise situation.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Aujourd'hui, votre moral autant que votre physique, pourrait profiter des distractions que vous vous accorderez; ne refusez pas d'invitations. Quelqu'un tient à vous faire changer d'avis.

22 juillet au 21 août (LE LION) Les aspects planétaires sont très significatifs. Les conversations, les échanges de vue, l'examen attentif des nouvelles et des informations, vous sont tout particulièrement recommandés.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Des affaires d'argent peuvent subir des contretemps de courte durée. Ne vous tracassez pas pour cela. Un de vos désirs est sur le point de se réaliser.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous ferez probablement un voyage imprévu à la suite d'un appel pressant d'un parent ou d'un ami. Vous vous trouvez dans une situation qui exige de la réflexion.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Un léger succès ne doit pas vous laisser trop d'illusions. Refusez de vous mêler à une affaire qui ne vous concerne pas. On vous attend ailleurs.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Un ami dont vous comptiez sur la collaboration, vous fait faux-bond à la dernière minute. La santé d'une personne vous cause de l'inquiétude.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Des influences heureuses qui se manifesteront dans votre entourage, devraient vous encourager à confier vos buts à ceux qui vous témoignent de la sympathie.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Journée propice pour rencontrer des personnes d'âges très différents. Tout en tenant compte de l'avis des autres, ne vous laissez pas influencer.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Si certaines questions vous inquiètent, rassurez-vous car vous bénéficiez des meilleurs aspects. Un événement modifiera vos idées.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Esprit vif, alerte, combattif, vous êtes souvent porté à l'exagération et aux extrêmes; heureusement que vous revenez de vous-même assez facilement. D'instinct, vous recherchez les milieux où il y a de l'activité, du mouvement. Votre ambition est bien marquée ainsi que votre goût pour les possessions matérielles. Vos problèmes de coeur peuvent être assez complexes, mais là comme ailleurs, vous en sortirez facilement.

JEANNE LeBER

Dépouillement d'arbre de Noël

Un dépouillement d'arbre de Noël a marqué la dernière réunion du cercle Rocheleau des Jeanne LeBer, section Notre-Dame de Hull. Pour l'occasion, la salle du Centre récréatif Notre-Dame était décorée de guirlandes multicolores, de branches de sapin et de feuilles de houx.

Le Père Noël, personnifié par M. Gérard Gauthier, a fait son entrée au son de la musique et de chants. Mme Simone Croteau était au piano.

Un fauteuil avait été installé au centre de la pièce pour le Père Noël; celui-ci après y avoir pris place, s'est fait un plaisir de distribuer cadeaux et gâteries aux 60 membres du cercle.

L'aumônier, le R. P. Richard Favreau, o.m.i., s'est vu décerner un cadeau spécial, ainsi que Mme Gérard Gauthier, présidente. On présenta, en outre, un souvenir aux fondatrices du cercle, lequel compte cette année, quinze ans d'existence. Les fondatrices sont Mlles Yvonne Maheu, Laura Dumoulin, Jeanne Carrière et Mme Ernest Rocheleau.

La soirée s'est continuée avec entrain sous l'habile direction du Père Noël qui dirigeait le chant. Mme Jean Guérette a pris la direction des chants à répondre, accompagnée au piano par Mme Croteau.

Pour terminer, la soirée, un punch, suivi d'un délicieux goûter a été servi. Sur chacune des tables était disposé un centre confectionné par Mme Wilfrid Sansfaçon.

Etaient à la table d'honneur: l'aumônier, le Père Noël, les membres du conseil: Mme Gérard Gauthier, Mme Reine-Aimée Beaudoin, Mme Léo Myre, Mme Camille Désormeaux, les quatre fondatrices du cercle.

Après avoir présenté ses voeux aux membres, la présidente a fixé le prochain rendez-vous au 7 janvier.



25e ANNIVERSAIRE — Une grande réception a réuni les parents et amis de M. et Mme Donat Pariseau (Juliette Poirier) récemment en la salle Ritz. A cette occasion on a présenté aux héros de la fête deux lampes. M. et Mme Pariseau sont les parents de cinq enfants: Marcel, Jean-Pierre, Jacques, Bernard et Jacqueline. (Photo Jacques Potvin)

Carnet mondain

Economie domestique

Le 15e cours d'économie domestique donné sous les auspices du Centre catholique de l'Université d'Ottawa présentera vendredi soir à 8 heures, Mme Jean-Paul Rodier. Elle a intitulé sa causerie: "La responsable des santés".

* * *

Fiançailles

Mme Prévost, de Maniwaki, a l'honneur de faire part des fiançailles de sa fille, Yolande, à M. Denis Houle, fils de M. et Mme Théophile Houle, de Maniwaki.

* * *

Mme Léopold Clairoux est heureuse d'annoncer les fiançailles de sa fille, Jeanne, à M. Roger Ménard, fils de M. et Mme Hervé Ménard, de Hull. Les fiançailles ont été bénites en l'église Notre-Dame-de-Grâce.

* * *

M. et Mme France Villeneuve, de Maniwaki, sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille, Blanche, à M. Gérald Cyr, fils de feu M. Cyr et de Mme Germaine Cyr de Hull.

* * *

En la paroisse de Limoges récemment, il y avait bénédiction des fiançailles de maints couples dont Mlles Claudette Julien à M. Raymond Meilleur; Mlle Lorraine Voisine à M. Raymond Julien; Mlle Juliette Pomainville à M. Noël Cloutier et Mlle Eva Pastzor à M. Claude Lepage de Sarsfield.

* * *

WENDOVER (DNC) M. et Mme Léo Franche ont l'honneur de faire part des fiançailles de leur fille, Odette, à M. François Laframboise fils de M. et Mme Laframboise de Hull.

* * *

WENDOVER (DNC) M. et Mme Henri Mainville annoncent les fiançailles de leur fille, Marcelle, à M. René Desforges, fils de M. et Mme Ludovic Desforges de St-Isidore-de-Prescott.

* * *

Naissances

LIMBOUR (DNC) — M. et Mme Emile Lamarche font part de la naissance de leur fils, Luc. Parrain et marraine: M. et Mme René Lamarche, grands-parents; porteuse: Mme Jeannette Saumure, grand-mère maternelle.

* * *

M. et Mme Jacques Nault, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Annette. Parrain et marraine: M. Gilbert Nault, grand-père de l'enfant; marraine: Mme Thérèse Lacombe, tante.

* * *

M. et Mme Batmance Langevin font part de la naissance d'un fils, Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Arsène Morin, cousins de l'enfant.

* * *

M. et Mme André Falardeau annoncent la naissance de leur fille, Marie-Sylvie-Diane. Parrain et marraine: M. et Mme Anita St-Jean, oncle et tante de l'enfant; porteuse: la mère de l'enfant.

* * *

M. et Mme Gilles Lachaine ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Marie-Simone-Margelaine. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Pacum, cousins de l'enfant.

* * *

M. et Mme Eugène Bruyère (Annie Villeneuve) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, à l'Hôpital général d'Ottawa. Un petit frère pour Suzanne, Nicole et Danielle.

* * *

M. et Mme Richard Marois (Madeleine Thibeault) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, Danielle, à l'Hôpital général d'Ottawa. Une petite soeur pour Jules.

* * *

MONTCERF (DNC) A M. et Mme Austin Gagnon (Danielle Rozon) est né un fils, baptisé Joseph-Austin-Ricky. Parrain et marraine: M. Jean-Louis Rozon et Mme Thérèse Paradis oncle et tante de l'enfant.

* * *

MONTCERF (DNC) — M. et Mme Maurice Charbonneau (Alice Heafey) sont heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Rita-Line. M. et Mme Marcel Sureau, parrain et marraine par procuration et représentée par M. et Mme Alpha Gauthier. Porteuse: Mlle Shirley St-Amour.

* * *

MONTCERF (DNC) — M. et Mme Léandre Côté sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki. L'abbé Lionel Normand a baptisé l'enfant sous les prénoms de Marie-Marguerite-Denise. M. et Mme O. Carrière ont agi comme parrain et marraine et Mme N. Carrière a porté l'enfant aux fonts baptismaux.

* * *

Ste-Thérèse-de-Gatineau (DNC) M. et Mme Germain Lafrenière (Germaine Courchêne) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé par l'abbé E. Daoult, sous les prénoms de Joseph-Gaston-Normand. Parrain et marraine: M. et Mme Gaston Lafrenière, oncle et tante de l'enfant.

* * *

Ste-Thérèse-de-Gatineau (DNC) A M. et Mme Arthur Paul (Georgette Talbot) est née une fille, Marie-Carole. Parrain et marraine: M. Yvon Paul et Mlle Cécile Labelle; porteuse: Mme Jean-Yves Paul.

* * *

HAMMOND (DNC) — M. et Mme Josaphat Drouin (Gabrielle Guindon) sont les heureux parents d'une fille, Marie-Marjolaine. M. Vincent et Mlle Jocelyne Drouin, respectivement frère et soeur de l'enfant étaient parrain et marraine.

* * *

LIMOGES (DNC) — M. et Mme J. B. Dubois (Claire Guévremont) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille baptisée Marie-Gracia-Hélène. M. et Mme Georges Leroux et Mlle Marie Dubois ont agi respectivement comme parrain, marraine et porteuse.

* * *

LIMOGES (DNC) M. et Mme Lucien Gariépy (Noëlla Montreuil) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Joseph-Pierre-André. M. Jean Gariépy, frère du bébé et Mlle Claudette Montreuil, cousine, ont agi comme parrain et marraine.

* * *

QUYON (DNC) A M. et Mme Jean Lapierre (Grace Drouin) est né un fils Joseph-Donald-Michel. M. et Mme Donald Drouin étaient parrain et marraine.

* * *

QUYON (DNC) M. et Mme Marcel Beaudoin (Jeannette Gauthier) sont les heureux parents d'un fils, Bernard-Pierre. Parrain et marraine: M. Gilles St-Amand et Mlle Thérèse Gauthier.

* * *

QUYON (DNC) M. et Mme Pierre Côté sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Claude-Raymond. Parrain et marraine: M. Claude Marcotte et Mlle Hélène Côté.

* * *

DALKEITH (DNC) M. et Mme Gérard Goulet (Yvette Brunet) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, Marie-Claire-Annette. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Brunet; porteuse: Mme Louis Goulet, grand-mère.

* * *

HAILEYBURY (DNC) A M. et Mme Robert Bélanger est née une fille, soit la première de l'année à Haileybury. L'enfant est née le 2 janvier.

* * *

EMBRUN (DNC) M. et Mme Guébriant Bourbonnais (Georgette Bélisle) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Anne-Monique. M. et Mme Germain Bélisle étaient parrain et marraine et Mlle Lucienne Bourbonnais, soeur de l'enfant, l'a porté aux fonts baptimaux.

Examen médical

Il faudrait subir à intervalles réguliers, un examen médical complet surtout après 40 ans. Si un état quelconque qui exige des traitements est découvert, il peut être guéri avant d'empirer.

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.
Builders Sales Ltd.
CE. 3-5617
831, rue Sussex, Ottawa

Mariage Jacques-Dinel bénit à Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — Le mariage de Mlle Rollande Dinel, fille de M. et Mme Zotique Dinel d'Haileybury à M. Alfred Jacques, fils de M. et Mme Rosaire Jacques, de North Cobalt, a été bénit récemment à l'église Ste-Croix, de Haileybury, par l'abbé Lionel Brunette, curé. Pendant la messe, le soliste était M. Rosaire Drainville, accompagné à l'orgue par la F.S. St-Auguste, a.s.v.

Conduite à l'autel par son père, la mariée portait une robe longue de dentelle et nylon blanc. Son voile était retenu par une couronne et elle tenait un bouquet de style colonial.

Mlle Georgette Boucher, de Nédelec, P.Q., était demoiselle d'honneur. Elle portait une toilette bleue avec chapeau et accessoires assortis.

Après la cérémonie religieuse, une réception a été offerte à la salle paroissiale de North Cobalt. Il y eut banquet suivi d'une soirée. Les nouveaux époux éliront domicile à Haileybury.

L'hon. W. Hamilton au congrès Hadassah

L'hon. William Hamilton, ministre des Postes, a gracieusement accordé son patronage à la collection philatélique Emil Weitz: "Un siècle d'histoire juive à travers les timbres-poste". M. Hamilton procédera à l'ouverture officielle de l'exposition de timbres, à 7 h. 30, le dimanche 10 janvier, dans la salle Marquette de l'hôtel Reine-Elizabeth. Cette cérémonie sera tenue juste avant l'ouverture officielle du 18e congrès biennal de l'Association Hadassah-Wizo du Canada.

Le ministre des Postes et Mme William Hamilton seront parmi les invités d'honneur à l'ouverture de ce congrès qui aura lieu dimanche soir, 15 janvier, à 8 h. 15., à l'hôtel Reine-Elizabeth.

Mme Greta Cohen, d'Ottawa, présidente nationale du comité des testaments et legs et présidente du comité des mises en candidature en vue des élections des membres du conseil exécutif, participera activement à ce congrès.

Parmi les autres femmes d'Ottawa qui prendront une part active à ce congrès, mentionnons Mme I. Shapiro, présidente de l'Association Hadassah d'Ottawa et Mme M. Torontow.

On prévoit que plus de 600 déléguées officielles s'inscriront pour ces assises à Montréal. Elles représenteront plus de 15,000 membres de l'Association Hadassah dans 80 divers centres du Canada.

Ne soyez pas négligent

Laisser les clés dans la voiture est une invitation aux enfants à mettre le moteur en marche. Beaucoup d'enfants même bien jeunes imitent leurs aînés et font démarrer le moteur. Ils peuvent relâcher le frein et le véhicule pourrait se mettre en marche.

C'est trop sec

L'atmosphère dans les maisons équipées de contre-fenêtres, de contre-portes et de bandes de calfeutrage peut être trop sèche et être dommageable aux poumons, aux sinus et aux voies respiratoires. Il faut utiliser un procédé quelconque pour rendre l'atmosphère plus humide.



POISSONS AUX RAYONS X — Les rayons X et d'autres méthodes de recherches peu usitées sont employés à la station biologique de Nanaimo, C.-B., dans une étude intense du saumon de la Colombie-Britannique. Ici, la technicienne Amy Sandrevick, de l'Hôpital général de Nanaimo, passe aux rayons X des petits saumons des lacs intérieurs de la province. En étudiant les parties du corps des poissons morts, les scientistes espèrent trouver les points de distinction entre le kokanee, saumon des lacs intérieurs, et le sockeye de la mer. (Photo PC)

Un encadrement de bon goût met en valeur les tableaux

Avez-vous remarqué quel caractère et quelle originalité les tableaux donnent à une pièce? La décoration murale est un élément qui donne de la chaleur à n'importe quel intérieur.

Le style des cadres et leur agencement sur les murs sont partie intégrante d'un ensemble aussi bien que le thème des couleurs et l'arrangement des meubles.

Par exemple, les scènes illustrant la vie de collège de papa et la dure conquête de ses diplômes seront intéressantes dans une salle de jeu.

De vieux portraits de famille aux encadrements d'acajou ovales ou rectangulaires animeront un recoin, tandis que les photos récentes de la maisonnée auront leur place dans le fumoir ou la chambre à coucher. Un corridor est la place indiquée pour les dessins rapportés des vacances, rehaussés par un passe-partout de couleur et un léger encadrement.

Certaines pièces de collection sont mises en valeur par des cadres assortis, mais d'autres demandent plus de fantaisie. Varier les encadrements d'un ensemble de sujets orientaux nuirait à son effet, tandis qu'un groupe de portraits de famille est enjolivé par une différence dans les couleurs et les grandeurs des cadres et des passe-partout et les dimensions des sujets.

Pour obtenir un ensemble harmonieux, servez-vous de papiers découpés de la forme des cadres. Disposez-les sur le plancher ou fixez-les au mur avec des rubans cellulosiques. L'imagination aidant, on essaie tour à tour des agencements symétriques ou asymétriques, jusqu'à ce qu'on obtienne l'effet voulu. Les tableaux, placés à la hauteur des yeux, frappent davantage.

La mode décrète

Selon les décorateurs, les murs nus sont chose du passé. Les grands portraits sont très à la mode—peut-être celui d'un de vos enfants — peinture à l'huile, aquarelle ou photographie en couleur.

Les grands tableaux ne demandent pas de passe-partout. Une large moulure, de deux pouces et demi ou plus, très évasée, donne un effet de profondeur. Beaucoup de gravures ou d'estampes, tout comme les peintures, font plus d'effet encadrées sans verre. Cela évite les reflets, particulièrement nuisibles aux grandes gravures.

Les cloisons intérieures des maisons modernes, faites de simples lattes, forment un fond excellent pour les tableaux. Elles consistent en un grand cadre et en montants d'un pouce par deux, allant du plancher au plafond et prenant appui sur un des murs. On y fixe des images de grandeur et de genre différents tout en maintenant une certaine unité.

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX
Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 6 à 9 P.M.
TEA WAGON
112, rue Rideau

NOUVEAU DE PARIS
MAKEUR
APPAREIL ELECTRIQUE QUI APPORTE UN NOUVEAU CONCEPT DANS L'ART DU MAQUILLAGE.



CE QUE FAIT MAKEUR

Pour le maquillage: économise du temps — facile à manier et travaille uniformément — fait un fini délicat qui dure toute la journée et toute la soirée.

Pour la complexion: prévient les rides — évite les faux plis — nettoie à fond — n'irrite pas — pénètre profondément.

Pour la peau: améliore incomparablement l'épiderme — rend la peau plus douce — la peau sèche devient veloutée —

MAKEUR complet avec attachement de 8 tampons dans un emballage de distinction $39.95

(Il économise les cosmétiques et se paie par lui-même)

Demandez une démonstration gratuite!

Pour démonstration à domicile, appelez
FAIRWAY BEAUTY
PR. 7-2829 — SH. 9-7637

VENDEURS AUTORISES:
A. J. FREIMAN
Rue Rideau CE. 2-6464
MORGAN'S
76, rue Sparks CE. 2-2431
PHARMACIE FARLEY
117, rue Hôtel-de-Ville, Hull PR. 7-5302

Coupon - Coupon
$5 - $5 - $5 - $5 - $5
Découpez ce coupon il vaut $5 sur l'achat de Makeur après une démonstration à domicile.
$5 - $5 - $5 - $5 - $5
FAIRWAY BEAUTY
330 Donald SH. 9-7637

Elu marguillier

EMBRUN (DNC) — M. Maxime Millaire a été élu marguillier de la paroisse St-Jacques d'Embrun, lors d'une réunion des francs-tenanciers, tenue à l'issue de la grand-messe, le 3 janvier courant.

Il remplace M. Lionel Clément, marguillier sortant de charge. Les autres marguilliers sont MM. Gérard Bourgie et Hector Roy.


CHOCOLATS CHARLES
VERMIFUGES
Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE. La Boîte 75c.

CAPLAN
VENTE
de
JANVIER
PROFUSION D'AUBAINES PAR TOUT LE MAGASIN
C. CAPLAN LTEE

La télévision

On devrait voir et entendre davantage le Quatuor Alouette

Par Ulric LEROUX

Il est assez rare que nous entendions ou voyions sur nos écrans le Quatuor Alouette, et nous nous demandons pourquoi. Il chante pourtant la chanson du terroir, canadien et français, avec un art et une musicalité dont, il faut le dire, on nous a déshabitués. Il ne la galvaude pas, n'en fait pas une simple farce de vaudeville, et c'est un juste hommage à lui rendre que de dire qu'il demeure un des plus précieux dépositaires de l'immense trésor folklorique dont s'enorgueillit à bon titre le Canada français sinon le Canada tout court.

Composé de Jules Jacob, Roger Filiatreault, A. Rocque et André Trottier, le Quatuor a paru dimanche soir à **Music Hall.** Il avait revêtu pour la circonstance la pittoresque et très artistique livrée qu'il a presque immortalisée au cours des quelque trente dernières années : chemise et culotte quadrillées, ceinture fléchée et bottes malouines.

L'équilibre vocal de cet ensemble de chanteurs est chose à remarquer et nous avons pu nous en rendre compte une fois de plus dans les quelques pièces qu'il a rendues, dont, entre autres, "La ronde des quatre saisons".

Michelle Tisseyre ne s'est pas fait faute d'évoquer brièvement la mémoire de feu Dom Oscar O'Brien, o.s.b., grand compositeur canadien, qui fut le premier directeur de l'ensemble et à qui, avec Pierre Gautier, le Quatuor Alouette doit ses plus riches harmonisations et arrangements.

Céline

Rolland D'Amour, artiste canadien bien connu et aux multiples talents (comédien, poète, musicien, chanteur, chansonnier) en a ajouté un autre à cette déjà grande variété: celui de compositeur d'opérette et a fait jouer en primeur mondiale à la télévision le 31 décembre son oeuvre inédite intitulée Jour de l'an c'était un choix heureux de la part de Radio-Canada puisque Céline, en dépit d'une petite intrigue sentimentale peu compliquée et qui ne manque ni de finesse ni d'une certaine subtilité, prend la forme d'un joyeux divertissement dans une atmosphère toute de fête. D'Amour a situe l'action dans l'ambiance d'un grand café oriental où l'on chante, danse et se divertit. Entouré d'une distribution qui groupait nombre des meilleurs comédiens de Montréal, D'Amour jouait un des premiers rôles. Ce qui nous a frappé particulièrement dans l'interprétation de "Céline", ce sont les talents vocaux de plusieurs comédiens que nous sommes plutôt habitués à entendre dans des pièces de théâtre et des sketches que dans des spectacles en majeure partie chantés. En dehors de comédiens chanteurs connus comme Aimé Major, Gérard Paradis, Omer Duranceau et même Rolland D'Amour, nous avons été agréablement surpris d'entendre aussi Gabriel Gascon, Denis Drouin et Paul Berval qui n'auraient rien à envier à nombre d'autres qui se sont "spécialisés" dans la chansonnette. Nous ferons une mention spéciale de Michel Noël qui dans son rôle de maître d'hôtel costumé et maquillé à l'orientale a été fort réjouissant. La truculence du quatuor des professeurs était dans la meilleure tradition des opérettes d'Offenbach.

En somme, brillante fin 1959, spectacle sans prétention au grand genre et combien amusant.

La belle au bois...

Un mot qui rappellera aux téléspectateurs une heure ravissante qu'ils ont passée récemment (**Première,** 27 décembre) à la télévision. Il s'agit du vieux et charmant conte de Charles Perrault **La belle au bois dormant,** dramatisé et adapté aux temps modernes par Jules Supervielle, raconteur émérite, et pour la télévision canadienne par Jacqueline Falais. Grands et petits ont revu avec un plaisir renouvelé la belle au bois, le chat botté, Barbe-bleue, la fée marraine, la fée Carabosse, le prince de Beauval dans une reconstitution de l'oeuvre du conteur français réalisée avec amour, eut-on dit, par les soins de Radio-Canada. Aux mains de Supervielle, **La belle au bois...** n'a rien perdu de sa fraîcheur originale ni du charme naïf qui depuis le XVIIe siècle enchante la jeunesse et perpétuent le nom de Perrault. Si la conclusion est un peu amère, c'est que les personnages de **La belle au bois,** devant le fatras de l'époque que nous vivons, ont préféré se retirer dans leur antique château, y retrouver la belle époque et, selon la tradition populaire, y vivre heureux et encore longtemps!

Monic Normandin, Antoinette Giroux, Liliane Dorsen, Roger Garceau, Jean-Louis Millette, Claude Préfontaine et autres se sont partagé avec art la distribution. Réalisation, décors, costumes et maquillages, tout était bien dans le ton.

Un piano-orchestre

C'est un instrument de musique conçu par un de nos concitoyens que nous avons entendu le dimanche 27 décembre à Music Hall. Il s'agit du piano "unico-magique" ou piano-orchestre inventé par "Renez", nom de théâtre du populaire René Laflamme, pharmacien de Hull. Deux exécutants suffisent pour mettre en branle tout un orchestre de danse surtout, qui comprend toute une gamme d'instrument depuis le piano ordinaire jusqu'à la batterie en passant par l'orgue, le xylophone, le balafon, la marimba, l'harmonium, l'accordéon et le carillon. Sauf la batterie, dont s'occupe personnellement Renez, tous les autres instruments sont commandés par le pianiste à son double clavier au moyen de clefs, tirasses, boutons, pédales, etc. Instrument ingénieux, pour sûr, et qui pourrait se prêter à l'interprétation de plusieurs genres de musique. Celle de l'autre soir était du ragtime et valait beaucoup plus au point de la démonstration que celui de la qualité et de la variété. La distraction, nous avons pu nous en rendre compte, n'est pas permise au pianiste, obligé de commander à un instrument de musique d'une telle complexité.

SAS inaugure deux services air-cargo

Scandinavian Airlines System annonce qu'elle vient d'établir deux services de messageries aériennes Sky-freighter, et que les appareils qui y seront affectés seront pourvus de portes spéciales et auront une capacité de 12,000 livres de fret et de courrier.

Le premier service réunit Copenhague à Milan via Francfort et Stuttgart deux fois la semaine. Une autre liaison va de la capitale danoise à Stockholm via Gothenburg cinq fois la semaine.

SAS souligne en outre qu'avec la mise en service des réactés DC-8 en 1960, la capacité de fret augmentera d'environ 200 p. cent sur les liaisons Atlantique-Nord et les deux liaisons polaires.

Les messageries aériennes utilisant les réactés et reliant les vols Sky-freighter intereuropéens vont donner aux importateurs et exportateurs des itinéraires grandement améliorés.

Grandes tranches de
STEAK
de ronde
OU
ROTI DE CROUPE
Boeuf tendre, juteux, de marque rouge ou bleue
Lb 79¢



Toutes ces aubaines en vigueur les 7, 8 et 9 janvier

CÔTELETTES
OU ROTIS DE LONGE DE PORC MAIGRE, DESOSSEE Livre 69c

CÔTES DE PORC
(SPARERIBS), CHARNUES, MAIGRES Livre 45c

WIENERS
BURNS, genre hot-dog. Tendres et savoureux. Livre 45c

BOUILLI AU BOEUF
ou irlandais YORK
Substantiel et nourrissant
Bte de 15 on. 27c

CAFE INSTANTANE
MOTHER PARKER
Economisez 29c!
Le pot de 6 on. 85c

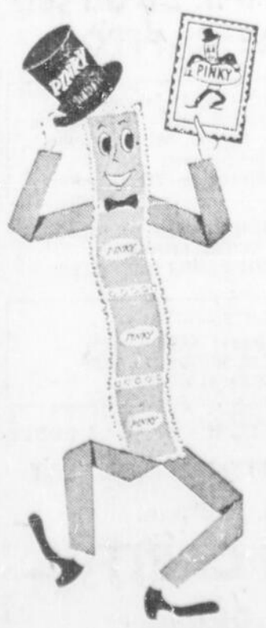
SACS DE THE
Orange Pekoe LIPTON
Qualité réputée
Paquet 60 sacs 75c

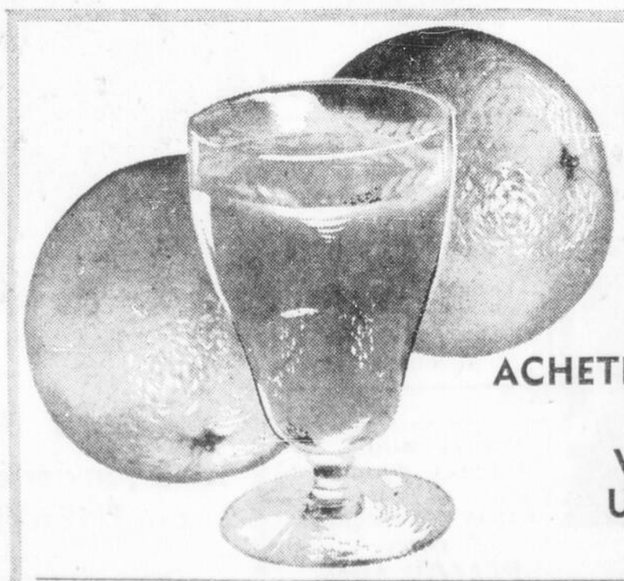
MELASSE
GRANDMA'S
Economisez 6c!
Le carton de 40 on. 25c

FISH & CHIPS
congelés FRASERVALE
Il suffit de les réchauffer et de les servir!
Le paquet de 24 onces 55¢

Tranches de fromage
canadien KRAFT de luxe
Le paquet de 8 onces 31¢

OFFRE SPECIALE!
Un gros paquet de
SUPER FAB
à 1c à l'achat d'un paquet géant de SUPER FAB.
Les deux à seulement 81¢





ORANGES
Sunkist mûres, juteuses, de Californie
ACHETEZ-EN 3 douz. gros format 163 $1
VOUS EN OBTIENDREZ UNE AUTRE DOUZAINE GRATUITEMENT!

TOMATES
importées de première qualité. Fermes et mûres.
Paquet cello de 14 on. 27c

LAITUE
Iceberg de Californie
2 formats géants 24 29c

POMMES
McIntosh, cat. fantaisie du Canada
5 lb 49c

JUS DE TOMATES 2 btes de 20 on. 25¢
LIBBY — DE FANTAISIE

TOMATES bte de 28 on. 21¢
OAK LEAF — cat. de choix

SOUPE AUX POIS 2 btes de 28 on. 31¢
HABITANT

BREUVAGES HI-C 2 btes de 48 on. 59¢
A l'orange, Party Punch ou au raisin

LES ENFANTS RAFFOLENT DE L'ENRICHISSEUR DE LAIT
BOSCO
Pot 24 on. 69¢ Pot 12 on. 39¢

FEVES AU LARD
CLARK (dans sauce aux tomates)
2 btes 20 on. 33¢

BEURRE d'arachides pot de 16 on. 39¢
CLOVER FARM (homogénéisé)

DINER KRAFT 2 paquets 29¢

HUILE MAZOLA bout. de 32 on. 75¢
LEGERE, DOREE

PAPIER CIRE rouleau de 100 pieds 27¢
BUDGET

Vêtements et jouets pour fillettes et garçonnets de 14 secondes à 14 ans

KIDDYTOWN Ltd.

ACHETEZ DES VETEMENTS de QUALITE pour ENFANTS POUR MAINTENANT ET L'HIVER PROCHAIN

Épargnez jusqu'à ⅓ et plus

SUR DES VETEMENTS DE MEILLEURE QUALITE POUR ENFANTS

GRANDEURS : 6 MOIS A 16 ANS

COSTUMES A NEIGE — MANTEAUX — MITAINES — ENSEMBLES DE MANTEAU — PALETOTS CORVETTE — FOULARDS — ENSEMBLES CORVETTE — PANTALONS A NEIGE — SACS DE COUCHAGE — ROBES — CHEMISES "T" — COUVRE-CHEF — VETEMENTS DE NUIT — ROBES DE CHAMBRE ET PARE-POUSSIERE — BOTTES A NEIGE

UNE OCCASION QUE VOUS NE POUVEZ PAS VOUS PERMETTRE DE MANQUER A TOUS NOS

CINQ MAGASINS KIDDYTOWN

16, rue RIDEAU
vis-à-vis le Château Laurier, voisin de la gare Union
CE. 5-2418

157, rue BANK
entre Slater et Laurier
CE. 4-5691

CENTRE D'ACHATS WESTGATE
PA. 2-1724

CENTRE D'ACHATS CARLINGWOOD
PA. 2-9700

27, rue BRIDGE
Carleton Place, Ont.
Tél. 618

FUTURES MAMANS
NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION DE VOUS PROCURER CE QU'IL VOUS FAUT MAINTENANT POUR "CE PETIT ANGE (OU CES ANGES) DU CIEL"

CAMISOLES POUR BEBES
Coton brossé, devant à boutons et genre fourreau avec bande pour attacher la couche (diapatab). Grandeurs: 1 à 5.
Rég. 98c 67¢

COUVERTURES EN EDREDON POUR LIT DE BEBE
Couvertures unies ou à motif, avec bordure de satin. Dans boîte individuelle. Dimensions 36 x 50. Teintes: blanc, rose, bleu, maïs et menthe.
Rég. 3.98 2.99

LITS DE BEBES
De construction robuste et bien finis en bois dur naturel. Roulette de fonctionnement facile sur chaque pied. Panneau ¾ à chaque bout. 18 x 36. Sommier compris. Rég. 9.98 6.99

COUCHES DE FLANELLETTE
Faites de flanellette de haute qualité. Dimension: 26 x 26. Rég. 3.98.
La douzaine 2.67

ROBES DE NUIT POUR BEBES
De dimension généreuse garanties de couleur inaltérable. Blanc, rose, bleu et maïs.
Rég. 98c 67¢ Rég. 1.19 87¢

CAMISOLES POUR BEBES
Coton brossé — devant croisé, genre à embrasse au côté et bande pour couche (diapatab).
Rég. 1.19 77¢

COUCHES CURITY ET CHIX
Annoncés par tout le pays à 4.95 la douzaine.
La douzaine 2.97

COUVERTURE D'ENFANT NAISSANT
Teintes unies — plaid et rayures dans le rose, bleu, maïs, menthe et blanc.
Rég. 1.19 77¢ Rég. 1.49 1.17

SERVIETTE A CAPUCHON ET DEBARBOUILLETTE
Tissu éponge absorbant et souple avec dessin de pouponnière. Rég. l'ensemble, 1.98.
L'ensemble 1.49

DRAPS CONTOUR POUR LIT DE BEBE
Pour le dessus ou le dessous — pour matelas de dimensions régulières, blanc, bleu, maïs, rose, menthe. Coton de qualité préalablement rétréci. Rég. 1.98.
Chacun 1.37

2 COUCHES ET ROBE DE NUIT
plus un hochet et une charte de santé — coquet motif de pouponnière — en flanellette prérétrécie
Rég. 2.98 1.99

DEBUT DE LAYETTE
Ensemble de 8 morceaux — tous des articles essentiels Un cadeau idéal de "shower".
Rég. 2.98 1.99

Demandez une de nos listes de suggestions pour layettes — S'il vous est impossible de vous rendre à un de nos magasins, il nous fera plaisir de vous en envoyer une par la poste.

PIQUES
bien remplis — pur blanc — garantis
Dimensions: 17 x 18. Rég. 1.19 77¢
Dimensions: 18 x 27 Rég. 1.29 97¢

ENSEMBLES POUR LE JEU OU LE SOMMEIL
En flanellette garantie lavable — coquets motifs de pouponnière.
Grandeurs: 3 à 9 mois. Rég. 1.49 99¢
Grandeurs: 9 mois à 2 ans. Rég. 1.98 1.49

SACS A COUCHES
En attrayant plastic de teintes pastelles — tous avec compartiment à glissière spécial pour couches souillées. Rég. 2.98. 1.99

CHAUFFE-BIBERON DE BEBE
Automatique — électrique par Hankscraft. Rose ou bleu.
Rég. 3.45 2.98

ENSEMBLES DE NYLON
DE 3 MORCEAUX
Chandail, bonnet et chaussons — de coquet modèle. Blanc, rose, bleu, maïs. Dimensions généreuses. Rég. 3.98 2.99

PANIERS RECOUVERTS DE SATIN PIQUE
Contient matelas — oreiller et taie d'oreiller piquée pour assortir en plus de la couverture. Teintes de bleu, jaune, rose et blanc.
Rég. 16.98 11.99

PARCS DE JEU
27 x 45 de forme oblongue ou carrée de 36 x 36 — bouts et côtés d'un seul morceau. En bois dur naturel. — Sur galets de fonctionnement facile. — Barres tournantes rapprochées.
Rég. 12.98 9.99

LITS DE BEBES
Bois dur naturel — sur galets roulant facilement — barres rondes rapprochées — sommier compris — pour bébés jusqu'à 3 ans. Dimensions: 23 à 45. — Deux modèles.
Rég. 17.98 11.99

Vêtements et jouets pour fillettes et garçonnets de 14 secondes à 14 ans

KIDDYTOWN Ltd.

16. rue RIDEAU
vis-à-vis le Château Laurier, voisin de la gare Union
CE. 5-2418

157, rue BANK
entre Slater et Laurier
CE. 4-5691

CENTRE D'ACHATS WESTGATE
PA. 2-1724

CENTRE D'ACHATS CARLINGWOOD
PA. 2-9700

27, rue BRIDGE
Carleton Place, Ont.
Tél. 618

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT — COMMANDES POSTALES, TELEPHONIQUES ET DE L'EXTERIEUR DE LA VILLE PROMPTEMENT EXECUTEES
CHAQUE ACHAT APPUYE PAR NOTRE LIGNE DE CONDUITE DE REMBOURSEMENT EN CAS DE NON-SATISFACTION

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Rond-point
7.00—Don Quichotte
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Les petites symphonies
8.00—Sur toutes les scènes du monde
10.00—Nouvelles sportives
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Aux portes de la nuit
11.55—Radio-journal
12.00—Musique classique
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.30—A la carte
8.00—Festival du mercredi
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Sports
11.00—Adagio
11.30—Fin du jour

11.51—Nouvelles
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA
6.00—Sport at Six
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.29—Nouvelles
7.30—Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—Music Hall
8.30—Nouvelles
8.35—Bob Simpson's Sports' Club
9.00—Nouvelles
9.05—Limelight
9.30—Headlines News
9.32—The Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—The Music Hall
10.29—Headline News
10.30—Bermuda Round
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00

CKOT-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.55—Nouvelles
7.59—On the Town
8.00—Assignment
8.30—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
9.55—Nouvelles
10.00—Fighting Words
10.30—Nouvelles
10.40—Sportsline
10.45—Brian Browne Trio
11.00—Nouvelles
11.05—On the Town
11.30—Sports Final
11.35—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Commentary
6.15—Sommaire
6.30—Tempo
7.30—Intro. To Wed Night
7.40—Rossini Woodwind Quartet
8.00—Italia Drama
10.00—CBC Roundup lettera
11.00—Musique
12.00—Nouvelles—Fin
11.00—Nouvelles
11.15—Musique

JEUDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—A la bonne heure
6.50—Radio-journal
6.55—A la bonne heure
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—Météo et musique
7.30—Radio-Journal
7.35—A la bonne heure
7.55—Nouvelles sportives
8.00—Radio-Journal
8.05—A la bonne heure
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-journal
9.33—Paris chante et danse
9.55—Sur nos ondes
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Un homme et son péché
10.45—Les visages de l'amour
11.00—A communiquer
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Réveil rural
12.59—Signal horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—COJ présente
1.50—CBJ présente
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—L'orchestre d'Ottawa
3.30—Rythmes de Paris
4.00—Radio-journal
4.05—Visages du temps et de la chanson
4.30—Métro-magazine
5.45—Sur nos ondes
5.55—Intermède

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.30—Le p'tit réveil
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Chez Bébert (suite)
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
9.50—Club 92
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade
10.30—Nouvelles

musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dînant
12.30—En dînant
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Pousse-café
1.30—Quiz Excel
1.40—Intermède
1.45—Un homme et son péché
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Quinze minutes à la corderie
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Nouvelles
3.05—Chansonnettes
3.30—Détente
3.45—Airs de Noël
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Père Noël
5.30—Chez Bébert
5.40—Chez Bébert (suite)

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.55—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.35—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—Make Believe Ballroom
12.30—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
3.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.00—Hal Botham show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Hal Botham show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Hal Botham show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Hal Botham show
8.30—Nouvelles
8.35—Hal Botham show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye show
9.45—Top Tune Time
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
4.30—Tempo

10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
10.45—Billy O'Connor Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
5.29—Nouvelles
5.30—Fascinating Story
3.00—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.05—Joan Baxter show
3.30—Nouvelles
3.32—Scotland Yard
4.00—Nouvelles
4.05—Alfie and Handy
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.10—Showbill
5.30—Nouvelles
5.31—Fascinating Story
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Food Facts
10.00—In Reply
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Nouvelles
10.33—Lift up your Hearts
10.45—Morning Commentary — local
10.55—For Consumers
11.00—Much Ado About Music
11.15—Ontario School Broadcast
11.30—Curtain Time
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Armdale Chorus
12.30—Ont. and Ont. Farm Digest
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—Nouvelles
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—Music in Black and White
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Concert Hall
3.30—Drama in Sound
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
5.00—Nouvelels
5.05—Tempo

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

— Du lundi au vendredi inclusivement —

7.30—O Canada — Horaire — Manchettes des principales nouvelles
7.33—Prière du matin
7.40—La page sportive
7.45—Au réveil
7.55—Premier bulletin de nouvelles
8.00—Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier)
8.55—2ème bulletin de nouvelles
9.00—De bonne heure et de bonne humeur (Claude Rénard)
9.30—Studio de la chanson (Denis Boucher)
9.55—3ème bulletin de nouvelles
10.00—Suite studio de la chanson
10.55—4ème bulletin de nouvelles
11.00—Cherchez la femme (chronique féminine)
11.15—Rythmes sud-américains
11.30—Pour votre diner
11.55—5ème bulletin de nouvelles
12.00—Pour votre diner
12.25—Bulletin social (nouvelles régionales)
12.30—Actualité sportive
12.35—Pour votre diner (suite)
12.55—6ème bulletin de nouvelles
1.00—Le disk jockey de la semaine
1.20—Le monde des artistes
1.45—Le swing français
1.55—7ème bulletin de nouvelles
2.00—Sur demande spéciale
2.55—8ème bulletin de nouvelles
3.00—L'heure du thé
3.30—Piano, orgue et orchestre
3.55—9ème bulletin de nouvelles
4.00 à 4.15—Folklore canadien

SAMEDI
10.30 à 11.00 p.m. — Programme pour écoliers — talents de chez nous.
Samedi après-midi
Samedi rendez-vous

DIMANCHE
Ouverture: 9.00
Messe radiodiffusée
Interview
En studio — Talents régionaux.
Joyeux dimanche après-midi.
Les tout-petits
Forum-discussions.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Journey to the Center of the Earth" (2) 1.48 - 4.15 - 6.41 - 9.13. Dern. 8.55.

CARTIER — "North by Northwest" (2) 1.26 - 5.20 - 9.14. "The Big Operator" (2) 12.30 - 3.50 - 7.44. Dern. 7.44.

CENTRE — "Eighteen and Anxious" (2) 1.20 - 4.10 - 7.00 - 9.55. "Girl in the Wood" (2R) 12.05-3.00 - 5.50 - 8.45. Dern. 8.45.

CINEMA DE PARIS — "Le grand Bluff" (2R) 6.35 - 10.06. "Que les hommes sont bêtes" (2) 8.26.

LITTLE ELGIN — "The Mouse that Roared" (1) 1.50 - 3.45 - 5.40 - 7.40 - 9.40. "The Golden Fish" (1) 1.30 - 3.25 - 5.20 - 7.20 - 9.20. Dern. 9.10.

ELMDALE — "Carry on Teacher" (1) 1.40 - 3.45 - 5.50 - 7.55 - 10.00.

FRANÇAIS — "Les salauds vont en enfer" (2) 1.00 - 3.40 - 6.25 - 9.55. "Fugitif d'Anvers" (2) 2.25 - 5.10 - 8.10. "Foto-Nite on Stage" 8.30.

LINDEN — "Roots of Heaven" (2R) 1.15 - 5.15 - 9.20. "Man of the West" (1) 3.25 - 7.25. Dern. 7.25.

LAURIER — "Gunfight at Dodge City" (1) 1.00 - 3.53 - 6.46 - 9.59. "The Cop Hater" (1) 2.38 - 5.31 - 8.24.

MAYFAIR — "The Prodigal" (2R) 1.55 - 5.40 - 9.30. "Salome" (2R) 3.55 - 7.40. Dern. 7.40.

NELSON — "Solomon and Sheba" (2R) soir à 8.15, matinée merc. et sam. à 2.15 p.m.

REGENT — "Third Man on the Mountain", 9.45 - 10.30 - 12.42 - 2.53 - 5.04 - 7.15 - 9.31. Dern. 9.05.

RIALTO — "Baby Face Nelson" (2) 1.05 - 5.35 - 10.05. "Machine Gun Kelly" (2R) 4.05 - 8.55. "The Parker Story" (2) 2.50 - 7.00.

RIDEAU — "Edge of Eternity" (1) 1.00 - 4.00 - 6.50 - 9.55. "The Crimson Kimono" (2) 2.25 - 5.25 - 8.50. Dern. 8.30.

SOMERSET — "Some Came Running" (2R). "The Horse Soldiers" (1).

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
5 Film dont nous n'avons pas la cote.

Le prix Pelman de la presse à Thierry-Maulnier

Le prix Pelman de la presse pour 1959 a été décerné à la fin de décembre à M. Thierry-Maulnier pour l'ensemble de ses articles et ses chroniques. Outre cet honneur, M. Thierry-Maulnier s'est mérité 200,000 francs ($590). Un deuxième prix de 100,000 francs a été attribué à M. Pierre Joly, de "Paris-Normandie", pour ses reportages sur l'Algérie et la Hongrie.

Le jury se composait de M. Georges Duhamel, de l'Académie française, et Mme Belle-Stendhal, directrice générale de l'Institut Pelman, assistés de M. Jean Rostand, de l'Académie française, de M. Louis Christiaens, ancien ministre, de S. Exc. M. René Roux, ministre plénipotentiaire, des écrivains Marc Blancpain et Gabriel Perreux et de M. Paul-Emile Victor.

On sait que les quatre prix Pelman: théâtre, cinéma, presse et biologie, de deux cent mille francs chacun, ont pour but de récompenser chaque année les oeuvres ou les travaux qui, dans chacun de ces différents domaines, exaltent l'épanouissement de la personnalité et l'effort efficace et courageux à travers lequel l'individu trouve sa meilleure expression.

"Nos suffrages, a déclaré notamment le président Georges Duhamel, vont aujourd'hui à un journaliste éprouvé, écrivain de grand talent qui a brillé à la fois comme chroniqueur, comme homme de théâtre et par son oeuvre littéraire. Grâce à la générosité de Mme Belle-Stendhal nous pouvons récompenser également un jeune journaliste, M. Pierre Joly, qui nous a apporté des témoignages précieux sur la Hongrie et l'Algérie. L'un et l'autre sont pelmanistes puisque l'effort, le courage et le talent sont pelmanistes."

Deux vedettes canadiennes passent "une mauvaise période" en Angleterre

Par ALAN HARVEY
de la Presse Canadienne

LONDRES (PC) — Bernard Braden est du genre de ces comédiens qui voudraient toujours jouer Hamlet. Il aimerait jouer des choses subtiles, graves. Ses admirateurs affirment qu'il en a rarement l'occasion.

Les gens du métier disent: "Ce Braden-là! Il pourrait être un grand acteur."

Ce conflit entre la réalité et ses possibilités a marqué les dix années qu'il a passées en Angleterre.

Et en tenant compte de ce facteur, on peut mieux s'expliquer pourquoi ce fils d'un pasteur de Vancouver est un peu moins en vedette avec son épouse, Barbara Kelly, alors qu'il y a quelques années ces deux acteurs formaient une des équipes de comédiens les plus en demande.

Moins de bons rôles

Ils avaient leur propre programme de radio, étaient en vedette dans plusieurs pièces des théâtres du West End, dînaient dans les plus grands restaurants, vivaient confortablement avec leurs trois adolescents dans une maison de 15 pièces sur la Tamise à Shepperton.

Demandez à n'importe quel Londonien de vous nommer une personnalité canadienne et le nom de Braden lui vient aussitôt aux lèvres.

Maintenant Bernie et Barbara passent ce qu'ils appellent gaiement "une mauvaise période". Ils font encore beaucoup d'argent et leur appartement de Knightsbridge est des plus élégants, mais les critiques comblées d'éloges et les bons rôles sont moins nombreux.

Braden accepte cette situation avec philosophie. Habitué à tous les ragots de coulisse et aux modus vivendi où chacun vient toujours tout juste d'obtenir le grand rôle de sa vie, l'acteur canadien n'est pas amer.

Un mythe

"En fait, dit-il, cette soi-disant période noire est presque un mythe, et il faut certainement y mettre des degrés.

"J'ai repassé nos agendas de l'année dernière et j'ai découvert qu'en fait nous avions travaillé autant que par les années passées, et que nous avions gagné autant d'argent.

"C'est une question d'oeuvres moins marquantes qui ne frappent pas autant le public, d'une diminution de l'intérêt dans la presse, et évidemment toutes ces choses ne sont pas toujours de la qualité autour de laquelle nous aimons qu'on nous fasse de la publicité."

Si leur popularité est quelque peu à la baisse, on pourrait dire en toute honnêteté que cela dépend en grande partie du "climat changeant" de la télévision.

L'argent parle

Devant une portion de pâté maison et un châteaubriand servis dans un restaurant de Fleet Street, Braden développa cette dernière assertion.

"Vous savez, on disait avant que 8 1-2 pour cent de la population décidaient de ce que la population du pays verrait. Puis vint la télévision commerciale et ce fut la débâcle. Maintenant l'argent est le facteur décisif et l'argent se plie aux désirs de la masse.

"Si je ne plais qu'à une minorité dans un médium qui est destiné à la masse, eh bien, je n'ai qu'à en prendre mon parti."

Bernard et Barbara souffrent aussi de la tendance actuelle qui n'est pas favorable aux acteurs d'Amérique du Nord. L'invasion théâtrale nord - américaine d'après-guerre a atteint un point de saturation: les directeurs britanniques hésitent maintenant à choisir des acteurs canadiens ou américains quand des Anglais sont sans travail.

Coincés

En janvier Braden prendra l'avion pour se rendre à sa ville natale, Vancouver, pour donner quelques conférences à la télévision, mais il semble bien que la famille est fermement établie en Angleterre. La mère de Barbara était originaire de Manchester, et l'actrice a été élevée au son de "London Bridge is Falling Down" et de "Winnie the Pooh." Et elle aime ce pays-là.

Bernie souffre de ce que certains appellent "l'écartèlement transatlantique." Il se sent attiré des deux côtés de l'océan.

"Je me sens coincé entre l'Angleterre et l'Amérique du Nord," dit-il. "J'aime bien des choses ici, mais parfois cela me renverse quand je pense à la popularité que connaissent certaines des meilleures productions d'Amérique du Nord — comme les écrits de J. D. Salinger."

Braden est lui aussi un amateur de Salinger, auteur du "Catcher in the Rye," dont le personnage principal est le prototype du garçon aux idées mêlées, Holden Caulfield.

L'opinion publique

Pour ce qui est de ceux qui soutiennent qu'il pourrait être un grand acteur dramatique, si seulement on lui en donnait l'occasion, Braden hausse les épaules et dit qu'il a eu la vedette de cinq pièces du West End dont au moins deux étaient "de grands drames."

"Le fait que j'aie d'abord fait ma marque comme comédien semble faire oublier aux gens que je suis un acteur, et chaque fois que je joue un rôle en tant qu'acteur les gens qui m'avaient découvert comme comédien il y a plusieurs années, me "découvrent" comme acteur.

"Il est évident qu'en sautant de la comédie au drame et des émissions sportives aux discussions intellectuelles j'ai complètement médusé le public anglais, mais je crains que ce soit ma façon de travailler et je ne me propose pas vraiment d'y changer quoi que ce soit."

AU CAPITOL

"Journey to the Center of the Earth", film captivant

Le silence étend son emprise sur un empire de stalactites et de stalagmites figées dans un royaume sis dans les entrailles mêmes de la terre, des milliers de lieues sous l'écorce terrestre, six personnes cherchent à atteindre le centre de la terre.

C'est le sujet du film 20th Century-Fox, "Journey to the Centre of the Eearth", "Voyage au centre de la terre", qui met en vedettes Pat Boone, James Mason, Arlene Dahl et une nouvelle venue, Diane Baker. Le film est tiré du fameux roman du célèbre Jules Verne qui prédit le sous-marin, l'hélicoptère, le char d'assaut, les spoutniks, etc. Sa prédiction de la découverte du centre de la terre ne s'est pas encore réalisée. Les hommes semblent maintenant trop préoccupés à explorer la stratosphère pour s'inquiéter de ce que peut bien contenir le centre de la terre.

Les péripéties d'une pénible marche dans les entrailles de la terre sont augmentées d'une véritable course à l'ambition entre trois savants.

Le héros de Jules Verne triomphe finalement, son dernier adversaire disparaissant sous une avalanche qu'il a provoquée par son imprudence. Le premier des trois savants meurt assassiné avant même de partir pour l'expédition.

Un jeune étudiant, membre de l'expédition, personnifié par le populaire chanteur Pat Boone, accomplit une descente vertigineuse dans une mer de sel à la suite d'une de ses nombreuses escapades loin du groupe qui tâche surtout de ne pas se séparer.

Le clou du film, c'est la sortie des labyrinthes souterrains après que le groupe eut atteint le centre du globe. Après avoir retrouvé l'ancienne Atlantide enfouie depuis des siècles, les explorateurs découvrent un passage à l'extérieur. Malheur, des rochers le bloquent tout à fait. On s'organise pour les faire sauter. Mais l'explosion réveille un volcan endormi. Le passage constitue le cratère d'un vieux volcan. Les cinq membres de l'expédition sont projetés à une vitesse prodigieuse comme des boulets de canon.

On assiste à l'ascension vertigineuse de la soucoupe dans l'étroit couloir du volcan; les parois glissent de chaque côté à une allure de bolide. Le professeur, le guide, la femme se retrouvent dans la mer où un voilier les recueille. L'élève, Pat Boone, échoue dans un arbre qui se dresse dans la cour d'un couvent!!! C'est le succès.

Les émotions ne manquent pas. Batailles entre bêtes préhistoriques, inondations soudaines dans les caves, éboulements, coups de feu et tout le tra la la.

Le film est bien conduit; il y a bien quelques exagérations ici et là, mais on les pardonne assez facilement. Le jeu des acteurs n'est pas trop important; c'est l'aventure qui compte ici. Il faut signaler que James Mason joue un professeur bien campé. Rappelons que c'est également lui qui a tenu le rôle du capitaine Nemo dans le célèbre film "Vingt mille lieues sous les mers".

Il doit quand même exister encore plus de choses merveilleuses sous terre que ne l'a imaginé Jules Verne. Si on y allait voir?

Jean-Marc TREPANIER

Portrait de Pierre Paquette

"Si votre ramage se rapporte à votre plumage, disait le renard, vous êtes le phénix des hôtes de ces bois."

Aux yeux de ses nombreuses admiratrices, Pierre Paquette est assurément le phénix des hôtes de Radio-Canada. Impeccable dans son smoking ou savamment négligé en tenue sport, le "plumage" de Pierre Paquette séduit toutes les jeunes filles. Quant à son "ramage", on ne l'a guère entendu. Aujourd'hui, il ne lâche son fromage que pour vanter le "ramage" des autres.

Pierre est modeste. Il se préfère en animateur du **Club des autographes** et en héraut de la **Chanson canadienne** plutôt qu'en vedette.

Au **Club des autographes**, il a appris à danser. C'est un des meilleurs élèves de Jean et Charlotte. A **Music-Hall**, peut-être a-t-il pris des leçons de chant! Mais il est aussi annonceur régulier à Radio-Canada, une autre chanson qu'il a dû apprendre à ses dépens.

Sur les bancs de cette dure école, Pierre ne devait pas être le jeune premier qui séduit les téléspectatrices. A la lecture de son premier bulletin de nouvelles financières, en Abitibi, ma chère! il faillit provoquer une révolution nationale, le jour de ses débuts.

Heureusement pour lui, la Bourse ne lui en a pas voulu. Fier d'une expérience vécue au pays des mines, il revint à Montréal "frapper" une autre petite mine, un travail d'annonceur dans un poste local.

Après ce double noviciat, il fut enfin agréé au sein des saints, au local des annonceurs de la Société Radio-Canada. Il était désormais assez mûr pour se payer le luxe de paraître encore adolescent avec le public qui l'a adopté comme son annonceur favori, celui des "teen-agers".



...le phénix des hôtes...
PIERRE PAQUETTE

Au milieu des jeunes, Pierre pratique la philosophie du sourire. Avec les adultes, il fait plus sérieux même s'il a bien souvent envie de rire, comme tous les grands garçons qui fréquentent le monde... parce qu'il en sait beaucoup plus long qu'il veut bien le laisser croire.

Winnipeg ne peut subventionner une troupe d'opéra

WINNIPEG (PC) — Un homme de théâtre du Québec a tenté hier d'intéresser le comité des finances de la cité de Winnipeg à un théâtre d'opéra municipal ici.

Dans une lettre lue au comité, M. E. Grandini, de Montréal, a dit qu'il tente sans succès depuis 12 ans d'intéresser les autorités municipales et provinciales du Québec à appuyer un théâtre d'opéra.

Il a ajouté qu'il est intéressé à venir à Winnipeg pour promouvoir le projet si la cité est consentante à verser une subvention annuelle.

Se décrivant lui-même comme administrateur théâtral ayant 30 ans d'expérience, M. Grandini a proposé une saison d'opéra d'octobre à mai qui comprendrait de l'opéra, de l'opéra comique et des opérettes.

Le comité des finances a décidé que la cité ne pouvait y contribuer à même ses propres fonds. Un échevin a dit qu'un tel projet aurait besoin de l'appui d'un groupe volontaire à Winnipeg, groupe qui serait prêt à consacrer du temps et de l'argent à son organisation.

La lettre a été transmise à la Commission de l'auditorium civique pour commentaires.

Une réception décommandée

MONTREAL (PC)—La réception annuelle que devait offrir, dimanche le 10 janvier, le chancelier, le recteur et les gouverneurs de l'Université de Montréal, conjointement avec l'Association des diplômés de l'Université de Montréal, a été contremandée à cause du décès de l'honorable Paul Sauvé, premier ministre de la province de Québec et diplômé de la Faculté de droit de l'Université de Montréal.

Bourse du Corps de génie remise à M. R.-J.-R. Amyot

M. Roger-J.-R. Amyot, 22 ans, étudiant en cinquième année de génie électrique à l'Université d'Ottawa, recevra une bourse "Royal Memorial Engineers" jeudi soir des mains du brigadier J.C. Melville, colonel honoraire de ce corps d'armée.

M. Amyot, fils de M. et Mme Oscar Amyot, 88, rue Stewart, est l'un des 13 étudiants canadiens qui se sont mérité cette récompense. Les membres du Corps de génie ont contribué à la formation de ces bourses avant la fin de la Deuxième guerre mondiale.

Le brigadier Melville, accompagné du brigadier Alan B. Connelly, remettra la bourse de $125, sous forme de chèque, lors d'une parade du contingent universitaire du Corps-école des officiers canadiens, 162, rue Waller, à 9h. 30 du soir.

Le capitaine Raymond Robichaud, commandant des officiers-cadets, a fait coïncider la parade avec le souper d'huitres annuel organisé par le contingent.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE MERCREDI 6 JANV.
3.00—Aujourd'hui
3.15—Bonjour Madame
3.30—Hockey: As de Québec
4.30—La boîte à surprise
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Les Bouraniers
6.00—Télejournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—O—Pleins feux
6.45—Hebdo-sports
7.00—Histoire à suivre "Messieurs Ludovic" (3e)
7.15—Bulletin local
7.25—A l'affiche
7.30—[illegible] feuilleton "Mourez, nous ferons le reste"
7.45—Toi et moi chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—La pension Velder
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Lutte
10.45—Normandiez
11.00—Télejournal
11.15—Sports
11.22—Commentaires
11.30—Long métrage: "Destinées"

LE JEUDI 7 JANV.
2.00—Aujourd'hui
2.15—Film: "Pas de coups durs pour Johny"
4.00—Rubino
4.30—La boite à surprise
5.00—Kosmos 2001
5.30—L'enfant du cirque
6.00—Télejournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—[illegible] "Mourez, nous ferons le reste"
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Le Survenant
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.31—Téléthéâtre: "Le menteur"
11.15—Télejournal
11.30—Nouvelles sportives
11.37—Commentaires
11.45—Arts et lettres

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE MERCREDI 6 JANV.
12.15—Aujourd'hui
12.30—Film
2.00—Chez Helene
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National School Telecast
3.30—Afternoon Edition
4.00—Our Miss Brooks
4.30—Friendly Giant
5.00—Art in Action
5.30—Huckleberry Hound
6.00—Leave It To Beaver
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Donna Reed Show
8.00—R.C.M.P.
8.30—Live a Borrowed Life
9.00—Perry Como
10.00—The Unforeseen
10.30—Explorations
11.00—Telejournal
11.15—Viewpoint
11.22—Sports
11.30—The Rifleman
12.00—Long métrage

LE JEUDI 7 JANV.
12.15—Aujourd'hui
12.30—Long métrage
2.00—Chez Helene
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Boyd Q.C.
3.30—A communiquer
4.00—The Millionaire
4.30—See for Yourself
5.00—This Living World
5.30—Roy Rogers
6.00—I Love Lucy
6.30—Nouvelles
7.00—[illegible]
7.30—Nation's Business
7.45—Time off
8.00—The Deputy
8.30—Talent Caravan
9.00—Close-Up
9.30—Man from Blackhawk
10.00—Tennesse Ernie Ford
10.30—Colonel Flack
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sports
11.30—Lutte
1.00—Newscap

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Dean Martin and Jerry Lewis in AT WAR WITH THE ARMY
JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI!
FRANÇAIS OTTAWA
THE COLOSSUS OF NEW YORK
THE SPACE CHILDREN
Les enfants! Samedi matin à 10 h. — Représentation tout dessins animés! Bugs Bunny! Daffy Duck! et d'autres — plus les films à l'affiche!
Aujourd'hui: "Les salauds vont en [illegible]

CINÉMA de PARIS SUR GRAND ÉCRAN
DE VIOLENTES HISTOIRES D'AMOUR ET LES PLUS FURIEUSES BAGARRES QUE L'ON AIT JAMAIS VUES
LE GRAND BLUFF
Eddie CONSTANTINE Dominique WILMS
Le couple le plus volcanique du cinéma français
Toutes les femmes affirment... QUE LES HOMMES SONT BÊTES!
avec François PÉRIER Dany CARREL
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12h. 30 (midi); autres jours: ouverture des portes à 6h.

CARTIER
"NORTH BY NORTHWEST"
Gary Grant — Eve Marie Saint
"THE BIG OPERATOR"
Mickey Rooney — Steve Cochran

LINDEN DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"MAN OF THE WEST"
Gary Cooper — Julie London
"ROOTS OF HEAVEN"
Trevor Howard — Erroll Flynn

Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
VENDREDI, 15 JANV.
AU COLISEE

LE TRIO BRIAN BROWN
paraît tous les soirs au
SALON CANDLELIGHT
HOTEL
BEACON ARMS
88, rue Albert CE. 5-1413

Bingo de journal 14A
KINSMEN
NUMEROS D'AUJOURD'HUI
EN SUSPENS
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR NOTRE PROCHAINE SOIREE MONSTRE
Jack Norris, président
Ralph Maddock, co-président

Maintenant! A fabulous world below the world!
JULES VERNE'S JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
starring PAT BOONE JAMES MASON ARLENE DAHL · DIANE BAKER
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE

SILK, FLESH AND DYNAMITE!
CORNEL WILDE VICTORIA SHAW
EDGE OF ETERNITY
MICKEY SHAUGHNESSY
COLOR!
A BOMBSHELL OF PROVOCATIVE LOVE AND VIOLENCE!
THE CRIMSON KIMONO
VICTORIA SHAW GLENN CORBETT
CONT. 1 P.M. Rideau CE. 4-2127 RIDEAU AT DALHOUSIE

CONCERT RÉPÉTÉ
à la requête du public

L'Orchestre Philharmonique d'Ottawa
dirigé par THOMAS MAYER
présente
Witold Malcuzynski
le 12 janvier à 8 h. 30 du soir
au THEATRE CAPITOL
Tous les billets du concert du 11 janvier, par Malcuzynski, au cours duquel il jouera le Deuxième concerto en fa mineur de Chopin, ont été vendus.
Aussi au programme:
La symphonie en si mineur de Tchaïkovsky
EN RAISON DE L'ENORME DEMANDE DE BILLETS, NOUS AVONS UN AUTRE CONCERT.
DE BONNES PLACES VOUS SONT OFFERTES.
— BILLETS —
Parterre et loges: $4.00
Orchestre: $3.50, $3.00, $2.25, $1.75, $1.50
Balcon: $3.00, $2.25, $1.75, $1.50
COMMANDEZ IMMEDIATEMENT PAR LA POSTE
CONTROLE MAINTENANT OUVERT
de 10 a.m. à 6 p.m.
THEATRE CAPITOL
CE. 5-0907


QUEL PRIX?
• Oh, il sera bien vite oublié, si vous entendez et surtout comprenez bien.
• Vous vous souviendrez plutôt de la joie de "vivre à nouveau" que du prix! Le meilleur n'est jamais trop bon quand il s'agit de l'ouie.
• Chez MAICO vous avez le choix de NEUF modèles, tous de qualité sans doute, mais de prix différents.
M. Pelletier vous les démontrera
SERVICE AUDITIF MAICO D'OTTAWA
250, rue Besserer — Tél. CE. 6-1221



Jusqu'à 600 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS pour vous!

C'est le premier anniversaire de "PINKY" — mais c'est votre fête! Nous tenons à vous remercier de votre enthousiasme envers les timbres utiles "PINKY", par une fête qui vous offre des aubaines sensationnelles, et jusqu'à 600 timbres "PINKY" supplémentaires que vous pourrez échanger contre d'attrayants cadeaux OU des aliments délicieux. Fêtez cet anniversaire en économisant — magasinez chez Steinberg où vous avez une garantie de satisfaction.

VENTE du 1er Anniversaire de "PINKY" chez Steinberg's



ÉCONOMISEZ DE 2 FAÇONS

avec les timbres "Pinky" chez Steinberg

. . . vous pouvez les accumuler pour échanger contre des cadeaux dans le catalogue de cadeaux "PINKY" ou contre des aliments de qualité. Quelques ménagères les conservent en vue de les échanger contre les deux. Chaque carnet rempli de timbres "PINKY" peut être échangé contre un bon de marchandise d'une valeur de $2.25, dont vous pouvez vous servir pour vos achats.

Pour de magnifiques CADEAUX... pour de la marchandise de QUALITÉ!

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
tarte aux pommes
fraiche délicieuse Big City
épaisse et appétissante
Chacune **39c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
une boite de 28 on. de
tranches d'ananas
Ashton
qualité de choix
Chaque bte **35c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un pqt d'une lb de
café Cream-O
fraichement torréfié
pleine saveur
Chaque pqt **67c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
Gigot d'agneau
tendre (jarret court)
(entier ou demi) **53c** la lb
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
anneau danois
à la cannelle Big City
Un riche dessert
Chacun **35c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
deux boites de 20 on. de
jus d'ananas Libby
non sucré **2** btes de 20 on **33c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un paquet de 2 lb de
petites fèves Arno
à un bas prix
Chaque pqt **33c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
Agneau en panier
Viande à côtelettes et ragout
Succulent, appétissant **23c** la lb
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un paquet de
biscuits Big City
au beurre d'arachides frais du jour. Le pqt **29c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un pot de 28 on. de
fèves au lard Puritan
cuite au four
Chaque pot **35c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
une douzaine
d'oranges juteuses
sucrées et fraiches de Floride
très gros format 163
La douzaine **49c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
Rôti de paiette
Boeuf Canada de choix
Marque rouge **43c** la lb
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
deux paquets d'une lb de
spaghetti Gattuso
rapide et facile **2** pqts de 1 lb **53c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un paquet d'une lb de
MIL-KO INSTANTANE
pasteurisé, économique
Chaque pqt **42c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un sac poly de 5 lb de
pommes Cortland
fraiches, tout usage catégorie de
fantaisie du Canada **5** lb **45c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
Saucisse à déjeuner
43c la lb
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un pot de 16 on. de
beurre d'arachides
Nutsweet s'étend bien
Chaque pot **33c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un carton de 53 on. de
mélasse Grandma
qualité extra fantaisie
Chaque carton **37c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un sac maillé de 10 lb
d'oignons à cuire
jaunes No 1 du Canada
10 lb **69c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
Rôti de haut de côtes
Boeuf Canada de choix
Marque rouge **69c** la lb
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un pot de 24 on. de
confiture aux fraises
Mrs. Luke pectine ajoutée
Chaque pot **47c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un paquet d'une lb de
biscuits au soda
Christie
frais et croustillants
Chaque pqt **37c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
un sac poly de 5 lb de
carottes croustillantes
et fraiches
No 1 du Canada **5** lb **39c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 9 janvier, 1960
Steinberg's

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

. . . avec ce bon et l'achat de
une
carpette de plastique
robuste et très utile
Une aubaine exceptionnelle! Chacune **99c**
Ce bon est en vigueur jusqu'au 16 janvier, 1960
Steinberg's



Les élections à la section de Temiskaming

Oncle Gérald,

J'ai le plaisir de vous écrire pour vous donner les résultats des élections de la section "Marguerite d'Youville", de l'école Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, de Temiskaming.

Après la prière d'usage, nous avons procédé aux élections. Voici les noms des élèves choisies pour le Conseil de la nouvelle année scolaire :

présidente: Judith Barnett;
vice-prés.: Katherine Burke;
secrétaire: Linda Robinson;
1ère conseillère: Pauline Lamarche;
2e conseillère: Pauline Dupont;
3e conseillère: Madeleine Lessard.

Nous avons choisi pour devise : "Se corriger pour grandir". Nous allons faire de notre mieux pour la pratiquer en donnant le bon exemple en tout et partout, en imitant en cela notre dévoué Oncle Gérald.

Vos nièces qui vous aiment et prient pour vous.

Judith BARNETT,
présidente;
Linda ROBINSON,
secrétaire.

Bienvenue au Royaume et je sais que vous ferez votre possible pour vous mériter l'admiration de vos éducateurs et de vos parents. Je félicite votre Conseil et puisse-t-il vous aider à remplir votre devise chaque jour de votre vie. Je constate aussi que vous vous proposez à donner le bon exemple. Voilà une qualité de jeunes sectionnaires. Revenez-moi régulièrement. J'aime à vous lire.

Oncle Gérald.

Bonne fête

7 JANVIER 1960

Allard, L.-Rene, 12 ans, Hamilton
Charlet, Maurice, 8 ans, Templeton
Dussault, Leona, 15 ans, Windsor
Labrosse, Claire, 15 ans, Plantagenet
Vezina, Michel, 14 ans, Hull
Rainville, Odile, 11 ans, Ottawa
Fortier, Angele, 4 ans, Cornwall
Lesage, Sandra, 11 ans, Hull
Lalonde, Carole, 1 an, Curran

8 JANVIER 1960

Robert, Maurice, 12 ans, Ottawa
Saint-Aubin, Olivette, 13 ans, Ramore
Daoust, Michel, 11 ans, Ottawa
Parent, André, 13 ans, Lefaivre

9 JANVIER 1960

Langlois, Viateur, 10 ans, La Sarre
Secours, Gilles, 10 ans, Alexandria
Racine, Denis, 7 ans, Otter Lake
Richer, Jean-Claude, 15 ans, St-Albert
Morissette Yvette, 13 ans, Toronto

10 JANVIER 1960

Cadieux, Marise, 14 ans, Rigaud
Lacasse, Robert, 15 ans, Hull
Roch, Patrica, 9 ans, Ottawa
Gareau, Rene, 12 ans, Ottawa
Lépine, Daniel, 3 ans, Maniwaki

Le vrai sens missionnaire

Pour répondre à l'appel du Pape, les élèves de l'école Jeanne Mance, d'Ottawa, ont préparé la belle fête de Noël dans un esprit missionnaire. La photo publiée aujourd'hui représente cet esprit que les élèves ont bien voulu expliquer ainsi. C'est la signification qu'ils donnent au mot "mission".

1—"M"—Pour missionnaire: vous aussi vous êtes appelées à l'être par vos prières et vos aumônes.

2—"I"—Pour intention missionnaire de décembre, "Que la fête de Noël en Asie et en Afrique garde son vrai sens et conduise les hommes à la connaissance du Christ". Vous pouvez y contribuer par vos prières et vos aumônes.

3—"S"—Pour service. Mettez au service de Dieu en aidant les missions par vos prières et vos aumônes.

4—"S"—Pour Sacrifice : un SOS nous est lancé par les Asiatiques et les Africains. Sachons répondre à leur appel par la prière et les aumônes.

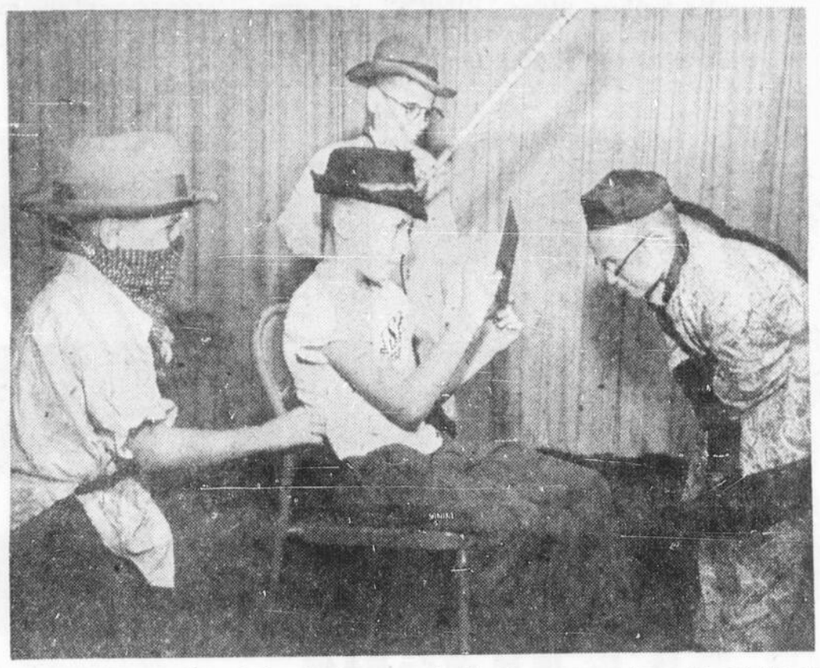
5 — "I" — Pour instruction : Aider à instruire les peuples d'Asie et d'Afrique par nos prières et nos aumônes.

6—"O"—Pour offrande: Que pouvez-vous offrir à l'Asie et à l'Afrique pour que ces pays connaissent le Christ.

7—"N"—Pour Noël: Que sera-t-il, ce Noël-ci, pour l'Asie et l'Afrique ? Le vrai sens de la grande fête sera-t-il compris ? Aidez-les à conserver ce vrai sens par vos prières et vos aumônes.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD



OUI ET NON — A l'Association des jeunes de Saint-Charles d'Ottawa le théâtre est une des activités préférées des jeunes. Sous la direction de leur chef, Léo Paquette, les parents et les amis de ces jeunes ont eu le plaisir de voir à l'oeuvre les adolescents dans plusieurs numéros d'acrobatie, de chants et de sketchs. Les quatre acteurs, ici, ont été croqués par notre photographe alors qu'ils interprétaient une scène de la pièce "Oui et non". On remarque Michel Mantha (le voleur); assis, Roland Béland (M. Durand); Ronald Lefebvre (Oncle) et Guy Lacroix (valet chinois).

(Photo Champlain Marcil)



AU PROFIT DE LEUR EGLISE — A la paroisse Saint-Thomas-d'Aquin d'Ottawa, les scouts ont apporté généreusement leur concours à une soirée de bingo pour recueillir des fonds au profit de leur belle église. On remarque dans cette photo, de gauche à droite: le louveteau Louis-Daniel Berthiaume, Roger Guibord, chef des loups, M. Jean-Paul Tessier (assis), président du comité protecteur, Bernard Gervais, scoutmestre, l'abbé Léopold Lacroix, aumônier, et André Leroux, scout dévoué.

(Photo Champlain Marcil)

Devant l'automne

C'est tout ce que te dit l'automne ?

Le sol jonché de feuilles mortes
Que tu massacres sous tes pas.
Ton espoir que le vent emporte
Pendant que tu pleures tout bas.

C'est tout ce que te dit l'automne ?

Une tristesse inassouvie ...
Le gel qui recouvre le toit;
Les portes closes sur ta vie;
La nuit la plus sombre qui soit.

C'est tout ce que te dit l'automne ?

Les nids déserts dans le bocage
Dans l'air glacé, un chant d'adieu.
La tourmente près du rivage,
Et la détresse dans tout lieu.

Sais-tu ce que me dit l'automne ?

Un doux repos de la nature;
Un monde changeant de couleurs;
Et dans sa nouvelle parure
La forêt offrant sa splendeur.

Sais-tu ce que me dit l'automne ?

Des nuances dignes du Maître,
Un paysage merveilleux
Dans le matin qui vient de naître;
Au ciel, un océan de feu.

Sais-tu ce que me dit l'automne ?

Le soir, en refermant ma porte
Notre famille est réunie
La rafale devient trop forte.
Alors, agenouillée, je prie.

Annette LOISELLE,
Lepage, Ontario.

Mots d'esprit

A bout de tout

A un de ses compagnons qui lui demandait s'il croyait que la guerre serait longue, un tommy répondit :

— Patience et persévérance viennent à bout de tout.

— Pardon, réplique l'autre, il y a des choses dont la patience la plus tenace n'arriverait point à bout.

— Cite-m'en une seule, pour voir ?

— Essaye donc de porter de l'eau dans un panier à salade.

— Rien de plus simple, riposte le compère, il n'y a qu'à attendre que l'eau soit gelée.

* * *

Un jeune homme qui croyait avoir des talents pour le théâtre, vint un jour trouver le directeur du spectacle de Covent Garden. Celui-ci le renvoya à Kean, devant lequel il déclama quelques vers d'une façon pitoyable. "Jouez-vous la comédie ? lui dit le célèbre acteur. — Oui, monsieur, j'ai joué le rôle d'Abel dans l'Alchimiste. — Vous vous trompez, reprit Kean avec cet air goguenard que tout le monde lui connaissait; c'était le rôle de Cain, car je suis sûr que vous avez massacré Abel".

Largesse

A un employé des Pompes funèbres qui lui demandait un louis pour les obsèques d'un huissier du voisinage, Dumas père répondit :

— Un louis. Voici 40 francs, mon ami. Enterrez-en deux !

* * *

Au régiment

Un soldat ivre que s'était pris de querelle avec son caporal, finit par lui dire :

— Tais-toi, tu n'es pas un homme.

— Je te prouverai le contraire, dit le caporal.

— Jamais, reprend le soldat, jamais; écoute le major: quand il commande la garde, le matin à la parade, ne dit-il pas toujours: "Pour tel poste, quatre hommes et un caporal ?" Tu vois bien que les caporaux ne sont pas des hommes.

* * *

A l'école

Le maitre. — Dupont, vous avez encore une fois oublié votre porte-plume et votre cahier. C'est inimaginable. Que diriez-vous d'un soldat qui partirait en guerre sans balles et sans fusil ?

— J'dirais, m'sieu, que c'est un général.

MONTRÉAL en 2 HEURES

par le SUPER Continental

Dép. du centre d'Ottawa (Gare Union) 3h.45 p.m. tous les jours
Arr. au centre de Montréal (Gare Centrale) 5h.45 p.m. tous les jours
(Retour: dép. de Montréal à 4h.15 p.m. Arr. à Ottawa à 6h.15 p.m.)

seulement $4.15 ALLER VOITURE ORDINAIRE

Economisez avec le nouveau plan de voyage par groupe, en voiture ordinaire.

AUTRES TRAINS PRATIQUES DESSERVANT MONTRÉAL

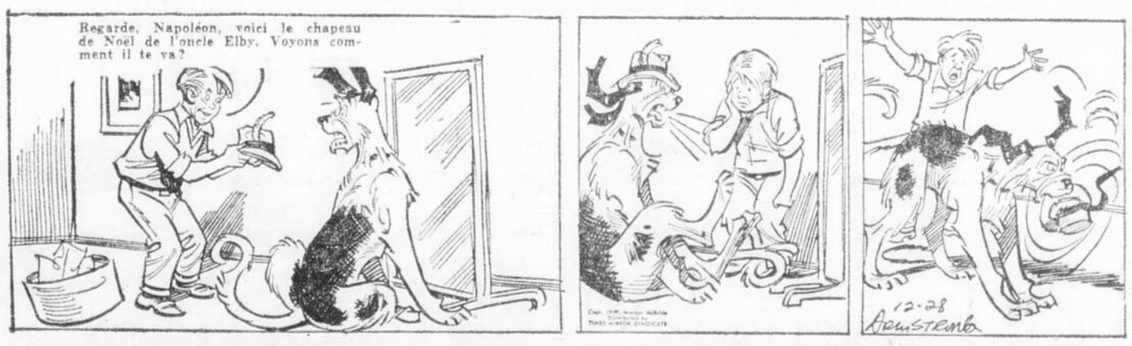
OTTAWA-MONTRÉAL	MONTRÉAL-OTTAWA
6h.35 am tous les jours	9h.10 am tous les jours
7h.40 am dim. exc.	1h.25 pm sam. seul.
4h.40 pm tous les jours	5h.30 pm sam. et dim. exc.
7h.50 pm dim. seul.	6h.30 pm dim. seul.
	8h.30 pm tous les jours

Renseignements au Bureau des Billets — Bureau des Voyages coin des rues Sparks et Metcalfe, tél. CE. 2-6431 ou au Bureau des Billets à la gare, CE. 2-5727

146F

VOYAGEZ EN PAIX — VOYAGEZ PAR TRAIN
CANADIEN NATIONAL

NAPOLEON — Par McBRIDE



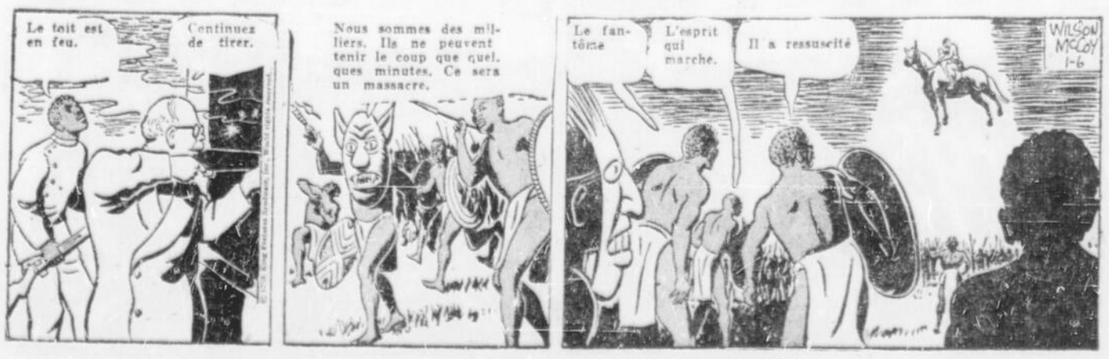
ARAM — Par ERNIE BUSHMILLER



LE SURHOMME — Par LEE FALK et PHIL DAVID



LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — Par SWAN



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par WAYNE DORING



PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER



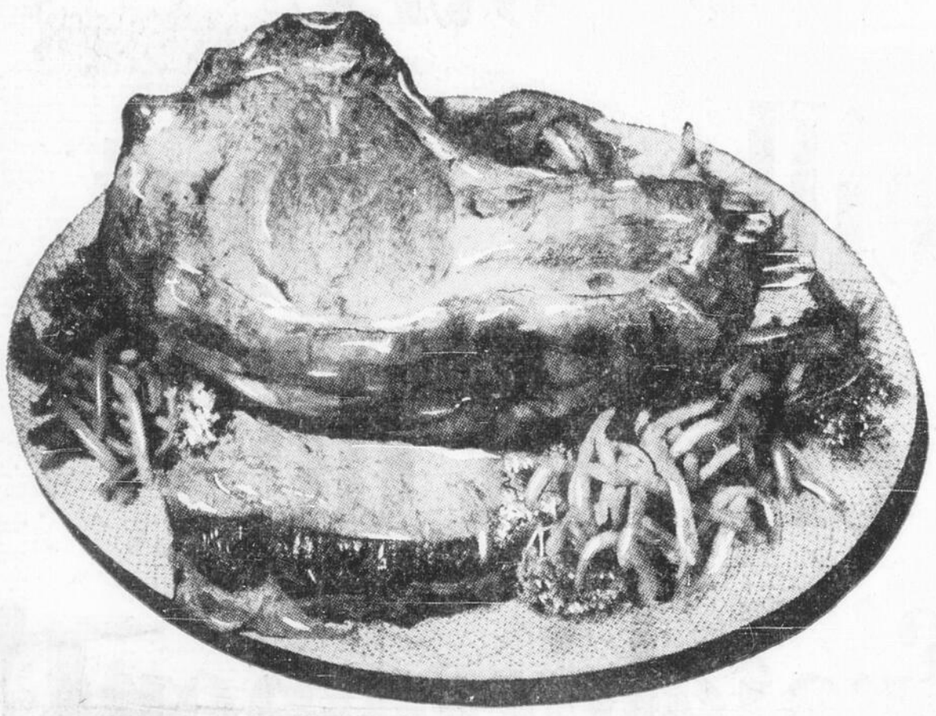
LES BAS PRIX

vous épargnent de l'argent

IGA

En plus des PRIMES GRATUITES avec TIMBRES GOLD BOND

TABLERITE - Le meilleur boeuf de marque rouge ou bleue au Canada



- **BOEUF haché maigre**
- **ROTI marmite** désossé, chair solide
- **COTES pour braiser**

39c lb

- **ROTI paleron** palette enlevée
- **ROTI côtes croisées**

49c lb

- **ROTI premières côtes** coupe de haut
- **ROTI Country Club** CHAIR SOLIDE

69c lb

LAIT INSTANTANE en poudre IGA pqt 1 lb **21c**

GRANDE AUBAINE

MARGARINE IGA pqt 1 lb **21c**

PRUNEAUX TOP VALU format moyen pqt cello 2 lb **57c**

SAUCISSE AU PORC pur Tablerite, sans peau ou genre campagne lb **39c**

AUBAINES COMBINEES

CHOCOLAT INSTANTANE IGA Bte 16 on. et GUIMAUVES MINIATURES KRAFT Pqt de 10½ on.

Les deux pour seulement **69c**

CORNICHONS IGA BREAD & BUTTER. Pot 16 on. **25c**

PAPIER TOILETTE WHITE SWAN 2 rouleaux pour **23c**

Une marque-boni "I Give Away" DOMESTIC

SHORTENING Pqt 1 lb **29c**

CORNICHONS DILL A L'AIL DYSON pot 24 on. **29c**

Une marque-boni "I Give Away" MAPLE LEAF

TRANCHES fromage pqt 8 on. **25c**

FISH & CHIPS pqt de 24 on. 59¢ CONGELES FRAZERVALE

TARTES AUX POMMES 24 on. 49¢ CONGELEES — FARM HOUSE

BIFTECKS MINCES pqt de 5 on. 35¢ CONGELES DE C.-B. (CHIPS)

BISCUITS SODA pqt de 16 on. 37¢ PREMIUM DE CHRISTIE

NETTOYEUR LIQUIDE **LESTOIL** bout. de 32 on. 85¢

NOUVEAU **MONARCH WHIP** bte de 9½ on. 39¢

C'est le bon temps de compléter votre service de magnifiques

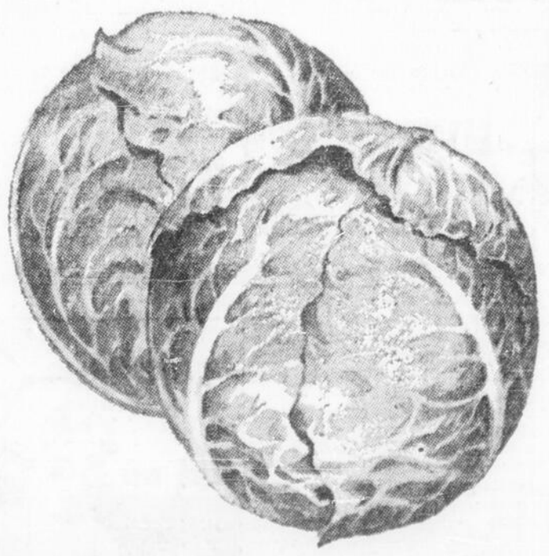
VERRES "Midnight Glow"

- Grand verre de 12 on.
- Verre à breuvage de 10 no.
- Verre à jus double de 7 on.
- Verre à jus de 4 on.

3 pour seulement **59c**

CHOU

No 1 DU TEXAS



POMMES fermes, tendres, vertes lb **9c**

PAMPLEMOUSSES format 48 Florida Marsh, no 1, sans pépins, roses ou ordinaires 6 pour **33c**

OIGNONS JAUNES no 1 de l'Ontario, pour la cuisson sac poly 2 lb **15c**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 9 janvier incl. à tous les marchés d'aliments IGA et au IGA Freiman

Pour le marché IGA le plus près de chez vous signalez CE. 2-7331

ACHETEZ AU MAGASIN QUI VOUS OFFRE PLUS...
LE MAGASIN QUI VOUS DONNE LES TIMBRES GOLD BOND

Bourse de Montréal

Cours fournis par ya Presse canadienne

Abitibi 55	—	$39¾	39¾	39¾	Ford US z15	—	$87⅞	87¾	87¾
Algoma 500	—	$40	39½	39½	Foundation 100	—	$12	12	12
Alumin 459	—	$38½	38⅝	38⅝	Fr Pete pr 260	620		620	620
Alum 2 pr 25	—	$42½	42½	42½	Gen Dynam 488		$47¼	47	47
Ang Tel 290 50		$48½	48½	48½	Gen Motors z10	—	$52¼	52¼	52¼
Argus 75	—	$35⅛	35⅛	35⅛	Home Oil z50	—	$12½	12½	12½
Asbestos 155	—	$26	26	26	Horne Pitfd z50		$15	65	15
Atlas Steel z20	—	$27¾	27¾	27¾	H Smith 100	—	$43½	43½	43½
Bank Mont 155	—	$54¾	54¾	54¾	Imp In A rt 1370		33	32	33
Banque Cn 25	—	$55¾	55¾	55¾	Imp Inv A 200	—	$8½	8½	8½
Bath Pow A 100		$40½	40½	40½	Imp Oil 332	—	$36½	36¼	36¼
Bell Phone 735	—	$43	42¾	43	Imp Tob 100	—	$11¾	11¾	11¾
Bowtr Paper z25		$10¼	10⅛	10⅛	Imp Tob pr 100		$5½	5½	5½
Brazil 200	—	465	465	465	Ind Accep 350	—	$37	37	37
BA Oil 1425	—	$35⅝	35	35⅝	Int Nickel z80	—	$104	104	104
BC Forest 100	—	$14	14	14	Int Paper z15	—	$129	129	129
BC Power 65	—	$87¼	87¼	87¼	Int Util 100	—	$35¼	35¼	35¼
Can Cem 115	—	$33½	33¼	33¼	Int Util pr 50	—	$40	40	40
Can Cem pr 500		$26⅝	26⅝	26⅝	Interp PL 70	—	$59⅝	59⅝	59⅝
Cn Cem pr 500		$26⅝	26⅝	26⅝	Irocu Gls pr 200		$14½	14½	14½
Can Iron 200	—	$20¼	20¼	20¼	Jamaica 50	—	$34	34	34
Can Malt 75	—	$57	57	57	Powell R z50	—	$18	18	18
CSL 25	—	$45	45	45	Mass Fer 450	—	$11⅞	11⅞	11¾
CSL pr 201	—	$11¾	11¾	11¾	Molson A 25	—	$25⅜	25⅜	25¾
C Bank Com 25		$55½	55½	55½	Mtl Loco z1	—	$18	18	18
C Brew 125	—	$36	36	36	Noranda 65	—	$48	48	48
C Hydro Car 340		$11⅞	11¾	11¾	Pac Pete 1500	—	$12½	12¾	12½
CIL z25	—	$16¼	16¼	16¼	Page Hers 25	—	$28¾	28⅝	28¾
C Oil 100	—	$24¼	24¼	24¼	Pow Corp 100	—	$55½	55½	55½
C Int Pwr 25	—	$43	43	43	Price pr z5	—	$46	46	46
CPR 685	—	$25	25	25	Que Nat Gas 230		$17	17	17
C Pet pr 155	—	$13¼	13¼	13¼	Reitmans 150	—	$16¾	16¾	16¾
Cockshutt 150	—	$22	22	22	Roe AV Can 150		$6¾	6¾	6¾
Columbia z10	—	375	375	375	Royal Bank 241		$79½	74¾	79¼
Con M and S 415		$19¼	19¼	19¼	Royalite 500	—	720	720	720
Dist Seag z15	—	$31¼	31¼	31¼	St L Corp 315	—	$18	17⅝	17⅝
D Bridge 250	—	$20¾	20⅝	20⅝	Salada Shir 1100		$10⅜	10¾	10¾
D Fndry 125	—	$51¾	51½	51¾	Sicard z80	—	$7¾	7	7
D Fndry pr 515		$98	98	98	Simpsons z20	—	$33	33	33
D Stores 50	—	$50¾	50¾	50¾	Steel Can 115	—	$86½	86	86
D Tar 175	—	$15⅞	15⅞	15⅞	Tor Dom Bk 150		$55½	55¼	55½
D Text 325	—	$10	10	10	Tr Can Pipe 145		$25½	25½	25½
Du Pont z52	—	$24½	24⅝	24⅝	Walk GW 225	—	$37½	37½	37½
Dupuis Fr 9 z15		87	7	7	Weston A z20	—	$35	35	35
Fam Play 425	—	$19	19	19					

Bourse canadienne

Cours fournis par ya Presse canadienne

C Power 300	—	$7	7	7	Chemalloy 4540	—	220	205	208
Cons Paper 310		$42¼	42	42	C Denison 128	—	11⅜	11⅜	11⅜
Cons Gas 65	—	$38¼	38¼	38¼	Cop Rand 500	—	173	173	173
Crush Int 500	—	89	9	9	Falcon 300	—	$33	32¾	32¾
D Eng z10	—	$17¾	17¾	17¾	Hollinger 125	—	$28½	28½	28½
D Oilcloth 100	—	$40	40	40	Labrador 200	—	$27	27	27
Inland Chem 100		230	230	230	McIntyre 25	—	$29½	29½	29½
Loh Co B 25	—	$26½	26½	26½	Monpre 500	—	$24½	24½	24½
Moore 75	—	$41¾	41¾	41¾	N Hosco 500	—	100	100	100
Prem Steel z10	—	89	9	9	N W Amulet 800		82	79	28
Que Phone 10	—	$31	31	31	Nocana z300	—	5	5	5
Shop Save 3141	—	30	25	25	NA Rare M 585		70	68	70
Shop Save z25	—	89¾	9¾	9¾	Opem Exp 100	—	23	23	23
Tr Can Corp 20		$33½	32½	32½	Paudash 1500	—	35	33	33
Trans Mt 800	—	$11⅝	11¼	11⅝	Portage 200	—	92	92	92
U Corp B z50	—	$21	21	21	Que Cobalt 200	—	130	130	130
Waterman 2380		400	400	400	Que Cop 3000	—	18	18	18
Westeel 700	—	12	12	12	St Law Riv 400	—	505	505	505
MINES					Sherritt 100	—	280	280	280
Algom 100	—	$12⅞	12⅞	12⅞	Siscoe 100	—	102	102	12
Alscope 3900	—	19	19	19	S Dufault 20	—	12	12	12
Atlas 1300	—	7½	7½	7½	Stoep R 900	—	$12¾	12¼	12¼
Band Ore 2000	—	4½	4½	4½	Tib Exp 500	—	10	10	10
Bateman 500	—	42	42	42	Titan z200	—	32	32	32
Bichasse z2.0	—	52	52	52	Vanguard 100	—	18	18	18
Burnt Hill 500	—	13	13	13	Virginia 500	—	9	9	9
Cal Ed z50	—	$21¾	21¾	21¾	Westburne 300	—	70	70	70
Camp Chib 200	—	640	640	640					
C Dev 200	—	360	355	360	Ventes: Industrielles 29,100 ; mines 49,700.				
Canorama z40	—	41	41	41					

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 160	—	$39⅞	39⅜	39¾
Agnew-S 520	—	$19	18⅞	19
Alta Dist 1300		285	280	285
Alta Gas 415	—	$28⅜	28⅜	28⅜
Algoma 200	—	$40	40	40
Alumini 355	—	$33½	33⅜	33⅜
Alum 2 pr z15	—	$42½	42½	42½
Anthes Imp 25		$36	36	36
Argus 460	—	$35¼	35	35
Atlas Steel z5	—	$27½	27½	27½
Auto Elec 200	—	$26¼	26	26¼
Bank NS 200	—	$71	70¾	70¾
Beatty 480	—	$7¾	7½	7¾
Bell Phone 1033		$43	42⅞	42⅞
Brazil 100	—	475	475	475
Br Tank 100	—	$22	22	22
BA Oil 2320	—	$35¼	34⅝	35
BC Forest xd 100		$14	14	14
BC Pow 925	—	$37¼	37	37⅛
BC Phone 30	—	$42½	42½	42½
Build Prod z10		$29½	29½	29½
Burns xd z75	—	$13½	13½	13½
Cal Pow 265	—	$18½	18½	18½
Can Bread z5		350	350	350
Can Cem 50	—	$33½	33½	33½
Can Cem pr z10		$26½	26½	26½
CI Fndry 225	—	$20¾	20¼	20¼
C Bank Com 150		$55¾	55¾	55¾
Cdn Brew 135	—	$36	35¾	35¾
C Br Alum z5	—	$15	15	15
CBAL A wts 100		705	705	705
CBAL B wts z20		625	625	625
C Curt W 200	—	235	235	235
C Dredge 125	—	$15½	15½	15½
C Hydro Car 300		$11⅞	11⅞	11⅞
CIL 95	—	$16½	16½	16½
Cdn Oil z30	—	$24¼	24¼	24¼
CPR 760	—	$25	25	25
Cdn Tire 10	—	$198¾	198¾	198¾
Con Gas 305	—	$38¾	38¼	38¼
Con Gas B 10	—	$102	102	102
Corby B 100	—	$17¾	17¾	17¾
Crush Int 8	—	$9½	9½	9½
D Bridge 50	—	$20¾	20¾	20¾
Dom Elect 50	—	$9	9	9
D Fndry 1070	—	$51⅝	51½	51⅝
D Magnes 20	—	$6¾	6¾	6¾
Doscos 25	—	$15¼	15¼	15¼
Dom Stores 220		$50¾	50¾	50¾
Dom Tar 694	—	$16	15⅞	15⅞
Dom Text 100	—	$10	10	10
Fam Play 665	—	$19	19	19
Fleet Mfg 700	—	75	75	75
Fndtn 100	—	$12	12	12
Frosst A 20	—	$14⅝	14⅝	14⅝
GMC 155	—	$53¾	53¾	53¾
GP Drill A 100		110	110	110
G Mackay B z5	—	$6½	6½	6½
GN Gas z5	—	$6¼	6¼	6¼
Greening 100	—	405	405	405
Hahn 100	—	$11	11	11
Hardee pr 10	—	$104	104	104
Hees z22		350	350	350
Hendshot pr z5		$80	80	80
Hi-Tower z90	—	$7½	7½	7½
Imp Bank 135	—	$63	63	63
Imp Oil 425	—	$36¾	36¼	36⅜
Imp Tob z75	—	$11⅞	11⅞	11⅞
Imp In A rt 100		32	32	32
Ind Accep 250	—	$37⅛	37	37⅛
Inlnd G wts 100		175	175	175
Inter PL 260	—	$59⅞	59¾	59¾
Iroq G pr 400	—	$14½	14½	14½
Jefferson 100	—	$6¾	6¾	6¾
Jockey C 200	—	220	220	220
Jock C pr 100	—	$9⅛	9⅛	9⅛
Labatt z5	—	$28	28	28
Lakeland 460	—	280	280	280
LobGroc 1000	—	$85	85	85
LobG 1 pr 50	—	$27¾	27¾	27¾
LobCo F 255	—	$26¾	26¼	26¼
MacMill B 50	—	$42½	42½	42½
MacM Powell 334		$18¾	18¼	18⅝
Mass-F 625	—	$11⅞	11⅜	11⅜
Molson A z25	—	$26¼	26¼	26¼
Molson pr 37		$41	41	41
Moore 425	—	$42	41⅜	41⅞
Nat Drug 300	—	$15⅝	15⅝	15⅝
Nat Drug pr z20	—	$15¼	15¼	15¼
North Star 750	—	$23	22½	22½
Nor Star A 240	—	$17½	17½	17½
N Star 57 wt 250		360	360	360
NO NGas z70	—	$15	15⅝	15⅜
Nor Phone 1000	—	340	335	335
Page-Hers 115	—	$28½	28½	28½
Pembina 100	—	$8	8	8
Pow Corp 100	—	$55½	55½	55½
Pres Elect 100		130	130	130
Q N Gas 100	—	$17	17	17
Roe AV C 900	—	$6⅞	6⅝	6¾
Royal Bank 175	—	$79¾	79½	79½
Russell 300	—	$11	11	11
StL Corp 125	—	$18	18	18
St L Cp A p z15	—	$94¼	94¼	94¼
St Maurice 525	—	$6	6	6
Salada-S 305	—	$10⅝	10¾	10¾
Shawin 335	—	$30	29⅞	30
Shawin A 55	—	$31½	31½	31½
Selkirk 1625	—	$5	5	5
Sicks z25	—	$23	23	23
SKD Mfg 6580		255	245	250
St Pav new z20		$19	19	19
Stedman z5		$38	38	38
Steel Can xd 420		$86½	86	86
Stovel pr 100		$6	6	6
Tor-Dom Bk 410		$55½	55	55¾
T Fin A 25	—	$37½	37½	37½
T Fin 56 wt z30		260	260	260
Tr Can PL 521		$25⅝	25½	25½
Trans Mt 2005		$11⅝	11¼	11⅜
Un Acc A 1 pr 15		$48½	48½	48½
Un Gas xd z10		$16	16	16
U Corp B z60	—	$20½	20½	20½
Un Steel z85	—	$5⅞	5⅝	5⅞
n Telef 15630	—	255	250	253
Walk GW 860	—	$37¾	37½	37½
Westeel 100	—	$12	12	12
West C Re 968	—	$32½	32½	32½
Weston 4½ p z10	—	$82½	82½	82½
Zenith 100	—	270	270	270
CURB				
Anglo Nfld 515	—	$7¾	7¾	7⅞
CD Sug z50	—	$17	17	17
C Paper 150	—	$42⅜	42⅜	42⅜
Dupont 25	—	$25	25	25
Int tll 120	—	$35¼	35¼	35¼
HUILES				
Alminex 600	—	230	230	230
Am Ledue 833	—	11	11	11
Banff 100	—	110	110	110
Baseo 1300	—	85	85	85
C Oil Lds 435	—	129	125	125
CS Pete 1600	—	490	490	490
C Chiefin 200	—	105	105	105
Cdn Dev 2800	—	355	345	355
C Ex Gas 1750	—	245	245	245
C Husky 75	—	840	825	825
Cent Del 230	—	550	550	550
C Dragon 8168	—	33	32	33
Cree wts 58 300	—	240	240	240
Dev-Pal 1260	—	102	101	102
Dynamic 5700	—	140	138	140
Fargo 1300	—	485	480	485
Gr Plains 80	—	$12¼	12¼	12¼
Home Oil A 485	—	$12⅝	12½	12½
Home Oil B 180	—	$11⅝	11⅝	11⅝
Jupiter 500	—	180	180	180
Longpoint 800	—	54	54	54
Mayfair 200	—	115	115	115
Medal 1295	—	220	216	219
N Superior 200	—	63	63	63
NC Oils 450	—	270	259	270
Okalta 200	—	60	60	60
Pac Pete 3565		$12⅝	12⅝	12⅝
Pamoil 800	—	42	42	42
Permo pr 1600		83	80	83
Petrol 1200	—	110	110	110
Place 600	—	90	90	90
Provo Gas 1150		259	258	259
Ranger 200	—	142	142	142
Royalite 525	—	720	720	720
Sarcee 500	—	115	115	115
Spooner 3500	—	15	15	15
Stanwell 1000	—	50	50	50
Triad Oil 100	—	390	390	390
Un Oils 2100	—	189	187	189
W Cdn OG 500		150	150	150
W Decalta 100	—	145	145	145
MINES				
Agnico 5243	—	65	63	65
Akaitcho 1000	—	42	42	42
Algom 1940	—	$12⅞	12⅝	12⅞
Amal Rare 1000		8½	8½	8½
Ansil 3000	—	25	24½	24½
A Arcadia 3000		57	56	56
Aumacho 2000		9	9	9
Aumaque 500	—	7	7	7
Barnat 6900	—	155	153	155
Base Metals 2000		15½	15½	15½
Baska 5350	—	11	11	11
Belcher 500	—	78	73	73
Bibis 4000	—	9½	9½	9½
Boymar 3000	—	7½	7½	7½
Bralorne xd 500		535	535	535
Broul Reef 500		44	44	44
Buffad 500	—	10	10	10
Bunker Hill 1500		7	7	7
Camp Chib 1100		645	640	645
C N Inca 7925	—	25½	24½	25
Can-Erin 36200		112	104	111
Chester 2200	—	40	39½	39½
Chib M 1000	—	80	74	80
Chrom 200	—	345	345	345
Coch Will 1050		290	290	290
Cody-Reco 2000		9	9	9
Coniagas 1000	—	54	54	54
Coniaurum 1000		52	52	52
C Beta G 1500	—	8½	8½	8½
C Denison 1060		$11⅞	11¼	11⅞
C Den wts 500	—	35	35	35
C Discvry 500	—	365	365	365
C Fen 500	—	30	29	29
C Halliwell 6000		71	70	70
C Marben 500	—	30	30	30
Con M and S 145		$19¼	19¼	19¼
C Mogul 900	—	118	118	118
C Mosher 1500		105	105	105
C Northld 6300		47	45	45
Con Sud 1200	—	45	45	45
Conwest 500		390	390	390
Deer Horn 21500		24½	23½	24½
Dome z45	—	$19	19	19
Duvex 4000	—	16	16	16
E Amphi 1000	—	8	8	8
East Mal 300	—	162	162	162
East Sull 700	—	187	185	187
Elder 500	—	135	135	135
Expl All 7000	—	6½	6½	6½
Falcon 2885	—	$33¼	32¾	33¼
Fatima 2100	—	77	76	76
Frobisher 3200		200	195	200
Frob debs 50	—	$82	81½	82
Geco Mines 400		$17½	17½	17½
Glacier 2125	—	32	32	32
Gunnar 1055	—	$10½	10⅜	10⅜
Gunnar wts 1220		95	94	94
H of Lakes 1000		15	15	15
Heath 5000	—	6	5½	6
Hollinger z5	—	$28⅛	28⅛	28⅛
Hud Bay 90	—	$50	50	50
Int Nickel z6	—	$104	104	104
Iso 1000	—	36	36	36
J Waite 4000	—	20	20½	20
Jacobus 100		136	1356	136
Jaye Expl 1500		24	23	24
Jellicoe 2000	—	12	12	12
Joliet 1000	—	26	26	25
Kerr Ad 775	—	$21¼	21⅛	21¼
Kilembe 500	—	340	340	340
Kirk Min 500	—	40	40	40
Labrador 25	—	$27½	27	27
L Dufault 1000		80	80	80
Langis Sil 1000		85	85	85
Lencourt 100	—	145	145	145
LL Lac 100	—	193	193	193
Lorado 6700	—	31	30	31
Madsen 1700	—	265	265	265
Magnet 3000	—	9	9	9
Malartic 200	—	100	100	100
Maralgo 2550	—	13	14	14
Maritime 4100	—	131	127	128
Matatch 1000	—	9½	9½	9½
Merrill 700	—	114	113	114
Milliken 1545	—	94	93	93
Min Corp 100	—	$12½	12½	12½
Moneta 500	—	70	70	70
Mt. Wrht 1200		52	52	52
Multi-M 17400		55	52	53
Nealon 2000	—	9	9	9
New Cal 500	—	29	29	29
N Dicken 400	—	230	230	230
New Hosco 1200		101	100	101
N Kelore 1000	—	12	12	12
N Mylam 14100		111	108	110
Nickel MS 1000	—	64	64	64
Noranda 145	—	48	48	48
Norbeau 1300	—	102	100	102
Norlartic 1000	—	22½	22	22
Normetal 500	—	365	365	365
N Coldstrm 150		119	119	119
N Goldcrt 500	—	35	35	35
N Rank 500	—	117	117	117
Northsp 400	—	112	110	112
O'Brien 1000	—	73	73	73
Okalta 200	—	60	60	60
Orchan 8500	—	92	90	90
Peerless 500	—	37½	37½	37½
Pitch- Ore 200	—	5½	5½	5½
Portage 2800	—	91	90	90
Pronto 1125	—	252	250	251
Purdex 2000	—	7	7	7
Que Chib 1000	—	27	27	27
Que Cop 500	—	18	18	18
Q Metal 2100	—	60	56	56
Qunston 800	—	14	14	14
Quemont 750	—	$11¼	11¼	11¼
Radiore 5200	—	70	68	68
Rayrock 4000	—	55	55	55
Realm 1000	—	45	45	45
Rexspar 1900	—	27	27	27
Rockwin 500	—	28	28	28
Sherritt 1212	—	284	280	282
Siscoe 13800	—	100	102	105
Slocan VR 1300	—	11	10½	11
Stanleigh 200	—	36	35	36
Stanlgh wts 80	—	9½	9½	9½
Steep R 2280	—	$12½	12¼	12½
Sud Cont 500	—	10	9½	9½
Sylvanite 1300	—	85	84	84
Teek-H 1500	—	163	163	163
Texag 1100	—	198	195	195
U Asbestos 100		450	450	450
Un Keno 600	—	575	570	575
Ventures 484	—	$26⅞	26⅝	26⅝
Waite Am 50	—	625	625	625
Willroy 3900	—	157	154	155
Will wts 200	—	90	90	90
Wr Harg 9300	—	125	125	125
Yk Bear 200	—	108	108	108
Young HG 1500	—	82	80	81
Bulolo 150	—	410	410	410
Pend Ore 100	—	260	260	260

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 28 1-2 offert; gros 27 offert; moyens 25 offert; petits 22 offert; B 24 offert; C 15 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était stable, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministere fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 24, A moyens 20, A petits 17, B 20, C 16. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 29, A moyens 25, A petits 22, B 25, C 22.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64; non soumissionnable, 64, demande légère en Ontario; Ouest, 64¼-64½, nominal.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,600 francs, aujourd'hui, sur le marché de l'or libre français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 9,400 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.06 1-2 à l'achat et $35.08 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $37.07 67-100, 250 shillings, 7 1-4 pence.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 5 15-32 pour cent en devises canadiennes, a rapporté la Banque du Canada à midi aujourd'hui. Mardi il était à 95 1-2.

La livre sterling était en hausse de 1-8 à $2.67 7-16.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 1-64 à $1.04 11-16, en devises américaines, à midi aujourd'hui. La livre sterling en hausse de 1-64 à $2.79 15-16.

Nouveau magasin A. L. Green Ltd.

A ses magasins d'Ottawa et de Sudbury, en Ontario, de Montréal, Joliette, Trois-Rivières, Sherbrooke, Québec, Chicoutimi et Alma, la compagnie A. L. Green Ltd. vient d'ajouter une 13e succursale, celle de Jonquière.

Les magasins A. L. Green vendent des vêtements pour toute la famille et des accessoires de toutes sortes pour la maison. Celui de Jonquière ne fait pas exception; c'est l'un des plus grands magasins du centre commercial, avec ses 10,000 pieds carrés au rez-de-chaussée et autant au sous-sol. ***

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Les transactions étaient lentes, mercredi, à la Bourse des grains de Winnipeg. On n'a noté que quelques commandes domestiques aux marchés de l'orge et de l'avoine. Les prix du lin ont hésité quelque peu.

Le marché du seigle était à peine ouvert.

Vol de $40,000

STE - ADELE, Qué. (PC) — Deux bandits armés, ont dévalisé hier soir une succursale du bureau de poste et se sont enfuis avec un butin évalué à environ $40,000.

Le vol a été commis vers les sept heures hier soir.

Aucun autre détail n'est présentement disponible.

Ste - Adèle est située à 45 milles au nord de Montréal.

Incendie à Moncton

MONCTON, N.-B. (PC)—Près de 50 employés de bureau ont dû sauter d'une fenêtre du deuxième étage ou se précipiter dans les escaliers de sauvetage lorsqu'un incendie s'est déclaré dans un immeuble de trois étages situé dans l'est de la ville de Moncton. On craint qu'une personne n'ait perdu la vie.

Les pompiers ont déclaré que plusieurs s'étaient blessés en sautant par les fenêtres. L'incendie, auquel préluda une violente explosion, eut tôt fait d'obstruer toutes les sorties de l'édifice.

Les premiers rapports indiquaient que cinq personnes manquaient à l'appel. Mais plus tard, au cours de l'avant-midi, une seule d'entre elles n'avait pas été retrouvée.

L'immeuble logeait une succursale de la Commission des spiritueux du Nouveau - Brunswick, un atelier de plomberie et nombre de bureaux.



LORD SIMCOE

l'hôtel facile d'accès à

TORONTO

Détente luxueuse — 900 chambres avec baignoire et douche, radio et TV
Le foyer du fameux Canadian Pump Room — Danse . . . pas de frais de couvert, pas de minimum. Stationnement.

CANADA:
Le Lord Elgin, Ottawa
Le Lord Simcoe, Tor.
CHICAGO:
Le Sherman
Les hôtels Ambassador
Avenue University près rue King
Tél. EMpire 2-1548 — Telex 022458

PREMIERE HYPOTHEQUE
FONDS DISPONIBLES AUX TAUX COURANTS
Guaranty Trust
COMPANY OF CANADA
CE. 2-2691

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PC) — Les prix étaient mixtes aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de New York.

Les fabriques d'auto et les aciéries ont été l'objet d'échanges rapides et irréguliers.

U. S. Steel est demeurée presque inchangée. General Motors et Standard Oil ont été calmes. Ford a monté quelque peu. Chrysler a baissé d'une fraction.

De faibles gains ont été réalisés par Goodrich, Boeing, Douglas Aircraft, General Dynamics, Kennecott, Allied Chemical, Dupont, Westinghouse Electric.

De légères pertes ont été subies par Bethlehem, United Aircraft, Union Carbide et Johns-Manville.

General Motors est demeurée inchangée à 55 3-4 pour 5,000 actions; General Electric était en hausse de 1-4 à 99 1-4 pour 3,500 actions et Chrysler était en hausse de 1-8 à 71 7-8 pour 3,500.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix étaient à la hausse aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Toronto.

Power Corp venait en tête des valeurs industrielles avec un bénéfice de 1 point à 55 1-2. Industrial Acceptance a avancé de 3-8 à 37 1-8 tandis que Argus Corp et Bank of Commerce ont toutes deux monté de 1-4.

Walker-Gooderham a baissé de 1-4 à 37 1-2 et Bell Telephone était en baisse de 1-8 à 42 7-8.

Les mines et les pétroles de l'Ouest étaient calmes.

L'or canadien cotait $33.30-33.60 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les pétroles, les papeteries et l'acier étaient actifs aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

Dans le domaine des pétroles, Canada a réalisé un gain de 1-4 à 24 1-4; BA un gain de 5-8 à 33 3-4; Pacific Pete un bénéfice de 1-8 à 12 3-8 et Royalite une hausse de 10 cents à 7.20.

Steel of Canada a perdu 1-2 à 86 1-2 et Dominion Foundries a baissé de 1-4 à 51 1-2.

Dans les papeteries, Abitibi a grimpé de 1-8 à 39 3-4 tandis que St. Lawrence Corp. a baissé de 1-8 à 18.

Les valeurs spéculatives

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Quebec

3670 — B-1747
DEUX EN RETOUR

L'abandon volontaire d'une gagnante assurée est rarement envisagée par les joueurs débutants, et je pourrais ajouter par de nombreux autres joueurs. Mais pour conserver l'espoir de la victoire, il faut quelquefois consentir à un plus grand sacrifice.

Donneur: Nord
Est-Ouest vulnérables

	♠ D-6-5-4 ♥ 10-5-2 ♦ A-D-3-2 ♣ V-3	
	N	
♠ V-9-7-3-2 ♥ 8 ♦ 10-8 ♣ D-8-5-4-2	O E	♠ R-8 ♥ A-3 ♦ R-V-9-6 ♣ A-R-10-7-6
	S	
	♠ A-10 ♥ R-D-V-9-7-6-4 ♦ 7-5-4 ♣ 9	

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	1-trèfle	4-coeurs	passe
passé	contre	passe	passe (1)
passe			

(1) L'enchère barrage de Sud place Ouest dans l'incertitude. La suite trèfle de Est est-elle réelle ? En ce cas, il se peut fort bien que le partenaire espère deux levées défensives à cette suite et peut-être qu'il n'en obtiendra aucune. Dans ces conditions, la poussée à 5-trèfles serait peut-être une moindre perte ? Par contre, si l'annonce 1-trèfle était une ouverture d'approche, Ouest n'a aucune raison de ne pas laisser tenir le contre de pénalité. Tels sont les problèmes que peut soulever une enchère barrage.

Entame: quatre de trèfle.

Est gagne la première levée de son roi de trèfle et comme il tente d'en obtenir une deuxième par l'as, le déclarant coupe. Sud s'attaque à l'atout par le valet et Est qui n'est pas en état de s'attaquer à aucune suite se hâte de prendre de son as pour revenir avec le trois. Le contre de pénalité de Est a donné au déclarant l'idée que le roi de pique et le roi de carreau se trouvent chez lui. En ce cas, l'espoir de réaliser le contrat est donc que le roi de pique soit en doubleton. Sud prend le retour du trois de coeur de sa dame et encaisse son as de pique. Le contrat peut-il être réalisé ?

Contre bien des joueurs, à ce point Sud ne perdrait qu'une seule autre levée au roi de pique. Sud fait suivre le dix de pique que forcément Est doit prendre de son roi, malgré que le dix ait été couvert par le valet et que le Mort ait simplement fourni le cinq de pique. Que peut maintenant Est ? S'il s'attaque aux carreaux, deux levées sont assurées au Mort par la dame et l'as, et Sud abandonne son dernier carreau sur la dame de pique. Si Est préfère plutôt revenir à trèfle, Sud abandonne un carreau pendant que le Mort coupe Sur la dame de pique Sud dispose d'un deuxième pique et le troisième ira sur l'as.

Cependant, Est a constaté que le fait de conserver son roi de pique faisait disparaître toutes chances de faire chuter le contrat. Il faut donc accepter le risque de voir le déclarant marquer une levée supplémentaire, mais conserver un espoir de succès. Sur l'as de pique, Est sacrifie son roi, malgré la présence de la dame au Mort. Ainsi Sud ne perd aucun pique, mais par contre il ne peut éviter la perte de deux carreaux, ce qui entraîne une chute d'une levée.

Beau sacrifice que cette levée de pique qui en retour a été plus que compensée par deux levées de carreau !

Noël DUCHESNE.

Sois prêt à servir de ton mieux **La chronique scoute**

LE CALENDRIER 1960

Un rapport complet de la vente du calendrier 1960 sera publié bientôt. En voici quelques extraits. D'abord, les noms des meilleurs vendeurs qui se sont mérité des prix du Bureau scout. (Les chiffres qui suivent les noms indiquent le nombre de calendriers vendus.) **Chez les scouts:** Jean-Guy Coderre (70), 9e troupe Pointe-Gatineau; Jacques Richer (69), 4e troupe St-Charles; François Roger (66), 14e Notre-Dame de Hull; Claude Berthiaume (64), 22e Ste-Anne; Lucien Grégoire (51), 33e Notre-Dame-de-la-Présentation. **Chez les louveteaux:** Jean-Paul Patry (54), 13e meute St-Joseph de Hull; Jean Hull (53), 14e "A" Notre-Dame de Hull; Jacques Auger (39), 20e "A" Eastview; François Sauvé (38), 20e "B" Eastview; André Forgues (26), 3e "B" St-Dominique.

Le nombre des calendriers vendus s'est élevé à 7,347, soit environ 1,000 de plus que l'an dernier. Parmi les groupes scouts qui se sont distingués, mentionnons le 14e Notre-Dame de Hull (620), le 20e Eastview (582), le 13e St-Joseph de Hull (569), le 19e St-Raymond de Hull (536), le 15e Cyrville (532), le 4e St-Charles d'Ottawa (506).

BULLETINS SCOUTS

La chorale diocésaine chantera à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull vendredi soir le 8 janvier. Dimanche le 10, elle participera à une rencontre religieuse et sociale que présidera Son Excellence Mgr l'archevêque.

Nous désirons remercier la société Hammond d'Ottawa et son représentant, M. Marcel Lafortune du "Rendez-vous musical" de Hull, qui ont gracieusement prêté un orgue à la chorale scoute et guide lors de la messe de minuit célébrée par Son Excellence Monseigneur Baggio à l'intention du corps diplomatique de la capitale.

Félicitations à M. et Mme Ross Routh d'Aylmer — Ross est chef de la 16e troupe — à qui la cigogne vient d'apporter un gros garçon. Un frère pour Linda.

La saison de hockey bat son plein et la 35e troupe Notre-Dame du Saint-Esprit se sent de taille à prendre la mesure de n'importe quelle troupe du diocèse ! Les chefs qui désireraient servir une leçon d'humilité à ces audacieux communiqueront avec l'assistant Gilles Deschamps (SHerwood 9-3828).

NOUVELLES DE LA 19e

Le 23 décembre, **la troupe 19e St-Raymond de Hull** se faisait l'hôte de plusieurs enfants de la paroisse. Grâce à la générosité de nos scouts, nous avons pu combler nos invités de friandises et de jouets. La patrouille des castors, qui s'efforce actuellement d'obtenir son certificat de l'Ordre d'Estoc, s'est grandement dévouée dans la préparation de cette soirée récréative.

Nous félicitons le C.P. Richard Proulx et le premier C.P. Jean Rochon qui ont eu l'insigne honneur de servir la messe lors d'une rencontre des dirigeants de l'Action catholique le 21 décembre. Ils étrennaient ce soir-là les nouvelles couleurs du groupe (or et brun).

Le 19e groupe St-Raymond désire remercier publiquement l'épicerie Tassé et Frères de sa générosité à l'endroit des mouvements scout et guide de la paroisse.

Au chapitre des nominations, mentionnons celle de Richard Proulx comme C.P. des aigles. De son côté, Claude St-Louis est devenu S.P. des renards et Richard Fauvelle est le nouveau S.P. des castors.

Le local des Jeanne Leber qui avait besoin d'une couche de peinture a fourni à nos jeunes l'occasion d'une belle B.A. de patrouille.

Enfin, l'auteur de ces lignes désire remercier tous ceux qui lui ont adressé des voeux au cours de sa longue maladie.

La maîtrise,
par André HOGUE, secrétaire.

REFLEXIONS HIVERNALES

Le camp d'hiver que vient de vivre la Haute-Patrouille de **la troupe 12e St-François** m'a inspiré quelques sommaires remarques que je passe à la chronique scoute.

Le camp d'hiver exige une endurance physique de premier ordre et il est absolument nécessaire de respecter cette condition lorsqu'on en choisit les participants.

Vu le matériel toujours encombrant qu'il faut transporter, le camp situé près de la route constitue un avantage qu'il ne faut pas négliger.

Se rappeler que la préparation des repas prend deux fois plus de temps en hiver qu'en été et rédiger le programme en conséquence.

Un aspect formidable du camp de neige: loin d'empêcher la réalisation des activités normales d'un camp, il les rend plus attrayantes; en outre, grâce à la touche du bonhomme hiver, il supprime le "déjà vu" et fait de paysages familiers des sites entièrement nouveaux.

Enfin, le camp d'hiver ressemble étrangement au camp d'été en ceci qu'il enchante, fatigue et doit être suivi d'un bon bain chaud...

CERF DILIGENT.

Parents et Instituteurs

Le mois de janvier est le mois des élections locales des associations de parents et d'instituteurs, selon la constitution, et le temps de remettre à la Fédération provinciale la cotisation annuelle stipulée dans les règlements.

Les élections doivent se tenir entre le 15 et le 31 janvier de chaque année. Il est temps plus que jamais de songer aux candidats possibles pour les différentes charges du comité exécutif local, président(e), vice-présidente(e), secrétaire, trésorier (ère), conseillers (eres). Il est important de bien choisir et pour bien choisir, il faut y penser d'avance.

Comme président, il faut quelqu'un qui n'a pas peur de se présenter en public, qui a de l'initiative, qui connait le mouvement, la façon de conduire une assemblée, un exécutif, qui est conscient de ses responsabilités comme éducateur, soit au foyer, soit à l'école, et qui a à coeur la bonne marche du mouvement. Le vice-président doit posséder à peu près les mêmes qualités que le président, afin de pouvoir le remplacer en son absence.

Le secrétaire doit savoir prendre des notes, rédiger un procès-verbal, une convocation, s'occuper régulièrement de la correspondance avec la Fédération et envoyer fidèlement, en double, à celle-ci les rapports des réunions. Il doit garder un cahier des rapports ou procès-verbaux et collaborer intimement avec le président. Le trésorier a la garde des fonds de l'API, qu'il administre selon les instructions de l'exécutif. Il s'occupe de toute la partie financière de l'association. Les conseillers sont des membres actifs qui aident les directeurs précédents, les conseillent et partagent la responsabilité des décisions. Les président de comités sont choisis parmi les conseillers. L'aumônier est le curé de la paroisse ou son délégué; il est membre de l'exécutif local en vertu de la constitution. Il n'est donc pas élu.

La cotisation annuelle à payer à la Fédération provinciale par chaque API locale est de deux dollars ($2) par classe, avec un minimum de cinq dollars et un maximum de cinquante. Elle doit être versée par l'exécutif sortant de charge avant l'élection du nouvel exécutif. Rendue en janvier, l'API locale est censée avoir recueilli les fonds nécessaires pour payer sa cotisation annuelle sans trop d'inconvénients, surtout si elle a participé au tirage provincial à l'automne.

Le rapport des élections locales doit être envoyé à la Fédération par le secrétaire dans les quinze jours qui suivent les élections, sur la formule fournie par la Fédération, en double. Il ne faut pas oublier de mentionner le nom de l'API, l'endroit, et l'adresse du président et du secrétaire.

Ces quelques indications importantes forment partie de la routine du mouvement, mais elles en sont le nerf, jusqu'à un certain point, et assurent la bonne marche de tout l'organisme provincial. Sans l'observation exacte et fidèle de ces quelques points fixés par la constitution et les règlements, le meilleur travail local perd de sa valeur et la Fédération provinciale en souffre dans son ensemble. Si l'année 1960 est censée être une année d'action intense et d'expansion, une des conditions essentielles est l'observation des prescriptions qui précèdent et qui assurent une bonne structure et une organisation rationnelle du mouvement en son entier.

RAPPORTS DE REUNIONS
API de Hanmer

Au-delà de cent parents et instituteurs se sont réunis le mercredi 2 décembre au sous-sol de l'école Saint-Jacques de Hanmer lors de la deuxième réunion de l'API.

La Rév. Mère du Mont-Carmel ayant polycopié la prière officielle des API, tous les membres purent la reciter ensemble au début de la réunion, ainsi qu'à la fin.

Le conférencier invité était le Rév. Père Valiquette, recteur du Collège du Sacré-Coeur. Il sut intéresser vivement son auditoire en l'entretenant de la vie au collège et du rôle du collège dans la vie des adolescents.

Le sujet fut présenté sous la forme interrogative et les trois questions posées étaient les suivantes:

(1) Qu'est-ce qu'on apprend au collège ?

(2) Comment est-ce que l'on apprend ?

(3) Quelles méthodes emploie-t-on ?

Au premier plan, le conférencier souligne le fait que l'accent est placé sur les langues. Cette matière est la plus formatrice pour l'intelligence des jeunes. En somme, le cours des humanités vise à la formation de la pensée et de son expression qui est le fondement de toute formation. Le but de l'éducation est de former non seulement des hommes instruits, mais encore de bons citoyens, des chrétiens convaincus, des chefs, qui sauront prendre leurs responsabilités et se frayer courageusement un chemin dans la vie.

Le second point portait sur la répartition du temps et la variété d'occupations fournie par l'horaire. Il ajouta que les sports font partie de toute bonne éducation. Il insista surtout sur ceux qui mettent en jeu l'esprit d'équipe, car ils contribuent grandement à former le sentiment de la discipline et de la solidarité.

En réponse à la troisième question, le conférencier rappela que le nombre élevé de professeurs favorise un contact plus personnel avec les élèves. Les éducateurs aident aussi à l'orientation des étudiants en faisant naître chez eux le sens de l'ambition par l'utilisation de mouvements et d'activités parascolaires.

Il donna de sages conseils aux parents qui projettent une formation classique pour leurs fils. La clé du succès serait donc dans l'habitude et le goût de l'étude, de la discipline personnelle, et une connaissance assez approfondie de la langue maternelle, un régime austère et un talent moyen.

Le conférencier qui avait été présenté par le Rév. Père Laurencelle, fut remercié par M. Glenn Dennie, au nom des parents et des instituteurs.

Le Rév. Père Daoust signala, dans une brève allocution, l'influence de la famille sur la société, ainsi que la nécessité d'une vie équilibrée chez les enfants d'aujourd'hui.

(Mlle Yollande Tessier, sec.-trés.).

API St-François-Xavier (Mattice)

Le 22 décembre avait lieu la dernière réunion de l'API St François Xavier pour l'année 1959.

M. le Président annonça que le grand tirage de la Fédération a favorisé M. Denis Loiselle, de Lepage, dans le Nord de l'Ontario, et que le $100 promis à l'association qui a vendu ses billets et les a retournés avant le 20 novembre a été gagné par l'API de Fauquier, également dans l'Ontario-Nord.

Les 100 personnes présentes se subdivisent en 6 groupes pour discuter les articles suivants de la revue "Parents et Instituteurs", numéros d'octobre et de novembre: (1) Que pense l'adolescente des fréquentations ? (2) De la discipline; (3) J'aurais dû; (4) Le problème de François.

On trouve le temps trop court pour ces discussions importantes et la cloche appelle tous les groupes en réunion plénière; les secrétaires font rapport.

Monseigneur le Curé conseille aux parents d'enseigner les prières à leurs enfants, de les guider tous les jours dans cette belle action et de leur donner l'exemple de la réception fréquente des sacrements. La distribution de bulletins et la visite des classes décorées pour Noël terminent cette soirée enrichissante.

La secrétaire.

NE SOYEZ PAS GENE PAR DES DENTIERS QUI BALLOTTENT

Plusieurs porteurs de dentiers sont réellement gênés par des dentiers qui tombent, glissent ou ballottent au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH, la poudre alkaline (non acide), sur vos dentiers. Elle tient les dentiers plus fermement en place, et ainsi ils se portent plus confortablement. Ne surit pas. Enrage "l'odeur de dentier". Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir pharmaceutique.

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
HEURES DE BUREAU:
9 a.m. à 12 p.m.
1 p.m. à 5 p.m.
Samedi, 9 a.m. à midi
48, rue RIDEAU, OTTAWA
CE. 3-4505

Saisie d'exemplaires du journal Libération

PARIS (Reuters) — La police a effectué des descentes dans les centres de livraison des journaux et a saisi tous les exemplaires du journal pro-communiste Libération.

Des sources dignes de foi ont révélé que ce geste avait été posé sur les ordres du ministère de l'Intérieur à cause des commentaires du journal au sujet d'un rapport de la Croix-Rouge internationale sur les camps de détention en Algérie.

Un résumé de ce rapport, qui n'a pas été officiellement rendu public par le gouvernement, avait été publié par le journal du soir Le Monde, hier.

Une mission de la Croix-Rouge, faisant rapport à la suite d'une visite en Algérie en octobre et en novembre derniers, révélait que des internés de certains camps avaient été torturés par les Français. Mais, on y signalait une amélioration comparativement aux conditions lors d'une précédente inspection en décembre 1958.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m. — Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
HAWKESBURY — ONTARIO

EPARGNEZ DE L'ARGENT
RED & WHITE

Meilleures aubaines au

JUS DE TOMATES LIBBY — Epargnez 8c !	3 btes 48 on.	79c
MARGARINE GEM Epargnez 7c ! (Magasins de l'Ontario seulement)	3 pqts 1 lb	67c
KETCHUP HEINZ Epargnez 25c !	5 bout. 11 on.	1.00
FARINE PURITY Epargnez 6c !	Sac 7 lb	55c
CHEER GEANT Epargnez 6c !	Pqt	79c

Articles de toilette et de santé

Bandage de plastic SENTINEL	Pqt moyen	49c
Vap-O-Rub Vick's	Le pot	64c
Vatro-Nol Vick	Bouteille	64c
Aspirines Bayer	Bout. de 100	87c
Listerine antiseptique	Bout. 3 on.	39c

ALIMENTS CONGELES

Haricots verts	Pqt 10 on.	25c
Filets de perche DE L'OCEAN BIRDS EYE.	Pqt 12 on.	31c
Farine Purity	Sac 25 lb	1.85
Dîners Kraft	2 pqts	31c
Ampoules électriques G.E., 25-40-60 watts	4 pour	99c
Pruneaux Santa Clara	Paquet 2 lb	69c
Raisin sans pépins	2 lb	59c
Gros sel	Bte 5 lb	26c

VEDETTES

SUCRE granulé Epargnez 4c	Sac 10 lb	79c
CONFITURE MELANGE LYNN VALLEY, Pommes et framboises, pommes et fraises — Epargnez 10c	Pot 48 on.	69c
Ananas tranchés ASHTON — Epargnez 10c	3 Btes 20 on.	65c
Beurre d'arachides HOMOGENEISE RED & WHITE — Epargnez 6c	Pot 16 on.	29c
LAIT ÉVAPORÉ RED & WHITE — Epargnez 8c	6 grandes boites	79c
JUS D'ANANAS DE FANTAISIE LIBBY — Epargnez 4c	Bte 48 on.	33c

MARQUE SUPREME

Mélange à soupe	Pqt cello 12 on.	15¢
Haricots nains	Cello 12 on.	17¢
Orge perle	2 cello 12 on.	25¢
Pois verts cassés	Sac cello 12 on.	15¢
Pois jaunes cassés	Sac cello 12 on.	15¢

Fruits et légumes frais

POMMES McIntosh juteuses, croquantes, de fantaisie	Panier 6 pintes	59c
CITRONS DE CALIFORNIE — Format 140	6 pour	23c
CAROTTES LAVEES MARSH	2 sacs 20 on.	25c
LAITUE ICEBERG DE CALIFORNIE — Format géant 24	2 pour	35c

Viandes de qualité

RÔTI SOC DE PORC FRAIS DESOSSE	Lb	59c
CÔTES DE PORC (Spare ribs) CHARNUES	Lb	39c
BACON TRANCHÉ EVERSWEET.	Pqt 1 lb	59c

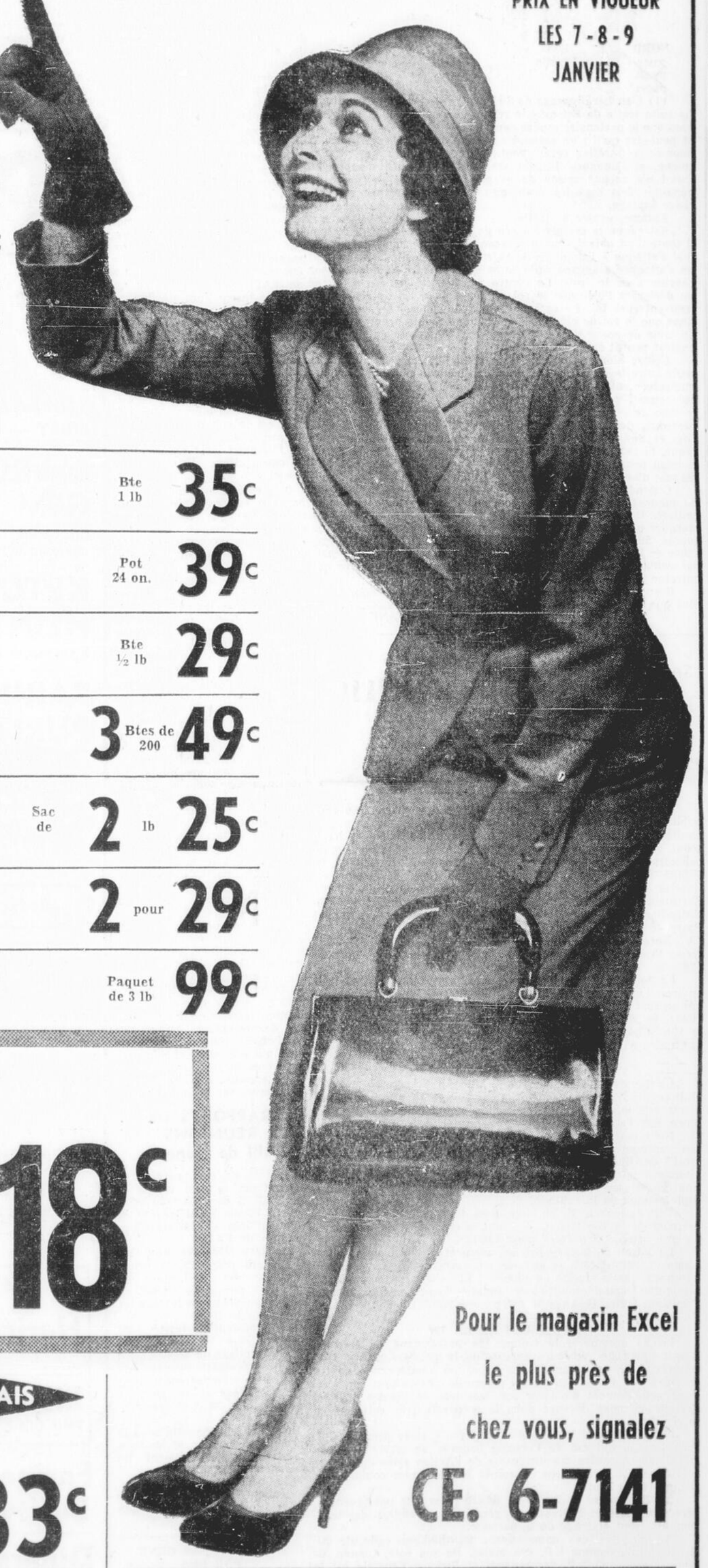
Toutes les semaines des spéciaux

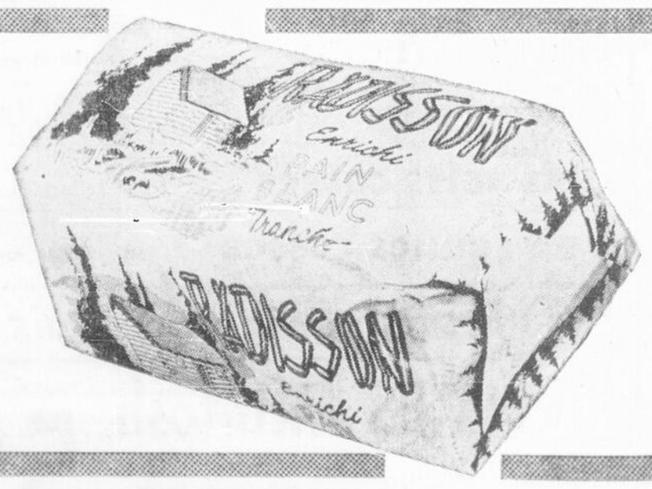
EXCEL

Les ménagères avisées pointent le doigt vers EXCEL

SOUPE aux tomates	AYLMER	6 10 on.	69c
JUS D'ORANGES	LIBBY	2 Btes 20 on.	33c
FARINE D'AVOINE	QUAKER INSTANTANEE ou QUAKER RAPIDE	Bte 3 lb	39c
SIROP DE MAÏS	BEEHIVE	Bte 2 lb	31c
ALIMENTS HEINZ	POUR BEBES	3 Btes assorties	31c
RIZ DAINTY		Bte 2 lb	29c
BISCUITS SODA CHRISTIE	ORDINAIRES OU SALES	Bte 1 lb	35c
CONFITURE AUX FRAISES	NORMANDIE	Pot 24 on.	39c
SAUMON DE FANTAISIE	PINK SEAL	Bte ½ lb	29c
KLEENEX	BLANC - ROSE AQUA - JAUNE	3 Btes de 200	49c
FÈVES BLANCHES		Sac de 2 lb	25c
DINERS KRAFT	SAVOUREUX, RAPIDES A FAIRE	2 pour	29c
BISK'OUI	DE WESTON 8 VARIETES	Paquet de 3 lb	99c

PRIX EN VIGUEUR LES 7-8-9 JANVIER





NOUVEAU
PAIN RADISSON
ENRICHI — TRANCHE
FRAIS TOUS LES JOURS
Miche de 24 onces **18c**

VIANDE DE QUALITE

HAUT DE PATTES DE LARD	Lb	19c
RÔTI DE LARD ÉPAULE (GENRE PICNIC)	Lb	37c
BACON DEVON (AVEC COUENNE)	Lb	49c
PORC FRAIS SALÉ (BAS DE COTE)	Lb	35c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

RAISIN EMPEREUR (E.-U., no 1 de Californie)	2 lb	33c
CHOU VERT (Nouveau, du Texas E.-U., no 1)	Lb	10c
ORANGES Sunkist de Californie (Grosseur 163)	2 douz.	65c
CAROTTES des marais d'Ontario (No 1)	2 sacs cello 20 on.	25c

Pour le magasin Excel le plus près de chez vous, signalez

CE. 6-7141

Gagnant du concours

Le gagnant de notre concours pour une Chevrolet 1960 sera connu la semaine prochaine.

Surveillez "Le Droit"

JEUDI 7 JANVIER
7e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 7.41 4.31
Lune 0.40 1.41

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 7 JANVIER
7e jour de l'année 1960
Fête
S. Lucien, évêque et martyr

MERCREDI, 6 JANVIER 1960 — HULL ET LA REGION — Treize

La ville fait le sablage et réclame $100

La ville de Hull s'est chargée de faire le sablage à certains endroits le long du parcours des autobus du Transport urbain. La note, au montant d'environ $100, sera envoyée au Transport ces jours-ci. D'après le maire Armand Turpin, la compagnie devra s'acquitter de sa dette dans un délai de sept jours. A défaut, le montant sera réclamé par action sur compte.

Selon l'ingénieur municipal, M. Laurent Thauvette, on a commencé le sablage le 29 décembre, 48 heures après en avoir avisé le Transport urbain.

On sait que le différend intervenu entre la ville et le Transport urbain relativement au sablage des rues et à l'enlèvement de la neige doit être entendu par la Régie provinciale des transports qui doit siéger à Hull le 15 janvier. En attendant, le Conseil, par résolution, a pris les dispositions nécessaires pour s'assurer que les rues de la ville soient convenablement entretenues pendant les mois d'hiver.

Statistiques de Limbour

LIMBOUR (DNC) — Dans la jeune paroisse St-Alexandre, à Limbour, les statistiques de l'année 1959 révèlent qu'il y a eu 57 nouveau-nés, cinq mariages et sept sépultures. La population compte actuellement 300 familles.

La réévaluation ne tardera pas à Hull

La firme de spécialistes sera vraisemblablement désignée à la prochaine assemblée du Conseil — Le débat sur le sujet engendre ce que certains appellent de l'"enfantillage"

Tout laisse prévoir que la réévaluation sera entreprise à Hull durant l'année qui débute. Le Conseil a fait le premier pas en ce sens à sa première assemblée de l'an nouveau, lundi soir. Il est fort probable que la firme de spécialistes qui devra faire le travail sera désignée à la prochaine assemblée du 19 janvier.

D'après les estimés fournis par une dizaine de firmes consultées à cette fin par les autorités municipales, le coût de la réévaluation s'élèvera à environ $90,000. La dernière réévaluation des biens-fonds, à Hull, a été faite en 1947.

Le maire Armand Turpin a déclaré que la réévaluation n'avait pas pour but d'assurer des revenus accrus à la ville, mais tout simplement de rendre l'évaluation plus équitable et de corriger les injustices actuelles.

Il a rappelé que le comité que préside l'échevin Hubert Hinchey étudie depuis plus de quatre mois les diverses méthodes d'évaluation préconisées par les firmes spécialisées en la matière. Le comité est sur le point de choisir la firme qui sera chargée d'entreprendre le travail de réévaluation, a précisé le maire. Avant de prendre cette décision finale, le comité doit se rendre à Ville LaSalle, vendredi, pour prendre connaissance de la méthode d'évaluation employée dans cette ville.

Dans une résolution déposée au Conseil par les échevins Hubert Hinchey et Pierre Valin, on précise que la méthode actuellement utilisée à Hull est inadéquate, et que l'évaluation ne représente plus la valeur réelle des immeubles. On ajoute qu'il est devenu opportun d'employer, aux fins de l'évaluation, des méthodes scientifiques.

La résolution préconisait la création d'un fonds spécial de $5,000, laquelle somme peut être utilisée pour mettre la dernière main aux préparatifs en vue de la réévaluation. Elle a été adoptée avec une seule dissidence, celle de l'échevin Edgar Chénier.

De l'enfantillage ?

Jusqu'à ce point dans la discussion sur le sujet, tout allait très bien. Toutefois, lorsqu'il s'est agi de former la délégation pour Ville LaSalle, la question de savoir qui ira et qui n'ira pas a été soulevée et débattue longuement.

Encore une fois, l'échevin Aurélien Doucet qualifiait tout l'incident d'enfantillage qui ne convient pas au sein d'un conseil de ville. Le maire Armand Turpin est intervenu pour rappeler que des discussions du genre, aux yeux de la population, sont bien mal vues. "Mettons donc de côté nos petites rancunes et cessons l'enfantillage, a-t-il dit, afin de consacrer plus de temps aux affaires plus importantes".

Le débat a été soulevé lorsque l'échevin Robert Guertin, appuyé par l'échevin Edgar Chénier, a proposé que la délégation soit formée du maire, de l'évaluateur René Roger, de l'évaluateur adjoint, M. Ronald St-Cyr, et du trésorier Bernard Clairoux.

Certains ont immédiatement protesté. "Il faut déléguer aussi les membres du comité de la réévaluation, MM. Hubert Hinchey, Pierre Valin, Aurélien Doucet et Wilfrid Dussault..."

Là-dessus, l'échevin Guertin a expliqué que la délégation à Ville LaSalle ne doit pas être plus nombreuse que celle qu'on a formée pour présenter les amendements à la charte. On se souvient que cette délégation à Québec, pour présenter les amendements à la charte, comprenait dix membres au début. Par résolution, on a plus tard rescindé la première résolution pour réduire le nombre de délégués à quatre. Les échevins Guertin et Chénier étaient du nombre de ceux qui ont été éliminés de cette délégation.

"Je vais à Québec à mes propres frais, a commenté l'échevin Chénier. Qu'il en soit de même pour les membres du comité de la réévaluation. Je n'ai pas été délégué à Qubec, a-t-il dit, et pourtant, je suis le président du comité des amendements à la charte..."

Le maire a expliqué que la réévaluation est un projet d'une très grande importance. Le comité désigné par le Conseil a étudié à fond tous les aspects de la question, mais il a besoin de renseignements supplémentaires pour mener à bonne fin son étude. C'est pourquoi, il est nécessaire pour lui de faire partie de la délégation à Ville LaSalle. "Si les membres ne sont pas délégués par le Conseil, a conclu le maire, je les conduirai à Ville LaSalle à mes propres frais."

Les échevins Gabriel Lacasse et Pierre Valin, en amendement à la résolution de MM. Guertin et Chénier, ont proposé de joindre à la délégation les membres du comité. L'amendement a été remporté par huit voix contre quatre. Ceux qui ont signifié leur opposition à l'amendement sont MM. Edgar Chénier, Alexis Maurice, Robert Guertin et Lucien Laroche.

A Pointe-Gatineau

Pointe-Gatineau veut emprunter $97,000

La ville de Pointe-Gatineau a connu de nombreuses difficultés financières depuis quelques temps. Afin de combler un déficit, le Conseil de ville se propose de faire un emprunt avec obligation au montant de $97,000.

Une asemblée spéciale du Conseil de ville étudiera ce projet, vendredi soir de cette semaine. Il s'agit de rencontrer certaines obligations qui devraient d'après le Conseil, être réglées depuis longtemps. Au dire du maire Joly, certaines dépenses encourues au cours du mois d'août demeurent dûes.

Il serait possible maintenant à la municipalité, après une entente et certaines conditions imposées par le gouvernement provincial, d'obtenir les crédits nécessaires pour un emprunt de $97,000, selon le maire.

On sait qu'une demande avait été formulée auprès de la Commission des affaires municipales du Québec afin d'emprunter la somme de $40,000, remboursable en six mois, à 6 pour cent d'intérêt, à la Banque Canadienne-Nationale, pour rencontrer une obligation échéant le 1er janvier. L'entente est maintenant conclue et le maire Théodore Joly compte bien sur l'appui et la compréhension de la population pour redonner à Pointe-Gatineau un crédit et une réputation que sa population mérite sûrement.

Perception des taxes

Le président du comité des finances, l'échevin Henri Lapointe, dans son rapport régulier, a signalé mardi soir, que la perception des taxes s'est élevée à plus de $20,000 au cours du mois de décembre.

Afin d'aider le contribuable a payer régulièrement ses taxes le Conseil de ville adoptera dès juin prochain un nouveau système de perception.

Le propriétaire recevra au cours de l'année trois avis de paiement de ses taxes. Ce nouveau système lui permettra de faire des versements tri-annuels, ce qui facilitera sûrement le fardeau de plusieurs.

A Pointe-Gatineau

Projet d'une Cour municipale renvoyé

Pointe-Gatineau n'aura pas de Cour municipale. C'est du moins l'opinion qu'affirmait le maire de la municipalité, M. Théodore Joly, mardi soir, à l'assemblée régulière du Conseil de ville.

L'échevin Paul Moreau, au cours de l'assemblée du 1er décembre dernier, avait présenté un projet de résolution visant à établir à Pointe-Gatineau une Cour municipale telle qu'en connaissent les villes de Gatineau et d'Aylmer.

Le maire Joly a expliqué que les revenus qu'apporterait pour le moment une telle Cour ne justifieraient pas son existence. On ne pourrait payer adéquatement les salaires d'un juge, d'un greffier et de son adjoint.

M. Joly a plutôt suggéré une affiliation à la Cour de Hull ou à celle de Gatineau. Dans ce cas, un certain pourcentage serait versé à la municipalité concernée, selon les différents cas apportés devant le tribunal.

Pour quelques années encore, considère le maire Joly, la perception des amendes provenant des jugements pour infractions aux lois et règlements municipaux de même que tous les frais légaux que recueillerait une Cour municipale ne combleraient pas les dépenses encourues.

Le Conseil de ville se propose donc d'étudier davantage la question et de se contenter, du moins pour le moment, d'une affiliation à une Cour des environs.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

"Pour la ville, ça marche; mais pas dans mon quartier"

La Société gazifère de Hull qui, à la dernière assemblée de décembre du Conseil de ville, a reçu l'autorisation de poursuivre ses travaux dans les rues de Hull au cours des mois d'hiver, a failli se faire retirer ce privilège à l'assemblée de lundi soir, la première de la nouvelle année.

Certains échevins, ayant approuvé les travaux à l'assemblée antérieure, veulent maintenant interdire ces mêmes travaux dans leurs quartiers respectifs. En effet, les échevins Gabriel Lacasse et Lionel Ducharme ont déposé une résolution, selon laquelle les travaux d'excavation seraient interdits jusqu'au 15 avril, soit pendant les mois d'hiver, dans les rues des quartiers Tétreau et Wright.

En amendement, les échevins Pierre Valin et Robert Guertin ont proposé que toute cette question soit envoyée pour étude en comité. C'est à ce point que l'ingénieur Laurent Thauvette, à la demande du maire, a expliqué que la Société, s'étant prévalue de la décision originale du Conseil, avait déjà fait toutes les démarches nécessaires et qu'elle s'apprêtait à entreprendre ses travaux dans la ville dès aujourd'hui.

Par un vote de neuf voix contre trois, les échevins Roméo Villeneuve et Jean-Yves Bernier étant absents, la résolution de MM. Lacasse et Ducharme a toutefois été défaite et la question envoyée en comité.

"C'est toujours le même enfantillage, a interjeté l'échevin Aurélien Doucet au cours de la discussion sur le sujet. On donne, un jour, notre consentement à quelque chose et, le lendemain, on le retire. Il faut tout de même faire preuve d'un peu plus de sérieux dans nos décisions."

L'échevin Lacasse a expliqué qu'il s'opposait aux travaux parce qu'ils mettront entrave à l'enlèvement de la neige; ils nuiront à la circulation; ils constitueront peut-être un danger d'accidents; les pompiers ne pourront circuler librement en cas d'appel; et, au printemps, a-t-il conclu, dans quel état seront nos rues?

L'échevin Guertin a rappelé que la résolution première a été adoptée à l'unanimité. On autorisait ces travaux, a-t-il dit, parce que, d'abord, ils fourniraient de l'emploi à plusieurs chômeurs de Hull et de la région immédiate.

Des égouts à ciel ouvert, au coeur de Hull, disparaîtront

La dernière tranche de l'excédent d'un emprunt effectué par la ville de Hull pour des travaux d'amélioration, en 1953, sera utilisée pour faire disparaître des égouts à ciel ouvert, rue Murray, dans le quartier Tétreau.

Le montant nécessaire de $15,000 sera dépensé sans que le Conseil soit obligé de solliciter l'approbation des électeurs-propriétaires. Le maire Armand Turpin a expliqué qu'il s'agit d'un cas d'urgence et que, dans ces circonstances, la loi permet de donner suite au projet sans qu'il soit nécessaire de le soumettre à une assemblée publique qui pourrait entraîner un délai dans l'exécution des travaux.

Les $15,000 seront puisés à même le surplus provenant d'un règlement d'emprunt au montant de $1,854,000. Le surplus initial était de $142,465. Au cours des derniers mois, le Conseil a retiré de ce surplus, $75,000 pour des expropriations et $54,950 pour améliorer l'éclairage de certaines rues principales. Les quelque $15,000 qui restent seront maintenant utilisés pour des travaux d'égout et d'aqueduc, rue Murray, entre les rues Millar et Front.

D'après les échevins du quartier, MM. Gabriel Lacasse et Gérard Chouinard, les habitants de cette rue sont actuellement privés des services de l'eau et de l'égout. Des égouts à ciel ouvert se déversent dans la cour de l'école protestante.

Une conduite de 12 pouces de diamètre, longue de 450 pieds, sera donc aboutée aux conduites de la rue Millar afin de desservir convenablement les propriétés qui s'y trouvent. L'installation de cette conduite d'égout coûtera, d'après les estimés de l'ingénieur, une somme de $14,386. Pour le service de l'eau, les installations coûteront $636.

RHUMATISME ?
Avez-vous essayé la CHIROPRATIQUE ?
Prenez un rendez-vous :
PR. 1-1447
E.-F. BOUDREAU, D.C.
137, rue Hôtel-de-Ville, HULL
Diplômé de Palmer
Chiropraticien — Rayons X

• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

TOUJOURS UNE AUBAINE DE VOTRE MARCHAND DE BOIS "PAL"

Magasinez chez
KELLY-LEDUC LTD.
67, rue Wellington, Hull PR. 7-1641

• ATTENTION •
ARGENT A PRETER
sur première et deuxième hypothèques
GROS ou PETITS montants
Partout dans la région
AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES ENRG.
(Life Saving Enterprises Reg'd)
137 Hôtel-de-Ville, Hull
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR 1-5849
56 Laval, Eastview SH. 6-6760
Ouvert de 7 h. à 9 h. tous les soirs et 9 h. à midi le samedi

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS : 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone : PR. 7-3543

La Continental Paper Products Ltd.

M. RAOUL TREMBLAY
désire annoncer à tous ses clients que contrairement à la rumeur qui circule, nous avons encore un bureau et un entrepôt à la même adresse,
645, rue Wellington,
Ottawa, afin de vous servir comme à l'habitude.
Nous profitons de l'occasion pour remercier tous nos clients qui nous ont encouragés en 1959.

Par ici!!!
Lisez "Le Droit" demain pour les grandes valeurs de notre grande VENTE pré-inventaire

Mobiliers de cuisine
Mobiliers chesterfield
Mobiliers de chambre
Davenports
Hide-a-Beds
Chaises
Réfrigérateurs
Poêles
Laveuses et sécheuses automatiques
Lessiveuses
TELEVISION
A. L. Achbar LTÉE.
85, rue PRINCIPALE — HULL — PR. 7-4321

...EN COOPÉRATION AVEC NOS MANUFACTURIERS...
HABITS-SUR-MESURES
PANTALON ADDITIONNEL GRATIS
EPARGNEZ JUSQU'A $25.00
Fernand Mousseau LIMITÉE
EN MAGASIN
DE NOTRE STOCK REGULIER
HABITS — 2 PANTALONS Tout laine $69.50
HABITS PRETS A PORTER. Valeur jusqu'à $89.50 ..... $49.50
MANTEAUX D'HIVER Valeur jusqu'à $99.50 ..... 20% et 33 1/3% de réduction
MANTEAUX SPORT Valeur jusqu'à $42.50 ..... 20% de réduction
PANTALONS Valeur jusqu'à $27.50 ..... 20% de réduction
MANTEAUX D'AUTO Valeur jusqu'à $42.50 ..... 33 1/3% de réduction
Servez-vous de votre crédit !!
135, rue PRINCIPALE, HULL PR. 1-5823

Au Conseil municipal de Hull

Faisant l'éloge du premier ministre Paul Sauvé, dont les funérailles ont eu lieu mardi à St-Eustache, le maire Armand Turpin, à l'assemblée du Conseil de ville, a déclaré que M. Sauvé, eût-il vécu assez longtemps pour donner suite aux projets qu'il chérissait, aurait été un des plus grands premiers ministres dans l'histoire de la province de Québec. Sur proposition des échevins Edgar Chénier et Gabriel Lacasse, le Conseil a adressé, au nom de la population, un message de condoléance à la famille éplorée et au cabinet provincial.

* * *

Une lettre sera adressée à la Chambre de commerce de Hull l'avisant que la Société gazifère a à son emploi un inspecteur qui est chargé de faire périodiquement l'examen des installations gazifères dans la ville. La Chambre de commerce suggérait à la ville de nommer un inspecteur compétent à cette fin. L'échevin Gérard Chouinard est aussi d'avis que d'autres mesures devraient être prises pour assurer la protection de tous les contribuables, en cas d'incendie ou d'explosion provoqués par le gaz. On peut s'attendre à ce que le Conseil soit prochainement saisi d'un projet quelconque à cette fin.

* * *

D'après des estimés fournis par la Société gazifères de Hull, il pourrait coûter annuellement environ $9,000 pour assurer le chauffage au gaz naturel dans les édifices municipaux. Pour l'hôtel de ville seulement, le coût serait de $1,305; pour la bibliothèque, $785; pour le dépôt municipal, $2,946; pour la caserne à incendie numéro 1, $1,598; la caserne 2, $966; la caserne 3, $966; et la caserne 4, $459.

Le feu ravage une demeure, rue Verdun

Un incendie qui s'est déclaré vers 2h. 30, mercredi matin, par un froid de 4 degrés au dessus de zéro, a ravagé la demeure de M. et Mme Victor Strasbourg, 32, rue Verdun, Hull.

Le policier Robert Joannisse, de la Sûreté municipale de Hull, qui complétait sa ronde dans le secteur, a aperçu de la fumée alors qu'il déambulait rue Maisonneuve. A l'angle de la rue Verdun, il fut saisi par l'éclat d'une boule de feu qui provenait d'un petit garage attenant à la maison des Strasbourg.

Le policier a aussitôt alerté les pompiers et s'est empressé de réveiller le couple Strasbourg qui demeure seul dans la maison d'un étage, leur fils, John, étant en voyage à Montréal.

Le feu s'est rapidement développé dans le garage ou se trouvait une camionnette qu'il a fallu immédiatement remorquer.

Une autre camionnette se trouvait à l'extérieur du garage.

La flamme s'est ensuite communiquée au toit de la maison pour embraser complètement l'arrière de l'édifice.

En moins de trois quarts d'heure toutefois, les pompiers des postes 1 et 3, sous la direction du chef Joseph Giroux, ont réussi à maîtriser l'élément et à le confiner à l'étage supérieur de la maison.

La rapidité et le savoir-faire des pompiers ont épargné un désastre beaucoup plus grave, puisqu'un vent violent poussait les flammes vers la cour à bois de M. Oscar Lambert, où s'empilaient plusieurs cordes de bois.

La maison devenue inhabitable était la propriété de M. Oscar Lambert, dont la boucherie est située à l'angle des rues Maisonneuve et Verdun. Les deux camionnettes touchées par le feu étaient aussi sa propriété.

M. et Mme Victor Strasbourg, tous deux âgés respectivement de 60 et 53 ans n'ont pu rien récupérer de leur ménage que couvrait en partie les assurances. Le couple habitait cette maison depuis 20 ans.

Des employés d'urgence des services d'aqueduc et d'égout de la municipalité ont été mandés sur les lieux afin de contrôler l'eau qui se répandait à torrent dans la rue et risquait de geler les boyaux.

Il est encore impossible pour le moment de déterminer la cause de cet incendie.

Au Conseil de ville de Pte-Gatineau

M. D'Assise Lafontaine, de Pointe-Gatineau, s'est vu choisi au poste d'inspecteur des bâtiments de cette municipalité, lors de l'assemblée du Conseil de mardi soir.

La ville de Pointe-Gatineau, en se trouvant un inspecteur des bâtiments, compte résoudre en bonne partie son problème de taudis. Ce nouvel employé municipal décernera les permis de construction, vérifiera les maisons dont la sécurité est douteuse et, en un mot, fera état devant le Conseil de ville de l'évolution de la construction dans cette municipalité.

* * *

De nouvelles procédures d'assemblées seront observées à la lettre au Conseil de ville dorénavant.

Les assemblées seront tenues à 8 heures, le lundi soir, et ne se termineront jamais plus tard que 11 heures. Ce nouveau procédé suivra les données de la loi des cités et villes.

* * *

La prochaine assemblée du Conseil de ville verra l'adoption d'un nouveau règlement régissant le commerce du taxi dans Pointe-Gatineau.

Ces nouvelles restrictions, affirme le maire Joly, prévoient l'intérêt du propriétaire de taxi, du client et de la municipalité.

* * *

L'Association de la Croix de Lorraine Inc., section de Hull, demande au Conseil de Pointe Gatineau d'exiger que tous les employés des restaurants, des hôtels, des épiceries, des boucheries et, en un mot, que tous ceux qui travaillent à la manutention des aliments subissent avec succès leur examen pulmonaire.

Le Conseil de ville a adopté une résolution en ce sens, mardi soir, afin de répondre aux nécessités hygiéniques de toute la population.

Décès de Mlle Gracia Trudel, chapelière de Hull

Mlle Gracia Trudel, 252, rue Clemow, Ottawa, modiste de chapeaux bien connue à Hull pendant plusieurs années, est décédée dans un hôpital local mercredi après une courte maladie, à l'âge de 77 ans.

Née à Hull, elle était la fille d'Isaïe Trudel et d'Alphonsine Chatel, tous deux décédés. Elle demeurait à Ottawa chez son neveu, M. Georges Benoit, depuis une année environ.

Paroissienne de l'église Notre-Dame de Hull, elle était membre du Tiers-Ordre et de la Congrégation des enfants de Marie. Pendant plusieurs années, elle avait été modiste de chapeaux avec sa soeur, Mme Georges Benoit. Il n'était pas rare de voir des épouses d'ambassadeurs, ainsi que des femmes de toutes les classes de la société, fréquenter son salon.

Outre son neveu, Georges Benoit, d'Ottawa, elle laisse dans le deuil quatre nièces: Mme Philéas Thibault, Mme Raoul Tremblay, Mme F. Fortune, toutes trois de Hull et Mme A.-B. Charette, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre vendredi, à 7 h. 40. Le service sera chanté en l'église Notre-Dame de Hull à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Nécrologie

M. Aurèle Dompierre

M. Aurèle Dompierre, 133, rue Sainte-Marie, Hull, est décédé subitement mardi à l'âge de 49 ans.

Le défunt était électricien à la Chambre des communes depuis dix ans. Il était l'époux d'Alice Nadeau, qui lui survit. Ils s'étaient mariés à Hull en 1940. Le défunt était né là. Il était le fils de feu Adélard Dompierre et d'Albina Forcier, qui lui survit.

Il laisse outre son épouse et sa mère, trois fils: Jacques, Georges et Carol; trois filles: Hélène, Suzanne et Ginette; trois frères: Léon, Gaston et Henri, tous de Hull; sept soeurs: Mmes Ronald Joubarne (Anita), de Lachine, Napoléon Dompierre (Jeannette), de Farmington, Michigan, Roméo Caza (Simone), de Windsor, Yvon Leduc (Jacqueline), de Deschênes, Laurent Lafleur (Colombe), de Hull, Gaston Boucher (Léonie), d'Ottawa, et Emile Beauchamp (Thérèse), de Wychwood.

Les funérailles auront lieu samedi à huit heures à l'église Saint-Joseph de Hull; l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

D'ici là, la dépouille repose aux salons funéraires de la maison Emond, boulevard St-Joseph, à Hull. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 55.

Avis aux élèves de St-Alexandre

A la veille de la rentrée des classes, le R.P. Paul Gay, c.s. sp., recteur du collège Saint-Alexandre, prie les élèves de bien noter que le pont Alonzo Wright est fermé à la circulation.

Les étudiants devront par conséquent se rendre au collège en empruntant la route de Pointe-Gatineau. Ceux qui ne tiendront pas compte de cet avis devront malheureusement faire un détour long et coûteux qui occasionnera des retards.

Piéton blessé par une auto

GRACEFIELD (DNC) — M. Laurent Bruyère, domicilié sur le chemin de Blue Sea, a dû être hospitalisé au Memorial Hospital de Wakefield souffrant de contusions multiples infligées par une automobile.

En voulant immobiliser son auto pour y faire monter la victime qui retournait à pied à la maison, le chauffeur, Michel Caron, perdit la maîtrise du volant à cause de l'état glissant de la chaussée. M. Bruyère fut projeté dans le banc de neige en bordure de la route. Le Dr Amyot lui a prodigué les premiers soins avant d'ordonner son transport à l'hôpital de Wakefield où il n'est demeuré que quelques jours.

Fuite du chef de l'aviation polonaise

LONDRES (PA) — Des rapports polonais aujourd'hui laissent entendre que le général Frey-Bielecki, chef de l'aviation polonaise, s'était enfui de Pologne en Yougoslavie dans un réacté MIG.

Si la nouvelle est exacte, cette défection serait une des plus importantes au sein du bloc soviétique depuis la deuxième guerre mondiale.

Le général avait assumé le commandement de l'aviation polonaise après que Wladyslaw Gomulka eut pris la direction du parti communiste polonais en octobre 1956. Auparavant, il était l'adjoint d'un commandant soviétique, le général Turkiel.

Des diplomates de la capitale britannique ont dit que ces rapports n'étaient pas encore confirmés.

Mais ils ont souligné que la Pologne et la Yougoslavie ont été très réticentes à commenter la récente expulsion de Pologne de l'attaché militaire yougoslave, le colonel Nikola Pejnovic, et de son assistant, le major Szetozar Pazin. Ces expulsions ont été confirmées dans les milieux diplomatiques de Varsovie le 30 décembre.

Deschênes ne tolérera pas les chiens errants

A compter du 15 janvier, la Sûreté municipale de Deschênes ramassera les chiens qui seront trouvés dans les rues de la municipalité, à moins qu'ils ne soient tenus en laisse par leurs propriétaires.

Les nombreuses plaintes reçues au poste de police ont motivé cette sévère application du règlement. On rapporte que plusieurs enfants ont été attaqués par ces chiens errants.

Au premier délit, les chiens seront retenus au poste pendant 48 heures, et il en coûtera un dollar aux propriétaires pour les faire sortir.

Au deuxième délit, les propriétaires seront passibles d'une amende allant de $5 à $20. Les chiens seront soit détruits ou confiés aux soins de la Société protectrice des animaux. A défaut de paiement, le propriétaire devra passer 30 jours à l'ombre.

Difficultés d'éclairage à l'étude

La commission d'enquête, formée au sein du Conseil de ville de Pointe-Gatineau, le 16 novembre dernier, dans le but d'étudier la situation du système de distribution de l'électricité dans la ville, continue toujours son travail avec l'aide de spécialistes dans le domaine.

Le commissaire désirerait, si possible, réduire le taux de la consommation d'électricité dans la ville. Avant d'atteindre un tel but toutefois, de nombreux points restent à éclaircir.

La situation financière de la ville ne lui permet pas d'apporter toutes les améliorations nécessaires au système actuel. De nombreux contribuables se plaignent d'un mauvais service dû à un encombrement des lignes de transmission surchargées. Il faudrait un nouveau transformateur, rue Fortin et de nombreuses autres améliorations à travers la ville.

Le maire Théodore Joly, à l'assemblée de Conseil de mardi soir, a souligné ces difficultés techniques et les problèmes qu'elles posent. Il s'est dit prêt à s'attaquer à cette situation la mentable dès que le problème des finances de la ville sera réglé.

Délégation de Hull aux obsèques de l'hon. Paul Sauvé

Parmi les personnalités de la ville de Hull qui ont assisté aux obsèques de l'honorable Paul Sauvé, à St-Eustache, mardi, nous avons aperçu: les juges Alexandre Taché et Avila Labelle, représentants de la magistrature; le lieutenant-colonel Fernand Mousseau, ami personnel du défunt, qui prenait part au défilé dans le détachement de quelque 75 officiers, sous-officiers, et soldats représentant le régiment des Fusiliers Mont-Royal; le député de Hull au provincial, M. Oswald Parent; M. Aurèle Gratton, administrateur général du "Droit", les échevins Gabriel Lacasse et Robert Guertin, représentants de la cité de Hull. On remarquait également la présence des députés de Gatineau et de Papineau, MM. Gérard Desjardins et Roméo Lorrain.

Une famille sur sept n'a pas sa maison

OSHAWA, Ont. (PC) — M. George S. Mooney, administrateur général de la Fédération des maires et municipalités du Canada, a déclaré lundi, à Oshawa, Ont., qu'une famille canadienne sur sept n'avait pas encore sa maison.

Prenant la parole au cours d'un lunch offert par les autorités municipales d'Oshawa, M. Mooney a fait remarquer que quelques familles canadiennes vivaient encore dans des taudis, et que plusieurs ne pouvaient mieux se loger plus confortablement qu'elles ne le sont pour des raisons d'ordre économique.

Il a ajouté que 15 pour cent du total des maisons du pays avaient été construites, il y a plus de 60 ans. "La plupart d'entre elles, a-t-il souligné, sont en dessous des normes régulières, tandis que les autres sont devenues de véritables taudis."

M. Mooney a exprimé l'avis qu'aucune ville canadienne ne pouvait revendiquer l'honneur de ne pas avoir de taudis dans ses murs.

Il a dit que l'un des problèmes les plus importants auxquels les villes canadiennes devaient faire face, était celui de la nécessité immédiate d'établir un programme d'habitations, but qui ne sera atteint que le jour où chaque famille du Canada sera décemment logée.

"L'habitation, a-t-il poursuivi, demeure encore le principal problème non résolu du Canada. Il ne sera pas résolu, a-t-il ajouté, tant que les gouvernements ne consentiront pas, de façon collective, à apporter leurs ressources financières à l'établissement compréhensif d'un programme national d'urbanisme, conçu selon les besoins de la population et de l'époque.

Les gardes auront des bonnets neufs

LONDRES (PA)—La livraison de 62 peaux d'ours du Canada à Londres vient de régler la discussion soulevée par l'état pitoyable des bonnets des gardes du palais de Buckingham.

Ces peaux d'ours expédiées par le maire Leo Del Villano, de Timmins, sont le fruit d'une chasse organisée par tout le nord de la province, le printemps dernier, expressément pour coiffer les hussards de la reine. Les 62 peaux serviront à la confection d'une cinquantaine de bonnets.

Le Canada participe à la défense antimissile

(PC) — La part vitale que le Canada joue dans l'élaboration d'un dispositif de défense contre le missile intercontinental apparaît graduellement en lumière.

En fait, certaines autorités sont d'avis que le Canada devrait mettre de côté ses projets concernant le missile antiaérien Bomarc -aucune somme d'argent n'a encore été engagée, sauf pour la préparation de deux rampes de lancement — et consacrer son effort de défense aérienne à aider à fournir une défense contre la fusée à long rayon d'action.

Une bonne partie de la recherche contre le missile, dans ce pays, est secrète mais on peut obtenir suffisamment de renseignements de différentes sources pour conclure que le Canada est à la base, sous certains aspects importants, de la mise au point du contre-missile.

Cela signifie que l'armée des Etats-Unis pourra accorder des sous-contrats à des sociétés canadiennes pour la fabrication de certaines parties de son dispositif antimissile Nike-Jupiter.

M. Herbert York, chef de la recherche, au secrétariat de la Défense des Etats-Unis, a déclaré au cours d'une récente visite à Ottawa que la fusée Nike-Jupiter est le seul moyen trouvé jusqu'ici capable de détruire en plein vol les missiles balistiques intercontinentaux.

Le lieutenant-général Arthur G. Trudeau, le chef de la recherche et du développement de l'armée des Etats-Unis, a déclaré qu'il espère que la Nike-Jupiter sera mise en production prochainement pour fournir une défense contre le missile, au début des années 1960.

Certains savants ici disent privément que le Bomarc arrivera sur la scène trop tard, au Canada — à la fin de 1961 au plus tôt — pour être d'une utilité véritable et que la principale menace à l'Amérique du Nord sera alors la fusée intercontinentale.

L'armée des Etats-Unis a déjà dépensé $300,000,000 pour la Nike-Jupiter et consacrera $300,000,000 de plus cette année pour mettre au point ce système de défense.

Elle dépense plus de $1,000,000 par année au Canada pour des programmes connexes à la défense contre le missile. Presque tout ce travail est effectué au centre de recherche et de développement de l'armée canadienne à Valcartier, près de Québec.

Les Etats-Unis sont principalement intéressés dans la recherche canadienne sur la détection et le dépistage des missiles à long rayon d'action.

A Valcartier, les savants canadiens simulent l'espace extérieur dans de gigantesques tunnels et déterminent ce qui se produit aux objets qui voyagent dans l'espace à des hypervélocités.

Dans ce domaine, les installations à Valcartier n'ont pas d'égal partout ailleurs dans le monde, disent les autorités canadiennes et américaines. Les Etats-Unis n'appuieraient pas le programme de recherche à cet endroit s'ils avaient les mêmes installations chez eux.

Naturellement, l'armée américaine, dans ses propres laboratoires et aux centres de missiles, effectue de la recherche sur la détection et le dépistage des missiles.

Mais Valcartier poursuit de très importantes expériences dans la région, sur la théorie et le lancement lui-même des missiles.

Les Etats-Unis ont payé un appareil de lancement de 74 tonnes, avec une bouche de 14 pouces de diamètre qui lance des cônes grandeur naturelle dans le tunnel de Valcartier à des vitesses atteintes par les fusées intercontinentales, c'est-à-dire, environ 15,000 milles à l'heure.

Certaines sociétés canadiennes, comme Computing Devices, d'Ottawa, et Westinghouse, de Hamilton, participent à la recherche à Valcartier.

Ces sociétés et d'autres semblables partageront peut-être prochainement la fabrication de certaines parties pour un dispositif efficace de défense contre les missiles.

L'accord entre les métallos et les sidérurgies est scellé

WASHINGTON (PA) — Le Syndicat des travailleurs de l'industrie américaine de la sidérurgie et les patrons de ces ouvriers ont scellé hier leur entente par la signature d'une convention qui leur donne tous l'assurance qu'ils jouiront de la paix pendant au moins deux ans et demi.

Les dirigeants de onze grandes aciéries ont apposé leur signature au bas du document. Le tout s'est déroulé dans une atmosphère où chacun faisait vraiment preuve de bonne volonté, ce qui constituait un contraste saisissant avec l'atmosphère d'animosité qui a régné durant la plus grande partie du conflit dont la durée a été de huit mois.

La convention a été signée après que deux organismes importants du syndicat des métallos, le comité directeur et le comité des salaires — ce dernier comprenant 171 membres —, se furent prononcés en faveur de chacune des dispositions.

M. James Mitchell, secrétaire au Travail dans le cabinet Eisenhower, a assisté à la signature de la convention. M. Mitchell et le vice-président des Etats-Unis, M. Richard Nixon, sont les artisans de l'entente.

M. Conrad Cooper, négociateur en chef de l'industrie sidérurgique lors du conflit et vice-président de U.S. Steel, et M. David J. McDonald, président du syndicat, se sont donné une poignée de main et se sont engagés à accroître le plus possible la production des aciéries.

M. McDonald est vraiment optimiste. Il a déclaré notamment: "Je veux dire ceci à tous les pays du monde: Si vous croyez que l'industrie sidérurgique américaine a été grande, vous n'avez pas néanmoins la moindre idée de la grandeur qu'elle peut atteindre; vous n'en aurez une idée que lorsque vous nous verrez de nouveau au travail."

M. Cooper a dit pour sa part: "Ç'a été une longue bataille. C'est fini. Nous entrevoyons la plus grande coopération possible dans les travaux que nous aurons à faire."

Plusieurs centaines de leaders syndicalistes ont applaudi ces propos et ont ensuite participé à un cocktail organisé par le syndicat des métallos.

La convention

La convention, dont la plupart des dispositions sont connues depuis avant-hier, durera 30 mois. Elle expirera le 1er juillet 1962. Elle prévoit une hausse totale d'environ 40 cents l'heure dans les salaires et les indemnités. La moyenne du salaire des métallos avant la grève était de $3.11 l'heure.

Les dispositions relatives aux indemnités, par exemple, l'assurance et la pension, sont déjà entrées en vigueur, mais les dispositions relatives aux salaires ne commenceront à entrer en vigueur que le 1er décembre prochain. Les métallos ne touchent pas d'augmentations de salaire pour le moment. Ils en auront une, qui variera de 7 à 13 cents l'heure, le 1er décembre prochain et une autre semblable, le 1er octobre 1961.

Des indemnités de vie chère allant jusqu'à six cents l'heure seront accordées après la première augmentation de salaire.

La politique

Le président du syndicat reste démocrate, bien qu'il estime que MM. Nixon et Mitchell ont grandement contribué au règlement de la grève.

C'est ce que M. McDonald a déclaré en réponse à une question d'un journaliste.

Il en coûtera moins cher pour le téléphone à Glenwood et Deschênes

Les usagers du téléphone habitant les secteurs du domaine Glenwood et de Deschênes paieront moins cher pour leur service téléphonique à compter du mercredi 13 janvier, a annoncé aujourd'hui M. J. W. Shea, gérant du district de la compagnie Bell.

Les réductions proviennent de l'agrandissement du "secteur de taux de base" du central d'Aylmer de manière à englober le domaine Glenwood et Deschênes, a déclaré le gérant.

Ceci veut dire que les abonnés de ces deux localités n'auront plus à acquitter des frais supplémentaires pour être desservis par une ligne individuelle ou à deux abonnés.

A l'heure actuelle, quelque 860 abonnés de ces deux endroits paient des frais supplémentaires de distance calculés à partir des limites du "secteur de taux de base" d'Aylmer. Après le 13 janvier, ils paieront les mêmes taux que ceux en vigueur à Aylmer.

En raison du développement et de l'expansion de ces deux localités, il est économiquement possible de les inclure dans les limites du "secteur de taux de base" d'Aylmer, a poursuivi M. Hhea.

"En vigueur à compter du 13 janvier, ce nouvel arrangement signifie que les abonnés du domaine Glenwood et de Deschênes paieront les mêmes taux que ceux acquittés par les abonnés d'Aylmer", a poursuivi le gérant.

Ces nouveaux taux pour service domiciliaire à ligne individuelle sont de $5.30 et pour service à ligne à deux abonnés, $4.10; les abonnés du service d'affaires devront payer $13.70 pour une ligne individuelle. Il n'y a pas de ligne à deux abonnés pour les usagers du service d'affaires.

Le maire veut rencontrer la Com. de l'aréna

Le Conseil de ville de Hull et la Commission de l'aréna sont aux prises avec le problème du patinage libre et gratuit pour les enfants. Il est aussi question des périodes qu'on peut accorder pour les joutes de hockey des petites ligues de la ville.

Plusieurs plaintes sont parvenues aux autorités municipales et à la Commission. Le Conseil en a fait écho, mardi soir, à son assemblée régulière.

Le maire Armand Turpin a précisé que le sujet sera discuté, lundi matin, à l'occasion d'une rencontre avec les membres de la Commission, à l'hôtel de ville. La ville sera représentée à ces entretiens par le maire et le président du comité municipal des finances, l'échevin Gabriel Lacasse.

Il sera certes question du temps libre et gratuit qu'on peut accorder, à l'aréna, le samedi, pour le patinage et pour des joutes de hockey des ligues scolaires et autres.

Visite du Patro à l'institut familial N.-D.-des-Victoires

Un groupe de garçons et filles du patro Saint-Vincent a visité, mardi soir, ses voisines de la rue St-André, à l'Institut Notre-Dame-des-Victoires.

Garçons et filles ont donné le programme de divertissements qu'ils avaient présenté à Rideau Hall, le 30 décembre dernier. Les religieuses, les dames et demoiselles pensionnaires du Foyer et les étudiantes ont fort goûté cette soirée, gracieusement offerte à l'occasion de la fête patronale de la R.S. Marie-Aimée-de-Marie, directrice. Les élèves ont chanté la bienvenue aux visiteurs et les ont remerciés. Le R.P. Jules Lord, s.v., accompagnait le personnel du patro.

Les applaudissements n'ont pas été ménagés en faveur des jeunes et de leurs dévoués moniteurs et monitrices. Des friandises ont été ensuite offertes et le tout s'est terminé par une visite à la crèche de l'Enfant-Jésus.

$200 d'amende

Un automobiliste de la capitale a écopé de $200 d'amende et les frais ou à défaut de paiement, à 15 jours de prison après avoir été trouvé coupable en Cour municipale d'Ottawa, mercredi matin, à une accusation d'avoir conduit une automobile sous l'influence de la boisson. Le magistrat Glenn Strike lui a de plus retiré son permis de conduire pour six mois. Il s'agit de John Ford, 58 ans, 207, rue Charlotte.

On a logé cette accusation à la suite d'une collision entre deux autos survenue le 14 décembre à l'angle des rues Nicholas et Daly. Personne n'a été blessé à la suite de cet accident.

SPECIAUX

- BOEUF à BOUILLIR, marque bleue ou rouge, bas de côte, au complet, 25 à 30 lbs lb 18¢
- BACON 10 lbs $4.30
- CHOPS de JEUNE LARD lb 59¢
- POULETS, "chapons", 5½ à 6½ lb 55¢
- LARD, bas de côte lb 29¢ - 39¢
- BOUDIN Rouge 3 lbs $1.00
- BACON "Rosemarie" lb 55¢
- STEAK de BOEUF, "Baby Beef", Ronde, sirloin, T-Bone lb 85¢
- STEAK DE BOEUF, ronde, sirloin, T-Bone lb 74¢
- LARD salé lb 25 - 29 - 39¢
- BOEUF à bouillir lb 23¢
- PEAMEAL Back lb 65¢
- LARD tranché, bas de côte lb 39¢
- Bajou de LARD fumé lb 25¢
- Jeune LARD au complet, 95 à 125 lb, débité gratuitement lb 31¢
- MINUTE STEAK de BOEUF lb 65¢
- ROTI de jeune LARD, fesse lb 47¢
- ROTI DE LARD, épaule lb 36¢ - 39¢
- BACON TRANCHE lb 49¢
- HAUT de pattes de lard 5 lbs 1.00
- PETITES COTELETTES Lard frais 3 lb 1.00
- PATATES 10 lbs 39¢
- OEUFS, "A" medium 5 douz. 85¢
- OEUFS, "A" poulets 3 douz. $1.00
- MIEL, no 1, blanc 2 lbs 59¢
- MCUTARDE 'Club-House', verre 9 on. 2 pour 25¢
- KLEENEX 6 btes $1.00
- THE "Blue Ribbon", 100 sacs 89¢
- BLE D'INDE, 15 on. 8 $1.00
- JUS DE TOMATE, 20 on. 8 $1.00
- CAFE instant "Nabob", 5 on. 89¢
- BONBONS mélangés lb 19¢
- BONBONS cannes lb 25¢
- CONFITURE "Vachon" aux fraises, 80 on. $1.79
- BISCUITS "Walker", chocolate chips 3 btes $1.00
- TOMATES en tube, no 1 29¢
- SALADE, extra grosse, no 1 20¢
- RANGES "Sunkist", no 163 3 douz. $1.00
- POMMES Lobo 3 lbs 25¢
- FEVES blanches, 5 lbs 55¢

Découpez cette annonce pour comparaison.

Toutes nos viandes sont garanties bien fraîches ou argent remis.

EPICERIE LICENCIEE
GEDEON MONETTE
124, rue EDDY — HULL
PR. 7-2400

Argent à Prêter

AVANT D'EMPRUNTER — VERIFIEZ NOS TAUX!
1ère et 2e Hypothèque —
AUCUN PRET RAISONNABLE REFUSE

Agence Immobilière de Placements
119, rue Hôtel-de-Ville — Hull
PR. 1-8898 — CE. 4-2307
9 h. à 5 h. le jour — 7 h. à 9 h. le soir
9 h. à midi le samedi

RESULTAT DU CONCOURS La Salle
BUDGET DU MOIS
POUR 7 FAMILLES CHANCEUSES

HULL
LUCETTE CLOUTIER, 17½, rue Guertin
DRUMMONDVILLE OUEST
ROLLAND LANGLOIS, 801, rue Alfred, Drummondville
ST-HYACINTHE
Mme PAUL-E. FLIBOTTE, 460 Ste-Madeleine, Providence
LONGUEUIL
YOLANDE THERRIEN, Boîte 109, Brookline, clé Chambly
MONTREAL
ENTREPOT: 5680 IBERVILLE
Mme BLANCHE BOULIANE, 2245 est, Jean-Talon
ENTREPOT: 7755, BOUL. ST-LAURENT
Mrs. ALIDA BERTOZZI, 7675, rue St-Dominique
ENTREPOT: 3735 OUEST, RUE NOTRE DAME
Mrs. J. W. ARMSTRONG, 669 Riverview, Verdun

Manufactures
La Salle
123 RUE EDDY, HULL

Achetez du fabricant! Economisez jusqu'à... 40%

HEURES D'AFFAIRES Lundi au samedi . . . 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. 30

Nos professeurs n'émigrent plus

TORONTO (PC)—Tout semble indiquer que les professeurs d'universités du Canada cesseront d'émigrer aux Etats-Unis, à cause des salaires plus élevés qui leur sont maintenant offerts.

Une enquête instituée par le Bureau fédéral de la statistique et l'Association canadienne des professeurs d'universités révèle que les salaires qui sont maintenant payés dans les universités du Canada dépassent par environ $2,500 par année ceux que reçoivent les professeurs américains.

M. H.S. Reid, secrétaire général de l'Association, a fait savoir que 80 pour 100 des demandes d'emploi qui avaient été adressées, l'an dernier, à l'une des universités du Canada, provenaient de professeurs canadiens enseignant dans des maisons de haut savoir des Etats-Unis. Il a ajouté que cette situation ne s'était encore jamais produite au Canada.

Le président de l'Université de Toronto, M. Claude Bissell, a souligné, pour sa part, dans son dernier rapport annuel, que les autorités universitaires de la Ville-Reine offraient maintenant des salaires alléchants, des bénéfices marginaux et des maisons à prix modique aux professeurs canadiens enseignant dans les universités américaines, dans le but de les faire revenir au Canada.

Migration enrayée

M. Murray Ross, président de la future université York, à Toronto, a révélé qu'il avait reçu, lundi dernier, une vingtaine de lettres de professeurs canadiens enseignant actuellement l'anglais aux Etats-Unis. En soulignant que ces professeurs lui demandaient de l'emploi, M. Ross a ajouté que la plupart des professeurs d'histoire avaient hâte de revenir au Canada, mais qu'il y avait pénurie de psychologues et de sociologues.

En 1956, l'Université de Toronto perdait sept de ses meilleurs professeurs qui se dirigeaient vers les maisons d'enseignement américaines. Par la suite, l'université perdait annuellement au moins deux de ses professeurs, et elle cherche maintenant par tous les moyens à les faire revenir au pays.

M. Ralph Michener, statisticien fédéral, a fait remarquer, à Ottawa, qu'il croyait fermement que la migration des professeurs canadiens vers les Etats-Unis était désormais enrayée, mais il a dit qu'il ne pouvait pas encore dire combien de professeurs étaient revenus au pays.

Le statisticien fédéral a ajouté que les salaires des professeurs payés aux Etats-Unis n'ont pas autant été augmentés, au cours des dix dernières années, qu'au Canada. Ce facteur important, a-t-il dit, a largement contribué à faire revenir au Canada les professeurs d'universités canadiennes.

Salaires élevés

Les professeurs engagés à plein temps à l'Université de Toronto reçoivent annuellement un salaire qui varie de $12,000 à $16,800 et la plupart des universités du Canada suivent de très près, alors que les maisons de haut savoir des Etats-Unis ont une tendance à ne pas vouloir augmenter ceux de leurs professeurs.

Voici l'échelle des salaires payés aux professeurs des universités et collèges du Canada. Les chiffres entre parenthèses indiquent les salaires que reçoivent les professeurs d'universités américaines.

Université ayant 500 étudiants et plus. Professeur: $11,071 ($8,590 à $9,930). Professeur agrégé: $8,343 ($7 030 à $7,290). Professeur chargé de cours: $6,698 ($5,970 à $6,030). Conférencier: $5,249 ($4,820 à $4,880).



PROMOTION — Le quartier général de l'Aviation annonce la promotion du lieutenant J.-J. Major, c.d., originaire d'Ottawa, au rang de lieutenant de section. Il est présentement officier en charge de l'administration au 62e détachement du Corps des observateurs terrestres à Trois-Rivières, Qué.

(Photo ARC)

Morte dans l'incendie de Moncton

MONCTON, N.-B. (PC) — Anne-Marie LeBlanc, 17 ans, est morte hier dans un incendie qui a détruit un immeuble commercial de trois étages dans l'est de la ville de Moncton. Plus de 50 autres employés de bureau ont pu s'échapper par des fenêtres ou des escaliers de sauvetage.

Mlle LeBlanc, de la banlieue de Lewisville, s'est trouvée prise au piège, après qu'une violente explosion l'eut éloignée de son employeur, M. Rudolph LeBlanc, qui tentait de la sauver. Il n'y a aucun lien de parenté entre ces deux personnes.

L'immeuble, construit en 1880, logeait une succursale de la Commission des spiritueux du Nouveau-Brunswick, une entreprise de plomberie et plusieurs bureaux.

On n'a pas encore déterminé la cause de l'incendie mais l'on croit qu'il a pris naissance au troisième étage. On n'a pas non plus évalué les dommages matériels.

Le Canada a près de 18 millions d'habitants

(PC) — La population du Canada a augmenté de 366,000 au cours des 11 premiers mois de 1959, rapporte aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique.

La population totale au premier décembre 1959 était de 17,650,000 âmes, comparativement à 17,284,000 au début de la même année.

Cette augmentation est légèrement supérieure à celle de l'année précédente pour la période correspondante, soit 354,000, mais considérablement inférieure à l'augmentation record de 1957 qui avait été de 516,000.

Voici l'augmentation dans chacune des provinces pour l'année 1959: Ontario 142,000 sur 6,029,000, Québec 107,000 sur 5,062,000, Alberta 36,000 sur 1,254,000, Colombie-Britannique 29,000 sur 1,592,000, Saskatchewan 11,000 sur 907,000, Manitoba 14,000 sur 892,000, Nouvelle-Ecosse 4,00 sur 719,000, Nouveau-Brunswick 11,000 sur 595,000, Terre-Neuve 10,000 sur 453,000 et l'Ile du Prince-Edouard 2,000 sur 103,000.

Nécrologie

Mme Napoléon Lorain

Mme Napoléon Lorain, née Azilda Proulx, 76 ans et 9 mois, est décédée mardi à la demeure de sa fille, Mme Jean-Paul Picard, 89, rue St-Raymond, Hull, après une longue maladie. Son époux est décédé en 1938.

La défunte était la fille de feu Ladislas Proulx et de feu Mélétime Charron. Elle était paroissienne de Saint-Raymond de Hull.

Mme Lorain laisse deux fils: Albini et Jacques, de Hull; sept filles: Georgette, de Hull, Mmes Adrien Miville (Lucie), de Ste-Rose-de-Laval, Jean-Louis Lalonde (Paula), de Montréal, Omer Pilon, (Jeanne), de Hull, Jean-Paul Picard (Gabrielle), André Leconte (Blandine), Gilbert Côté (Françoise) toutes de Hull; une soeur, Mme Albini Lamarche de Lachute; de même que 28 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, Hull. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures, à l'église Saint-Raymond et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull. Le départ du cortège se fera à 8 h. 55.

Mme Alexina Caron

Mme Alexina Caron, épouse de Wilbrod Caron, d'Ottawa, est décédée mardi à l'âge de 82 ans.

Les funérailles et l'inhumation auront lieu vendredi à L'Islet dans le Québec, à 9 h. 30.

La défunte, qui habitait Ottawa, était membre du Tiers-Ordre de St-François de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Les bizarreries sportives ont été nombreuses en 1959

Par JACK SULLIVAN
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Un rédacteur sportif du Manitoba et un ministre protestant de la même province ont échangé leur poste respectif pour une semaine. En Alberta, un autre rédacteur sportif s'est fracturé une jambe en jouant au billard et à Toronto, les chroniqueurs de courses ont trouvé le moyen d'insérer un cheval mort dans leurs sélections des favoris du lendemain.

En Ontario, deux canards morts sont tombés aux pieds du chronométreur au moment même où son coup de pistolet annonçait la mi-temps d'une partie de football du Big Four. Ronnie Knox, joueur de quart-arrière des Argonauts de Toronto, a abandonné son poste vers la mi-saison pour écrire un volume et Jacques Plante, le gardien de buts des Canadiens, a ajouté le masque facial à son accoutrement.

Les Leafs de Toronto

Ce ne sont là que quelques unes des bizarreries relevées sur la scène sportive canadienne au cours de 1959 et soulignées par les chroniqueurs et commentateurs sportifs canadiens dans le 25e relevé annuel conduit par la Presse Canadienne. Le résultat de ce relevé sur les bizarreries sportives n'a été publié qu'aujourd'hui. On a également choisi les Maple Leafs de Toronto, de la ligue de hockey Nationale, comme la plus surprenante équipe de l'année et celle qui a effectué le plus beau ralliement.

Jack Matheson, du "Winnipeg Tribune", a reçu un vote de "bizarreries" pour s'être fait pasteur pendant une semaine. Mal Pawson, directeur des pages sportives du "Journal" d'Edmonton, est le chroniqueur qui s'est fracturé une jambe en tombant d'une table de billard. Pawson n'a cependant pas cru qu'il s'agissait là d'une bizarrerie et son vote pour l'incident le plus cocasse de l'année a été accordé à ces drôles de chroniqueurs torontois qui avaient placé un cheval mort dans leurs sélections de favoris. Le cheval en question était déjà mort depuis une semaine lorsque les sélections sont parues.

Canards à Ottawa

L'incident des canards morts aux pieds du chronométreur est survenu à Ottawa et a paru, aux yeux de Vern DeGeer, de la "Gazette" de Montréal, pour le moins bizarre.

Pour ce qui est du plus spectaculaire ralliement de l'année, la deuxième place, immédiatement derrière les Maple Leafs, est allée aux Rough Riders d'Ottawa. Ces derniers, après avoir subi cinq revers consécutifs au début de la saison, se sont ralliés de superbe façon, gagnant 10 de leurs 11 joutes suivantes pour enfin s'effacer devant les Tiger-Cats de Hamilton, dans la finale pour le championnat de l'est.

Chuvalo vs Durelle

Les Leafs, encore une fois, ont été la surprise de l'année dans le monde du sport. L'autre surprise a été la victoire de George Chuvalo, de Toronto, aux dépens d'Yvon Durelle, l'homme qui, quelques mois plus tôt, était venu à un cheveu d'enlever à Archie Moore son championnat mi-lourd du monde. Après cette défaite de Durelle, dans son combat avec Chuvalo, pour le championnat poids lourd du Canada, le boxeur des Maritimes décida d'accrocher ses gants et d'abandonner ses championnats mi-lourd du Canada et de l'Empire britannique. Plus tôt cette semaine, dans une autre enquête de la Presse Canadienne, Durelle avait été jugé le grand désappointement de l'année sur la scène sportive du pays.

Nos policiers

Selon Gerry Gosselin, du quotidien "Le Devoir" de Montréal, un incident étrange est cette journée entière que les députés canadiens ont consacrée aux sports et à l'athlétisme.

D'autres ont trouvé bizarre que la joute de la coupe Grey soit acclamée comme "festival sportif", cependant que Jack Koffman, du "Citizen" d'Ottawa, a été frappé par le mauvais état du terrain pour la joute de la coupe Grey.

De déclarer Koffman: "Pendant que ces messieurs du football s'affairaient à discuter de la façon dont ils allaient partager leur demi-million de dollars, l'idée qu'il leur fallait un terrain pour disputer la joute leur a faussé compagnie!"

Les Professeurs perdent, 3 à 2

L'équipe de l'Ecole normale anglaise a remporté une décision serrée de 3-2 sur l'équipe des professeurs de la Commission scolaire d'Ottawa. Le but gagnant a été enregistré à la dernière minute de jeu. Victor Mallette, Bill Guy et Jim McArthur ont compté un but chacun pour les gagnants. Les buts des perdants ont été comptés par Doris Comtois et Gilles Bédard.

Les Professeurs joueront leur prochaine partie contre le Strathcona, vendredi soir.

$170,000 pour les Tiger-Cats

HAMILTON (PC)—Une firme indépendante de comptables agréés a décidé hier que $170,000 devrait être le prix de vente de l'équipe de football des Tiger-Cats de Hamilton, du Big Four.

La direction de la ligue a ordonné que les Tiger-Cats soient vendus à des intérêts privés. Les Cats sont actuellement la seule entreprise communautaire du Big Four.

On a eu recours aux services de comptables après qu'un groupe de 15 hommes, dont quelques uns des directeurs actuels des Cats, eurent offert à la ville d'acheter l'équipe.

Le prix suggéré est sujet à approbation de la part des détenteurs de la franchise, dont Jake Gaudaur, le président de l'équipe. La vente doit également être approuvée par les propriétaires des trois autres équipes du circuit. Gaudaur est au nombre de ceux qui sont intéressés à faire l'acquisition de l'équipe. Ross Fischer, conseiller municipal et propriétaire d'hôtel, est également intéressé à l'achat.

Le prix de vente des Cats et les profits réalisés par l'équipe depuis 1950 — de l'ordre de $400,000 — seront versés à un fonds dans lequel on puisera pour venir en aide aux sports amateurs à Hamilton.

L'équipe suédoise à Ottawa mercredi le 13 contre Shaffers

(PC) — L'équipe de basketball nationale de la Suède jouera peut-être une partie hors concours à Ottawa le 13 janvier contre les Shaffers d'Ottawa.

Glen Pettinger, coach des Shaffers, a pris des arrangements afin d'organiser la partie. Les Suédois sont arrivés à Montréal hier et joueront contre l'équipe de l'institut Yvan Couty à Montréal samedi et dimanche. Les Suédois ont dû contremander une série de 10 parties hors concours aux Etats-Unis à cause de l'intervention de l'Union athlétique amateur américaine.

L'Union prétendait que la tournée avait été organisée par un promoteur professionnel, ce qui pouvait mettre en danger le statut amateur des équipes en lice.

AVEC LES LIONS

DETROIT — (PA) — Les Lions de Détroit tentant toujours de solider leur ligne et d'améliorer leurs attaques aériennes ont annoncé, aujourd'hui qu'ils avaient fait signé des contrats à deux jeunes joueurs. Il s'agit de l'arrière-quart Warren Rabb, du Louisiana State et du joueur de centre Bob Scholtz, du collège Notre-Dame.

Rabb était le deuxième choix de repêchage des Lions et Scholtz le troisième choix.

Edwin J. Anderson, président et gérant général des Lions, a annoncé auparavant qu'un coéquipier de Rabb avec le LSU, le demi Johnny Robinson, avait déjà signé un contrat avec les Lions. Mais, Robinson serait prêt à jouer avec les Oilers de Houston, de la nouvelle Ligue américaine de football.

"Nous sommes confiants de voir Robinson dans un uniforme des Lions en 1960," d'ajouter Anderson.

PERTE DES RIDERS

NEW YORK — (PA) — Les Bills de Buffalo, de la nouvelle Ligue américaine de football, ont révélé mardi soir qu'ils avaient fait signer un contrat à un joueur recherché par les Roughriders de Saskatchewan, de la Ligue interprovinciale de football de l'Ouest.

Le gérant général Dick Gallagher a déclaré que Al Dubenion, un gradué du collège Bluffton, Iowa est devenu le 17e joueur à signer u contrat avec les Bills pour la saison 1960.

Dubenion, qui peut courir les 100 verges en 9.6 secondes, était un membre de l'équipe d'étoiles des collèges en 1958, qui affronta l'équipe professionnelle d'étoiles, mais demeura inactif par la suite à cause d'une blessure à un genou.

Les Etoiles défont les Marlies, 9 à 5

GUELPH (PC) — Les joueurs de l'équipe d'étoiles de la Ligue junior A de l'Ontario ont compté quatre buts durant la troisième période mardi soir pour remporter une victoire décisive de 9-5 sur les Marlies de Toronto lors de la troisième joute annuelle des étoiles. Cette partie a été disputée devant une foule de 2,500 personnes.

Les Etoiles menaient par 2-1 après la première période et ont porté cette avance à 5-1 avant que les Marlies ne se mettent à l'oeuvre pour compter à quatre reprises et égaliser les chances avant la fin des deux premières sessions.

Mais les Etoiles ont dominé durant la dernière reprise pour s'assurer de la victoire. Larry Jeffrey et Dave Keon ont compté deux buts chacun pour les gagnants, pendant que Wayne Connelly, Jake Miller, Les Kozak, Rod Gilbert et Jean Ratelle ont ajouté un but chacun.

Brian Conacher, Howie Ménard, Tom Stewart, Gus Brassard et Jim Pappin ont été les compteurs du Marlboro.

Les tournois d'hiver débutent à Los Angeles pour les golfeurs

LOS ANGELES (PA)—La saison d'hiver du golf débutera à Los Angeles, où les meilleurs golfeurs de l'Amérique du Nord se feront la lutte dans l'omnium de Los Angeles, d'une bourse totale de $44,000. La majorité des golfeurs professionnels de réputation se sont qualifiés à ce tournoi, mais une ronde de qualification a quand même été organisée pour environ 400 candidats.

Ken Venturi a gagné l'omnium de Los Angeles l'an dernier, mais il n'est pas favori pour répéter son exploit cette année. Les observateurs sont d'avis qu'Art Wall sera difficile à battre. Wall a gagné le plus d'argent en bourses chez les golfeurs professionnels en 1959.

L'omnium de Los Angeles sera précédé d'une ronde de 18 trous pour un groupe de célébrités jeudi. Du nombre des concurrents, on remarque Ray Bolger, Bob Hope, Jack Benny, Bing Crosby et plusieurs autres vedettes du monde sportif et récréatif.

Al Lopez le gagnant du trophée Will Harridge!

CHICAGO (PA) — Le gérant Al Lopez, qui a conduit les White Sox de Chicago à leur premier championnat en 40 ans, recevra le trophée Will Harridge pour la tâche la mieux accomplie dans le baseball en 1959.

Lopez recevra son trophée le 17 janvier, lors du banquet annuel du chapitre de Chicago de l'Association nationale des rédacteurs de baseball.

Ernie Banks, joueur d'arrêt-court des Cubs de Chicago, avait été le récipiendaire du trophée Will Harridge en 1958.

Les White Sox, sous Lopez, ont fini la saison dernière cinq parties en avant des Indians de Cleveland et 15 en avant des Yankees de New York.

Nouveau directeur

WINNIPEG (PC) — Le Winnipeg Hockey Club Limited, propriétaire de la franchise des Warriors de la ligue professionnelle de l'Ouest, a annoncé hier la nomination de Weston Adams de Boston, comme membre du bureau de direction de l'équipe.

Adams est président du bureau de direction de Boston Garden Arena Corporation, propriétaire des Bruins de Boston, dans la ligue Nationale.

Buck Boucher à l'hôpital

(PC) — George (Buck) Boucher, ancien fameux joueur de la ligue de hockey Nationale, est gravement malade à l'hôpital et les autorités ont révélé hier soir qu'il souffre d'un cancer de la gorge.

Boucher, maintenant dans la soixantaine, a joué dans les rangs professionnels de 1915 à 1935 et a été reconnu comme un des meilleurs joueurs de son époque. Excellent manieur de bâton, il a commencé sa carrière comme joueur d'avant et l'a finie comme joueur de défense.

Il a subi une intervention chirurgicale lundi. Il souffre de cancer.

Deux autres Boucher — Frank et Bill, maintenant décédé — ont également brillé au hockey. George a joué pour les Senators d'Ottawa, les Maroons de Montréal et les Black Hawks de Chicago, de la ligue Nationale.

Il a été instructeur des Senators d'Ottawa, dans la défunte ligue senior du Québec, et son équipe gagna la coupe Allan en 1949.

Inhumé mardi

CASTELLANIA, Italie (PA)— Fausto Coppi, le fameux cycliste italien, a été inhumé hier à Castellania, petit village situé au nord d'Italie. Coppi était d'ailleurs né à cet endroit. Les porteurs d'honneur étaient d'anciens coéquipiers et adversaires du champion mondial. Plus de 20,000 personnes ont assisté aux funérailles de Coppi décédé à l'âge de 40 ans.

Johansson l'athlète de l'année dernière

NEW YORK (PA) — Ingemar Johansson, le champion mondial des poids lourds à la boxe, a été choisi l'athlète par excellence de 1959 par la Presse Associée. Johansson, qui a détrôné Floyd Patterson comme champion le 26 juin dernier à Yankee Stadium, a reçu 120 votes des chroniqueurs et commentateurs sportifs qui ont pris part à ce scrutin annuel.

Le fameux joueur de quart-arrière Johnny Unitas, des Colts de Baltimore, s'est classé deuxième avec 54 votes. Billy Cannon, de Louisiana State, choisi le meilleur joueur des rangs intercollégiaux de football aux Etats-Unis, s'est mérité le troisième rang avec 42 votes.

C'est la deuxième fois qu'un boxeur est élu le meilleur athlète de l'année, dans le scrutin annuel de la Presse Associée. Joe Louis s'était merité l'honneur en 1935. Le vainqueur en 1958 fut Herb Elliott, l'étoile de la course à pied en Australie. Elliott avait couru le mille en moins de quatre minutes à 10 occasions en 1958.

En Suède, ce n'est pas Johansson mais un joueur de soccer qui a été choisi l'athlète de l'année dans ce pays.

Coup d'oeil

MOSCOU (PA) — Les savants soviétiques déclarent qu'ils ont effectué le croisement de pommes américaines et de pommes russes et qu'ils ont ainsi obtenu une nouvelle variété qui peut être "conservée pendant 370 jours". La nouvelle pomme pèse quatre onces et demie en moyenne et peut pousser à une altitude de 6,000 pieds.

TEL AVIV, Israël (Reuters) — Une statuette d'ivoire d'une déesse de la fertilité de plus de 5,600 ans a été découverte au cours de fouilles pratiquées près de Beersheba, dans un village qui florissait entre 6,000 et 4,000 ans av. J.-C.

NAGPUR, Inde (Reuters) — Seize mineurs se sont noyés à Damua, à 120 milles de Nagpur, lorsque leur mine a été soudainement inondée, hier après-midi, rapportent les propriétaires de la mine.

ALBERT CAMUS

LOURMARIN, France (Reuters) — L'auteur français, Albert Camus, a été inhumé ici, hier, dans un petit cimetière situé en face de la maison qu'il avait fait construire avec l'argent de son prix Nobel. Seuls les membres de la famille et les amis intimes assistaient à la cérémonie.

SYDNEY, Australie (Reuters) — Le nombre de personnes qui ont succombé à la vague de chaleur qui dure depuis une semaine en Australie avait atteint 11 hier, à la suite de la découverte de deux corps d'aborigènes mortellement frappés par le soleil, à 60 milles de Coober Pedy, dans le sud du pays.

VIENNE (Reuters) — Onze touristes polonais, en visite au royaume de la valse ont demandé hier l'asile politique à l'Autriche. Sept d'entre eux ont manifesté le désir d'émigrer au Canada et aux Etats-Unis, ont révélé les fonctionnaires qui ont accueilli ces visiteurs.

Fullmer rencontrera Basilio ou Giardello

WEST JORDAN, Utah (PA) — Gene Fullmer défendra son championnat poids moyen du monde, version de la National Boxing Association, contre Carmen Basilio et Joey Giardello en avril prochain et, pour employer l'expression même de son gérant, "il importe peu que ce soit l'un ou l'autre."

"Les deux veulent un combat de championnat et l'un d'eux l'obtiendra," a déclaré Marv Jenson, le gérant du champion. Il a ajouté qu'aucune date ni site définis n'avaient encore été choisis.

Demande continue de maisons coûtant moins de $10,000

(PC) — Bien que la vente des plans pour sa "maison minimum" de trois chambres se soit avérée désappointante, la Société centrale d'hypothèques et de logement croit qu'il y a une demande continue pour la petite maison qui coûte moins de $10,000.

Les autorités disent que malgré le coût toujours plus élevé pour le terrain et de la construction, le nombre des petites maisons construites en 1958 et 1959 est demeuré raisonnablement au-dessus du niveau de 1957 et attribuent ce fait, jusqu'à un certain point, à l'exploitation de l'idée de la "maison minimum" par la Société centrale et l'industrie de la construction d'habitations.

Les plans de la Société centrale pour une maison minimum ont été mis en vente à $10 la copie à l'automne de 1958. Le but était de fournir des plans pour une maison moins grande qui pouvait être construite dans les petits centres et les régions rurales, particulièrement sur des lots qui n'avaient pas de services municipaux, comme les égouts et l'aqueduc.

Réponse décevante

Dans les quatre mois où les plans ont été disponibles en 1958, il ne s'est vendu que 194 copies. Le ministre des Affaires extérieures, M. Green, qui était alors ministre des Travaux publics et responsable du programme d'habitation du gouvernement, avait dit que la réponse n'était pas celle qu'on prévoyait.

Les 11 premiers mois de 1959 ont été marqués d'une diminution dans les ventes. Il ne s'en est vendu que 153 copies. Cela représente environ le tiers du nombre de plans vendus par la Société centrale pour son plan le plus populaire de bungalows de trois chambres.

Environ 100 maisons minimums avec quelques modifications apportées aux plans de la Société centrale, ont été bâties en une année, selon le modèle mis sur le marché. Il y en a eu 45 à Sault-Ste-Marie; 25 à Chicoutimi; et 30 à Prince George et Dawson Creek, C.-B.

Le coût moyen variait entre $8,000 dans le Québec et $10,500 en Ontario. En Colombie-Britannique, la moyenne était de $9,500 et dans le Nouveau-Brunswick, où un certain nombre ont été construites à St-Jean, elle était de $9,650.

Les versements varient de $53 par mois à Chicoutimi, pour le capital, l'intérêt et les taxes, à $72 par mois à Sault-Ste-Marie.

Place à la petite maison

Les autorités de la Société centrale sont d'avis qu'une maison de moins de $10,000 a sa place au Canada. En 1957, le nombre des maisons de ce genre construites en vertu de la Loi nationale sur l'habitation a été de 577. Il est monté à 779 en 1958 et sera à peu près le même pour 1959.

La petite maison a eu ses hauts et ses bas depuis la seconde guerre mondiale. Un grand nombre ont été construites, surtout avec deux chambres seulement, immédiatement après la guerre au plus fort de la crise du logement.

Mais les familles canadiennes grossissent et on inclina vers la maison à trois chambres. Avec la construction qui augmentait, le cout du terrain et de la construction a également augmenté.

De sorte que le coût du terrain qui était de $2,259 en moyenne en 1957 a grimpé à $2,388 pour le premier trimestre de 1959. Le coût de la construction, durant les mêmes périodes, a grimpé de $10.41 le pied carré à $10.83.

La Société centrale croit que son modèle de "maison minimum" a incité l'industrie de la construction à faire de plus grands efforts pour réduire le coût de la construction et pour fournir des maisons à des propriétaires éventuels, dont les revenus ne sont pas élevés.

Apparition des croix gammées à Montréal

MONTREAL (PC) — Environ 50 croix gammées ont été dessinées au crayon rouge et au savon blanc dans le hall d'entrée d'un immeuble de Montréal pendant la nuit.

Plusieurs mots en langue étrangère ont également été écrits sur un édifice de Notre-Dame - de - Grâce occupé par Screen Industries.

Les mots n'étaient pas lisibles et ont été enlevés de même que les croix gammées.

Un employé de l'entreprise, M. J. Wranghen, citoyen de Pointe-Claire, les a découverts. Il s'agit de dessins informes barbouillés sur le verre, le chambranle de la porte et l'arche cintrée en béton de l'entrée de l'immeuble.

Il a dit ne pas connaître la signification des mots.

Le lieutenant de police Léo Brunet a déclaré que l'événement était à sa connaissance le seul qui ait été rapporté récemment dans le district de Montréal.

Il a dit que les représentants de l'entreprise n'avaient pu donner aucune raison plausible pour laquelle on a choisi de barbouiller ces symboles sur leur propriété.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés, les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en supositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

NOUS NE RENCONTRONS PAS LES PRIX . . .

NOUS LES ETABLISSONS!

BACON	sans couenne	Paquet ½ lb	19¢
ROTI PALERON	beau boeuf	lb	39¢
BOEUF HACHE	belle qualité	lb	33¢
VOLAILLES EVISCEREES	entières ou dépecées Moyenne de 3 lb, lb		33¢

THE FROZEN FOOD CENTRE

(Division of Dominion Provisioners)

420, Chemin McArthur SH. 6-8166

Livraison gratuite dans camions réfrigérés pour commande de $25.00 ou plus.
Tous peuvent profiter de ces aubaines.

Nous baissons nos prix!

Huile à poêle distillée **20.9c** LE GALLON

Bourque Frères Limitée

CE. 6-7316

339, RUE ST-ANDRE OTTAWA

La Commission de la Capitale nationale

a besoin d'un

DIRECTEUR ADJOINT BILINGUE AU SERVICE DE L'INFORMATION

Traitement: environ $6,000

pour aider à préparer des communiqués de presse, des articles documentaires, des étalages d'exposition, à rédiger et prononcer des conférences publiques. Les qualités essentielles requises sont: instruction générale comportant au moins un diplôme d'école secondaire; avoir fait ses preuves dans le journalisme, les relations extérieures, les travaux d'exposition; aptitude à traduire des textes de l'anglais au français.

Les candidats doivent adresser leur demande, accompagnée de lettres de références et autres preuves à l'appui de leurs aptitudes, avant le 5 février 1960, à

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
C. P. numéro 81
Ottawa, Ontario.

. . . et le spectacle continue . . .



par CHARLES DACUST

L'IMPASSE ENTRE LE BERCEAU ET LES JUVENILES PREND DES PROPORTIONS INQUIETANTES

Il est à espérer, au début d'une nouvelle année, que les sportsmen de bonne volonté se pardonnent quelques récents duels de mots . . . car d'une déclaration ou d'un geste à un autre les choses s'enveniment entre le président Ev Tremblay de la fameuse ligue du Berceau d'Ottawa et le président Bobby Boucher de la ligue juvénile de hockey.

Les confrères de la radio anglaise sont divisés à l'appui de l'un ou de l'autre animateur du hockey chez nos jeunes. Votre chroniqueur qui a l'honneur de compter MM. Tremblay et Boucher au nombre de ses amis s'inquiète comme plusieurs autres de l'impasse créée par l'éternelle question au sujet du hockey: notre sport national doit-il être un simple divertissement ou une profession ?

C'est toujours le même problème qui se pose entre le sport amateur et le jeu professionnel. Pourquoi en vouloir aux jeunes qui veulent se spécialiser dans un domaine qui exige tant de sacrifices, de détermination et de discipline ? Les temps ont changé. Les magnats du hockey professionnel, comme ceux du baseball et du football, exigent une conduite et une tenue irréprochables de leurs protégés qui, en retour s'efforceront toujours d'être des citoyens modèles en plus d'acquérir fortune et renommée. Encore mieux, ils encouragent les jeunes athlètes à faire passer leurs études avant le sport. Si le jeune homme possède les aptitudes requises rien ne l'empêchera d'exercer une influence bienfaisante non seulement dans son milieu mais à l'étranger.

Des étoiles du calibre des frères Richard, de Bernard Geoffrion, de Jean Béliveau, de Doug Harvey, de Gordie Howe, d'Andy Bathgate, pour n'en nommer que quelques-unes en vitesse, ne sont pas associées avec les ennemis de la société, les chemises de cuir ou les têtes folles. Loin de là.

En commençant par Bobby Boucher, jeune et brillant porte-couleur du Canadien de Hull-Ottawa, fils du regretté Billie Boucher de l'épopée du Canadien avec Howie Morenz et Aurèle Joliat, avouons qu'il a reçu d'abord une bonne formation au collège St. Michael de Toronto, avant de s'aligner avec le club de Sammy Pollock. Gilles Tremblay est un autre étudiant sérieux en plus de devenir un des meilleurs "prospects" du Canadien de la Nationale. Comme Frank Selke du Forum, Sammy Pollock exige une bonne conduite, une tenue de "jeune monsieur" non seulement dans la conversation mais dans les vêtements. Son meilleur compteur, Billy Carter, en sait quelque chose depuis l'incident du chapeau ! Tout en jouant au hockey, ces jeunes gens préparent leur avenir dans une honnête carrière.

Les voyages et les bonnes relations au sein des clubs bien organisés comme le Canadien, les Leafs et autres grandes équipes ouvrent de nouveaux horizons aux jeunes athlètes qui réussissent à monter dans la Nationale. Ceux qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent épouser la carrière de grand ligueur, ne jouent pas moins un beau rôle dans la collectivité. Regardez autour de vous. Quels sont les citoyens qui appuient leur curé, les cercles sociaux et les bonnes oeuvres ? L'apostolat sportif des amis de la Ligue de la Renaissance à l'aréna de Hull ou de la Ligue Dépression, à Montréal, se passe de commentaires. Le sport doit demeurer une école de formation pour tous.

Et là-dessus, tout le monde est d'accord. Ev Tremblay et ses collègues craignent toutefois que les plus vieux des gars du Berceau vont se perdre dans le genre de hockey plus violent qui est en vogue chez les juvéniles. Peut-être ont-ils raison ? Comme le hockey n'est pas un jeu de salon, les jeunes apprendront tôt ou tard l'art de se comporter en conséquence sans avoir recours à des moeurs de tueur ! Le sport est comme la vie. L'enfant grandit. L'adolescent compare son savoir-faire à celui du jeune homme et, comme nous dit le bon livre, un jour il quittera son père et sa mère pour fonder un foyer. L'ami Tremblay redoute les empiétements du hockey professionnel, les éclaireurs de la Nationale. Il n'a pas tout à fait tort. Il préfère voir ses "petits gars" s'orienter vers les collèges et les universités. Sur quelque 800 jeunes hockeyistes formés à son "Berceau", il y aura assurément quelques futurs immortels de notre sport national.

L'impasse existe-t-elle vraiment entre nos animateurs du hockey mineur ? Avec raison Tremblay regrette les beaux jours du hockey interscolastique à l'Auditorium, mais nous nous souvenons encore de quelques bagarres entre joueurs et partisans de certains de nos high schools. Il faut que jeunesse se passe. Quand les adversaires s'excusent et se serrent la main, ils apprennent une des meilleures leçons de leur vie.

Tant qu'il y a de bons instructeurs et des arbitres qui n'ont pas froid aux yeux, nos jeunes savent s'amuser sans se démolir. Quand nos jeunes dépensent leur surcroit d'énergie à jouer au hockey, au baseball et au football, ils n'ont pas le temps de faire de mauvais coups. Le sport a besoin avant tout de bons moniteurs, d'adultes animés d'esprit sportif et la nouvelle génération ne nous fera pas rougir de honte. Par délicatesse pour d'éminents et généreux sportsmen comme M. Robert Campeau, espérons que ce sera la fin de la petite polémique entre Bob Boucher et amis d'une part et le groupe dévoué et bien intentionné de M. Tremblay de l'autre. Le soleil luit pour tout le monde.

M. ALDONA LEBLANC, qui a jadis doté Eastview de ses fameuses équipes de champions juniors (du club Saint-Charles), avec le concours de M. Clément Leblanc, du maire Lavergne, de MM. Léonold Beaudoin, Johnny Forest, Rosaire Séguin, de l'ancien député Auguste Vincent, Paul Chartrand, etc., etc., est inconsolable de la mort de son vieil ami et conseiller, le bien-aimé Père André Cary, o.m.i., dont les funérailles auront lieu jeudi à Saint-Sauveur de Québec.

Comme tous les anciens de l'Université d'Ottawa au temps où le Père Cary dirigeait les sports sous l'étendard grenat et gris, l'ami Leblanc a été navré par la nouvelle de sa mort survenue à Edmundston (N.-B.) où la maladie l'accablait depuis déjà cinq ans. Petit page au Parlement avec le fabuleux Tommy Gorman, André Cary entrait ensuite au juniorat du Sacré-Coeur toujours renommé pour ses excellents athlètes, brillants élèves et futurs sauveurs d'âmes. Malgré ses souffrances, le Père Cary nous avait écrit à Noël sur sa dernière carte de bons souhaits: "Merci de votre bon souvenir; bon succès toujours; ma santé n'est pas meilleure; amitiés à tous les boys".

Depuis la première guerre, Aldona Leblanc, Edmond Richer, l'aîné des frères Reinhardt, le R.P. Jean-Marcel Bélanger, Bobby Giddens, René Caron, les frères Bélanger, Wilfrid Désy, feu Dollard Lajeunesse, l'ancien député Raymond Raymond, de Terrebonne, les frères Huard, Maurice Brûlé, l'hon. Lionel Chevrier, le Dr Charlie Lafrance, Bert Barnabé et tant d'autres comme le sénateur Choquette et son frère "Cono", les frères Emond, Genest, Boucher, Proulx, Moran, l'abbé Vézina, le Dr Bigras, Mgr Tessier, Mgr Beaudoin (arrêtons-nous, faute d'espace) trouvaient dans le regretté défunt un grand frère et un père. L'ami Leblanc lui amenait des renforts de hockey du Parc Royal de Hull: Léopold Gratton, Honoré Watters et "Tivieux" Ladouceur; de Campbell's Bay, Frank Finnegan et Charlie Boland; de Rockland, Omer Payer.

* * *

Sous feu Mgr Rhéaume, les RR.PP. Marcotte, Marchand et Jos. Hébert, sportifs recteurs de l'Université, le dynamique Père Cary, aidé des Pères Phil Cornellier et L'Abbé et encouragé par les Pères Sénécal, Morrisseau, Lamoureux, Martel Nadeau et tant d'autres oblats de Marie-Immaculée, avait inculqué l'idéal sportif à deux générations de carabins. Appuyé par les fabuleux Jos. Barnabé et J. P. Coulson, le défunt avait inscrit de belles équipes de hockey dans la ligue senior du vieux Rideau (Minto) et avait renoué les relations intercollégiales au football, au hockey et autres sports. Aux frères Kempt (Oscar et le chanoine Allen), Omer Forget, Chevrier, Peltier, Rouleau Latendresse, Auger, Goyette, Pitre, Burke, McCarthy devait succéder la brillante génération des Eddie Barnabé, Pete Devine, Emery Labelle, Amby Kiefl, Lafleur, Rouleau, McAndrews et autres champions du rectorat Hébert au football. Chez les as du baseball, qui peut oublier Jos. Delisle, devenu le grand chef iroquois Pokinfire de Caughnawaga ? En cette fête de l'Epiphanie, unissons nos prières à celles de la famille éplorée et des Oblats de Marie-Immaculée. Que la terre lui soit légère !

* * *

NOS CONDOLEANCES vont aussi à la famille éplorée de Joseph Tassé, 95 ans, père du regretté Paul-Emile (Rouge) Tassé et grand-père de Georges, et à la famille d'Irwin (La Paloma) McCaffrey, qui pleure la perte de sa maman âgée de 75 ans. RIP.

* * *

GEORGES (BUCK) BOUCHER immortel du hockey, livre un courageux combat à un mal de gorge qui le fait souffrir depuis longtemps.

Smiths Falls maintenant à un point de la première place et de la Légion

Après avoir remporté une victoire serrée de 5 à 4

C'était la deuxième victoire des Rideaux sur les Légionnaires, cette saison — Le Smith Falls a disputé une partie de moins que les Légionnaires — Gilles Champagne compte deux buts

Tout porte à croire que les Légionaires de Hull et les Rideaux de Smiths Falls se livreront à nouveau une enlevante lutte pour le championnat de la Ligue senior interprovinciale. Ces deux grands rivaux luttent présentement avec acharnement pour la possession de la première position et mardi soir devant près de 800 personnes à l'aréna de Hull, les Rideaux ont franchi une nouvelle étape vers la première place en remportant une décision serrée de 5-4 sur les porte-couleurs de la Légion. Le Smiths Falls n'est donc plus qu'à un point de la première position et il a une partie de plus à jouer que les Légionnaires.

Visiblement l'équipe supérieure pendant au moins deux périodes, les Rideaux ont profité de toutes les occasions possibles pour saisir une avance de 3-1 et aussi exceller à la défensive pour souvent briser plusieurs poussées dangereuses des Légionnaires, qui se brisaient à la ligne bleue. Pendant que les Rideaux ont présenté un superbe jeu d'ensemble, les Légionnaires ont éprouvé de nombreuses difficultés et ce n'est que pendant un intervale d'environ dix minutes qu'ils ont réellement présenté du jeu convenable et durant ce temps, ils sont venus bien près d'égaliser les chances.

Les deux cerbères Gerry Fleury, dans les buts des Rideaux et Roger Fortin, dans les filets des Légionnaires ont émerveillé les spectateurs en effectuant des arrêts spectaculaires en étant régulièrement laissés sans protection. Fortin a surtout excellé durant les deux premières sessions et n'eût été de sa présence, les Rideaux auraient certainement remporté une victoire encore plus facile. Avec un peu d'appui des joueurs défensifs, la chose aurait peut-être été un peu plus facile.

Les compteurs

Les buts des visiteurs ont été comptés par cinq joueurs différents. Lyle Gibson, Morley Hunt, Pierre Caron, Hal Rockburn et Dick Lafontaine ont été les pointeurs. Pour les Légionnaires, le robuste Gilles Champagne, qui a travaillé avec acharnement durant tout l'engagement, a compté à deux reprises. Gilbert Chouinard et Gilles Lascelles ont réussi les autres buts.

Les Légionnaires ont retiré leur gardien durant la dernière minute de jeu, mais ils n'ont pas réussi à égaliser les chances, alors que les Rideaux ont fort habilement protégé leur gardien de buts.

Les deux clubs étaient sur un pied d'égalité 1-1 à la fin de la première session, mais des buts de Hunt et Rockburn ont porté le compte à 3-1 avant la fin de la deuxième reprise. Caron donna une confortable avance de 4-1 au Smiths Falls au début de la dernière reprise et c'est après ce but que les Légionnaires ont semblé avoir un regain de vie. Chouinard et Champagne réussissant chacun un but pour réduire l'avance à 4-3. Lafontaine seul avec Fortin, a cependant compté le but victorieux, même si Champagne a ajouté son deuxième but de la joute moins de deux minutes avant la fin de l'engagement.

C'était le troisième revers des Légionnaires, cette année, et ces trois défaites l'ont été par la marge d'un seul point.

Sommaire

Première période

1—Smiths Falls: Gibson (Thompson, Caron) 9.19
2—Légion: Lascelles (Dumouchel, Nadeau) 18.52
Punitions: Thomson, 16.12.

Deuxième période

3—Smith Falls: Hunt (McCaney) ..... .54
4—Smiths Falls: Rockburn (Crooke) 19.04
Punitions: Caron, 7.48.

Troisième période

5—Smiths Falls: Caron (Limoges, Gibson) 3.09
6—Légion: Chouinard (Dumouchel) 10.23
7—Légion: Champagne (Gravelle, Lascelles) 13.07
8—Smiths Falls: Lafontaine (McKenney) 13.30
9—Légion: Champagne (Gravelle, Limoges) 18.58
Punitions: B. Limoges, 1.07, B. Limoges (mauvaise conduite), 3.08, Routhier, 411, Gibson, 5.40, Lafontaine, 8.47.
Arbitres: Leblanc et Flannigan.



AVEC LES ARGOS ? — Robin Rote, vétéran joueur d'arrière-quart des Lions de Détroit, est maintenant agent libre. Il a refusé les termes du contrat offert par les Lions et présentement, il est en pourparlers avec les Argonauts de Toronto. Les discussions doivent se continuer, aujourd'hui entre Rote et Le Hayman, gérant-directeur des Argos. Rote demande un salaire de $20,000 et un contrat de non-renvoi. Un tel contrat fait cependant hésiter Hayman, qui se souvient toujours de l'expérience de Tom Dublinski.

(Photofax PA)

Les pourparlers se poursuivent entre Tobin Rote et Lew Hayman

TORONTO (PC) — Les pourparlers se poursuivront, aujourd'hui entre Tobin Rote, vétéran joueur d'arrière-quart de la Ligue nationale de football des Etats-Unis et Lew Hayman, directeur-gérant des Argonauts de Toronto.

Rote, un athlète de 31 ans natif du Texas, a offert ses services à l'équipe du Big Four pour la saison 1960. Ses termes: un salaire de $20,000 et un contrat sans renvoi.

Mais, c'est cela qui fait hésiter Hayman, qui ne favorise pas ce genre de contrat après avoir été obligé de payer à Tom Dublinski une pleine saison de salaire en 1956, même s'il n'a pas participé à une seule joute régulière. Dublinski, anciennement avec les Lions de Détroit, se blessa à un genou durant une partie d'exhibition.

Rote joua avec les Lions la saison dernière, mais cette année il n'a pas réussi à obtenir un contrat avec cette clause "sans renvoi" et il est immédiatement devenu agent libre.

Les Chargers de Los Angeles, de la nouvelle Ligue américaine de football des Etats Unis, tentent également d'obtenir les services de Rote. Il doit aussi discuter d'un contrat avec les Oilers de Houston, de la nouvelle ligue, s'il n'en vient pas à une entente avec les Argonauts.

Selke a eu quelques mots à dire aux joueurs du Canadien

MONTREAL (PC) — Frank Selke, gérant général des Canadiens de Montréal, a rendu une visite inattendue à l'équipe hier et a eu quelques mots à dire à ses joueurs au sujet de l'amas de buts qui se sont entassés dans les filets des meneurs de la ligue Nationale en ces derniers temps.

Les Canadiens, encore bons premiers dans le classement du circuit, ont connu une fin de semaine plus ou moins rassurante. Samedi soir, ils ont battu les Bruins de Boston au compte de 5-3 dans une joute disputée à la diable. Le lendemain soir, à New York, ils encaissaient une raclée de 8-3 aux mains des Rangers.

Le bobo

Les propos de Selke ont été tenus à huis clos. Après son "discours" aux joueurs des Canadiens, Selke a déclaré: "La situation s'explique peut-être par le fait que nos hommes tentent trop de décrocher des honneurs individuels et n'apportent pas assez de concentration à la défensive."

En 37 parties disputées depuis le début de la saison, les Canadiens, au point de vue offensif, en sont exactement où ils en étaient la saison dernière. Ils en ont marqué 139. Au point de vue défensif, c'est un peu moins bien. L'an dernier, dans leurs 37 premières parties, ils avaient alloué 77 buts. Cette saison, ils en ont alloué 91

Du jaunisme

Selke a également vu d'un mauvais oeil certains articles publiés dans les journaux de Toronto à l'occasion de la dernière visite des Canadiens dans la Ville-Reine. Un de ces articles parlait de Jacques Plante et des stimulants qu'il aurait pris avant certaines parties. Selke a déclaré que les rédacteurs torontois ont fait du "jaunisme" en écrivant de tels articles.

Selon un de ces articles, Plante aurait déclaré qu'il avait absorbé des "pilules" ou "capsules" avant une couple de joutes pour se stimuler un peu et surmonter la fatigue.

Selke a déclaré qu'il y a deux ans, alors qu'il était importuné par des crises d'asthme, Plante, sur l'avis du médecin du club, prit des médicaments avant les joutes. La chose s'est répétée en ces derniers temps, à deux reprises.

Selke a déclaré qu'aucun des joueurs des Canadiens n'absorbera de stimulants et que tous les intéressés, médecins, entraîneurs et joueurs ont été avisés à cet effet.

"Tant et aussi longtemps que je serai gérant général de cette équipe," a déclaré Selke, "aucun de nos joueurs n'absorbera des stimulants."

Victoire par blanchissage

Le club Val-Tétreau a défait le club Plomberie Cléroux par 2-0 mardi soir dans une joute hors-concours disputée au parc Moussette. Paul Bonin et Yvon Thibault y sont allés d'un but et d'un assist chacun tandis que John McMurtry a fourni des assists sur les deux buts. Edmond Riel s'est mérité le blanchissage.

Los Angeles — Bobby Sand, 177, de Los Angeles, a défait par k.o. Johnny Hayden, 187, de Los Angeles, en 2 rounds.

Pembroke passe en deuxième place

PEMBROKE (Spéciale) — Les Little Lumber Kings de Pembroke ont triomphé du Metcalfe mardi soir, au compte de 6-3 dans une joute régulière de la Ligue junior interprovinciale et par le fait même sont passés en deuxième place du classement de la ligue à deux points des Montagnards d'Ottawa-Hawkesbury.

Millar, avec deux buts, Mohns, Fitzpatrick, Christink et Inglis avec chacun un ont compté pour les Kings. Harris, Ducharme et Boyle ont été les compteurs du Metcalfe qui trainait par 6-0 quand Harris a compté le premier but.

Noel Sheedy, gardien de buts régulier des Kings, a été blessé lors de la pratique entre les première et deuxième périodes et il a été remplacé par Bill Kuehl. Ce dernier est un jeune ailier droit de 16 ans qui fait partie de l'équipe régulière du Pembroke.

Première période

1. Pemb: Mohns (Lewis) 1:53
Aucune punition.

Deuxième période

2. Pemb: Millar (Labelle, Inglis) 5:26
3. Pemb: Fitzpatrick (Christink) 16:30
Punition: Millar 9:29

Troisième période

4. Pemb: Christink (Millar) 3:36
5. Pemb: Inglis (Millar) 5:02
6. Pemb: Millar (Inglis, Christink) 9:09
7. Metc: Harris (Collins) 9:37
8. Metc: Ducharme (Collins, Hearn) 15:45
9. Metc: Boyle (Morin, Collins) 16:15
Punitions: McCall 1:38, Metcalfe, punition d'équipe 2:25, Sheedy 13:07.

Sword Dancer portera 129 livres et sera piloté par Eddie Arcaro

MIAMI, Floride (PA) — Le pur-sang Sword Dancer, choisi le meilleur coursier en 1959, devra porter 129 livres s'il participe au handicap Widener, d'une bourse de $100,000 le 20 février à la piste Hialeah Park de Miami. Ce cheval de quatre ans, appartenant à Isabel Dodge Sloane, sera conduit par Eddie Arcaro. En 1959, Sword Dancer a gagné pas moins de six épreuves importantes.

Bald Eagle s'est vu assigner le plus lourd fardeau, après Sword Dancer, pour l'épreuve en question, soit 123 livres. Cinquante chevaux sont encore éligibles à cette épreuve d'un mille et quart.

Nouvelle couche de neige à Squaw Valley

SQUAW VALLEY, Californie (PC) — Une nouvelle couche de six pouces de neige recouvre Squaw Valley, en Californie, où auront lieu le mois prochain les Jeux olympiques d'hiver. L'épaisseur de neige sur les pentes de ski de Squaw Valley atteint maintenant 23 pouces et on prévoit d'autres chutes.

HENRY "Mack's" LIMITED

JANVIER

Commence JEUDI — 9 a.m.
AUX DEUX MAGASINS

VENTE
Complets
à 2 pantalons

de worsted anglais — Valeurs jusqu'à $95

Jamais un tel assortiment, une meilleure valeur, une meilleure qualité à ces bas prix !

57.90

- Silhouettes régulières, courtes, grandes, naturelles, corpulentes, courtes corpulentes et grandes corpulentes.
- Grandeurs: 34 à 50.
- Modèles à 2 et 3 boutons, quelques modèles continentaux.

67.90

Nous ne pouvons modifier que les manches et les bas de pantalons sans frais.

200
PALETOTS
Rég. jusqu'à 89.50
Réputés tissus écossais
64.90 74.90
Plusieurs autres à
44.90 54.90

2,000
Chemises
3.50
3 pour $10
- 100% TERYLENE
- Broadcloth de coton soyeux

Broadcloth blanc soyeux "Sanforized" aussi térylene dans les teintes blanc et rayées. Collet à courtes pointes à empesage permanent, 14 à 17. Pas de commandes téléphoniques s.v.p. Nous ne réservons le droit de limiter les quantités.

Epargnez de $29 à $45
100 complets à un pantalon
$40
Etaient 69.50 — 75.00 — 85.00

200 paletots d'auto
Etaient 29.90
14.90-16.90
19.90

EPARGNEZ AUX DEUX MAGASINS

STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS
3 PARCS DE STATIONNEMENT

P.B.A.
26
SEMAINES POUR PAYER

EN VILLE
RIDEAU PRES SUSSEX

HENRY "Mack's" LIMITED

WEST END
WELLINGTON PRES HOLLAND

Victoire de 5-1 du Royal

Il compte quatre buts dans la 3e période pour battre Trois-Rivières

Kelly Burnett dirige l'offensive des vainqueurs avec deux buts — Les deux clubs se rencontrent de nouveau ce soir — Jeudi soir, les Lions seront les visiteurs à l'aréna de Hull à 8 heures

MONTREAL (PC) — Le Royal de Montréal s'est rapproché à une seule partie des Wolves de Sudbury, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue de hockey professionnelle de l'est, en défaisant hier soir les Lions de Trois-Rivières au compte de 5-1.

Le Royal s'est pris sur le tard, enfilant quatre de ses buts dans la dernière période. Les deux équipes étaient sur un pied d'égalité à 1-1 lorsque commença la dernière période. Joe Szurra avait compté pour le Royal en première période et Rollie Leclerc pour les Lions en deuxième.

Kelly Burnett, avec deux buts, Reggie Grigg et Skippy Burchell ont été les compteurs du Royal dans le dernier engagement.

Les Montréalais, grâce à cette victoire, ont maintenant 42 points, soit deux seulement de moins que Sudbury. La victoire du Royal était sa huitième dans ses 11 dernières joutes. Les deux mêmes équipes en viendront de nouveau aux prises ce soir à Trois-Rivières.

A Hull demain

Si les Lions réussissent à gagner ce soir sur leur propre patinoire contre le Royal, ils rejoindront les Canadiens de Hull-Ottawa en troisième place du circuit.

Jeudi soir, les Lions et les Canadiens en viendront aux prises à l'aréna de Hull dans une joute qui décidera de la 3e place.

L'instructeur des Canadiens, Sammy Pollock, n'entrevoit aucun changement sur son équipe. Il n'a pas encore décidé si Nobby Clarke sera de nouveau sur l'alignement. On sait que Clarke a passablement bien fait les choses contre Sudbury dimanche dernier et même s'il n'a pas compté, il a donné le meilleur de lui-même. Il n'est pas en assez bonne condition physique dans le moment mais une fois là, il pourrait aider le Tricolore.

Pollock est plus que satisfait dernièrement du jeune gardien de buts Kenny Walters. Ce dernier a été brillant dimanche contre les Wolves et même si le nombre de lancers dirigés contre lui n'était pas élevé, il a dû néanmoins arrêter des lancers clefs.

Sommaire

Première période

1—Montréal: Szura (Black, Mantha) — 15.27
Punition: Grigg 4.26.

Deuxième période

2—Trois-Rivières: Leclerc (Chevrier) — 18.03
Punitions: Mascotto 0.45, 3.24 et Black 12.20.

Troisième période

3—Montréal: Burnett (Sarrazin, Thurlby) — 6.54
4—Montréal: Burchell (Grigg, Mosdell) — 7.48
5—Montréal: Grigg (Black, Szura) — 9.34
6—Montréal: Burnett (Burchell, Thurlby) — 16.37
Punitions: Mascotto 7.30, 10.47, Roggeveen 14.32.

Arrêts

Evans	8	5	7—20
Hodge	9	6	7—22

Alf Pike vient à la rescousse des gardiens de la Nationale

NEW YORK (PA) — L'instructeur Alf Pike, des Rangers de New York, a supplié hier les équipes de la ligue de hockey Nationale, de même que les spectateurs aux joutes de ce circuit, de cesser de s'en prendre aux gardiens de buts.

"Tous les gardiens de buts de la ligue," a déclaré Pike, "jouent sous une tension terrible. Ce n'est pas une sinécure que de passer 70 parties dans les filets et de vous retrouver, jour après jour, devant ce petit disque de caoutchouc qui vole vers vous à une vitesse de 100 MILLES à l'heure. Dimanche soir dernier, nous avons enfilé huit buts contre Jacques Plante, des Canadiens de Montréal. Plante est considéré comme un des meilleurs gardiens de buts de la ligue Nationale. Après la joute, tout le monde lui est tombé dessus. On a dit qu'il avait été pourri dans ses filets. Personne, toutefois, n'a dit que ses coéquipiers avaient joué terriblement mal.

Toujours blâmé

"Et c'est généralement la façon dont ça se passe. On jette toujours tout le blâme sur le gardien de buts. On ne semble pas réaliser que parfois, la moindre erreur d'un autre joueur de l'équipe enverra le disque derrière le gardien de buts.

"A cause de cette pression constamment présente, il est très peu de gardien de buts dans la ligue Nationale qui ont pu tenir le coup de façon soutenue. Nous, des Rangers, avons dû recourir aux services de deux gardiens de buts — Lorne Worsley et Marcel Paillé. Les Bruins ont Don Simmons et Harry Lumley. Mais les amateurs de Boston font un tel charivari quand ils voient Simmons que Milt Schmidt ne le fait presque plus jouer à domicile. Les Maple Leafs de Toronto ont fait venir Ed Chadwick des mineures pour remplacer Johnny Bower, puis ont dû renvoyer Chadwick aux mineures après quelques parties.

"En fait, des six gardiens de buts de la ligue Nationale, seuls Plante et Glenn Hall, des Black Hawks de Chicago, ont pris part à toutes les joutes de leur équipe. Et la première moitié de la saison vient à peine de finir."

Autrefois

Pike est à la direction des Rangers depuis six semaines. Il y a remplacé Phil Watson. Pike jouait à l'avant pour les Rangers en 1939-40, soit la dernière fois qu'ils ont gagné la coupe Stanley.

"J'admettrai," de poursuivre Pike, "que dans mon temps, nous avions plus de bons gardiens de buts qu'aujourd'hui. Il y avait Frank Brimsek, de Boston, Bill Durnan, des Canadiens, Turk Broda, de Toronto, Davey Kerr, de New York, Johnny Mower, de Detroit et Mike Karakas, de Chicago. C'est là un groupe assez imposant.

"Il ne faudrait cependant pas oublier que dans ce temps-là, nous ne jouions que 48 ou 50 parties par saison. Les 20 parties de plus que l'on dispute aujourd'hui font toute la différence au monde. Cette situation des gardiens de buts semble une autre de ces histoires de cycles. Il ne semble pas y avoir trop de bons gardiens de buts à l'horizon, mais la situation pourrait bien changer d'ici une couple d'années."

Quatre parties en cinq jours pour le Chicago, cette semaine

Par la PC

Espérant que l'histoire se répétera, les Black Hawks de Chicago affrontent une lourde tâche cette semaine alors qu'ils continuent leur bataille pour la possession de la quatrième position dans la Ligue nationale de hockey.

Les Black Hawks ont eu un regain de vie durant les dernières semaines de 1959, quittant l'une des dernières positions du circuit pour menacer les Bruins de Boston. Aujourd'hui, les experts prévoient une enlevante lutte entre les Hawks et les Bruins, dangereux à l'offensive mais faibles défensivement. Les Bruins possèdent une avance d'un point sur les Hawks. Les trois premiers clubs — les Canadiens de Montréal, les Maple Leafs de Toronto et les Red Wings de Détroit — sont loin en avant.

Les Rangers de New York, qui occupent la dernière position, ne sont que quatre points en arrière des Hawks, mais semblent éprouver de la difficulté à vaincre les autres clubs, à l'exception bien entendu des Canadiens de Montréal.

La saison dernière, les Hawks demeurèrent en cinquième place jusqu'au premier janvier, mais soudainement ils se hissèrent en deuxième position et demeurèrent ensuite parmi les quatre meilleures équipes du circuit. Ils terminèrent au troisième rang et participèrent aux éliminatoires de la Coupe Stanley pour la première fois depuis 1953. Cette saison, ils n'ont pas progressé aussi rapidement, mais il faut cependant ajouter qu'ils étaient beaucoup plus loin dans le classement.

Cette semaine, ils disputeront deux importantes parties. Ce soir ils rendent visite aux Rangers de New York et jeudi soir ils seront à Boston.

En fin de semaine, les Black Hawks joueront deux parties contre les Canadiens de Montréal, ce qui fera un total de quatre parties en cinq jours.

Lorsqu'une équipe accomplit de remarquables succès en peu de temps, il y a toujours un joueur qui tient un important rôle. Chez les Hawks, le jeune ailier gauche Bobby Hull, âgé de 21 ans, a été ce joueur. Sans Hull, l'instructeur Rudy Pilous ne possèderait pas une trop impressionnante offensive.

Dans l'autre partie à l'affiche ce soir, le Toronto recevra la visite des Red Wings de Détroit et la lutte se poursuivra pour la possession de la deuxième position. Les deux clubs sont sur un pied d'égalité avec 42 points chacun, 11 points en arrière des Canadiens de Montréal.

Caplan défait Carleton, 66-61, et quitte la dernière place

La Ligue senior de ballon panier de la cité s'est remise à l'oeuvre mardi soir après les congés des Fêtes et l'équipe Caplan en a profité pour sortir de la cave du classement en gagnant la première joute au compte de 66-61 aux dépens de Carleton.

Dans la deuxième joute à l'affiche, Hilltops a défait le club de l'ARC au compte de 53-47 dans une joute chaudement disputée.

Le Caplan est sorti de la cave de façon spectaculaire. Trainant de l'arrière par 19-6 même durant le premier quart, le Caplan avait encore un déficit de six points à la demie, 30-24.

Mais conduit par le nouveau champion pointeur John Lafontaine, Caplan a remonté la côte dans la deuxième demie pour s'assurer la victoire par cinq points. Lafontaine y est allé de 22 points, dont 16 dans la 2e demie. Neal Miles a été le deuxième meilleur compteur des gagnants de cette première partie avec onze points. Jim Preble du Carleton a imité l'exploit de Lafontaine en comptant 22 points également.

La deuxième joute a été l'une des meilleures de la saison et certainement celle qui a produit le plus d'excitation.

Le club de l'ARC menait par 46-45 avec moins de trois minutes à jouer. Mais des paniers de O'Brien, Ross et Skuce, et des points simples de Ross et Skuce sur des "fouls" ont donné huit points aux Hilltops et la victoire. Les deux clubs étaient égaux, 21-21 à la mi-temps.

Ross, avec 10 points, a été le meilleur des gagnants tandis que Dick Holt, le centre de 6'8" de l'ARC en a compté 15 pour les perdants.

Les prochaines joutes sont à l'affiche pour samedi soir au gymnase de l'école Fisher. Dans la première, à 7 h. 30, le Shaffer et le J.C.C. en viendront aux prises tandis que le Feller et Sasloves feront les frais de la deuxième joute à 9 heures.

Voici le sommaire des deux joutes:

Première partie

Caplan: Clark 7, Lafontaine 22, Miles 11, Leblanc, Rourke 4, M. Grenon, R. Grenon 4, Mullington 4, Hoffman 8, Spraque 6. Total 66.

Carleton: McKinnon 8, Mosion 2, Robinson 2, Preble 22, D'Arcy 1, Cockfield 5, Clark 2, Eliot 11, Fennessy 8. Total 61.

Arbitres: R. Beck et J. Pearce.

Deuxième partie

Hilltops: Dempsey 2, Jarmin 6, Hill, Coleman 8, Millar 4, Ross 10, Skuce 9, O'Brien 8, Harback 6. Total 53.

ARC: Howe, Lapointe, Marshall 2, Billings 6, Holt 15, Minor 5, Herd 5, Turnbull 4, Cassis 2, Sands 1, Waldie 7. Total 47.

Arbitres: C. Diffin et J. Greenberg.

Les Poilus à l'oeuvre ce soir à l'Aréna

Les Poilus retournent à l'oeuvre ce soir à l'aréna de Hull alors que les quatre clubs se disputeront deux joutes.

Dans la première partie, à 9h., le Restaurant Thériault rencontrera le S.O.S. tandis que le Hull Iron Steel et John Millen feront les frais de la 2e rencontre.

Voici le classement après 5 joutes:

S.O.S.	4	1	0	8
John Millen	3	1	1	7
Thériault	1	3	1	3
Hull Iron Steel	1	4	0	2

La boxe

San Antonio, Texas—Santiago Gutierrez, 157, de San Antonio, a défait aux points Al Juergens, 154, de San Antonio, en 12 rounds.

Trois joutes de ballon-balai à Eastview

Il y a trois joutes de ballon sur glace mercredi soir dans la ligue senior d'Eastview; à la patinoire Genest, la plomberie Clairoux rencontre Saint-Jean-Baptiste; à la patinoire Nault, Déménageurs d'Eastview jouent contre Navan, et à la patinoire Blake, Gordon Lavergne contre Forest Construction.

Grâce aux buts de Jacques Viau (2 assistances en plus), Marcel Lalonde, A. Villeneuve et Marcel Chaput, Forest Construction a blanchi Saint-Charles 4-0 mardi soir à la patinoire Genest.

Rochon vainqueur dans la première ronde

TAMPA, Floride (PC)—Henri Rochon, de Montréal, a remporté hier les honneurs de son match de première ronde, dans le tournoi de tennis Dixie sur invitation en disposant de Pedro Lancsaries, du Brésil, par 6-0, 6-3. Dans un match de première ronde, Geoffrey Black, de Québec, l'a emporté par défaut sur Rodney Mandelstam, d'Afrique du Sud.

Rochon et Black entreront maintenant en troisième ronde. Black avait été exempté de son match de première ronde, Rochon de celui de la deuxième ronde.

Mike Davies, d'Angleterre, classé au premier rang parmi les concurrents étrangers, a atteint lui aussi la troisième ronde en l'emportant au compte de 6-2, 6-1 sur Robert Greeen, de New York.

Richmond, Californie — Sixto Rodriguez, 170, de San Francisco, a défait aux points Orlando Depietro, 168, de Los Angeles, en 12 rounds.

L'Orignal défait Alfred, 2 à 1

L'ORIGNAL (DNC) — Laurier Pilon, instructeur des As de L'Orignal, a conduit son équipe à la victoire, le 4 janvier, en disposant d'Alfred au compte de 2 à 1. A la 2e période, Réjean St-Jean ouvrit le pointage pour les As assisté de Réal Millette. Le 2e but des Orignalais fut enregistré par André Landriault, assisté de Lucien Paquette, à 2.30 de la 3e période. A 13.30, E. Landriault d'Alfred venait compter le seul but de son équipe.

Un total de 11 punitions furent infligées par l'arbitre Leblanc.

Yvon Piette s'est encore signalé dans ses filets, en arrêtant plusieurs lancés pour aider grandement à la victoire de son club.

Le 8 janvier L'Orignal se rend à Rockland où, nous espérons, que nos porte-couleurs continueront leur série de victoires.

Plusieurs records établis aux dépens des Thunderbirds de Sault-Ste-Marie

La saison est à demi achevée dans la nouvelle Ligue professionnelle de l'Est et les statistiques des 100 premières parties démontrent une histoire très intéressante. Et les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie y sont pour beaucoup dans cette histoire, mais d'une façon non enviable.

Plusieurs records ont été établis jusqu'à présent cette saison et la majorité de ces records ont été établis aux dépens des Thunderbirds.

Bob Courcy, des Canadiens de Hull-Ottawa, est le seul joueur qui a compté plus de trois buts et il l'a fait aux dépens du Sault. Le centre et ailier droit a allumé la lumière rouge à quatre reprises lors de la joute du 6 décembre à l'aréna de Hull et il a en plus récolté un assist pour un total de cinq points lors de la victoire de 10-2 des Canadiens.

Bill Carter des Canadiens et Sam Bettio, des Wolves de Sudbury ont également récolté cinq points dans des joutes contre le Sault-Ste-Marie. Bill Sutherland a récolté cinq points contre Sudbury, tandis que Wayne Hicks et Fred Hilts des Thunderbirds ont amassé cinq points lors d'une joute contre le Royal de Montréal.

Mais le record pour le plus grand nombre de points dans une joute appartient à quatre joueurs, Cal Gardner, du Kingston, Cleland Mortson et Tom McCarthy, du Sudbury et Milan Marcetta, du Sault. Et encore une fois, les Thunderbirds ont été les victimes à deux occasions.

Gardner et McCarthy ont tous les deux réussi le tour du chapeau et récolté trois assists contre les Thunderbirds, Gardner lors de la joute du 15 décembre à Kingston (victoire de 11-4 des Frontenacs) et McCarthy lors de la joute du 11 décembre à Sudbury (victoire de 6-5 des Wolves).

Mortson et Marcetta ont enregistré deux buts et amassé quatre assists pour leur performance de six points.

Quinze tours du chapeau ont été enregistrés durant ces 100 premières parties, sans compter la performance de quatre buts de Courcy et McCarthy a trois de ces performances à son crédit. Carter et Orval Tessier, les deux premiers compteurs après 100 joutes, ont compté trois buts à deux reprises chacun.

Les Thunderbirds ont été blanchis trois fois tout comme les Lions de Trois-Rivières et le Royal de Montréal.

Et ces 100 premières joutes ont produit de l'excitation un peu différente également.

Prenez la joute du 12 décembre à Kingston. Les Frontenacs recevaient les Wolves de Sudbury quand les lumières se sont éteintes. La troisième fois que la chose est arrivée, l'arbitre Jack Paterson a cancellé la joute alors qu'il n'y avait que 6 minutes et 39 secondes d'écoulées dans la troisième période. Les montres des spectateurs indiquaient 11 h. 55 p.m.

Et l'esprit des Fêtes n'existait pas quand les Wolves de Sudbury ont envahi Trois-Rivières le 27 décembre. Avant la fin de la journée, un spectateur avait fait émettre un mandat d'arrestation contre John Sleaver, des Wolves, qui l'avait frappé avec son bâton. Mais quand les policiers de l'endroit ont cherché Sleaver dans la chambre des visiteurs et plus tard dans l'autobus qui ramenait les Wolves à Sudbury, l'homme en question était disparu.

LA SCÈNE SPORTIVE
Dow

Le hockey

Ligue professionnelle de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Sudbury	21	13	2	161	141	44
Montréal	18	14	6	122	109	42
Hull-Ott.	16	15	6	134	132	38
T.-Rivières	16	17	4	118	118	36
Kingston	13	18	3	148	154	29
S. Ste-Marie	13	20	3	116	145	29

Mardi

Trois-Rivières 1, Montréal 5

Ce soir

Montréal aux Trois-Rivières
Kingston à Sudbury

Senior A, OHA

	G	P	N	P	C	Pts
Whitby	20	11	0	109	93	40
Windsor	18	12	1	129	75	37
K.-W.	17	17	2	125	135	36
Chatham	15	16	1	117	132	31
Belleville	9	23	0	95	140	18

Mardi

Kitchener 4, Whitby 1
Chatham 4, Windsor 3

Ce soir

Windsor à Chatham
Whitby à Kitchener

Ligue senior interprovinciale

Classement

Hull	15	9	3	3	86	47	21
Smiths Falls	14	9	3	2	70	52	20
Pembroke	12	6	5	1	66	53	13
Cornwall	13	5	7	1	59	67	11
Buckingham	15	3	8	4	57	84	10
Ottawa	12	2	8	2	38	62	6

Résultats

Smiths Falls 5, Hull 4

Prochaines joutes

Cornwall à Smith Falls
Pembroke à Ottawa

Samedi

Smiths Falls à Pembroke

Dimanche

Buckingham à Cornwall

Ligue junior interprovinciale

Classement

Otta-Hawk	11	8	3	0	57	34	16
Pembroke	12	7	5	0	60	51	14
Buckingham	10	6	3	1	54	45	13
Hull	10	5	4	1	55	49	11
Navan	7	1	6	0	47	46	2
Metcalfe	6	0	6	0	18	46	0

Résultats

Pembroke 6, Metcalfe 3

Prochaines joutes

Vendredi

Buckingham à Metcalfe
Ott-Hawk à Hull-Volant

Dimanche

Pembroke à Buckingham
Hull-Volant à Ott-Hawk

HIER

Ligue de l'Ouest

Seattle 1, Edmonton 5
Victoria 1, Vancouver 1

Ligue internationale

St. Paul 1, Toledo 5
Milwaukee 4, Fort Wayne 1

Ligue de l'Est

Clinton 0, Charlotte 5

Senior de la Nouvelle-Ecosse

New Glasgow 1, Halifax 5

Senior du Cap-Breton

Glace Bay 4, Sydney 10

Senior B, de Niagara

Galt 5, Motorville 3

Senior B, OHA

Woodstock 0, St. Thomas 1

Junior A, OHA

Joute des étoiles à Guelph

Marlboros 5, Etoiles 9

Junior de la Saskatchewan

Moose Jaw 5, Estevan 6
Flin Flon 3, Saskatoon 4

Junior de Thunder Bay

Canadiens de Fort William 5, Hurricanes de Fort William 3

Junio du Manitoba

Monarchs de Wpg 1, St-Boniface 8
Rangers de Wpg 4, Braves de Wpg 8

GRACIEUSETÉE
LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

CHACUN SON METIER!



Un repas de maître par un maître-chef

UNE ANALYSE ADEQUATE D'ASSURANCE



par une maison d'expérience. Demandez un exposé de notre service d'analyse.

APPELEZ AUJOURD'HUI CE. 2-7384

Roméo Pigeon et Lavoie Ltée
ASSURANCE — IMMEUBLE — FINANCE
366, rue Dalhousie. Ottawa

ARENA DE HULL
LIGUE PROFESSIONNELLE DE L'EST
LIONS DE TROIS-RIVIERES VS CANADIENS HULL-OTTAWA
JEUDI, 7 JANVIER, 8 hres p.m.
BILLETS : $1.75 — $1.50 — $1.25 — $1.00
ENFANTS : 50c (debout)
Aréna de Hull — Johnson Motor Sales 1159 Bank, Ottawa
HULL-VOLANT Maisonneuve et Victoria PR. 7-0084 — HENRY MACK'S Rideau près Sussex Wellington près Holland
Les guichets sont ouverts à 10h. a.m. tous les dimanches

JOE FELLER LIMITED
JEUDI... 9h. A.M.
VENTE
CHEMISES $1
100 seulement — régulier 3.95
CHAQUE CHEMISE EST DE QUALITE PARFAITE
SEULEMENT UNE A CHAQUE CLIENT
SLAX 4.99
Régulier 6.95
PAS DE MODIFICATIONS
PALETOTS D'AUTOS 14.99
TWEED CROMBIE TOUT LAINE IMPORTE
Régulier 24.50
COMPLETS $29 $39 $49
Valant jusqu'à 79.50
(Modifications aux manches et bas de pantalon seulement)
PALETOS $39
Valant jusqu'à 79.50
CRAVATES
Valant jusqu'à 2.00
59c
2 POUR 1.00
Chemises sport
Valant jusqu'à 7.95
2.99
CHEMISES
100% TERYLENE
Sans repassage
Régulier 7.95
4.99
SOULIERS
Valant jusqu'à 21.50
10.99
PANTALONS
Flanelle worsted tout laine
Régulier 19.95
12.99
Vestons sport
Valant jusqu'à 45.00
24.99
CHANDAILS
Pull-overs et cardigans
Valant jusqu'à 13.95
6.95
CHEMISES
Valant jusqu'à 5.95
2.69
4 POUR 10.00
BAS
(Quelques sous-types)
Valant jusqu'à 1.50
69c
5 PAIRES POUR 3.00
PYJAMAS
Valant jusqu'à 7.95
3.99
CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
TERMINAL PARKING LOT A NOTRE ENTREE DE LA RUE GEORGE

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

2] Fiançailles

CYR — VILLENEUVE — M. et Mme Terance Villeneuve de Maniwaki, désirent annoncer les fiançailles de leur fille, Blanche, à M. Gérald Cyr, fils de Mme Germaine Cyr, de Hull, et de feu M. Alexandre Cyr. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 14 mai prochain. 2-4

REGIMBALD-BRUNET — M. et Mme Camille Brunet désirent annoncer les fiançailles de leur fille Suzanne, à M. Marcel Régimbald, fils de M. et Mme Lucien Régimbald. Une réception en leur honneur fut donnée le soir de Noël. 2-3

4] Perdu

PORTE-BILLETS, brun foncé, contenant une somme d'argent et de papier, perdu aux environs de l'hôtel La Salle ou de l'hôtel Plaza au cours de l'après-midi du 31 décembre. SH. 6-6607. Récompense. 4-5

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

LUNETTES d'enfant, monture brune, étui de cuir brun, trouvées rue Richelieu, Wrightville. 96 Montclair, Hull. 4A-4

6] Hommes demandés

BUCHERONS

La Compagnie HENRY SELIN de Hearst, Ont., recherche des bûcherons expérimentés dans la coupe des billots. Les postulants devront avoir une scie mécanique et si possible être accouplés : un bûcheron et un charretier. Ouvrage garanti pour tout l'hiver. $15 par mille pieds, mesure du Québec.

Ecrire à

GILLES BRUNET
Nassau Lake, Hearst, Ont.
6

JEUNE homme avec expérience comme boucher. 166 St-Rédempteur, Hull. 6-3

APPRENTI AU SERVICE DE CREDIT

Traitement initial intéressant et bonnes chances d'avancement. Les candidats doivent détenir au moins leur diplôme de 12e année, avoir de 19 à 24 ans. Doivent être bilingues et quelque expérience dans le domaine bancaire ou de finance serait un atout. Tous les avantages aux employés, plan d'assurance-santé, etc.

Faire demande au Bureau du personnel chez

SIMPSONS-SEARS
A CARLINGWOOD
6

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtels)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (divers)	(24)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Assurance-Auto	(17A)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Arrangements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Décès	(70)
Direction de funérailles	(67)
Dem. international	(30A)
Dentistes	(78)
Devenez bilingue	(39B)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(75)
Inventions	(56A)
Imprimeurs	(43)
Jardinage	(10B)
Lecture	(89A)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Magasins à louer	(21A)
Messes anniversaires	(72)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyage de tapis-meubles	(11A)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On mande logement à échanger	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demande (entrepôt)	(13E)
On demande (commerce)	(19B)
On demande (bureaux)	(19C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poussins	(65)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Remerciements	(74)
Réparations	(85)
Réparation de meubles	(11B)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(45)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(81)
Villégiature	(26A)

6] Hommes demandés

COMMIS d'épicerie, bilingue, possédant expérience. Se présenter : 1, boul. du Sacré-Coeur, Hull. 6-6

JEUNES HOMMES

Entre 21 et 35 ans.

Avec automobile.

Présentez-vous à

478 RIDEAU

6

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation, travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m. M. Gérard St-Pierre, 18 rue Rideau, chambre 406. 6-j.n.o.

2 VENDEURS BILINGUES

Aucune expérience requise.

- Cours d'entraînement complet
- Rémunération à l'entraînement
- Meilleures commissions
- Meilleures conditions de travail.

S'adresser en personne à

LA CIE DE CHAUFFAGE GAZ NATUREL
(Hull) Limitée

68 Laval Hull
6

COMPTABLE

Pour magasin à rayons, à Ottawa. Jeune homme de 20 à 30 ans, bilingue, cours commercial, pour s'occuper de la tenue des livres (petite caisse, banque, inventaires) et autres fonctions relatives à la comptabilité (comptes à payer, etc.).

Cinq jours par semaine, bénéfices ordinaires.

Adressez votre demande, donnant tous les détails au sujet de l'éducation, l'expérience s'il y a lieu, le salaire anticipé, etc., à case 67, "Le Droit".

6

EMPLOIS offerts au Canada, aux Etats-Unis, en Amérique du Sud et en Europe. Traitements jusqu'à $15,000. Frais de voyage acquittés. Ecrire au "Employment Information Center, Room C-56, 470 Stuart Street, Boston 16". 6-sam.

VENDEUR

DEMANDE

Un important distributeur de pièces d'automobiles, requiert les services d'un représentant bilingue, avec expérience.

EDUCATION: —
12ième année ou l'équivalent. Magnifique opportunité pour quiconque n'est pas satisfait de sa présente situation.

- Salaire et commission
- Plan de pension, assurance-vie, santé, etc.

S'ADRESSER AU GERANT GENERAL.

McMULLEN SUPPLIES LTD.
433 ouest, avenue Laurier
Ottawa.
6

6B] H. et fem. demandés

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES demandés

25 à 35 instituteurs ou institutrices seront requis en septembre 1960 par Québec Cartier Mining à Port Cartier (42 milles à l'est de Sept Iles) et à Gagnon (200 milles au nord de Port Cartier).

14 Instituteurs de langue anglaise (7 pour Port Cartier, 7 pour Gagnon) pour enseigner aux élèves de religion protestante — de la 1ère année jusqu'au "High School".

18 Instituteurs de langue française pour Gagnon, de la 1ère à la 10e année.

Des écoles neuves seront prêtes pour le 1er septembre 1960.

Les salaires offerts devraient intéresser un personnel qualifié et expérimenté.

Les candidats intéressés peuvent écrire à M. A. T. Patstone, surveillant des écoles, département des relations industrielles, Québec Cartier Mining, Port Catier, Qué.

Dans votre première application donnez des détails complets, âge, instruction, expérience, diplômes obtenus, liste et adresses de vos employeurs précédents, votre état civil. Mentionnez également votre goût pour les activités extra-scolaires, si vous parlez le français et l'anglais. Les candidats choisis seront interviewés personnellement après arrangement.

* * *

Ces positions offrent des possibilités d'avancement, qui peuvent conduire à la direction d'une école.

6] Hommes demandés

HOMME avec expérience, pour route de lait. PR. 1-2392. 6-3

VENDEUR

avec expérience dans la vente de meubles. Doit être bilingue. Bon salaire et conditions de travail avantageuses. S'adresser en personne à

MEUBLES M. ANTOINE
302, Notre-Dame, Gatineau
6

CUISINIER avec expérience, travail du soir. S'adresser en personne à Jack's Restaurant, 323 Notre-Dame, Gatineau. 6-4

A QUI LA CHANCE?

REPRESENTANT

demandé entre 20 et 35 ans, possédant instruction normale, belle apparence, ambition.

POSSIBILITE — Plus de $100 et $150. par semaine. Clients fournis.

Si vous désirez vous créer un avenir enviable, nous vous procurerons un entraînement sérieux.

PRESENTEZ-VOUS à la suite 1102
HOTEL BEACON ARMS
88, RUE ALBERT, OTTAWA

ENTRE
10 h. et 12 h. (midi)
Jeudi et vendredi.
6

7] On demande (femme)

APPRENEZ TOUT à propos de vous-même — silhouette, maquillage, prestance, posture, coiffure. Nouvelles classes débutant la semaine prochaine. Rabais pour les groupes de 10. Inscriptions acceptées maintenant. Classes d'après-midi et du soir. Classes spéciales d'exercice durant l'heure du dîner. Studios Finesse, 78, rue Sparks, CE. 3-7663. 7-300

COIFFEUSE adjointe, d'expérience; bilingue. Bonnes conditions de travail et bon salaire. CE. 2-1914. 7-5

CUISINIERE. Faire demande en personne au 264, rue St-Rédempteur, Hull. 7-4

CINEMA CARTIER

CAISSIERE, bon parler anglais absolument essentiel, heures de travail 12 h. 30 à 6 heures, dimanche inclus; apparence propre, bonnête, références exigées, résidante de Hull seulement. S'adresser en personne au bureau du gérant. Pas d'appel téléphonique. 7-j.n.o.

LA SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE

OTTAWA

demande des dactylos et sténographes. Salaire minimum $2,100 — maximum $3,000. Semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances annuelles, congés de maladie cumulatifs, plan de pension, plan d'hospitalisation et de services médicaux disponibles et excellentes conditions de travail. Les femmes mariées peuvent faire demande. Une connaissance du français serait un atout. Notre bureau est commodément situé pour les résidants de Billings Bridge, Alta Vista et Heron Park.

Veuillez demander interview par écrit à

M. George MUIR,
Contrôleur, Société de l'Aide à l'enfance,
1418, rue Bank, Ottawa.
7

VENDEUSE, 25 ans ou plus, expérience et bonnes références nécessaires. Faire demande à R. A. Beamish, Hull, Qué. 7-4

ON DEMANDE

DAME

pour comptoir aux friandises
Le soir de préférence

Se présenter à
M. DAVIES
Cinéma Français,
rue Dalhousie
7

Ecole pour caissières

FEMMES qui aimeriez devenir caissières de 1ère classe nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers, PR. 7-9253. Soir: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

JEUNE fille pour lavage de chemises. Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. PR. 7-2769. 7-6

JEUNE fille pour aider aux travaux domestiques. Conditions idéales. SH. 9-7077. 7-4

JEUNE fille ou femme pour ouvrage général de maison; pas de durs travaux. 5 enfants. — Rothwell Heights, SH. 6-1141 entre 7 et 9 p.m. 7-j.n.o.

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Botelier et Dalhousie, Ottawa. 7-300

PERSONNE fiable pour prendre charge d'un appartement, mère travaille; couchera ici. SH. 9-8164 après 6 h. 30. 7-7

7] On demande (femme)

MESDAMES. Occasion d'augmenter vos revenus, vendant des nécessités de tous les jours (temps régulier ou partiel) à vos amis, voisins et connaissances. Ecrire à Rawleigh, Dépt A-314-GA2, 4005 Richelieu, Montréal. 7-3

STENO-DACTYLO avec expérience; bilingue. S'adresser à 100 Lois, Hull. 7-4

TRAVAIL permanent en hygiène publique, offert à une infirmière diplômée pour industrie, ville de Hull. Case 71, Le Droit. 7-4

8] On dem. (servantes)

DEMANDONS servante. Expérience et références exigées. CE. 5-7711. 8-5

DOMESTIQUE d'expérience pour travaux ordinaires; logée; meilleur salaire, chambre privée. D'expression anglaise. RE. 3-5439 ou CE. 4-1539. 8-j.n.o.

FILLE fiable, pour ouvrage général de maison et soin des enfants. Fins de semaine libres. CE. 3-5373 après 7 p.m. ou le dimanche. 8-4

FILLE pour ouvrage général de maison, pour dame seule. Références. 412 Daly, Ottawa. 8-4

JEUNE fille ou dame pour ouvrage général de maison. CE. 6-2139. 8-4

JEUNE fille pour travaux domestiques ordinaires. Logée. Bon salaire. Nombreux congés. PA. 8-4802. 8-4

JEUNE fille de 20 ans et plus, pour travail dans maison privée, bon salaire, références, bon chez-soi. PR. 7-9031. 235, boul. Gamelin. 8-7

MENAGERE d'expérience, capable de prendre charge de maison. Bonne cuisinière. Logée. Bon salaire. S'adresser en personne à 123, rue Notre-Dame, Gatineau. 8-4

PERSONNE pour ouvrage général de maison. Devra loger ici. CE. 4-2137 8-3

SERVANTE pour ouvrage général de maison. Logée. $25 par semaine ou plus, selon expérience. Case 44, Le Droit. 8-j.n.o.

SERVANTE, 5 jours par semaine. 2 adultes seulement. CE. 5-1571. 8-j.n.o.

URGENT! Jeune fille pour ouvrage général de maison. 159 Bolton, Ottawa, après 6 heures. 8-6

8A] Pour bébés

GARDERAIS enfant chez moi, 5 à 6 jours par semaine. PR. 7-8402. 8A-3

JE PRENDRAIS enfants en pension, le jour seulement. PR. 1-5555. 8A-4

PRENDRAIS enfants en pension chez moi; bons soins. PR. 7-2141. 8A-j.n.o.

GARDERAIS enfants le jour, pendant que mère travaille. PR. 7-2018. 8A-5

PRENDRAIS jeune bébé en pension pendant le jour. PR. 1-5340. 8A-8

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE QUALIFIEE

demandées immédiatement pour l'enseignement du français en 2e année, pour école séparée, neuve et moderne à Mattawa.

Salaire minimum de $2,500.

S'adresser à
M. MOISE DEGAGNE, président,
Commission des Ecoles Séparées,
Mattawa, Ont.
Tél.: Mattawa SH. 3-5461
9

11] On demande (emplois)

JEUNE femme avec un bébé désire ouvrage général de maison, à la semaine. CE. 3-4722. 11-4

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

POUR convertir votre sous-sol en salle de jeux ou pour tous genres de rénovations. Consultez Yvon Duguay Construction. Spécialiste en ces domaines. PR. 7-8893. 11-25

REPARATIONS de tous genres, y compris chaises, armoires de cuisine, portes, etc. SH. 9-5790. 11-6

11B] Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. PA. 9-0218. 11B-300

12] On dem. (chambres)

DAME âgée mais en parfaite santé désire chambre et pension, près église Ste-Jeanne d'Arc, à Woodroffe. Mme G. E. Donaldson, 47, rue Nicolet, Hull. 12-5

13A] On demande (divers)

ACHETERAIS ameublement de tous genres, mobilier pour bébé, articles de sport. A & A, 2, boul. Montclair. PR. 1-3753. 13A-300

JACK paye les plus hauts prix pour meubles, poêles, etc. CE. 5-8658. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

13A] On demande (divers)

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry CE. 3-5258; le soir CE. 4-2308. 13A-300

NOUS achetons meubles poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze cuivre plomb batteries CE 4-8233 13A-300

PIANO et meubles demandés immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-7

VIEUX FUSILS demandés par collectionneur; — spécialement Winchester 45-75. TA. 5-1915. 13A-3

13B] On dem. (maison)

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U. Bartoli courtier. CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

14] A vendre propriétés)

DONALD G. CHARBONEAU LTD.

Courtier en immeuble
Bureau de l'est

$1,000 A COMPTE. — Bungalow double palier, flambant neuf. Prix total $15,000, à hypothèque L.N.H. à 6%. 3 chambres à coucher, salle de récréation finie. Attrayant jardin. Terrain 75 x 100. West End. Appelez M. Henri Taillefer, SH. 5-3373 ou SH. 5-2151.

ORLEANS — Bungalow 3 chambres à coucher. Grand jardin. Seulement $3,000 prix total. Photo Co-op. C-3978. Appelez Eugène, SH. 6-6533 ou SH. 5-2151.

CHEMIN CYRVILLE. Bungalow 3 chambres à coucher. Abri d'auto. Sous-sol pleine grandeur. Très beau jardin. Terrain de 114 x 135. Seulement $700 à compte. Le solde en paiements faciles. Appelez Eugène, SH. 6-6533 ou SH. 5-2151.

ROTHWELL HEIGHTS. Maison d'un exécutif. $25,000. Matériaux de la meilleure qualité employés. Grand foyer. Garage; 2 salles de bains. Plafond encaissé. Beaucoup d'arbres. Fenêtres panoramiques. Double palier. Photo Co-op C-3976. Appelez Red Marsh, SH. 5-2344 ou SH. 5-2151.

EAST END. Près du Queensway. Seulement $1,500 à compte. Semi-bungalow, 3 grandes chambres à coucher. Pour plus de détails appelez Vic Gauthier, SH. 6-6578 ou SH. 5-2151.

BUNGALOW double palier flambant neuf, avec salle de récréation finie; salle de bains de couleur. Seulement $1,000 à compte. Dans le quartier East End. Appelez Vic Gauthier, SH. 6-6578 ou SH. 5-2151.

DUPLEX et TRIPLEX dans Eastview et Ottawa-Est. Flambant neufs, quelques-uns loués, d'autres prêts à être habités. Appelez Roy, SH. 5-2151 ou SH. 5-4462.

UNE VERITABLE aubaine. Maison de 3 chambres à coucher dans Rothwell Heights. Grand terrain donnant sur l'eau. Terrain de 134x400. Cotée à $17,900. Appelez Roy, SH. 5-4462 ou SH. 5-2151. 14-300

SPECIAL AUJOURD'HUI

NOUVEAU BUNGALOW de trois chambres à coucher, chemin de Cyrville. Seulement $700 à compte. Maison de 3 chambres à coucher à Orléans, $4,300.

TERRAINS 15,000 pieds carrés. Prix spécial pour entrepreneurs. Pour plus de renseignements appelez Eugene Anglehart, SH. 5-2151 ou SH. 6-6533.

Donald G. Charboneau Limitée. courtier en immeuble. 14-j.n.o.

MAISON DE RAPPORT

de 6 logis

EXCELLENT REVENU

Prix d'aubaine
S'adresser

63, RUE FLORENT
HULL
14

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

WRIGHTVILLE, rue Caron, bungalow en brique, moderne, trois chambres à coucher. Hypothèque 5½%. $16,000; à compte $3,500. J. N. Lavoie, PR. 7-5937.

LIMBOUR, maison neuve à deux côtés, tout près nouvelle église. 2 chambres à coucher par logis. $16,000. Termes. J. Simard, PR. 7-4777.

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph, 5 logis. $19,500; à compte $2,500. L. Dubuc, SH. 9-5517.

POUR VENTE RAPIDE. Hull, rue St-Etienne, grande maison de 2 côtés, un côté de 4 chambres à coucher, libre à l'acheteur. $8,500. Termes. J. Simard, PR. 7-4777.

HULL, rue Laval, maison de 4 logis, pour $12,000. Termes. J. N. Lavoie, PR. 7-5937.

WRIGHTVILLE, rue Berri, paroisse St-Joseph, bungalow duplex très moderne, construction extrêmement soignée, logis pour acheteur, 3 chambres à coucher, grande cuisine, plus magnifique salle de jeux au sous-sol; chauffage eau chaude à l'huile. $25,000. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-

HULL — Bungalow neuf, en briques; 6 pièces, salle de bains; système de chauffage eau chaude; faisant face à la promenade Gatineau. PR. 7-1998 entre 5 et 7 heures p.m. 14-j.n.o.

BELLE grande maison à vendre très bon marché. PR. 7-2336. 14-j.n.o.

BUNGALOW neuf, rue Cinq-Mars, Wrightville. — 3 chambres à coucher; $13,595, $1,900 acompte. $99 par mois, capital, intérêts et taxes. Occupation 30 jours. PR. 7-3668. 14-300

14] A vendre propriétés)

DUSSAULT

ASSURANCES - IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Membre de l'Ottawa Real Estate Board
Photo Co-Op.

WRIGHTVILLE, dans district résidentiel, bungalow en brique, salon, cuisine, dinette, 3 chambres à coucher, chauffage central. $14,000; $3,240 à compte. J. Rosario Deschênes.

PRES de l'Imprimerie nationale, maison comprenant salon, cuisine, 4 chambres à coucher, salle de bains complète. $10,500; $4,000 à compte. Albert Roy.

WRIGHTVILLE, rue Bienville — Duplex, logements de 4 et 3 pièces; garage. $9,000. Termes faciles. Rémi Rochon.

IRONSIDE. Freeman's Road — Bungalow de construction récente, pierre et brique, 2 chambres à coucher, salon, cuisine; chauffage central. $10,500. Termes. J. Rosario Deschênes.

J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605
Julien Groulx, PR. 7-8850.
Rémi Rochon PR 7-4098.
Albert Roy, PR. 1-8014. 14-300

REDUCTION de $1,500. Propriétaire quitte la ville. Rue Dompierre, bungalow impeccable, salon, cuisine, dinette, 2 chambres à coucher, chauffage central, terrain paysagé. $12,500. Occupation immédiate. PR. 7-8850; PR. 7-4098; PR. 1-2605; PR. 1-8014. 14-300

MAGNIFIQUE bungalow avec revenus. Chauffage eau chaude. Paiement initial raisonnable. 15 Dompierre, Hull. 14-12

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

$1,000 COMPTANT — Triplex en briques, chauffage air forcé, à l'huile; garage; 1 logis vacant pour acheteur. 1ère et 2e hypothèque établies. Noël Potvin. CE 4-3426.

BASSE-VILLE — Duplex en brique; revenu $150 par mois; chauffage individuel; $12,500; termes; exclusif. Mme Major SH. 9-1336.

RUE CHATEAUGUAY — Hull, en face du parc; maison moderne, 1½ étage, 4 pièces en bas, 2 chambres en haut; chauffage automatique, garage attenant; beau terrain de coin. $13,200; termes. Mme Major, SH. 9-1336.

RUE MONTCLAIR, Wrightville, joli petit bungalow, 4 pièces, grand terrain; $7,000; termes. Mme Dupont. CE. 3-9245. 14-300

PIGEON & LAVOIE

LTEE. CE. 2-7384.
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

ATTENTION! Jardins Mackenzie King — Magnifiques bungalows neufs, construits par Maurice Poirier, 6 modèles différents; quelques-uns disponibles immédiatement. Une seule hypothèque à 6%. Dépôt à partir de $2,400. Pour visiter maison modèle, appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

AUBAINE, $1,400 à compte. Ottawa-Ouest. Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, cave avec fournaise, immense terrain. Demande seulement $10,900. Possession immédiate. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE LAVERGNE, triplex neuf, comprenant 3 logis de 7 pièces; chauffage à l'eau chaude, thermostat à chaque étage. Revenu mensuel $330. A compte $7,100. Gérald Perron, SH. 9-8369.

AUBAINE, rue Dieppe, près chemin McArthur, bungalow duplex de 6 ans, avec garage, comprend un logis de 4 pièces et un de 3 pièces. Seulement $12,000. Gérald Perron, SH. 9-8369.

$1,800 A COMPTE. Bungalow de 9 ans, construction de stuc sur blocs, bonne cave, système de chauffage à l'air chaud, 2 chambres à coucher, salon et cuisine. $11,900. Gérald Perron, SH. 9-8369. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
277, Chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

4 LOGIS — Paroisse Ste-Anne — Bon revenu; possession d'un logis 1er février; plomberie, chauffage, électricité remis à neuf. Pour plus de renseignements, appeler Art Godbout, SH. 9-7701.

TRIPLEX neuf à Eastview, fini briques, 2 chambres à coucher chaque appartement; revenu: $315 par mois; possession immédiate. Seulement $28,500; $3,000 comptant. Henri Groulx. SH. 6-6541.

BONNE aubaine, bungalow duplex, fini briques, nouvellement construit, cuisine et vivoir modernes. Rhéal Simard, CE. 4-0883.

EASTVIEW — Duplex, briques et bois dur, trois chambres à coucher, local résidentiel, près école. A vendre à prix coûtant; $17,765, avec comptant raisonnable. Cause propriétaire transféré à Toronto. Ernest St-Martin. SH. 9-8480. 14-300

H. J. BOUDREAU

& CIE
Assurance — Immeuble
240 ch. de Montréal SH. 9-3394

EASTVIEW, quartier résidentiel neuf, semi-bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, chambre de bains complète et salle de toilette; chauffage à l'huile, grand terrain. Très belle maison qu'il faut voir pour apprécier. Prix demandé $16,500. Termes à discuter.

NOUS AVONS aussi bon choix de duplex et 3 logis, neufs. Pour plus de détails, appelez nos agents.

Léo Grégoire, agent, SH 6-1863.
E. Leclair, agent, SH 9-1701
14-300

PROPRIETE résidentielle à vendre sur la rue Henri-Bourassa, Papineauville. Prix et conditions avantageux. S'adresser Albert Boulais, notaire. 14

14] A vendre propriétés)

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch. de Montreal, Eastview
SH. 6 8101

RUE HOTEL-DE-VILLE, coin Maisonneuve, Hull. 6 logis en briques, plus un restaurant; revenu $415 par mois; chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé $40,000.

RUE LABRIE, Cyrville, 1½ étage, 4 chambres à coucher, terrain 60x100. Prix demandé $7,500.

Tony Paquette, SH. 6-1464
P.-H. Trottier, SH. 9-6755
Rene Pichard, PR. 7-8765
Armand Arbour, SH. 6-0481
Pete Leclair, SH. 9-2768
14-300

EDIFICE 33 x 99, rue Rideau; prix $35,000. Tél: CE. 2-2439. 14-300

SI VOUS avez une propriété à vendre ou à acheter, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9345 ou CE. 3-9822. Ault Kinney Realty Ltd. 14-300

JOS. H. G. LeBLANC

IMMEUBLE - PHOTO CO-OP
81 DONALD, OVERBROOK.
EN TOUT TEMPS. SH. 6-8242.

RUE SPARKSDALE, semi-bungalow moderne, très propre, trois chambres à coucher, lot 50x101. $18,000. Termes. Co-op. C-53565. 14-300

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
MO 3-6253

445 rue Blouffe Gatineau

PAROISSE ST-ROSAIRE. Pte-Gatineau, "split-level". $13,500; 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon moderne avec foyer naturel en pierre, garage à même chauffe, près école église. A compte $2,000; $95 par mois, capital, intérêt, taxes. 14-300

14B] A vendre (terrains)

294 RUE DONALD — Overbrook grand lot 61x116. $6,500 termes George Howith courtier-assurance SH 9-9971 14B-300

LOT 60 x 100, système aqueduc; rue St-Pierre, Gatineau. Prix : $800. MO. 3-5740. 14B-4

TERRAINS

A vendre

POINTE-GATINEAU

S'adresser

63, RUE FLORENT
HULL
14B

15] A vendre (commerce)

RESTAURANT "NORTH STAR"

160, RUE ST-LOUIS
Pointe-Gatineau
EXCELLENT REVENU
15

17] A vendre automobiles

GRANDE VENTE DE SOLDE CHEZ CAMPBELL

Toutes les voitures sont cotées aux prix les plus modiques qui soient afin de les vendre immédiatement.

Venez voir ces aubaines incomparables aujourd'hui même!

1959 FORD, sedan Custom 300, 6 cylindres, transmission automatique, radio, de luxe, chaufferette — $2395

1958 METEOR, sedan Custom 300, moteur 8 cylindres, radio de luxe, chaufferette — $1895

1957 CHEVROLET coach de luxe, chaufferette et dégivreur — $1395

1956 METEOR coach de luxe, chaufferette, transmission automatique — $1195

1955 FORD, coach Fairlane, chaufferette, transmission automatique — $1095

1954 CHEVROLET, coach de luxe, chaufferette et dégivreur — $795

1953 PONTIAC, Pathfinder, chaufferette et dégivreur — $595

CAMPBELL'S

votre dépositaire
Ford, Falcon et Monarch
depuis 39 ans.
265 ouest, ave Laurier
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
17

SEULEMENT $395 A COMPTE

et $48 par mois, y compris frais de finance et assurance, achètent une

NOUVELLE 1960
MORRIS MINOR "1000"

Tout équipée.

PERCY CARRIERE

Distributeur de Morris, MG, Riley et Wolseley

44, Chemin de Montréal
SH. 9-5927
17

17] A vendre automobiles

AUTOS USAGEES "OK" CHEZ MYERS

VENTE SPECIALE DE 3 JOURS

1954 STUDEBAKER, sedan Champion à 4 portières, chaufferette climatiseuse — $395

1938 OLDSMOBILE, Super 88, sedan à 4 portières, chaufferette, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins.

1957 BUICK, station wagon à 4 portières, chaufferette, transmission automatique, radio.

1956 PLYMOUTH, sedan Belvedere à 4 portières, chaufferette, transmission automatique, radio.

1956 CADILLAC, sedan Fleetwood, chaufferette, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces à manoeuvre électrique, banquette autoréglable.

1956 FORD, station wagon à 2 portières, chaufferette.

1957 VOLKSWAGEN, sedan à 2 portières, chaufferette.

1955 CHEVROLET, sedan Bel Air à 4 portières, chaufferette.

Bien d'autres au choix.

Un simple coup de fil et nous irons vous chercher.

Myers Motors
Avenue Laurier CE. 3-9046
(Entre les rues Bank et Kent)
17

1956 CONSUL, très bon état, étudiant doit vendre, sacrifierait à $800, peut être financée. CE. 6-5565. 17-8

CAMIONS USAGES DE HAUTE QUALITE

POUR TOUS VOS PROBLEMES DE TRANSPORT

1957 FARGO, pickup ½ tonne, caisse de 8'; en excellent état — $975

INTERNATIONAL S100, ½ tonne, à panneaux — $750

INTERNATIONAL S100, ½ tonne, à panneaux — $895

1955 G.M.C., 1 tonne, à panneaux — $495

INTERNATIONAL A154, fourgon 7 x 13' — $2395

INTERNATIONAL AC226, diesel, de démonstration — $11500

INTERNATIONAL R200A, tracteur remis au point — $3895

International Harvester
Company of Canada Limited
875, avenue Carling
PA. 8-4624
17

$25 A COMPTE

	paiement mensuel
1952 FORD 4 portes, station wagon	$30
1956 CHEVROLET deluxe	$51
1955 CHEVROLET sedan	$42
1955 FORD custom	$48
1954 FORD sedan	$34
1953 CHEVROLET coach	$30
1953 PONTIAC coach	$30
1953 METEOR coach	$26

ROTHBERG MOTORS
300, ch. Richmond
PA. 2-5339
17

1948 CHEVROLET, bon état. S'adresser Roger Brisebois, 147 Durocher, PR. 1-8702. 17-5

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. PR. 7-5602 78-300

79] Cartes professionnelles

MALADIES nerveuses et chroniques traitées sans médicaments et sans chirurgie. J.-U. Dupont, N.D. diplômé et licencié en naturopathie, 544, rue Rideau, CE. 4-8266. 79-1.-mer.-s.

80] Médecins

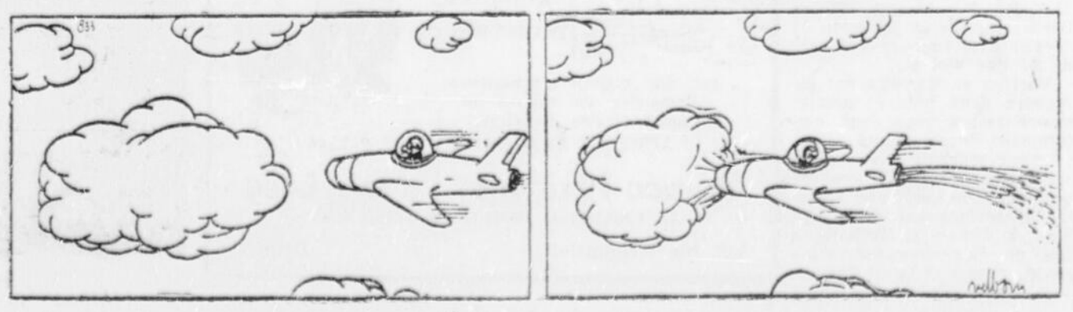
Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr ALFRED LAROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 3-9454.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

Professeur Pl



Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

17] A vendre automobiles

$25 A COMPTE

1958 CHEVROLET, six cylindres, automatique — $1895
1958 CONSUL, quatre portes, sedan — $1050
1958 VAUXHALL radio — $1395
JEEP, pouvoir sur 4 roues — $450
1956 FORD, station-wagon, servo-freins, automatique — $1495
1955 CHEVROLET, parfait état — $1150
1954-51 CHEVROLET, FORD, DODGE $250 et plus

MAURICE MOTORS
310 RIDEAU CE. 4-4626
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 tous les soirs
17

POUR DES AUTOS de qualité supérieure seulement $25 en acompte
Visitez Reuben's Auto Sales

1958 Chevrolet de luxe, $1,895.
1957 Mercury 2 portières, toit dur.
1957 Oldsmobile Super 88.
1957 Vauxhall sedan.
1957 Volkswagen.
1957 Chevrolet, toit dur.
1957 Chevrolet station wagon, $1,595.
1957 Chevrolet, sedan de luxe.
1957 Pontiac, sedan de luxe.
1956 Meteor Victoria, toit dur.
1956 Ford Fairlane, 2 portières.
1956 Chevrolet Bel Air, 2 portières.
1956 Mercury, tout équipée.
1955 Chevrolet, sedan de luxe.
1954 Chevrolet, Bel Air, sedan.
1954 Meteor sedan.
1954 Dodge sedan.
1954 Chevrolet, sedan de luxe.
1954 Ford Custom sedan.
1953 Ford Custom sedan.
195? Chevrolet, sedan de luxe.
1953 Ford Victoria, toit rigide.
SPECIAUX:
1954 Chevrolet station wagon. $699.
1953 Chevrolet coach. $299.
1951 Meteor coach. $175.
1950 Chrysler, comme neuve, $295.

Reuben's Auto Sales.
452, rue Rideau — CE. 5-2055
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30
17-300

AUBAINE DU NOUVEL AN

1955 CHEVROLET, sedan de luxe muni de radio. Garantie OK — $1195

$395 EN ACOMPTE

GUEST MOTORS
72, RUE LEDUC, HULL
PR. 7-2735

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES EN ONTARIO.
17

FORD 1952, 4 portières, radio, hiverisée. PR. 7-5506. 17-5

SEULEMENT $465 A COMPTE

et $55 par mois, y compris les frais de finance et l'assurance,

Achètent une NOUVELLE
HILLMAN SEDAN 1960
Tout équipée
PERCY CARRIERE AUTOMOBILES
Distributeur de Hillman, Sunbeam, Humber
44, Chemin de Montréal
SH. 9-5927
17

1951 DE SOTO, Custom Royal, signaux de direction, phares de recul, bons pneus, bon moteur, semi-automatique. Aubaine. PR. 7-7592. 17-4

L'ACHAT DU JOUR!

1957 CHEVROLET, station wagon, chaufferette climatiseuse, beige et brun. Voiture idéale pour la famille. Pneus d'hiver, entièrement remise au point.

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, chemin de Montréal
SH. 9-5948
OUVERT LE SOIR
17

1951 CHEVROLET, camion, 1700 (3 tonnes) avec bascule, bon état. SH. 9-8440. 17-5

1949 CHEVROLET, coach de luxe, radio, signaux, lave-pare-brise, pneus à neige. $165. CE. 3-6936. 17-3

REMORQUAGE SERVICE JOUR ET NUIT
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury Lincoln Meteor
198, rue Montcalm, HULL
PR. 7-5251
17

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 n'importe quand ou CE- 3-9484
17A-300

MERIT INSURANCE CO Assurance automobile et feu Epargnez jusqu'à 25 p. 100; 8 mois pour régler Gérald W. Labonté. PR. 7-3806 — PR. 7-7122
17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie
CE. 3-8481 338 ROCHESTER
17b

18] A vendre (divers)

A LOUER: chaises pliantes, tables, carpettes, lits, lits de bébés, téléviseurs, pianos réfrigérateurs, etc. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 18-6

A. GRATTON INC. 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653: le soir PR. 7-2234.
18-300

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières, machines à louer vendre, réparations. 187 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012
18-300

DIRECTEMENT du gros: peinture, vernis, émail Almatex. — Economisez au moins le tiers de vos frais de décoration d'automne en l'achetant chez McDonald Brothers Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570.
18-300

FOURNAISES à l'huile usagées; vendons, échangeons, achetons, réparons. PR. 7-7988.
18-j.n.o.

JAQUETTE de rat musqué, $25; jaquette neuve de mouton gris, $55; cape de vison chinois, $25. SH. 9-6441. 18-300

GROSSE quantité de plomb à cigarettes. Tél. M. Lamothe, SH. 9-0459 après 7 heures.
18-7

HABIT de gala, tuxedo, "morning coat", très bon état, pointure 40. Aubaine. PR. 1-2333. 18-6

3 MANTEAUX de fourrure, neufs, dos de rat musqué, mouton de Perse noir avec collet en vison, un mouton brun, tailles 14 à 18. A prix de sacrifice. SH. 9-6441.
18-300

VENTE!
La vente de meubles de janvier bat son plein chez Johnson!
Venez nous voir pour réaliser de véritables épargnes.
G.H. JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray CE. 5-5147
18

MOBILIER de salle à manger, 9 morceaux, presque neuf; une chaise "Lazy-boy". S'adresser à 33, boul. St-Joseph. 18-4

MACHINERIE International Harvester. Scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater, refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray Téléphone CE. 2-5773.
18-300

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs, poêles, etc., en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée 215 Montcalm. PR. 1-6611.
18-300

MOBILIER DE CLASSE MODERNE
Pour 6 salles, y compris les pupitres, les chaises, les tables, etc., En excellent état.
A prix très modique.
CE. 4-3377
453, rue Rideau

PIN d'Ecosse, gros et détail. St-Patrice et Charlotte. SH. 9-9144.
18-j.n.o.

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview. PA. 8-3728.
18-300

COURROIES EN V
POULIES EN V
à un ou plusieurs gradins
TRANSMISSION POUR CHAINE A GALETS.
Aussi toutes sortes de transmissions par chaînes et pignons.
RACCORDS D'ARBRE FLEXIBLES toutes les grosseurs — Plus bas prix.
M. ZAGERMAN & CO.
Limited
100, chemin Bayview
PA. 8-3728
18

Prix d'aubaine
SCIE A BRAS radiale complète; caisse enregistreuse National; machine à fileter électrique Oster, scie Skil électrique. Thibault Ltée, 63, St-Florent, Hull. PR. 7-9120. 18-300

MACHINES A LAVER
à vendre ou à louer.
Prix $49.95 ou $7 par mois.
Réfrigérateurs $69.95 et plus.
A. L. ACHBAR Ltée
Magasin d'échange
57, rue Eddy, Hull
PR. 7-1243
18

TUILES portes, collets à cheminées registres pour foyers trappes à cendre. Centre de matériaux de construction 100 rue Lois, Hull PR 7-1683
18-mer

TUILES de 1ère qualité, toutes épaisseurs 8½c, 10c, 14c. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

18] A vendre (divers)

TV A LOUER
à la semaine — au mois
FAITES-EN L'ESSAI PUIS ACHETEZ-LE
Déduisez un mois de loyer du prix de vente
ROLLAND MOTARD LIMITED
237, chemin de Montréal
SH 6-4657

VENEZ VISITER
le plus vaste rayon d'échanges de meubles et appareils ménagers à Ottawa. Vous y trouverez toujours une aubaine.

Piano Heintzman, style Louis XV, avec banc; vaudrait présentement $1,200, à vendre à $595. Conditions: $60 en acompte, solde à $5.75 par semaine. Tables de machines à écrire, tout acier, tiroir de métal, $6.95. Autorelieurs, gros format, 50c chacun. Lits, tout acier, toutes dimensions, $3.95, $4.95, $5.95. Machine à coudre Singer, telle quelle, $4.95. Poêle électrique à 4 éléments, $29.50, tel quel. Réfrigérateurs électriques à compter de $29. Sommiers de toutes dimensions, de $5.95 à $7.95. Classeurs à trois tiroirs, $39 chacun. Pupitres, à couvercle, idéals pour élèves des premières classes, $6.95. Malles-armoires à compter de $13.95. Tables de buvettes, rondes, à socle de métal, $10.95 chacune. Abat-jour de verre, ronds, à compter de 50c. Radios, modèles au plancher, tels quels, à $4.95 chacun. Mobilier 3 pièces de chambre à coucher; bureau double, $79. Divan-lit, $6.95. Mobilier chesterfield, 3 pièces, $39. Divan chesterfield, $14.95. Chesterfield-lit et 2 fauteuils, $89. Tapis, environ 9' x 12', de véritable Sarouk canadien, $139. Encyclopaedia Americana, 30 tomes, $89. Chiffonniers d'érable, grand format, $19.95 ch. Machines à écrire électrique I.B.M., clavier toutes majuscules, $99. Traités de médecine, en grande quantité ainsi qu'instruments de médecin. $100 pour le tout. Téléviseur Rogers-Majestic, état garanti, $99. Fichiers, $39 chacun. Linguaphone, état de neuf, anglais, espagnol, $29. Et des centaines d'autres articles au choix. Tous les articles que nous vendons sont garantis vous donner satisfaction ou nous vous rembourserons. Facilités de paiement.

G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
Rayon des échanges
111, rue MURRAY
CE. 5-5147
18

18A] Stores vénitiens

STORES vénitiens Albright — Réparations de toutes marques. Changez maintenant pour les modèles en plastique. PR. 7-3584.
18A-26

20] A vendre (ou à louer)

MAISON, Gatineau, logis 5 pièces, cave, $55. Logis 2 pièces, entrée privée, $20. Thurso. YU. 5-2254. 20-4

21] A louer (bureaux)

Salles modernes pour bureaux
UN IMMEUBLE neuf disposant d'entrées autonomes au rez-de-chaussée, dans l'arrondissement chic de l'avenue Argyle. Un étage de 5,000 pi. carrés, un autre de 4,000 pi. carrés. Nous ne fournissons pas les cloisons. $2.85 le pied carré. Toutes les cloisons fournies au gré du locataire, y compris le choix de l'étage, à $3.35 le pied carré. Libre au mois de mai. Exigeons bail à long terme. Communiquer avec le constructeur au CE. 5-1413, local 909. A compter de jeudi, au CE. 3-5855. 21-8

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, réfrigérateur et gros poêle; entrée privée; libre. 4, Frontenac. PR. 7-7911. 22-4

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage, 2 entrées privées. $55. Adultes. PR. 7-2896. 22-3

APPARTEMENT chauffé, libre, 2 chambres, salon, cuisine. 423 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-4121. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, équipement électrique. PR. 7-1168. 22-3

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, chauffé, $65. Libre 1er février. 92 Binet. PR. 7-3406. 22-6

APPARTEMENT — moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage; fraîchement décoré; 1 bébé accepté, libre. PR. 1-2208. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, rue Jeanne d'Arc, 1 chambre à coucher; libre. $65. TA. 2-0339. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, chauffé à l'eau chaude, vivoir, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bains, $65. 17 chemin de Montréal, Eastview. S'adresser à Georges Côté, 379 chemin Montréal. 22-4

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, fraîchement décoré, libre; 186 boul. St-Joseph, Hull. 22-6

APPARTEMENT, une chambre à coucher, 4 pièces, chauffé, $65. 271, boul. St-Joseph, Hull. 22-4

APPARTEMENT chauffé, deux chambres à coucher, eau chaude. 271, boul. St-Joseph, Hull. $70. 22-4

APPARTEMENT pour 1 ou 2 personnes, toilette et entrée privées, prélarts, fournaise. $35. — 92 St-Hyacinthe, Hull. 22-4

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains, cuisine, 1 chambre à coucher, gros filage. MO. 3-5552. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, chambre à lessive. Autobus à la porte. $85. Libre 1er février. 74 Genest, Eastview. SH. 6-8901. 22-6

APPARTEMENTS neufs, chauffés, 2 chambres à coucher $85; 1 chambre à coucher $70; Hull. PR. 1-2586. 22-8

APPARTEMENT 3 pièces (bas), salle de bains, eau chaude, gros filage, 2 entrées privées, cave, $60 libre 1er février — 199, St-André, Ottawa. MU. 4-6916 22-5

APPARTEMENT pour adultes, 3 pièces et chambre de bains complète, chauffé, eau chaude, gros filage. MO. 3-4679. 22-14

APPARTEMENTS de 4 et 5 pièces chacun. 88, Frontenac. PR. 1-4144. 22-8

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur. $80. CE. 2-4163. 22-6

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement. $80. PR. 7-2302. 22-7

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude. PR. 7-8419. 22-4

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 2 ou 3, boul. Gamelin, Hull. CE. 2-2541. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, 65, rue Laval, Hull. $58 par mois. Libre 1er février. PR. 1-3612. 22-6

AYLMER — 1 chambre à coucher, salon et cuisine, salle de bains, entrée privée. PR. 1-8771. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, moderne. 2 chambres à coucher. $85. Rue Dalpé. Hull. PR. 1-2967 22-j.n.o.

APPARTEMENT, chauffé; central; libre; propre; 1er étage; poêle et réfrigérateur. $95. CE. 3-7039. 22-5

APPARTEMENT, basse-ville, 2 chambres à coucher, chauffé $70. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher; 1 enfant accepté; $85. 967, boul. St-Laurent. SH. 6-0540. 22-j.n.o.

APPARTEMENT — chauffé, 3 grandes pièces; 1 chambre à coucher; neuf, moderne, excellente localité; $75. PR. 7-1502 ou PR. 7-6137. 35 rue Viger, Hull. 22-3

APPARTEMENT chauffé, trois chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. $120. SH. 6-1531. 22-4

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, salon, salle à diner, salle d'entrée, grande cuisine avec réfrigérateur et poêle électrique, balcon, face à un parc, garage. $125. 1er janvier. 100 King Edward, app. 3. CE. 5-9111 après 5 p.m. 22-j.n.o.

BEAU logis moderne, 2 chambres à coucher. MO. 3-4762. 22-j.n.o.

COIN BAYVIEW et Scott, logis, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, poêle électrique fourni, 1er étage. $70. SH. 6-4567 le jour; SH. 6-0282 le soir. 22-4

DUPLEX, 4 pièces, éclairé, libre. $65. SH. 9-6587. 22-7

$55 — Deux chambres à coucher. Grand vivoir-cuisine combiné. Chauffé. Dans maison de ferme, près du Club Fairmount. PR. 7-2563. 22-6

EASTVIEW — Appartements modernes, 1 chambre à coucher $65; 2 chambres à coucher, $75; chauffés, éclairés. SH. 9-1013. 22-4

EASTVIEW — 2 logis, 1 et 2 chambres à coucher, libres. SH. 6-0967. 22-4

EASTVIEW. Jeune fille pour partager appartement. 397 Maria-Goretti. SH. 6-4158. 22-6

GATINEAU — Deux grandes pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude, gros filage, libre. MO. 3-5153. 22-5

GATINEAU — Jardins Papineau, appartement neuf, 3 chambres à coucher, chauffé, $85. 729, Notre-Dame, Gatineau. 22-j.n.o.

GATINEAU — 3 appartements neufs, disponibles immédiatement. MO. 3-6291. 22-7

GATINEAU, logis (haut), 3 pièces, salle de bains. MO. 3-5182. 22-7

GARÇONNIERE (bachelor), 2e étage, cuisinette, salle de bains, chambre à coucher; chauffé, éclairé. 77, boul. Moussette, Hull. 22-4

GRAND logis, 3 chambres à coucher, tuiles et stores vénitiens, près hôpital. $95. PR. 1-2647. 22-7

GARÇONNIERE (bachelor) moderne; $50. 156 Maisonneuve, Hull. PR. 1-2586. 22-4

GATINEAU, 4 pièces, chauffé, garage. 603 Notre-Dame. MO. 3-4078. 22-4

2 GRANDS appartements, 2 chambres à coucher chacun; stationnement; près hôpital Montfort, $95 et $100 par mois. SH. 6-6978. 22-j.n.o.

HULL, 4 pièces, haut, salle de bains, eau chaude, gros filage, entrée privée, garage. 2 enfants acceptés. Libre 15 janvier. $60. Chauffé. PR. 1-1448. 22-4

HULL, 151 Wellington, appartement chauffé, 5 pièces, pour 2 ou 3 personnes; 2e étage. $65 par mois. 22-4

HULL, rue Principale, logis moderne 4 pièces, partiellement meublé. SH. 9-2143. 22-7

HULL, 3 pièces, gros filage, eau chaude, très propre, pour couple; un étage. Libre. $45. PR. 7-2384. 22-7

HULL, moderne, 2 chambres à coucher, grand salon et cuisine double, poêle et réfrigérateur, buanderie. PR. 7-2350. 22-6

HULL, $75. — 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, gros filage, salle de bains; plancher de bois franc et tuile; stationnement. PR. 1-2884. 22-3

325 LAFONTAINE, Eastview, appartement 5 pièces, chauffé, éclairé; stationnement, $80. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

2 LOGIS: un 5 pièces, $55, l'autre, 2 pièces, $20; garage, $5. 404, boul. St-René-Goupil, Gatineau. 22-4

LOGIS (haut), $50. Libre. 397 Hétu, Gatineau. 22-8

LOGIS 4 pièces. 76 Glaude, Gatineau. MO. 3-4389. 22-5

LOGIS 3 pièces, gros filage, entrée privée. PR. 7-2298. 22-8

LOGIS (bas) 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains, eau chaude, gros filage, non chauffé, fournaise à l'huile fournie, $65 — 1er février. 282, Frontenac, Eastview. 22-5

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète eau chaude, gros filage. Pour dame ou couple tranquille. PR. 7-4747. 22-5

LOGIS, bas, 4 pièces, salle de bains, stationnement. PR. 1-6497. 22-j.n.o.

LOGIS, 5 pièces, 2 chambres à coucher, chauffé. CE. 2-1043. 22-7

LOGIS 4 pièces et salle de bains complète, chauffé à l'eau chaude, gros filage, 2 enfants acceptés, $45; libre 15 janvier. S'adresser le soir à 345, Principale, Gatineau. 22-7

LOGIS, 2 chambres à coucher, salle de bains, entrée privée. PR. 7-8286. 22-4

LOGIS meublé, 5 pièces, Lac des Fées, Wrightville. Libre 1er février. $110. PR. 7-2602. 22-j.n.o.

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, toilette privée, $45. Libre. PR. 7-3200. 22-4

LOGIS 3 pièces, $40. 252B Champlain. PR. 7-3369. 22-6

LOGIS neufs, assortis, prix modiques. 361 Mondoux, Gatineau. MO. 3-5867. 22-6

LOGIS chauffé, une chambre à coucher, basse-ville. SH. 9-0502. 22-3

LOGIS 4 pièces, chauffé, salle de bains complète. Couple. Libre 1er février. $70. PR. 7-5161. 22-3

LOGIS 4 pièces, chauffé, libre 1er février. PR. 1-5168. 22-4

LOGIS 3 pièces, 20 Delanaudière, Val-Tétreau. $45. S'adresser à 55 Laval, Hull. 22-3

LOGIS chauffé, 4 pièces, salle de bains, prélarts. 38 Guertin. PR. 7-4167. 22-6

LOGIS, salle de bains, gros filage; bébé accepté, avec références. 165 Kent, Hull. PR. 7-1042. 22-3

LOGIS 3 pièces, salle de bains. 4 Parker, Pointe-Gatineau. PR. 7-0034. 22-6

LOGIS, libre, 3 pièces, chambre de bains, tuiles. S'adresser Laurier Tardif, 21 Demontigny, PR. 7-7824. 22-3

LOGIS 3 pièces, $40 par mois. PR. 7-8550. 22-3

LOGIS 2 pièces, éclairé, chauffé. 16 Cobourg. CE. 5-9034. 22-6

LOGIS, 4 pièces, salle de bains, chauffé. PR. 1-1002. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, moderne. Gatineau. MO. 3-5106. 22-j.n.o.

LOGIS (haut) 5 pièces; propres; prélarts, tuiles; gros filage; salle de bains; enfants acceptés. $50. PR. 7-9271. 22-11

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine; libre. S'adresser à 352, Clarence, Ottawa. 22-3

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude $75. S'adresser 297, Kendall, Eastview. SH. 9-9819. 22-6

LOGIS 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, rue St-Laurent, Hull. PR. 7-9268. 22-5

LOGIS, 5 pièces, salle de bain. 99 Nicolet, Wrightville. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, salle de bains, eau, gros filage, libre. MO. 3-5151 22-7

1er JANVIER, appartement garconnière (bachelor), chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $75. 93 Maisonneuve, Hull. 22-4

ORLEANS, logis (haut), 5 pièces, chauffé, éclairé. $60. Entrée privée. SH. 6-4481. 22-j.n.o.

CYRVILLE — Grande chambre, grande cuisine, chambre de bain semi-privée, chauffées, éclairées, $50. SH. 9-3147. 22-8

OVERBROOK, appartement deux chambres à coucher, salon, cuisine et dinette; cour, stationnement; poêle, réfrigérateur. $100. Accepterais un enfant; libre 1er février. SH. 5-3653 après 3 heures. 22-3

POELE Findlay, blanc, acier, tout équipé, bon marché. 57 Demontigny, Wrightville. 18-5

POINTE-GATINEAU — 5 pièces, chauffé, moderne, près centre d'achats. MO. 3-6394. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU — Logis 3 pièces, chambre de bains complète; libre. $45. PR. 1-5310. 22-j.n.o.

PTE-GATINEAU, logis chauffé, $55. Un enfant accepté; 4 pièces et salle de bains. PR. 7-5729. 22-7

PTE-GATINEAU, logis 4 pièces, salle de bains. PR. 1-1209. 22-3

PETIT logis, idéal pour jeune couple, site résidentiel. PR. 7-1200. 22-6

PTE-GATINEAU, duplex de cinq grandes pièces, chauffé, moderne, libre 1er février. PR. 7-9069. 22-7

PETIT logis chauffé, éclairé, $50 par mois. Libre 1er février. 194 Beechwood. SH. 9-8520. 22-3

SOUS-SOL, 3 pièces, $40. SH. 9-0726 après 6 heures. 22-7

WRIGHTVILLE, appartement 2 pièces, chambre de bains complète, fraîchement décoré, non meublé, entrée privée, raisonnable; idéal pour couple. 148 Nicolet. 22-4

WRIGHTVILLE — Logis 4 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, $70. Avant 6 h. p.m. PR. 7-8134. 22-4

22A] A LOUER (maisons)

BUNGALOW 5 pièces, salle de bains, à échanger pour commerce. PR. 1-5612. 25A-4

MAISON, cuisine, chambre, boudoir et salle de bains, $35. 140 Baribeau, Gatineau. MO. 3-6195. 22A-5

NOUVELLEMENT décoré, — 4 chambres à coucher; central; $100. PA. 8-4563. 22A-3

23] A louer (chambres)

CHAMBRE meublée pour homme, $25 par mois. PR. 7-8839. 23-7

CHAMBRE meublée, pour garçon, près Université, avec déjeuner. CE. 3-4666. 23-3

CHAMBRE bien chauffée, privilèges, bon foyer tranquille. 106 Leduc, Hull. 23-6

CHAMBRE, s'adresser le jour à 93 Victoria, Hull; après 6 heures, 132 Notre-Dame, Hull. PR. 7-3337. 23-3

CHAMBRE meublée, privilèges. $10. Rue Cobourg. CE. 2-3259. 23-6

CHAMBRE meublée, pour homme, $8 par semaine. 31, boul. St-Joseph. PR. 7-5176. 23-7

CHAMBRE — 107 St-André. CE. 4-3078. 23-4

CHAMBRE pour une jeune fille, près Aréna de Hull. PR. 1-1635. 23-8

2 CHAMBRES non meublées; Ottawa-Est; pas d'enfants. CE. 4-7298. 23-5

CHAMBRE meublée, pour hommes. PR. 1-4741 après 5 h. 23-5

2 CHAMBRES, cuisine, salle de bains; une à $35, l'autre à $45. CE. 2-3916. 23-5

2 CHAMBRES meublées, avec privilèges, eau courante, pour couple d'âge moyen. CE. 6-3812. 23-4

CHAMBRE double, couple ou homme, entrée privée, stationnement; privilèges. PR. 1-8095. 23-7

CHAMBRE meublée ou non; stationnement, près édifices du gouvernement rue Carling; $6 par semaine, pour personne avec références, PA. 8-0267 soir. 23-6

2 CHAMBRES meublées, dame ou fille. Angle George et Cumberland. Privilèges. CE. 3-5491. 23-4

CHAMBRE meublée, cuisson, entrée privée. PR. 7-5542. 23-7

CHAMBRE, pour jeune homme; près Elgin. CE. 4-5708. 23-7

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-j.n.o.

GRANDE chambre à louer, lits jumeaux, poêle, réfrigérateur, stationnement. 119 Laval, Hull. PR. 1-2819. 23-6

GRANDE chambre meublée, privilèges; 1er janvier. 155 Nelson. CE. 6-2119. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, nouvellement décorée, pour 1 ou 2 personnes; cuisson; entrée privée; central. PR. 7-7878. 23-3

GRANDE chambre meublée, privilèges; près autobus. 9 Scott. PR. 1-8710. 23-3

EASTVIEW, chambre simple, homme, maison tranquille. 285 Lévis, SH. 6-8620. 23-6

EASTVIEW — Près chemin de Montréal, grande chambre meublée, pour dame ou fille. SH. 5-2688. 23-3

24] A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, graduées, bouquetières: fourrures, voiles et diadèmes. Mme G. Campeau, 108, Charlevoix. PR. 1-4023; PR. 7-7974.

SALLE de réception North Star facilité moderne pour mariages, banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-5351.

LITS d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Tuxedo. — Fourrures. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-23

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253 — 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR. 7-7980. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126, Eddy. PR. 7-6523. 24-300

24A] A louer (commerce)

MAGASIN 20 x 40, chauffé; peut servir pour épicerie, restaurant, etc. S'adresser 48 St-Laurent ou 129 Amherst, Hull, soir entre 6 et 10 h. 30. 24A-14

PETIT COMMERCE avec petit logis attenant, chauffé, eau chaude, salle de bains, poêle à gaz. PR. 7-5650. 24A-4

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour six hommes, coin Charlotte et Besserer. 523 Besserer. CE. 3-1011. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension. 44, rue Montpetit, Hull. PR. 1-1963. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour deux hommes; bon chez-soi; stationnement. PR. 7-6736. 26-7

CHAMBRE et pension pour femme. 81 Fortier, Wrightville. PR. 1-8136 après 7 heures. 26-4

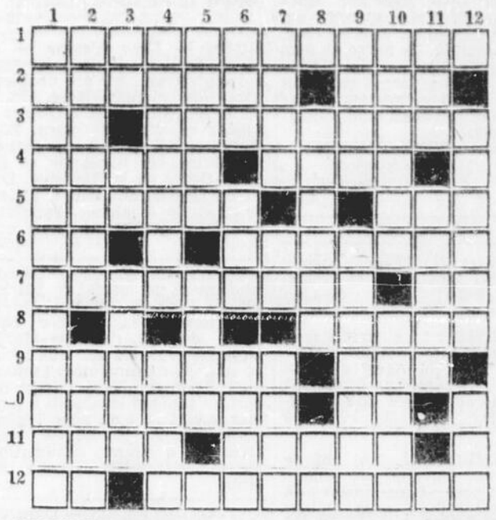
29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE Electric, 603, rue Somerset-ouest. Spécialistes en allumage et carburation. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. Ouvert le soir. Service d'échange.
29-300

BAKER BROS. CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS usagés achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393.
29-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 559 —



HORIZONTALEMENT
1—Caractère de ce qui est ineffaçable.
2—Ingénuité. — Fille de Cadmus.
3—De le. — Acclama.
4—Comm. de Belgique. — Fleuve d'Irlande.
5—Pelles. — Levant.
6—Terminaison. — Produire des ions.
7—Vaincre. — Sans vêtements.
8—Soutirai.
9—Au moyen âge, tunique de cuir. — Même sens que ante.
10—Pièce de bois pour supporter la maçonnerie. — Consonnes.
11—Anneau de cordage. — Rescrit donné par le sultan de Constantinople.
12—Pronom. — Dresserai aux exercices de manège.

VERTICALEMENT
1—Assurés.
2—Genre d'insectes hémiptères. — Verbe gai.
3—Indique la duplication. — Centigramme. — Sourions.
4—Changer d'opinion. — En outre, de plus.
5—Action d'enlever. — Poisson de mer.
6—Lettre grecque. — Situé. — Petit homme.
7—Animal. — Dans le corps. — Rivière de France.
8—Evêque de Lyon. — Phonétiquement: Vieux.
9—Roi animal. — La plus occidentale des îles britanniques.
10—Que nous apportons en naissant (plur). — Signifie "entre".
11—Tien. — Lieu des sénateurs.
12—Les autres. — Triage.

SOLUTION DU PROBLEME No 558

■ **Horizontalement:** 1. Marquoiserie; 2. Etau — Snob — Nu; 3. Côtelette — Dé; 4. Rue — In — Onde; 5. Otrante — Eole; 6. Ant — Ce — Sil; 7. Os — Ecole — Bu; 8. Gastrologie; 9. Itou — IIIO — Ru; 10. Quinine — Ides; 11. Urnes — Reniée; 12. EE — Solerets.

■ **Verticalement:** 1. Nécrologique; 2. Atout — Sature; 3. Ratera — Soin; 4. Que — An — Tunes; 5. Linter — Iso; 6. Osent — Coin; 7. Int — Ecolière; 8. Soto — Eloi — Er; 9. Ebène — Egoine; 10. Dos — Dit; 11. Indélibérées; 12. Eue — Elu — Usé.

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371.
29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA 8-3773.
30A

31] Radios TV et access.

RAY & RAY'S
RADIO-TV PR 1-8002 — 228 Maisonneuve, Hull.
31-j.n.o.

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon. SH 6-8209 31-300

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay CE. 4-3840. 31-300

DAN BOIVIN — Service garanti de dépannage de téléviseurs. — PR. 1-1489, Hull. 31-j.n.o.

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs. — 333 Cumberland, CE. 6-3101.
31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988. 31-300

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Réparations de carburateurs. Tout ouvrage garanti pour 30 jours. 24 heures de service. PR. 7-9000. 33-j.n.o.

37] Argent à prêter

Nous consentons des prêts jusqu'à $5,000 aux propriétaires

Pour toute raison valable, y compris le versement initial sur une maison, l'acquittement de l'hypothèque en cours, la consolidation des dettes ou pour des achats de toute nature.

AUCUN BONI
1273 CARLING PA. 2-6527
(centre d'achats Westgate)
165 SPARKS CE. 2-7181
Appelez PR. 1-5807
149½, rue Principale, Hull
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 8 HRES
SEABOARD
DISCOUNT CANADIAN LIMITED
37

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. 5 ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg. Hull. PR 1-4983; Ottawa. SH 6-67660.
37-300

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS JUSQU'A $10,000
Pour l'amélioration de votre maison ainsi que prêts personnels
Remboursements mensuels
(Aylmer, Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso et environs)
Edgar L. du PLESSIS
Ch. 102, 48, rue Rideau
OTTAWA
CE. 3-1149 CE. 3-4650

37B] Prêts sur hypothèque

PROPRIETAIRES
AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?
Nous prêtons en 1ère et 2e hypothèques sur maisons, motels et hôtels.
Fonds illimités. Pas de bonis. Entrevues confidentielles.
Consultez:
Aylmer Real Estate Investment Enrg.
MU. 4-5316

39] Personnel

LECONS d'accordéon; maîtres professionnels. Papalia Accordion Studio, 192, rue Bank CE. 2-3824. 39-23

SOULAGEMENT immédiat des cors aux pieds, grâce à l'onguent et aux tampons Lloyds, contre les cors et les durillons. Pourquoi souffrir plus longtemps? Onguent, 75c; tampons, 50c. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau Standard Drugs et Victoria, Ottawa; pharmacies Noël, Union et Caron, Hull; pharmacie Frigon, Gatineau et pharmacie Pointe-Gatineau.
39

39B] Devenez bilingue

En 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300

41] Cartes d'affaires

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
437, rue Catherine CE. 3-9369
(41)

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubalnes. Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531.
41A-300

43]

65] **Poussins**

AVICULTEURS

POUR vos poussins de toute race, année courante, adressez-vous au
Couvoir St-Raymond,
92 St-Raymond Hull.
PR. 7-1617.
65-300

66] **Avis divers**

D'AOUST — Je, soussigné, Marcel D'Aoust, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, 6 janvier 1960, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Florence D'Aoust, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite.
Signé: Marcel D'Aoust,
48 St-Josephat,
Pte-Gatineau, Qué.
66-4

69] **Monuments**

LEEDER et POITRAS chemin McArthur sculpture et lettrage. SH 6-6941 69-1.n.o.

J.-P. LAURIN Ltee le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations inscriptions au cimetière 213 York. CE. 4-0417 69-300

J.-D. AMBROISE, 375, ch. de Montreal Ouvert le samedi Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation SH. 6-8600. 69-300

R. ST-MARTIN & FILS
Profitez
des prix d'hiver
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier Hull PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

74] **Remerciements**

REMERCIEMENTS

MAINVILLE — La famille Maxime Mainville désire remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Maxime Mainville, survenu le 8 décembre 1959, ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

AVIS LEGAUX

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENTS

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 12h. (midi) le 12 janvier 1960 pour les travaux suivants:
Appartements Strathcona Heights
Avenue Mann, Ottawa, Ontario.
Entretien du réseau électrique
Enlèvement de la neige.
Projet d'habitations des Anciens combattants, Aylmer, Québec.
Entretien général.
On peut se procurer le cahier des charges et les formules de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessous.
La Société ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.
R. L. MERSEY,
gérant de succursale
Bureau d'Ottawa,
270 ave Carling, Ottawa, Ont.

SOUMISSIONS

Ministère des Travaux publics, Ottawa

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, ministère des Travaux publics, Ottawa, et portant la mention: "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE PAPIER HYGIENIQUE POUR LES MAGASINS REGIONAUX D'OTTAWA, TORONTO ET MONTREAL", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MARDI 19 JANVIER 1960.

On peut se procurer les formules de soumission au bureau du chef des achats et approvisionnements, pièce 503, édifice Garland, Ottawa (Ont.), directeur régional, 10225 — 100e Rue, Edmonton (Alb.), directeur régional, 1631, rue Delorimier, Montréal (P.-Q.), préposé aux achats et aux approvisionnements, 5, rue Sullivan, Toronto (Ont.), chef de bureau, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.), chef de bureau, pièce 705, édifice Commercial, 169 est, avenue Notre-Dame, Winnipeg 1 (Man.), chef de bureau, 75 boul. des Capucins, Québec (P.Q.), chef de bureau, édifice Ralston, case postale 875, Halifax (N.-E.), chef de bureau, case postale H-6001, Buckmaster's Field, bâtiment 29, Saint-Jean (T.-N.).

Les soumissions doivent être présentées sur les formules imprimées fournies par le ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On peut exiger que l'adjudicataire fournisse, avant l'adjudication du contrat, un dépôt de cautionnement dont le montant et la forme seront acceptables pour le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services
administratifs et secrétaire.

70] **Décès**

BRUNEAU, Pierre — Décédé subitement à sa demeure, rue John, Hawkesbury, le lundi 4 janvier 1960, Pierre Bruneau, à l'âge de 76 ans, époux de feu Cléphire Joly. Funérailles le vendredi 8 janvier; départ des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 40 a.m. pour service à 10 heures en l'église St-Alphonse-de-Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 70-4

CARON — Mme Alexina — A l'Islet, Qué., mardi le 5 janvier, à l'âge de 82 ans, est décédée, après une longue maladie, Alexina Caron (autrefois d'Ottawa), épouse de Wilbrod Caron. Elle était membre de la Congrégation des Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre de la Basilique. Les funérailles auront lieu à l'Islet, vendredi le 8 janvier. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-3

DOMPIERRE, Aurèle — Décédé subitement le mardi 5 janvier 1960, à l'âge de 49 ans, Aurèle Dompierre, époux d'Alice Nadeau, de 133, rue Ste-Marie, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre le samedi 9 janvier à 7 h. 55 a.m. pour l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-5

JOLICOEUR, Roland — Dans un hôpital local, le lundi 4 janvier 1960, est décédé à l'âge de 50 ans, Roland Jolicoeur, époux de Méa Houle. Funérailles le jeudi 7 janvier; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Ste-Anne à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-3

LORRAIN, Mme Azilda — Le 5 janvier à la demeure de sa fille, Mme Jean-Paul Picard, 89, St-Raymond, Hull, est décédée Azilda Proulx, à l'âge de 76 ans et 9 mois, épouse de feu Napoléon Lorrain. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph. Départ du cortège funèbre, vendredi, le 8 janvier à 8 h. 55 pour l'église St-Raymond où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-4

McCAFFREY, Mme Mary — A sa résidence, 187, rue Principale, Hull, le lundi 4 janvier 1960, est décédée Mary Leahy, à l'âge de 75 ans, veuve de Michael McCaffrey. La dépouille mortelle repose aux salons McEvoy Brothers, 235, rue Kent. Funérailles le jeudi 7 janvier; départ du cortège à 8 h. 45 a.m. pour l'église St-Dominique de Luskville où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-3

PETERSON, Mme Lina — A sa demeure, 204, boul. Gamelin, Hull, le mardi 5 janvier 1960, est décédée Lina Meloche, à l'âge de 66 ans et 6 mois, épouse de Zéphirin Peterson. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le vendredi 8 janvier à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église St-Raymond à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-4

PARENT, Stanley — Dans un hôpital local, le mardi 5 janvier 1960, est décédé Stanley Parent, époux de Lucienne St-Denis, à l'âge de 55 ans. Funérailles le vendredi 8 janvier; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service en l'église St-François d'Assise à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-4

ST-ARNAULT, Mme Rita — Dans un hôpital local, le lundi 4 janvier 1960, est décédée à l'âge de 36 ans et 3 mois, Rita Groulx, épouse de Camille St-Arnault. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81 St-Laurent, Hull. Funérailles le jeudi 7 janvier; service à 7 h. 45 a.m. en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-3

SARAULT, Albert — Dans un hôpital local, le dimanche 3 janvier 1960, est décédé Albert Sarault, époux d'Alice Dessaint, à l'âge de 78 ans. Funérailles le jeudi 7 janvier; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service en l'église St-Jean-Baptiste à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-3

TASSE, Joseph — Dans un hôpital local, le lundi 4 janvier 1960, est décédé Joseph Tassé, époux de feu Joséphine Duval et de feu Angélina Mantha, à l'âge de 98 ans. Funérailles le jeudi 7 janvier; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-3

TRUDEL, Mlle Gracia — Dans un hôpital local, le mercredi 6 janvier 1960, est décédée Gracia Trudel, à l'âge de 77 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 8 janvier; départ du cortège à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce, Hull, à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-4

$305,000 pour certaines propriétés de la CTO

La ville d'Ottawa peut réaliser sous peu $305,000 par la vente de propriétés de la Commission de transport d'Ottawa, mais elle retiendra les autres propriétés de la CTO d'une valeur de $1,273,325.

Le Bureau des commissaires a reçu le rapport du directeur des finances, James Lowther, sur les biens de la CTO mais le maire Nelms a fait noter à ses collègues qu'on devrait attendre à plus tard pour vendre le terminus à l'angle de Bank et Grove.

Selon M. Lowther, la vente des propriétés de la CTO aux prix courants rapporterait $1,578,325 sans compter l'intérêt de la CTO dans les barrages et autres aménagements Chaudière et les quatre lots sous l'eau, dont la valeur n'a pu être établie pour le moment. On s'est abouché avec cinq acquéreurs possibles mais deux seulement se sont dit intéressés.

Dans le cas des biens évalués à $305,000, M. Lowther propose la mise en vente immédiate, le prix d'achat devant être payé dans les trente jours suivant l'acceptation de l'offre. Les offres d'achat doivent être accompagnées de 10 p. 100 de la valeur au comptant ou par dépôt de chèque accrédité.

Une caisse spéciale

Les recettes des ventes seront appliquées aux frais des dettes de la CTO que la ville assume. La ville établira une caisse spéciale de réserve par l'entremise d'un règlement municipal.

La salle d'attente de la CTO que la ville veut retenir quelque temps encore à l'angle des rues Bank et Grove est évaluée à $35,000.

On est prêt à vendre pour $12,000 le bâtiment aux rues Preston et Sydney à l'église orthodoxe ukrainienne qui en fera un centre de loisirs pour ses jeunes.

Hydro-Ottawa achèterait la sous-station no 4, avenue Holmwood, pour $15,000.

La salle d'attente et terrain de la rue Rideau, près Wurtemburg, seront vendus $37,000 comme emplacement d'un motel.

On offre pour $70,000 à la ville d'Eastview le garage d'autobus CTO d'Eastview.

Hydro-Ottawa déboursera $37,000 pour la sous-station no 5, rue Nelson.

La CTO et la ville vendront $81,000 la salle d'entreposage et le garage et $8,500 l'usine d'énergie et les puits de la rue Middle.

Le terminus de Hull

On n'a pas établi la valeur de la salle d'attente au terminus de Hull, angle Principale et Eddy, mais on l'offrira à la cité de Hull.

La ville veut retenir les facilités de stationnement, la sous-station no 1 et le garage aux rues Albert et Queen, d'une valeur de $782,000.

On veut également retenir "l'abri" et les bureaux au parc Lansdowne et de la rue Champagne, le passage inférieur de la rue Elgin, les remises et garage d'autobus de la rue Cobourg (valeur de $120,000), le droit de passage de Britannia (évalué à quelque $400,000) et les trois terrains d'une valeur de $35,500 aux avenues Carling et Holland.

Berlin-Ouest va sévir contre le néo-nazisme

BERLIN (Reuters) — Le gouvernement de Berlin-Ouest a décidé aujourd'hui, que les mesures nécessaires seraient prises pour arrêter toute activité des groupes de jeunes néo-nazis. C'est du moins ce qu'a annoncé M. Joachim Lipschit, conseiller municipal en Affaires intérieures.

M. Lipschit a ajouté que le gouvernement prendra les mesures nécessaires pour interdire les deux organismes masculins des jeunes néo-nazis: "la Jeunesse nationale de l'Allemagne" et "l'Association des étudiants nationaux".

Il a affirmé que le professeur Joachim Tiburtius, conseiller municipal de la Culture et de l'Instruction à Berlin-Ouest, a averti les recteurs des deux universités, l'Université Libre et l'Université Technique, et a déclaré que les recteurs lui ont assuré que les étudiants appartenant à l'un ou l'autre de ces organismes seraient renvoyés.

Quatre étudiants qui ont participé à des réunions néo-nazies illégales seront renvoyés.

Les employeurs, les professeurs et les parents des jeunes gens reconnus comme néo-nazis en seront officiellement avertis.

"Nous sévirons et nous sévirons sérieusement," a-t-il déclaré. "Nous devrons nous attaquer à leurs moyens d'existence. Je suis heureux de dire que l'un des adeptes a déjà été démis de son emploi."

Les juges menaceront "le plus rapidement possible tous les coupables" qui ont participé à une parade à la lueur des torches des néo-nazis, samedi soir dernier.

L'Administration municipale a enregistré sept cas de néo-nazisme ou d'antisémitisme depuis le début de l'année. "On doit y mettre fin".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

La promenade hâtera l'enlèvement des rails

L'enlèvement des rails de tramways dans la rue Sparks, depuis la place de la Confédération jusqu'à la rue Bank, sera accéléré par l'aménagement de la promenade des piétons préconisée par les marchands et hommes d'affaires de la principale artère commerciale dans la Haute-Ville.

Le maire Nelms et les autres membres du Bureau des commissaires, à leur première séance de 1960, ont reconnu l'urgence de l'enlèvement des rails de tramways dans toutes les rues d'Ottawa, en commençant par la rue Sparks dès cette année. On connaîtra plus tard le coût exact de ces travaux mais ceux de la rue Bank, soit l'enlèvement des voies ferrées, avaient coûté $60,000 en 1959 lors de la reconstruction de la chaussée.

Le commissaire Paul Tardif, qui avait insisté pour l'enlèvement des rails de la rue Bank, — comme l'on avait fait auparavant disparaître ceux de la rue Wellington, — a proposé que la ville inscrive à ses budgets annuels des crédits visant la disparition de toutes les voies ferrées de la CTO. Il a été approuvé par le maire, les commissaires Sam Berger, Wib Hamilton et Ernie Jones.

De plus, le Bureau a approuvé la recommandation du chef du Contentieux municipal, Me Gordon C. Medcalf, c.r. en vue de modifier la Loi de la Cité d'Ottawa de façon à permettre l'aménagement de la Promenade de la rue Sparks, selon le Plan Jacques Gréber et les suggestions de la "Sparks Street Development Association".

Des copies de la lettre de l'Association sont adressées aux directeurs Frank Ayers du service municipal de l'urbanisme et des travaux et Thor Nielsen de celui de la circulation, à la Commission de la capitale nationale, à la Commission de transport d'Ottawa en vue de hâter l'adoption du projet des marchands de la rue Sparks.

Le maire Nelms a souligné que la Promenade met en cause les rues Wellington, O'Connor et Metcalfe dans le voisinage de la future avenue des piétons. A tout événement, la ville demandera à l'Assemblée législative de la province la modification de sa charte de façon à permettre l'aménagement de la promenade.

Le commissaire Hamilton, doyen du Conseil municipal, a lu des extraits de journaux démontrant que les opinions sont partagées dans les autres villes où les "malls" ont été mis à l'essai. A Ottawa, la rue Wellington lui semble un cul-de-sac. Il y aura aussi les canalisations de services d'utilité publique sous la chaussée de la rue Sparks avec l'enlèvement des rails de la CTO: égouts, aqueduc, gaz naturel, hydro, téléphone, etc.

Le commissaire Berger ajoute que l'hiver se prolonge jusqu'en mars à Ottawa. Le commissaire Tardif note que le sol était encore gelé en avril.

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES

Etablie en 1875

- NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES
- REPARATION DES TAPIS
- POSAGE DE TAPIS

THERIEN RUG CLEANERS
118, rue Fleet, près Booth CE. 6-2383

VILLE D'OTTAWA
SERVICE D'URBANISME ET DES TRAVAUX PUBLICS

CUEILLETTE DES ARBRES DE NOEL

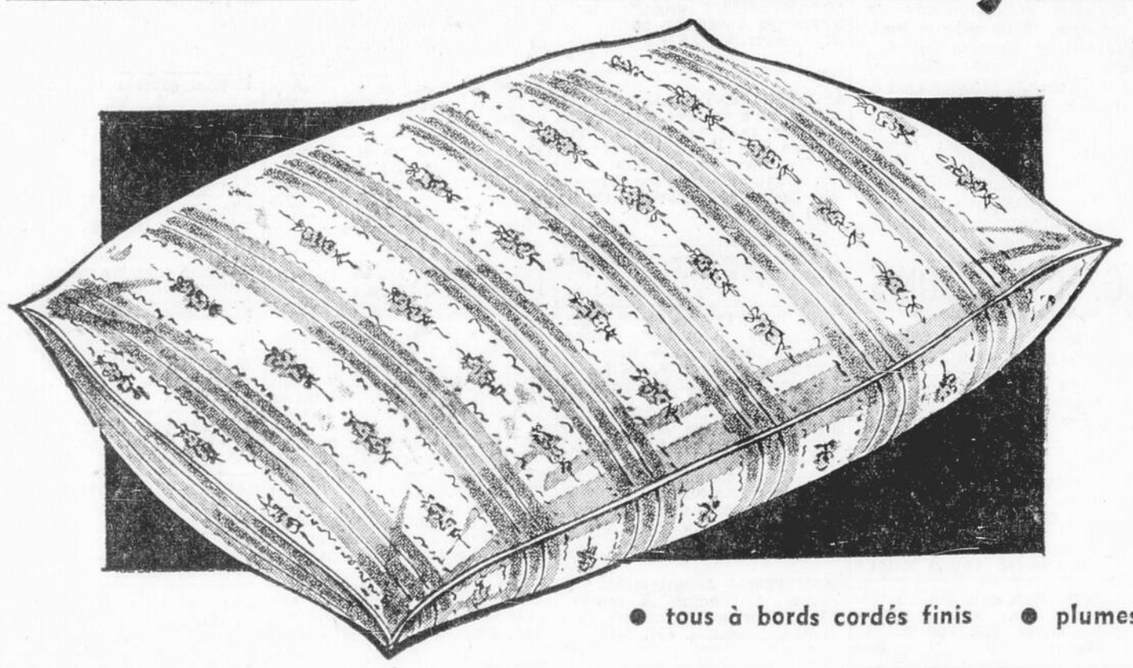
La cueillette spéciale des arbres de Noël commencera le lundi, 11 janvier 1960, et sera confiée au Bureau d'hygiène du Service d'urbanisme et des travaux publics. Les préposés ordinaires à l'enlèvement des ordures ménagères ne cueilleront pas ces arbres. Les chefs de maison aideront considérablement ce service s'ils placent les arbres là où les préposés pourront les apercevoir facilement mais NON PAS là où ces arbres pourraient être enfouis par les chasse-neige ou les souffleuses. Il NE FAUT PAS planter les arbres dans la neige mais les déposer, horizontalement, sur la pelouse ou près de l'entrée de cour.

F. E. AYERS,
directeur de l'Urbanisme et
des travaux publics.

Ottawa, le 4 janvier 1960.

Freiman
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS

VENTE de BLANC *de janvier*



FOR QUICK SHOPPING PHONE CE 6-9671

VENTE d'oreillers

Dorlottez-vous, faites plaisir à votre famille... achetez des oreillers pour tout le monde à ces bas prix!

● tous à bords cordés finis ● plumes sanitized ● coutil à l'épreuve des plumes

Oreillers fermes de plumes frisées de poulet et canard
2 pour 5.95
Oreillers bien remplis recouverts de coutil rayé fleuri dans les teintes de rose, bleu ou vert. 20" x 26".

Oreillers d'une fermeté moyenne, de plumes frisées de poulet et canard.
2 pour 7.95
Bien remplis, coutil dans les teintes de rose, bleu ou vert. 21" x 27".

Oreillers d'une fermeté moyenne de plumes de canard et d'oie.
2 pour 9.95
Souples et élastiques dans du coutil à effet floral de fantaisie de teintes bleu ou rose. 21" x 27".

Oreillers souples
Plumes 50% canard et 50% oie.
2 pour 13.95
Oreillers souples et de très bonne qualité. Coutil de fantaisie rose ou or avec élégant imprimé de marguerite. 21" x 27".



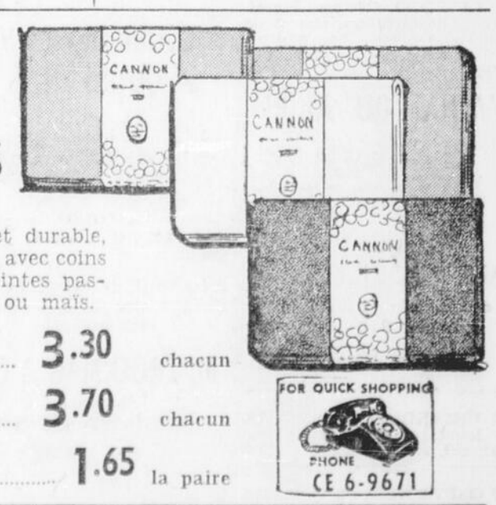
VENTE de DRAPS



Draps Cannon 128 fils
Draps de texture uniforme, plus de 130 fils au pouce carré, pour plus de durée. Dimensions finies très grandes. Blanchis blanc neige.

63" x 104", ord. 3.35 chacun **2.35** chacun
72" x 104", ord. 3.75 chacun **2.50** chacun
81" x 104", ord. 3.98 chacun **2.70** chacun
Lits jumeaux, ajustés, ord. 3.75 chacun **2.50** chacun
Lits doubles, ajustés, ord. 3.98 chacun **2.70** chacun
Taies d'oreillers de 42", ord. 1.65 la paire **1.09** la paire

Draps Cannon de teintes unies



pleine longueur
Draps 128 fils de qualité, robuste et durable, dans les genres ordinaires ou ajustés avec coins EZY-MATIC exclusifs à Cannon. Teintes pastelles, bon teint de rose, bleu, vert ou maïs.

Lit jumeaux ajustés ou 72" x 104", ord. 4.39 chacun **3.30** chacun
Lits doubles ajustés ou 81" x 104", ord. 4.98 chacun **3.70** chacun
Taies d'oreillers de 42", ord. 2.29 la paire **1.65** la paire

FOR QUICK SHOPPING PHONE CE 6-9671

Draps Cannon de percale peignée

Doux et luxueux draps de percale peignée. Légers et de longue durée. Grandes dimensions finies.

72" x 104", ord. 4.49 chacun **3.25** chacun
81" x 104", ord. 4.98 chacun **3.50** chacun
90" x 104", ord. 5.49 chacun **3.95** chacun
Lits jumeaux, ajustés, ord. 4.49 chacun **3.25** chacun
Lits doubles, ajustés, ord. 4.98 chacun **3.50** chacun
Taies d'oreillers de 42", ord. 2.19 la paire **1.55** la paire

Draps Cannon de teintes unies et à rayures multiples

Draps 128 fils de première qualité. Robustes et durables. Choisissez parmi les rayures de teintes unies de rose, bleu, vert ou maïs, ou rayures multiples combinant les quatre teintes.

72" x 104", ord. 4.39 chacun **3.30** chacun
81" x 104", ord. 4.98 chacun **3.70** chacun
Taies d'oreillers de 42", ord. 2.49 la paire **1.75** la paire

Literie chez Freiman, troisième étage en ville. — Freiman-Westgate, au sous-sol.

STATIONNEMENT FACILE, A L'EPREUVE DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT, CHEZ FREIMAN, EN VILLE
TUNNEL CHAUFFE ET CLIMATISE, POUR LES CLIENTS, CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN